

# GORENJSKI GLAS®

Leto LIV - ISSN 0352 - 6666 - št. 38 - CENA 210 SIT (12,50 HRK)

Kranj, petek, 18. maja 2001



S sveta Mestne občine Kranj

## Pogreb Gorenjskega sejma v Kranju?

Mestni svetniki so v sredo z vrsto pomislekov pospremili v javno razpravo osnutek programskev zasnov za območje Gorenjskega sejma.

STRAN 5



STRAN 5

V kranjski Iskri Ero okrepitev in pomladitev vodstva

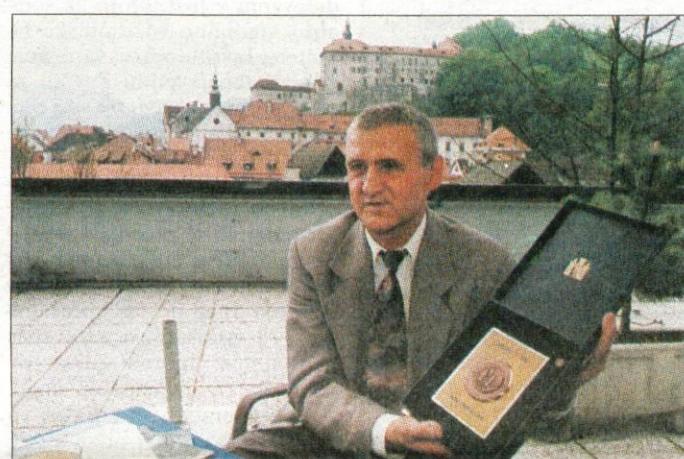
## Iskra Ero ostaja v Kranju

STRAN 25, 26

**MARKIZE**  
MENCINGER LESCE

tel.: 04/53 18 118

VSEH CENOVNIH RAZREDOV  
IZDELAVA PO MERI



Zanimiv ogled dela in življenja v kranjski vojašnici

## Kjer so bili planinci, so sedaj letalci

Šolska mladina in drugi obiskovalci so se zanimali predvsem za opremo in oborožitev, ki je ni moč videti vsak dan.

STRAN 7



Tamburaška skupina Kašarji s FS Triglav gostovala v Ameriki

## Tamburice po trideset letih spet zazvenele

Na osemnajstdnevnu gostovanju v ZDA, v mestu Pingeon Forge, so skupaj s FS Triglav nastopili tudi muzikanti tamburaške skupine Kašarji.

STRAN 6

**www.teden-mladih.com**  
01  
kranj-18.-26.maj 2001-vstop prost

18. maj Leyla, BIG FOOT MAMA  
19. maj Tinkara KOVAČ  
20. maj Moon Art, ELVIS JACKSON  
5. MEGASRČKOV TEK PO ULICAH KRAJNA  
8. POKAL RADIA KRAJ V HITROSTNEM ROLANJU  
21. maj Jooj, tako sem prišel na svet Gledališka predstava

Celoten program je objavljen v Gorenjskem glasu

glavni trg 20, 4000 Kranj  
brezplačen klic 080 1700

Studentski servis modih



**STIKALA**  
ISKRA STIKALA, D.D., KRANJ

Na podlagi točke 7.44 Statuta delniške družbe Iskra Stikala, industrija nizkonapetostne stikalne tehnike, d.d., Kranj, Savska loka 4

**sklicujem**

6. skupščino družbe Iskra Stikala, d.d., Kranj, ki bo v torek, 03. 07. 2001, ob 13. uri nad Restavracijo Iskra, v Kranju, Savska loka 1.

**DNEVNI RED:**  
 1. Odprtje skupščine, ugotovitev sklepčnosti in izvolitev njenih organov  
 2. Letno poročilo za leto 2000  
 3. Predlog razporeditve čistega dobička za poslovno leto 2000  
 4. Spremembe in dopolnitve poslovnika o delu in vodenju sej skupščine  
 5. Ugotovitev prenehanja mandata člana nadzornega sveta na podlagi podane odstopne izjave in ugotovitev nadaljevanja mandata preostalima člancema nadzornega sveta  
 6. Imenovanje revizorja

**PREDLOGI SKLEPOV:**

**K 1. točki dnevnega reda:**  
 Za predstavnik skupščine se imenuje Ivan Pivk, za njegovega namestnika pa Marko Jenko.  
 Za preštevalca glasov se imenujeta Franci Mubi in Martin Bolka, za namestnico pa Alenka Čebašek.

**K 2. točki dnevnega reda:**

Sprejme se letno poročilo za leto 2000.

**K 3. točki dnevnega reda:**

Cisti dobiček poslovnega leta 2000 v znesku 75.214.201,53 SIT na dan 31. 12. 2000 ostane nerazporen.

**K 4. točki dnevnega reda:**

Sprejmejo se naslednje spremembe poslovnika o delu in vodenju sej skupščine:

1. V drugem odstavku 5. člena se za besedo "sklepov" dodata besedi "in ugotovitev".
2. V drugem, tretjem in četrtem odstavku 6. člena in v prvem odstavku 19. člena se za besedo "delničar" v ustrezem sklonu in številu vstavi besedilo "njegov zakoniti zastopnik", prav tako v ustrezem sklonu in številu.
3. V prvem odstavku 7. člena se beseda "otvor" zamenja z besedo "odpre".
4. Prva beseda druge alinee 8. člena se spremeni tako, da se črki "so" dasta v oklepaje.
- Na začetku tretje alinee 8. člena se doda besedilo: "skupaj z na seji skupščine prisotnim notarjem".
5. Drugi odstavek 10. člena poslovnika o delu in vodenju sej skupščine, ki se glasi: "(2) Skupščina obravnava spremembe predloge glede dnevnega reda in glede sklepov, če so bili vloženi najkasneje v sedmih dneh po objavi sklica skupščine.", se črta.
6. Na koncu četrtega odstavka 12. člena se doda stavek: "Če opomin ne zadeže, predsednik skupščine razpravljalcu lahko odvzame besedo." V drugem stavku petega odstavka 12. člena se namesto vejice postavi pika, besedilo za dosedenjanje vejico pa se črta.
7. Na koncu drugega odstavka 13. člena se doda stavek: "Predlog za takšno glasovanje lahko poda predsednik skupščine ali kateri od članov skupščine."

8. Na koncu 15. člena se doda nov člen, ki se glasi:

"(1) O načinu opredeljevanja skupščine do ugotovitev, to je do zadev, ki so informativne ali pojasnjevalne narave, in v zadeve bistveno vsebinsko načeloma ne posegajo, odloči predsednik skupščine. Predsednik o ugotovitvah skupščino praviloma samo seznan.

(2) Če se navadna večina prisotnih glasov s predsednikovo odločitvijo ne strinja, lahko ta zahteva tudi drugačen, s tem poslovnikom dolochen način opredeljevanja."

9. Prvi odstavek 16. člena se spremeni tako, da se glasi: "Če predsednik med sejo ugotovi, da je toliko članov zapustilo sejo skupščine, da ta ni več sklepčna, sejo prekine."

Na podlagi sprejetih sprememb se pripravi čistopis poslovnika o vodenju in delu sej skupščine, v katerem se določbe po potrebi ustrezno preštevilčijo.

**K 5. točki dnevnega reda:**

**Ugotovi se:**

1. da je Dragu Gorencu, predstavniku delničarjev v nadzornem svetu družbe, na podlagi njegove odstopne izjave in v skladu z njim z dnem, ko sta njegovo odstopno izjavo prejela uprava in nadzorni svet, to je 3. aprila 2001, prenehal mandat v nadzornem svetu družbe;
2. da sta sedaj v nadzornem svetu še dva (2) predstavnika delničarjev, in sicer Aleksander Ravnikar in Jože Puki, kar je v skladu s statutom družbe, kakor je bil le-ta spremenjen na 2. izredni skupščini 17. oktobra 2000, sprememb pa vpisana v sodni register 27. februarja 2001;
3. da mandat v prejšnji točki navedenima predstavnika delničarjev v nadzornem svetu teče naprej, in to tako, kot da bi bila že imenovana v skladu s spremenjenim in sedaj veljavnim statutom družbe;
4. da je temu smiseln enak sklep v zvezi s podano odstopno izjavo Franca Uršiča, predstavnika delavcev v nadzornem svetu družbe, sprekj tudi svet delavcev, ki je s tem seznanil skupščino družbe.

**K 6. točki dnevnega reda:**

Za revizijo poslovanja delniške družbe Iskra Stikala, d.d., Kranj za poslovno leto 2001 se imenuje revizijska hiša KPMG Slovenija, d.o.o. Ljubljana.

Na skupščini se odloča o objavljenih predlogih sklepov po posameznih točkah dnevnega reda. Glasuje se z glasovnicami. Predlog sklepa pod točko 6 dnevnega reda je podal nadzorni svet družbe, predlog preostalih sklepov pa uprava; o predlogih pod točkami 1, 2, 3, 4 in 5 je nadzorni svet družbe dal pozitivno mnenje.

Delničarji lahko svoje obrazložene nasprotne predloge sklepov posredujejo v sedmih dneh po objavi sklica skupščine priporočeno po pošti ali ne-posredno na sedežu družbe.

Skupščine se lahko udeležijo delničarji, ki so na dan sklica skupščine evидентirani v delniški knjigi, njihovi zastopniki ali pooblaščenci. Pooblastilo mora biti pisno in mora vsebovati za fizične osebe ime in priimek, naslov ter rojstni datum pooblaščenca in pooblastitelja, število glasov, kraj in datum ter podpis pooblastitelja, za pravne osebe pa poleg podatkov o pooblaščencu še število glasov in firmo, sedež ter podpis in žig pooblastitelja. Ob organiziranim zbiranjem pooblastil mora biti pooblastilo sestavljeno po Zakonu o prevzemih.

Delničarji, njihovi zastopniki ali pooblaščenci morajo svojo udeležbo na skupščini pisno prijaviti upravi družbe najkasneje tri dni pred zasedanjem skupščine.

Gradivo bo na vpogled na sedežu družbe vsak delovni dan od dneva objave sklica skupščine dalje.

Delničarje prosimo, da zaradi ureditve formalnosti pridejo na zasedanje skupščine pol ure pred začetkom seje.

Če skupščina ne bo sklepčna, bo zasedanje istega dne dve ure po prvem sklicu, vistem prostoru z istim dnevnim redom. Skupščina bo takrat veljavno odločala ne glede na višino zastopanega osnovnega kapitala.

**Uprava:**  
Aleksander Sašo Zupan

Ministrstvo za zdravstvo pripravilo anketo za raziskavo o zdravju in življenjskem slogu

# Pri zdravju so v Sloveniji velike razlike

Danes in v prihodnjih dneh bo 15.500 Slovencev po pošti prejelo vprašalnike o zdravju in življenjskem slogu, s katerim želi ministrstvo za zdravstvo in vrsta inštitutov ter zavodov dobiti pomembne podatke o razširjenosti bolezni ter načinu življenja, ki vpliva na zdravje. Anketa je zajamčeno anonimna.

## Na vzhodu Slovenije je življenje krajše

Kako zelo vplivajo okolje, življenjski standard, življenjski slog in navade na zdravje in dolžino življenja kaže dokaj temeljita analiza umrljivosti v letih 1987 do 1996. Statistično so dokazane zelo močne povezave med najbolj razširjenimi boleznimi in dohodkom ter izobrazbo. Dosedanje raziskave so pokazale, da so v naši državi razlike preenetljivo velike, pa čeprav je standard zdravstvene službe približno enak. V Vzhodni Sloveniji, kjer je delež kmečkega prebivalstva večji, nižja povprečna izobrazba, zastrela industrija in večja brezposelnost, živijo ženske dve leti, moški pa celo tri leta manj kot na zahodu države. Razlika med najkrašjo in najdaljšo pričakovanjo dolžino življenja je v Slovenije več kot sedem let, kar je razlika podobna razliki med ZDA in Kitajsko.

### Poudarek 4.3

#### REGIONALNE RAZLIKE V ZDRAVJU

Karta: Pričakovana dolžina življenja



vo strategij varovanja in izboljšanja zdravja. Pripravljavci ankete so povedali, da je bil tako izredno širok vzorec naslovov anketirancev starih med 25 in

80 odstotkov vrnjenih izpolnjenih vprašalnikov, tiste, ki jih ne bodo pravočasno vrnili, pa bodo na to tudi nekajkrat spomnili. Dodali so tudi, da naj bi bil to le začetek sistematičnega raziskovanja zdravstvenega stanja in navad Slovencev, saj naj bi podobno anketo izvajali vsaki dve leti. Posebej seveda kaže opozoriti, da je prav od odziva prejemnikov vprašalnikov odvisno, kako kvalitetne podatke o zdravstveni ogroženosti Slovencev bodo lahko zbrali, od tega pa tudi posledično kako kvalitetni zdravstveni programi se nam vsem obetajo v prihodnji. • Š. Žargi

## Imejmo zdravo pamet!



### STRANKARSKE NOVICE

Socialdemokratska stranka Slovenije \*

#### Konec tedna kongres

Ljubljana, 18. maja - V soboto, 19. maja, ob 9. uri se bo na sejnišču v Celju začel 7. kongres Socialdemokratske stranke Slovenije. Geslo kongresa je "Ustvarjam Slovenijo vrednot". Na kongresu bodo volili vodstvo stranke (edini kandidat za predsednika je sedanji predsednik Janez Janša) in sprejeli dopolnjen statut ter več resolucij, ki bodo odgovor stranke na nove družbenе razmere. Poslanska skupina stranke je vložila v zakonodajni postopek v državnem zboru predlog sprememb zakona o davku na dodano vrednost. Poslanska skupina predlaga sprejemanje po skrajšanem postopku, po njem pa naj bi se davek na dodano vrednost pri nakupu gasilske in reševalne opreme zmanjšal na 8 odstotkov, za nosilce besed, slike in zvoka s področja književnosti, umetnosti in znanosti pa davka ne bi bilo oziroma bi veljala stopnja 0. Tako bi se kulturne dobrine pocenile za 8 odstotkov. • J.K.

Poslanci ZLSD na obisku v radovljški občini

#### Da bi se z avtocesto le premaknilo

Radovljica, 17. maja - Za poslansko skupino Stranke mladih Slovenije, ki se je prva odzvala vabili radovljškega župana Janka S. Štuška na obisk občine Radovljica, se je v torek v Radovljici mudila tudi osemčlanska poslanska skupina Združene liste socialnih demokratov v državnem zboru. Beseda je tudi tokrat tekla predvsem o poteku avtoceste na odseku od Vrbe do Brezij skozi radovljško občino, pri čemer je župan poslance seznanil, da bo občina vztrajala na poglobljeni varianti mimo Lesc in Radovljice in z občinskim nasprotnanjem cestninski postaji na Dobrem polju. Ker ministrstvo za okolje in prostor že zamuja z odgovorom na stališča občine, so poslanci obljubili, da bodo s poslanskimi vprašanji skušali spodbuditi iskanje za vse sprejemljivih rešitev, pa čeprav

se gradnja tega odseka, ki bo med zadnjimi iz veljavnega nacionalnega programa izgradnje avtocest, odmika proti koncu tega desetletja. Poslanci so obisk zaključili s terenskim ogledom možne trase avtoceste. Vabilo na obisk občine Radovljica je župan načiloval na vse poslanske skupine.

Liberalna demokracija Slovenije, Občinski odbor Tržič Protest ob neprimernih izjavah Pavla Ruparja

Tržič, 17. maja - Iz Občinskega odbora LDS Tržič so na prošnjo Pavla Ruparja, za javno opravičilo LDS, poslali medijem naslednjo izjavo: "Liberalci smo seveda absolutno za svobodo govora, vendar je poslanec SDS Pavel Rupar v svoji izjavi, ki so jo objavili vsi glavni mediji v Sloveniji, šel preko meje. Zato bi bilo na mestu, da se on opraviči tisti manjšini v slovenski družbi, ki jih je kar počez označil za slabe starše."

NSi - Nova Slovenija, Očinski odbor Radovljica  
Proti širiti dejavnosti letališča

Radovljica, 17. maja - Člani občinskega odbora Nove Slovenije, krščanske ljudske stranke in Radovljici so med drugim na svoji zadnji seji obravnavali odgovore župana občine Radovljica na javna vprašanja o širiti letališča v Lescah. Iz odgovorov so razbrali, da doslej ni bil podpisani noben akt, ki bi razširitev omogočal, in pozivajo župana, da ne podpiše nebene pogodbe, ki bi omogočali uvedbo helikoptrske dejavnosti in s tem povečanje hrupa. Zavzemajo se tudi za ponovno uvedbo urnika letenja, ki je bil nekoč že dogovorjen in usklajen z vsemi prizadetimi krajevnimi skupnostmi in ALC.

• Novici povzel Š. Ž.

### GORENJSKI GLAS

Ustanovitelj in izdajatelj:

GORENJSKI GLAS, d.o.o.

KRANJ

Uradna politika: neodvisni nestrankarski politično-informativni poltindnik s podarkom na dogajanjih na Gorenjskem / Direktor: Marko Vajavec / Odgovorna urednica: Leopoldina Bogataj / Novinarji in uredniki: Igor Kavčič, Helena Jelovčan, Jože Košnjek, Urša Peterlin, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Marja Volčjak, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl-Zlebir, Andrej Žalar, Štefan Žargi / Lektoriranje: Marija Vozlič / Fotografija: Tina glas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprakenjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7 do 15. ure, sredo do 17. ure / Časopis izhaja ob torkih in petkih. Naročnine: oglasno trženje: Z

Mestna občina Kranj v vojni napovedi drogom že prihaja od besed k dejanju

# Za mlade brez droge je župan pripravljen celo teči

**Čeprav se zdi, da je Kranj edino leglo narkomanije na Gorenjskem, v resnici ni tako. Problemi so tudi drugje. Razlika je predvsem ta, da se jih v Kranju zavedajo, o njih na glas govorijo in jim, pač po svojih močeh, skušajo stopiti na prste, in to ne le v službah, ki so za to postavljene "od zgoraj".**

Kranj, 18. maja - Marca je minilo dve leti, kar je kranjski župan Mohor Bogataj pripravil prvo okroglo mizo na temo problematike mamil v Kranju, ki so ji nato sledile še tri. Eden od pomembnih sklepov druge okrogle mize je bila ustanovitev lokalne akcijske skupine (LAS) za preprečevanje zlorabe drog v Mestni občini Kranj, katere predsednik je Mile Hodnik. Gre za strokovno delovno telo, v katerem med drugimi sodelujejo tudi predstavniki občine, policije, vzgoje, šolstva, skratka, ljudje, ki so poklicno blizu mladim in hkrati soodgovorni za njihov zdrav razvoj.



Sledovi, značilni za uživalce heroina (foto: arhiv GG)

Župan Mohor Bogataj po dveh letih pravi, da bi lahko imeli še sto okrogle miz na temo droge, vendar pa brez denarja konkretnih dejanj ni. Občinski proračun zato vsebuje

V Sloveniji je po oceni okrog 10.000 uživalcev droge. V Kranju je trenutno evidentiranih 236 uživalcev, večina je bila že obravnavana tudi kot uživalci heroina. Z marihuano eksperimentirajo predvsem otroci od šestega do osmega razreda osnovne šole. Medtem ko je v Kranju še pred dvema letoma najbolj šepalo na področju preventivne, pa je prek lokalne akcijske skupine delo zelo dobro steklo, seveda pa bodo rezultati preventive opazni šele po desetih letih.

## Fundacija Vincenca Drakslerja

Spodbuda za ustanovitev fundacije je pravzaprav prišla od Vincenca Drakslerja iz Drulovke, uspešnega podjetnika v Nemčiji, ki je mestni občini po-

nudil svoje terjatve v obliki obsežnega posestva Pr' Primož' v Pristavi pri Tržiču. Občina je darilo prenesla na fundacijo, ki je prevzela dobrotnikovo ime, denar od prodanega posestva pa naj bi pomagal k zagonu fundacije oziroma obogatitvi programov lokalne akcijske skupine. Denar naj bi fundacija zbirala tudi na druge načine, zlasti prek dobrodelnih prireditvev, prispevkov sponzorjev in donatorjev. Začetni poskus izpred leta dni, županov ples na Brdu, na žalost ni dal pričakovanih sadow. Ob boljši organizaciji in privlačnejših vsebinah pa so dobrodelne prireditve nedvomno lahko pomemben vir za polnitve blagajne fundacije.

## Čakajoč na kupca s kovčkom denarja

Uprava fundacije, ki jo vodi dr. Janez Remškar, je novembra lani prodajo posestva Pr' Primož' zaupala dveh nepremičninskim agencijama, in sicer Pianovi ter Asgardu, ki pa doslej posestva kot celote nista uspeli prodati klub mikavni ceni 86 milijonov tolarjev.

Posestvo v Pristavi se razprostira na 6342 kv. metrih, na

**Prijave za tek okoli Brda sprejemajo v mestni upravi po telefonu 04/23 73 110 ali faksu 04/23 73 114 ali po e-pošti: nada.bogataj-kranj@kranj.si. S prijavo do 22. maja si udeleženci zagotovijo majico, toplo obrok in napitek. Lahko pa se prijavijo tudi na dan tekmovanja ob 8. ure do 9.50 na hipodromu Brdo, kjer bodo poravnali startnino in prejeli startno ševilko. Startnino je mogoče nakazati tudi neposredno na žiro račun fundacije Vincenca Drakslerja: 80-400-000000-4/44 pri Hranilnici Lon, Bleiweisova 2, Kranj, vendar se bodo morali v tem primeru tekači pred startom izkazati s potrdilom o plačilu. Dodatne informacije daje Nada Bogataj Kržan, telefon 04/23 73 112.**

njem pa stoji več solidno grajenih objektov, sicer boljšim potrebnih obnov in oživitve. Osrednji objekt je vsekakor stara gospodarska Pr' Primož' z bogato tradicijo, v katero so še pred leti radi prihajali tako domaći gostje kot sladokusci iz sosednje Avstrije. Gostilna je solidno

vzdrževana, v nadstropju in podstropju pa bi se dalo lepo urediti, na primer turistične apartmaje, stanovanja ali celo pisarne. Ob gostilni je zgledno urejen vrt, veliko tlakovano dvorišče s kostanjem, letnim bifejem nasproti, baliniščem in kegjiščem. Ob cesti je velika lopa, nekoliko v ozadje je pomaknjeno ogromno gospodarsko poslopje z obsežnim dvoriščem parkiriščem, docela odmaknjeno od ceste pa je 2869 kv. metrov velik sadovnjak, na katerem je prostora za tri, štiri stanovanjske hiše, denimo.

"Ker prodaja posestva kot celote doslej ni bila uspešna, v upravi fundacije razmišljamo tudi o možnosti prodaje po delih," pravi Mira Starc, načelnica občinskega oddelka za družbene javne službe, ki hkrati opravlja tudi vse "papirnate" posle za fundacijo. Za posamezne kose, tako objekte kot zemljišča, se namreč zanimajo predvsem na tržiski občini, v krajevni skupnosti in sosedstvu.

## Prihodnjo soboto župan tek in opereta

Dokler posestvo v Pristavi ne bo dobilo kupca s polnim kovčkom denarja, bo delo fundacije odvisno predvsem od denarne pomoči iz občinske blagajne, sponzorskih prispevkov in dobrodelnih prireditvev. Prihodnjo soboto župan Mohor Bogataj vabi kar na dve; tek okoli Brda in opereto Srečkova pesem v Prešernovem gledališču. Izkupička od startnine tekačev kot gledaliških vstopnic bosta šla v celoti na račun fundacije za pomoč odvisnikom.

Prvi županov tek okoli Brda se bo začel v soboto, 26. maja, ob 10. uri na 8,5 kilometra dolgi poti, ob 10.15 pa na 800-metrskem hipodromu za tiste, ki jim je ljubši krajši tek ali hitra hoja. Startnina za oba teka je 3000 tolarjev, za dijake, študente, vojake in upokojence pa 500 tolarjev. Spisek prijavljenih tekačev se že razveseljujejo daljša, župan Mohor Bogataj pa kot navdušen tekač izziva na merjenje moči. Glavni sponzor teka je Zavarovalnica Triglav.

Istega dne, torej prihodnjo soboto, ob 20. uri pa bo v Prešernovem gledališču na ogled še opereta Jacquesa Offenbacha Srečkova pesem. Izvajalci so pevski solisti - diplomanti in študenti Operne šole na Akademiji za glasbo v Ljubljani z Orkestrom Slovenske vojske in dirigentom Milivojem Šurbkom. Igralski plat vodi Jerca Mrzel, režija pa je v rokah Ivane Dijas. Izvajalci se v prid fundacije odrekajo honorarju, gledališče pa najemnini za dvorano.

Vstopnice za opereto stanejo 2000 tolarjev. Kupiti jih je mogoče pri blagajni Prešernovega gledališča ali pri blagajni Mestne občine Kranj.

## Za LAS osnova preventiva, za fundacijo zdravljenje

Človek, ki v Kranju največ ve o problemih, ki jih povzročajo prepovedane droge, o tem, kako mlade odvrniti od mamljivega "poskušanja", pa tudi, kako pomagati zasvojencem in njihovim svojcem, je nedvomno Mile Hodnik, socialni delavec Cen-

## GORENJSKA OD TORKA DO PETKA

### AMZS

Delaveci AMZS so od torka do danes pomagali 19 gorenjskim voznikom avtomobilov. 17-krat so morali z njihovimi vlečnimi vozili vozila odpeljati s krajev, kjer so nevozna obtičala. 2-krat pa se je njihov mehanik odpeljal na kraja, kjer sta se avtomobila pokvarila, in ju usposobil za vožnjo.

### GASILCI

Kranjski gasilci so imeli v minulih dneh dvakrat opraviti z zapiranjem vode. Prvič se je to pripetilo na Vrečkovi 3, kjer je voda iz 7. začela teči v kopalcu v 6. nastropju. Gasilci so ugotovili, da se je snela cev na pralnem stroju, in ker kopalnice nimajo sifona, voda nima kje odtekat. Tako so cev namestili nazaj na njeno mesto, odvečno vodo pa posesali. Drugič so zapirali vodo na Gregorčeve 8, kjer so delavci ob obnovitvenih delih zadeli v cev v steni. Skupaj s stanovalci so gasilci našli glavni ventil, ga zaprli, odvečno vodo pa posesali. Prišlo je tudi do prometne nesreče, in sicer je na cesti Kranj - Šenčur vozni zletel s ceste na njivo. Poskodovance so odpeljali z reševalnim avtomobilom, kranjski gasilci pa so vozilo, ki je pristalo na strehi, postavili nazaj na kolesa, mu odklopili akumulator ter pobrali razlitte tekočine. Nerodnost pa se je pripetila voznišku, ki je svoj avtomobil parkiral na parkirišču na sejmišču, vanj pa pomotoma zaklenil avtomobilske ključe. Na pomoč so mu prisločili kranjski gasilci. Poleg tega pa so v minulih dneh pogasili še goreči zaboljnik za smeti ob Pizzeriji Dare.

**Gasilci PGD Škofja Loka in PGD Trata** so pogasili požar trave, ki se je vžgal na hribu nad križiščem v Lipici.

### NOVOROJENČKI

Gorenjci smo od torka do danes bogatejši za 23 malih prebivalčkov.

V Kranju se je rodilo 16 novorojenčkov, med njimi 8 deklic in 8 dečkov. Najlažja je bila deklica, ki je tehtala 2.730 gramov, najtežjemu dečku pa je tehtnica pokazala 4.150 gramov.

Na Jesenicah se je rodilo 7 otrok, med njimi 3 dečki in 4 deklice. Najtežji je bil eden izmed dečkov, ki je ob rojstvu tehtal 4.130 gramov, najlažja pa ena izmed deklic, ki se je jazkalec na tehtnici ustavil točno pri treh kilogramih.

### URGENCA

V Splošni bolnišnici Jesenice so imeli na internem oddelku 45 urgentnih primerov, na kirurškem oddelku so zdravniki in ostalo osebje urgentno pomagali 180 bolnikom oziroma poškodovancem, na pediatričnem oddelku pa 23 otrokom.

### LOTO

Izžrebane številke 19. kroga z dne 13. maja 2001: 1, 16, 20, 25, 32, 33, 37 in dodatna 39.

V 20. krogu je predviden sklad za sedmico 37.000.000 SIT.

**SALON OKVIRJEV  
GAB  
KRANJ**





S sveta Mestne občine Kranj

# Pogreb Gorenjskega sejma?

Mestni svetniki so v sredo z vrsto pomislekov pospremili v javno razpravo osnutek programskih zasnov za območje Gorenjskega sejma.

Kranj, 18. maja - Programske zaslove, ki so jih izdelali v domžalski Regijski razvojni družbi, se pravzaprav dotikajo urejanja celotnega savskega otoka, velikega približno 8,25 hektara, in ne zgolj zemljišča Gorenjskega sejma pod južnim delom zahodne obvoznice. Tu sta dva večja objekta za trgovsko, sejemsko in športno dejavnost (drsalische), ki jo skromno dopolnjujejo še gostinska dejavnost in družabne prireditve. Objekti so slabo izkorisčeni, bolj ali manj prepusteni životarjenju, osamelosti in propadanju, skratka, zreli za rušenje.

Programske zaslove je na seji mestnega sveta predstavil Borut Ulčar iz Regijske razvojne družbe Domžale. Savski otok v grobem deli po dveh namenih. Južni del naj bi bil namenjen poslovno-trgovski dejavnosti, namesto sedanjih objektov pa naj bi zgradili nove v obsegu največ 35.000 kv. metrov etažnih površin, medtem ko naj bi bil severni del otoka z opuščenim zimskim bazenom namenjen turistično rekreativnim programom. Tu naj bi bilo največ 2500 kv. metrov pozidanih etažnih površin, na 18.000 kv. metrih otoka pa skupaj okrog 700 parkirnih mest.

Ponujene programske zaslove so med mestnimi svetniki izvziale različna razmišljjanja. Branko Grims je načel vprašanje Kranja kot sejemskega mesta. Sprejetje zaslove si razlagata kot konec sejamstarva, z izgubo ledene dvorane pa utegne doživeti svoj konec tudi eden od zimskih športov. Dokler ti dve vprašanji ne dobita odgovorov, so zaslove po njegovem nesprejemljive.

Vitomir Gros je opozoril na nedokončane denacionalizacijske postopke oziroma načrtovanje na "ukradeni" zemlji. Jakoba Piskernika najbolj motijo predvidena rušenja, zlasti objekta z ledeno dvorano, ki bi se mu kazalo ogniti, vsaj dokler ranzo ne bo nadomestila druga. Jelko Kacin je za razvoj in nova delovna mesta na savskem otoku, Peter Orehar pa je me-

nil, da je škoda izgubiti edinstveno lokacijo v Kranju za trgovske centre, ki se lahko gradijo na obrobu mesta. Lojze Gorjanc je menil, da sejmi niso zgodovina, le da jih v Kranju niso znali ohraniti in razvijati, za Nikolaja Bevka pa je ključnega pomena koncept, dogovor o tem, čemu naj bo savski otok namenjen, nepomembno je, kaj se bo rušilo in česa ne. Branko Remie je kot direktor Živil in pobudnik za izdelavo programskih zaslove zagotovil, da sejemska dejavnost na otoku ostaja, seveda dopolnjena z drugimi dejavnostmi, ki bodo zaposlovali okrog 300 ljudi. Za drsalische se v Kranju že išče druga lokacija. Matevž Kleč je opozoril na odstopnost variantnih rešitev in spomnil, da Kranj potrebuje tudi novo knjižnico in koncertno dvorano.

Kranjski svetniki so se nazadnje vendarle odločili, da osnutek programskih zaslove za območje Gorenjskega sejma, skupaj z vsemi posmisliki, izrečenimi na seji, pošlejo v enome-

sečno javno razgrnitev, med katero bo občina pripravila tudi javno obravnavo.

V nadaljevanju se je so svetniki sprejeli osnutek spremenjenega odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za območje Kranja. Spremembe se nanašajo na poslovno-stanovanjski del mesta med Oldhamsko in Bleiweisovo cesto ter Nazorjevo ulico, na območje Planike v Savski Loki ter območje Levstikove ulice na Zlatem polju. Spremenjeni odlok naj bi omogočil širšo namembnost teh območij, kot jo predpisuje sedanji.

Sprejeli so tudi osnutek odloka o ustanovitvi sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu Mestne občine Kranj, po hitrem postopku pa odlok o oprostitvi plačevanja komunalne takse za letne gostinske vrtove v starem mestnem jedru ter spremembe pravilnika o oddajanju poslovnih prostorov v nem, ki naj bi prav tako pripomogel k oživitvi mestnega jedra. • H. Jelovčan

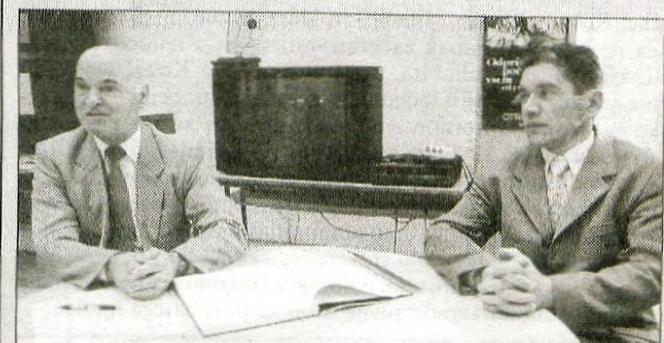


## Od mature je minilo že 50 let

Kranj, 18. maja - Danes se bo srečala generacija maturantov kranjske gimnazije iz leta 1951. Petdeseti gaudemus jim mineva v jubilejnem letu, ko Gimnazija Kranj praznuje stolnico prve mature, zato so tedanjii maturanti danes dopoldne najprej povabljeni na sprejem k sedanjemu ravnatelju Gimnazije Kranj. Tam bodo pripravili kulturni program, se fotografirali z letosnjimi maturanti, nato pa srečanje nadaljevali s svečanim konsilom na Brdu. Generacija 1951 je štela 53 maturantov, danes jih živi 45. Večina jih je ostala na Gorenjskem, nekaj jih je odslo v Ljubljano in druge kraje Slovenije, šest pa jih živi na tujem, med njimi tudi znani strokovnjak Nase dr. Dušan Petrač. Maturantki in maturantje te generacije so se odločali za poklice srednješolskih profesorjev, teh je kar 10. (tako kot profesorici Marjeta Čampa in Ela Teran, ki sta pozneje tudi učili na gimnaziji, sedaj pa tudi sta v organizacijskem odboru današnjega srečanja), zdravnika (6), diplomiranega pravnika (6) in diplomiranega inženirja (5). Med njimi so tudi trije univerzitetni profesorji. V to generacijo sodita tudi igralec Miran Kenda in mladinska pisateljica Berta Golob. Na sliki, ki nam jo je odstopila tedanja maturantka Ela Teran, so maturantje in profesorski zbor Gimnazije Kranj iz leta 1951. • D.Z.

## V Škofji Loki bo 39. domijada

Škofja Loka, 17. maja - V petek in soboto bo v Škofji Loki, v organizaciji Dijaškega doma Škofja Loka, tradicionalno srečanje gojencev dijaških domov Slovenije - že 39. domijada. Kot nam je povedalo ravnateljica Marija Štrekelj, se bodo začeli zbirati v petek ob 11. uri, pričakujejo pa nad 200 udeležencev iz približno 30 dijaških domov iz vse Slovenije. Po konsilu bo otvoritev ob 13. uri pred domom, po otvoritvi srečanja, pa bo ob 14. uri odprtje razstave likovnih del iz letosnjih likovnih delavnice pod naslovom "Veselimo se življenga" (letos je sodelovalo kar 68 mladih). Ob 14. uri in 30 minut se bodo začela športna srečanja: tekmovanja v košarki, odbojki, malem nogometu in namiznem tenisu v športni dvorani Poden, sah v dijaškem domu ter strešjanju z zračno puško v nekdanji vojašnici; ob 16. uri bo okrogla miza na temo "Nasilje med mladimi v dijaškem domu", kar je senčna plat današnjega življenga v dijaških domovih. Ob 19. uri bodo razdelili pokale in priznanja, sledila bo večerja in ples. V soboto se bodo po zajtrku odpravili v rekreacijski center pri vasi Pevno, kjer bo ob 10. uri 5. spominski tek Franja Klojčnika (kros na 1 kilometer za dekleta in 2 kilometra za fante), sledil bo piknik z družabnimi igrami ter slovo ob 14. uri. • S. Ž.



Sofinanciranje kranjskih poklicnih gasilcev

# Cerklje bi plačale manj

Za sodelovanje pri zagotavljanju varstva pred požarom občina Cerklje ponuja 1,2 milijona tolarjev na leto.

Kranj, 18. maja - Nedavno opozorilo kranjskega župana Mohorja Bogataja, da Gasilsko reševalna služba ne bo več gasila požarov v občinah, ki ne bodo podpisale pogodbe o (finančnem) sodelovanju pri zagotavljanju varstva pred požarom, je zlasti v občini Cerklje naletelo na oster odziv.

Tripartitno pogodbo je prejšnji teden podpisal šenčurski župan Franc Kern, medtem ko cerkljanski Franc Čebulj še

vztraja pri svojem; da je odstotek davčnih prihodkov vsakoletnega občinskega proračuna pretirana vsota za sofinanciranje kranjskih poklicnih gasilcev in reševalcev.

Franc Čebulj je pred dnevi - potem ko je direktor zavoda Gasilsko reševalna služba Kranj Janez Osojnik 41 podjetij v cerkljanski občini obvestil, da gasilci in občini Cerklje ne bodo več posredovali - zavodu, katerega ustanoviteljica je Mestna ob-

čina Kranj, ponudil svojo različico pogodbe. Občina Cerklje je poklicnim gasilcem pripravljena plačati 1,2 milijona tolarjev na leto. To je skoraj štirikrat manj kot bodo po pogodbi plačevali občine Naklo, Preddvor, Jezersko in Šenčur. Tako Janez Osojnik kot kranjski župan Mohor Bogataj pravita, da je Čebuljeva ponudba nesprejemljiva in nepoštena tudi do drugih občin. • H. J.

Zanimiv ogled dela in življenga v kranjski vojašnici

# Kjer so bivali planinci, so sedaj letalci

Šolska mladina in drugi obiskovalci so se zanimali predvsem za opremo in oborožitev, ki je ni moč videti vsak dan.

Kranj, 18. maja - Letošnji dan Slovenske vojske je bil zaradi desete obletnice njene ustanovitve še posebej slovenski. V Vojašnici Kranj so predstavili enote, ki so precej drugačne od nekdanjih. Kjer so prej prevladovali planinci, je sedaj sedež poveljstva vojaškega letalstva in zračne obrambe.

Zgodovina kranjske vojašnice je pestra že zaradi njenega imena. Pred drugo svetovno vojno so ji rekli kasarna Prevola, saj je tam graščina z istim imenom. Potem so jo preimenovali v vojašnico Stane Žagar. Ime ni bilo pravno, ker so Maistrovega borca Stanka zamenjali s imenom, je med dnevom odprtih vrat razlagal častnik Frenk Stare. Povedal je še, da je sedaj samo Vojašnica Kranj. V njej so v desetletju nastale tudi vsebinske spremembe. Planinci so se umaknili letalcem in zračni obrambi, pod njeno streho pa so še druge enote.

Ogled so obiskovalci začeli s spoznavanjem dela v 18. bataljone radiotehnike, kemične in biološke obrambe. Še dalj so se zadrali ob šotoru 9. rakete brigade zračne obrambe, kjer je instruktor za raketno tehniko Drago Dobrove opisoval delo na simulatorjih zračnih ciljev. Z udeležbo na mednarodnih vajah so se prepričali, da so naši vojaki tehnično vsaj tako dobro izurjeni za streljanje kot tuji. Razen raket je mnoge zanimali tudi samovozni letalski top s posadko. Kot je ugotovil Koprčan Bojan Baj iz 107. logistične baze, je to precej močnejše oružje od njegovega puško-mitraljeza; za vo-



Kranjsko vojašnico so obiskali tudi osnovnošolci iz Ljubljane.

jaka je zanimivo, da si lahko ogleda opremo drugih enot. Med pripadniki 16. bataljona za nadzor zračnega prostora smo srečali tudi dve ženski v uniformi. Nataša Janžekovič se je pred dvema letoma zapošila v vojski, ker jo zanimalo usposabljanje ljudi. Andreja Bogataj Markelj je leta 1992 začela delati v centru za nadzor zračnega prostora, zadnjih pet let pa je v kadrovski službi. Obe sta Kranjčanki, ki sta študirali organizacijske vede, zato je potrebno tudi strokovno usposabljanje za delo v vojski. Poleg 212. čete zvez so predstavili še 15. brigado vojaškega letalstva. Major Milan Remih je rad razkril tehnične podatke o helikopterju, ki ga pilotira tudi sam. Leta 1991 je začel v brigadi MORIS, od leta 1995 pa je v vojaškem letalstvu. Poleg vojaških nalog so vse pogosteje tudi druge, od prevozov tovora do gašenja in reševanja; pred dnevi je sodeloval tudi pri reševanju ponesrečenca na Storžiču.

Helikopter si je s posebnim zanimanjem ogledala učenka 8. razreda OŠ Dravlje Špela iz Ljubljane. Čeprav je pred njo že gimnazija, je že seznanila mamo z nagnjenjem do vojaških poklicev. Profesorica

eno izvedel kaj novega. Na proslavi, med katero sta govorila poveljnik Jožef Žunkovič in kranjski župan Mohor Bogataj, so razglasili ponovno zmago kranjske vojašnice v ocenjevanju urejenosti. Ob kulturnem nastopu so podelili tudi priznanja ministrstva za obrambo številnim delavcem za uspešno delo. • S. Saje

## Gimnazija predlagana za državno odlikovanje

Kranj, 18. maja - Svet Mestne občine Kranj je v sredo podprt pobudo Jelka Kacina in Darka Zupanca, da naj bi Gimnazija Kranj ob 100. obletnici prve velike mature prejela državno odlikovanje. Predlog za podelitev odlikovanja sta kranjska svetniki že posredovala Uradu predsednika države, mestni svet pa predlaga tudi ministrstvu za šolstvo, šport in znanost, da predlog dodatno utemelji in podpre. • H. J.

## Šejk ni izpolnil obveznosti

Bled - Kot je znano, je blejska občina s šejkom Qaddumijem že podpisala pismo o nameri za izgradnjo kongresno prireditvenega centra z garažno hišo in večnamenske športne dvorane, poleg tega pa zaradi nakazila denarja tudi sporazum o ustanovitvi dveh mešanih kapitalskih družb. V družbi za izgradnjo kongresno prireditvenega centra naj bi imel večinski delež šejk, v družbi za izgradnjo športne dvorane pa občina. Po tem sporazumu naj bi šejk za obe dvorane do 15. maja letos nakazal znesek za najmanj polovico ocenjene vrednosti naložbe, ostalo pa do 1. avgusta letos. Ker šejk do torka ni izpolnil prvega dela obveznosti, bo občina skupaj z občinskim podjetjem Infrastruktura Bled za potrebe šahovske olimpiade, evropskih olimpijskih dnevov mladih in drugih velikih prireditiv prenovila sedanje športno (ledeno) dvorano. Do konca letosnjega leta naj bi zgradili nove garderobe in sanitarije ter poskrbeli za ogrevanje, tako da bo dvorana decembra že pripravljena za veliko mladinsko tekmovalje v umetnostnem drsanju. • C.Z.

Multikino je odprt

**KOLOSEJ, MUMIJA, BARABE?**

Ljubljana - Mumija se vrača in Barabe sta le naslova filmov, ki so jih v Koloseju, uradno je bil odprt v sredo, najprej uvrstili na filmska platna, ki jih je v prvem tovrstnem "kino centru" v Sloveniji kar 12 na enem mestu.



Je gnečo z otvoritve pričakovati tudi v prihodnje?

Končno smo multikino **Kolosej**, ki so ga v sredo odprli v okviru BTC-ja, ob vzhodni ljubljanski obvozni, zgrajen po vzoru podobnih centrov v drugih evropskih prestolnicah, dobili tudi pri nas. Kolosej se razprostira na 14.000 kvadratnih metrih in ima v 12 kinodvoranah, največja ima 504 sedežev v in največje slovensko kinoplato s kar 200 kvadratnimi metri, skupaj 3312 sedežev. Koloseum poleg kinodvoran, ki so opremljene z najbolj sodobno tehnologijo, vsebuje tudi gostinski in zabaviščni del in je bil zgrajen v dobrem letu, investitorje pa je stal približno tri milijarde tolarjev. Vsako leto naj bi si v njem filme ogledalo milijon obiskovalcev, kar pomeni, da bi se naložba povrnila v sedmih letih. Mnena o Koloseju so tako v filmski stroki kot med obiskovalci kina zelo različna, če pa bo gneča v njem v prihodnje vsaj tako velika kot na otvoritvi, se za dober obisk ni batil. • I.K., foto: Gorazd Kavčič

Novo v kinu

**KOLOSALNO TUDI V KRANJI**

Ne, filma Mumija se vrača in Barabe nista le otvoritvena filma ljubljanskega Koloseja, ampak sta od včeraj naprej tudi gosta gorenjskih kino platen.

Zgodba filma *Mumija se vrača* je postavljena v leto 1935, torej kakih 10 let po dogodkih v prvem filmu na to temo. Mumija, Imhotepovo truplo, začne svoj preporod v londonskem British museumu in je trdno odločena, da poisče nesmrtnost. Toda na terenu je še neka mračna sila, močnejša od mumije. To je kralj Škorpijon, goreč bojevnik, ki je pred 6000 leti sklenil sporazum z velikim bogom Anubisom... V nadaljevanju uporabite svojo lastno domišljijo in jo primerjajte s filmsko vizijo, v kateri igrajo Brendan Fraser, Rachel Weisz, John Hannah, Oded Fehr.... Sicer pa v filmu navdušujejo kostumi, scena in šminka... Film *Barabe!* je filmski prvenec režiserja **Milana Zupaniča**, ki ga poznamo po dveh celovečercih *Operacija Cartier* (1990) in *Radio.doc* (1995). Film *Barabe!* je ljubljenska zgodba o ljudeh z roba družbe. Kovač (**Marko Mandič**) in Dara (**Katarina Stegnar**) sta fantek in punčka z napak začetim otroštvo. Znajeta se v zavodu, kjer se tudi zaljubita, a ko nekega dne Kovaču najdejo krušne starše, ju na silo ločijo. Kovač od njih pobegne, Dara pa poskuša storiti samomor... Po desetih letih se po naključju ponovno srečata. Življenske relacije so seveda povsem drugačne, mladostnih iluzij ni več. Bo Kovaču in Dari vendarle uspel najti košček sreče v tem ponorelem svetu? Kot zanimivost je potrebno zapisati, da v filmu kot mafija nastopa tudi plavalec **Martin Strel**. Na 4. festivalu slovenskega filma je film dobil vsemi za najboljšo fotografijo in najboljšo kostumografijo, **Primož Bezjak** pa je dobil nagrado revije Stop za obetavnega igralca.

Ob mednarodnem dnevu muzejev

**PESTER "MUZEJSKI PETEK"**

Jesenice - V Gornjesavskem muzeju Jesenice so za današnji dan, 18. maja, ob Mednarodnem dnevu muzejev pripravili pešter program prireditev. Muzejske delavnice, fotorazstava, ekslibrisi, obnovljena razstava o Josipu Vandotu.

Že dopoldne bo v Ruardovi graščini na Jesenicah od 9. do 10. ure predstavitev *Kuhinje naših babic* z muzejsko delavnico za najmlajše, ob 10. uri bo Lutkovno gledališče Jesenice uprizorilo lutkovno igrico *Žabji kralj*, sledila bo predstavitev *Kuhinje naših babic* za osnovnošolce, med 11.30 in 13. uro pa bodo učenci OŠ Tone Čufar predstavili raziskovalno nalogu *Na žgancih tropine in kislega zelja*. Med 10. in 18. uro bodo v Kosovi graščini odprta vrata stalne razstave, razstave fotografij *Jana Hodača* in fotorazstave *21. Interclub Jesenice - Beljak*. V Čopovi rojstni hiši bo od 9. do 16. ure na ogled razstava *ekslibrisov slovenskih knjižnic in knjižničarjev*. Kranjska Gora bo v znamenju Liznjekove domačije, kjer bo ob 10. uri muzejska delavnica z izdelovanjem figuric iz Vandotovih povesti, ob 18. uri pa bo otvoritev prenovljene stalne razstave *Življenje in delo pisatelja Josipa Vandota*. • I.K.

**PLES IN DALMACIJA...**

**Kranj** - Ta konec tedna FS Ozara gosti FS KUD-a Ante Zaničić, ki prihaja iz kraja Kastel - Kambelovac blizu Trogirja in Splita. Skupina prvič gostuje v tujini, prav v Sloveniji. Včeraj ste se že lahko udeležili delavnice učenja dalmatinskih plesov, pesmi in igranja na mandolino v dvorani na Primskovem, Klapa pa je isti dan nastopila tudi v Gostilni Mayer. Danes, v petek, 18. maja, ob 20. uri bo skupina nastopila na dalmatinskem večeru z glasbo, kulinariko v Dalmatinski konobi Antonio v Ljubljani na Trubarjevi, jutri, v soboto, 19. maja, ob 10. uri pa jih boste lahko videli v okviru Tedna mladih na Glavnem trgu pred vodnjakom. Predstavili se bodo skupaj s FS Ozara, študentsko skupino FS Ozara in Kluba študentov Kranj ter FS Iskraemco. Ob 22. uri pa se nam lahko pridružite še v dvorani na Primskovem na celovečernem koncertu. • P.P.

Tamburaška skupina Kašarji s FS Triglav gostovala v Ameriki

**TAMBURICE PO 30 LETIH SPET ZAZVENELE**

Zirovnica - Na osemnajstdnevnu gostovanju v ZDA, v mestu Pingeon Forge, rojstnem mestu country zvezde Dolly Parton, so skupaj s FS Triglav nastopili tudi muzikanti tamburaške skupine Kašarji. Skupina goji glasbo, ki je zadnje trideset let v gornjesavskem koncu ni bilo in je v dobrih treh letih, odkar obstaja, nanizala številne uspešne nastope doma in v tujini.

"Nekoč je bilo v gornjesavskem koncu kar osem tamburaških skupin, a je delovanje le-teh pred kakimi tridesetimi leti zamrlo. Zato smo se odločili, da te vrste glasbo zopet obudimo," o ideji za tamburaško skupino razlaga **Jernej Smolej**, sicer profesor glasbe na Glasbeni šoli Jesenice ter v Celovcu. Jernej tudi sicer izhaja iz glasbene družine, oče Andrej (danes igra pri ansamblu Slovenski muzikanti) pa je pred leti prav tako sodeloval v eni tamburaških

*Kašarji so oblečeni v meščanski noši Zgornjesavske doline iz konca 19. stoletja. V tistem času so namreč tamburice s Hrvaške in Italije prišle v te kraje. Oblikoval in sešil jih je Bojan Knific, sicer umetniški vodja FS Triglav.*

Umetniški vodja  
TS Kašarji Jernej  
Smolej.

TS Kašarji in FS Triglav na gostovanju "čez lužo".

ren Žirovnica - Breznica, v okviru katerega tudi delujejo, imeli prvi samostojni koncert. Kot je povedal Jernej Smolej, nadaljujejo tradicijo nekdajnih tamburaških skupin, igrajo slovenske ljudske pesni na star, ljudski način, hkrati pa tudi v modernejši preobleki. Ne manjka seveda dalmatinskih pesmi, pa tudi klasike, odvisno kje in kakšni publiku igrajo. Njihova posebnost je bržkone tudi v tem, da poleg igranja na nastopih tudi štirglasno pojeno, kar še toliko bolj navdušuje poslušalce.

"Potem se je odprlo, vabila za nastope so začela deževati, tako da danes igramo najmanj dva-krat na teden. Slišati nas je mogeče v hotelih, v Kompasu in Leku v Kranjski Gori, igramo na prireditvah različnih društev po Gorenjskem, imamo samostojne koncerne..." o tem, da so si na Gorenjskem že pridobili svoje mesto, razlaga Smolej.

Ker sta v skupini le dva šolana glasbenika, so začeli s spoznavanjem instrumentov, z učenjem notnega črtovja, z ritmičnimi vajami. Jeseni isto leto so že imeli pripravljen enourni program, prvi nastop pa junija leta 2000, ko so pod naslovom "Prebijene strune" v domačin Radovljica, Bled, Žirovnica in Jesenice.

Ker sta v skupini le dva šolana glasbenika, so začeli s spoznavanjem instrumentov, z učenjem notnega črtovja, z ritmičnimi vajami. Jeseni isto leto so že imeli pripravljen enourni program, prvi nastop pa junija leta 2000, ko so pod naslovom "Prebijene strune" v domačin Radovljica, Bled, Žirovnica in Jesenice.

Ker sta v skupini le dva šolana glasbenika, so začeli s spoznavanjem instrumentov, z učenjem notnega črtovja, z ritmičnimi vajami. Jeseni isto leto so že imeli pripravljen enourni program, prvi nastop pa junija leta 2000, ko so pod naslovom "Prebijene strune" v domačin Radovljica, Bled, Žirovnica in Jesenice.

TS Kašarji so: Alenka Ješa (bisernica), Dragica Rožič (kontrašnica), Robert Rožič (1. brač), Primož Junež (1. brač), Jernej Smolej (2. brač), Nevenka Smolej (3. brač), Dušan Noč (bugarija), Martin Kirin (berda), skupino pa vodita umetniški vodja Jernej Smolej, predsednik Primož Junež.

tudi skupen program. Z njimi smo nastopali v Vipavi, na Kirchtagu v Beljaku, na evropskem festivalu ljudske glasbe v Stuttgartu..., tokrat pa se je FS Triglav v okviru CIOF prijavila na Svetovni festival narodov, ki je potekal od 6. aprila do 6. maja v mestu Pingeon Forge v ameriški državi Tennessee. Festival je bil organiziran v tamkajšnjem zabavniščem parku Dollywood (velikosti Gardaland krat tri), ki ga je ustanovila slovita ameriška country pevka Dolly Parton, ki je bila v tem mestu rojena. "Zanje smo imeli posebno pismo in povabilo v Slovenijo, a je bila v tem času na vseameriški turneji," je povedal Jernej. Festival ni bil tekmovalne narave, ampak je šlo predvsem za predstavitev naroda in

države, od koder skupina prihaja. Vsaka skupina je imela svoj oder, na katerem so nastopili trikrat dnevno, poleg tega pa so se obiskovalcem parka predstavili tudi v paradah. "Američani so zelo prijetni in odprti ljudje, na koncertih smo imeli vedno vsaj 400 ljudi, s strani organizatorjev pa smo za nastope dobili tudi najvišjo oceno." Američani so bili tudi sicer njihovi gostitelji, njihovo pot, predvsem prevoz pa so med drugim podprli Občina Žirovnica, KD dr. France Prešeren Žirovnica - Brezniča, Hotel Lek in Hit Casino, Kranjska Gora, Grafični atelje TOM, Radovljica...

Tamburaška skupina ima trenutno za uro in pol repertoarja, v jeseni pa bodo v nastope uvedli tudi ljudske inštrumente, ki jih izdelujejo Primož in Jernej, slednji pa je tudi sicer avtor priredb skladb, ki jih izvajajo Kašarji. Najprej pa jih skupaj z Upokojenskim mešanim pevskim zborom Škofja Loka čaka snemanje cd plošče. Kot je še povedal Smolej, so Kašarji odprti za številne oblike sodelovanja, zato so njihova vrata odprta za kakršnekoli različne pobude.

• Igor K.

Blaznikov večer Muzejskega društva Škofja Loka

**ŠKOFJA LOKA, ZNAČILNO SREDNJEVEŠKO MESTO**

Škofjeločanom, ki cenijo dediščino svojega tisočletnega mesta, je dr. Cene Avguštin razložil nekatere posebne značilnosti in detajle, ki bi jih sicer lahko spregledali.

Škofja Loka, 17. maja - V sredo zvečer so se v Miheličevi galeriji v Kašči zbrali člani škofjeloškega muzejskega društva in prisluhnili zanimivemu predavanju, spremļjanem z diapositivimi o Škofji Loki v okviru razvoja srednjeveških mest na Slovenskem, pa tudi širše v srednji Evropi, s katerim je nastopil na teh tradicionalnih muzejskih večerih dr. Cene Avguštin, doletni ravnatelj Gorenjskega muzeja in eden najboljših poznavalcev nastanka in razvoja srednjeveških mest pri nas.

Ceprav so bili v sredo zvečer v Miheličevi galeriji v srednjeveški Kašči v Škofji Loki zbrani zagotovo dobri poznavalci Škofje Loke in njene zgodovine, pa so z zanimanjem prisluhnili skoraj dveurnemu predavanju o nastanku, razvoju in značilnostih srednjeveških mest na Slovenskem. Posebej zato, ker smo slišali tudi posebna opozorila na posamezne detajle, še dobro vidne v Škofji Loki, ki pa

venjeni: Ptujem, Radovljico, Metliko, Tržičem na eni strani, ter mestu na Salzburškem ter na Bavarskem s posebnim poudarkom na mestih v okvirih freisinških posesti. Posebej je opozoril na oblikovanje mestnih trgov s hišami - likalniki, kakrsna je Homanova hiša v Škofji Loki, na načine utrjevanja mest ter seveda pomena, ki so ga imeli v srednjeveških mestih gradovi, cerkve in samostani. Z upodobitvami starih mest na srednjeveških slikah je razložil nastanek mest z dvema jedrom, posebej pa je bila zanimiva razloga, kako so ta mesta v bistvu z vnaprejšnjim izborom ljudi - obrtnikov nastajala in kako so načrtno odmerjali parcele ozi-

roma gradnjo. Podrobno je razložil tudi obliko srednjeveške mestne hiše ter nastanek in razvoj meščanske hiše, katere značilnosti in posebnosti je še močne videti v delih po Škofji Loki. Po predavanju so dr. Avguštinu udeležencem zastavili nekaj vprašanj, zlasti o njegovem mnenju do predloga za ponovno gradnjo grajskega stolpa, o freisinških mestih, mestnem obzidju v različnih fazah razvoja mesta ter teorijah o nastanku srednjeveških mest. Bil je to vsekakor zanimiv pogled na razvoj Škofje Loke in opozorilo na posebne značilne podrobnosti, ki jih mnogokrat sprengledamo.

• Š. Žargi

V kranjski Iskri Ero okrepitev in pomladitev vodstva

# Iskra Ero ostaja v Kranju

**Novi direktor Iskre Ero bo 1. junija postal Andrej Božič, dosedanji direktor Jože Zaletel bo njegov pomočnik.**

Kranj - V kranjski Iskri Ero so minuli torek na tiskovni konferenci pojasnili spremembe v vodstvu, ki niso posledica slabega poslovanja ali celo načrtov o preselitvi proizvodnje na Jesenice, kakor se govorji po Kranju. Edvard Svetlik, predsednik holdinga Hidra, je dejal, da na kaj takšnega še pomisli niso in da je Iskra Ero pod vodstvom Jožeta Zaletela v zadnjih letih uspešno poslovala.

V Iskri Ero so tiskovno konference sklicali zaradi zamenjave oziroma dopolnitve vodstva, o čemer so minuli teden prej nerodno (ne)obveščali javnost. Ne gre namreč toliko za zamenjavo vodstva kot za okrepitev in pomladitev, saj bo Jože Zaletel ostal v tovarni in bo poslej pomočnik novega direktorja.

S 1. junijem bo vodenje podjetja prevzel Andrej Božič, ki se ga spomnimo kot "rešitelja" papirnice Goričane, v zadnjih letih je vodil ljubljansko zastopstvo švicarskega podjetja ABB. Na tiskovni konferenci ni veliko govoril, saj podjetja še ne pozna, dejal je, naj na njegove ocene počakamo do jeseni. Vodenje Iskri Ero bo zanj zanimiv projekt, saj je podjetje v večinski lasti holdinga Hidria, v katerem so po Božičevih besedah stvari urejene.

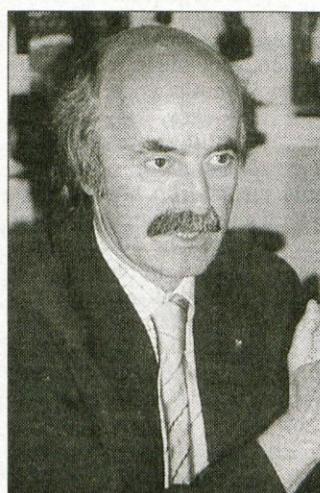
Iskra Ero je imela lani 52 milijonov mark prometa, dobiček je znašal 2,5 milijona mark, predstavljal je 7 odstotkov vrednosti kapitala. V podjetju je

**Plače v Iskri Ero so nad kolektivno pogodbo, pri montažnih delih v proizvodnji so podobne kot v Iskri Stikalih in niže kot v Iskraemecu, je povedal Jože Zaletel.**

365 zaposlenih, dodatnih 70 v tujini, hčerinski podjetji imajo že dolgo v Švici in Ekvadorju, te dni je začelo delovati še na Poljskem. Najpomembnejša lanska naložba je bila nakup 100-odstotnega deleža hčerinskega podjetja Perles v Švici, kjer so imeli prej 40-odstotni delež. Velik strošek je lani predstavljal davek, ki so ga morali plačati, ker o v letih 1991/1992, ki so bila za Iskra Ero najtežje, regres zaposlenih izplačali kar v obliki strojev. Davkarji so so izterjali oziroma z njihovega računa pobrali kar tridesetkrat več denarja, kot je znašala glavnica, je povedal Jože Zaletel.

Holding Hidria je večinski delež Iskri Ero sredi lanskega leta kupil od Slovenske razvojne

**Jože Zaletel je v Iskri zaposlen že skoraj trideset let, ves čas je njegovo delo povezano z izdelavo in prodajo električnih orodij. Med drugim je bil kar štirikrat glavni direktor, pet let je vodil hčerinsko podjetje Perles v Švici. Na tiskovni konferenci je dejal, da je po tridesetih letih dela v tem okolju sam predlagal Edvardu Svetliku, naj vodenje Iskri Ero prevzame strokovnjak, ki bo prisnel nove poglede in dal podjetju nov zagon.**



**Niti pomisili nismo, da bi Iskra Ero preselili na Jesenice, je dejal predsednik holdinga Hidra Edvard Svetlik.**

družbe in doslej svoj lastninski delež povečal na 85-odstotnega. Zastavili so specializacijo proizvodnje in izdelavo lamel za elektromotorje že preselili v idrijsko Rotomatiko, že lani so prenesli izdelavo plastičnih delov, v kratkem bodo prenesli še obdelavo aluminija. V Kranju se bodo tako osredotočili na polprofesionalno oziroma industrijsko električno orodje, poleg obnovne proizvodnega programa bodo razširili tudi prodajno mrežo.

Zadovoljni smo s tem, kar je bilo narejeno v zadnjih letih, v prihodnje nameravamo Iskra Ero okrepliti, kar ne bo lahko, saj je konkurenca velika in neusmiljena. Proizvodnjo bomo



**Andrej Božič bo vodenje Iskri Ero prevzel 1. junija.**

**Iskra Ero ima v Savski loki proizvodnjo nameščeno na več koncih, z Iskraemecom in z Iskri Stikalih so že podpisali pismo o nameri, da proizvodnjo strnejo v eni proizvodnji halici.**

strnili na enem mestu in jo tako racionalizirali, niti pomisli pa nismo, da bi jo kam prenesli, saj bi bil pretres prevelik, je dejal Edvard Svetlik.

Velike ambicije imajo na hrvaškem trgu in kasneje na srbskem. Prevzeti nameravajo podjetje Dalmacija Iskra iz Dugega rata pri Omišu, s katero so že dolgo proizvodno povezani in z njeno pomočjo pokrivajo že približno polovico hrvaškega trga. • Marija Volčjak

Eтикeta Žiri pridobila ekološki certifikat

## V Etiketi skrbijo za okolje in izobraževanje

**V Etiketi kar odstotek prihodka namenajo izobraževanju, podprejo vsakega, ki se odloči za učenje.**

Žiri - Pridobitev certifikata ISO 14001 je za Etiketo zelo pomembna, saj z njim pridobivamo prednosti na ekološko zelo zahtevnih trgih, kakršna sta zlasti danski in švedski, pravi direktor žirovske Etike Jakob Kokalj. Najrazličnejših etiket izdejajo že toliko, da jih ne štejejo več, kar približno polovico jih izvozijo. V zadnjem času zelo veliko pozornost namenjajo izobraževanju, šolnino plačajo vsakemu, ki se odloči za šolanje.



**V Etiketi zgledno skrbijo za delovne razmere, o čemer smo se lahko sami prepričali, saj v delavnicah ni bilo moč zaznati nobenih 'kemičnih' vonjav, le malica je dišala iz tovarniške kuhinje.**

membna tudi za okolje, ne samo za tovarno. Poleg tržnih prednosti pričakujejo tudi prihranke, saj so po besedah Vesne Stanonik napravili masno bilanco in poslej je moč meriti vse, kar v tovarno pripeljejo in kar izpuščajo ali odlagajo v okolje.

**Lani so pospešeno vlagali v posodabljanje proizvodne opreme, priprave dela in končne obdelave investirali več kot 100 milijonov tolarjev. Septembra bo danski izdelovalec dobar stroj, vreden 120 milijonov tolarjev, namenjen bo izdelavi visoko kvalitetnih etiket.**



**Ni pomembno, kaj se kdo uči, pomembno je samo, da se želi učiti. In seveda pomembno je, da se jih izobražuje čim več. Najslabše je, če so ljudje slabe volje, pravi Jakob Kokalj. Trenutno se na visokošolski stopnji izobražuje sedem zaposlenih, trideset jih je obiskovalo tečaj nemškega jezika. Letos imajo štiri redne stipendiste.**

tolarjev dobička, donos kapitala je bil 3,6-odstoten. Čisti dobiček na delnico je lani znašal 135 tolarjev, leto poprej 115 tolarjev. Knjigovodska vrednost delnice je lani znašala 3.982 tolarjev, leto poprej 3.589 tolarjev. Kolikšna bo dividenda na delnico za lanske se bo nadzorni svet odločil 12. junija.

• Marija Volčjak

### RAZMIŠLJAŠ O LASTNEM PODJETJU?

Ali imaš poslovno zamisel?

Potrebuješ pa:

- Poslovni prostor z možnostjo priključkov na internet in telefon po ugodni ceni
- Preveritev svoje poslovne zamisli
- Pomoč pri ustanovitvi in zagoru podjetja
- Pomoč pri izdelavi poslovne načrta
- Informacije o virih financiranja
- Poslovni naslov za registracijo podjetja

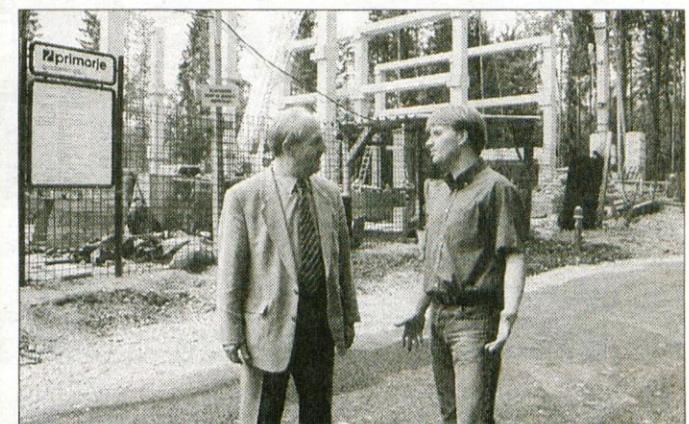
Potem se oglaši na:  
**BSC poslovno podporni center, d.o.o.** - Podjetniški inkubator  
Sp. Plavž 24 e, Jesenice, Tel: 58335 890  
Mail: info@bsc.kranj.si, spletna stran: www.bsc-kranj.si

Obrtno poslovna cona Šenčur

## Šenčurski obrtno poslovni podvig

**V občini Šenčur, ob cesti proti brniškemu letališču, se začenja izgradnja obrtno poslovne cone.**

Šenčur - Občina Šenčur prva na Gorenjskem odpira povsem novo obrtno poslovno cono, po sredinem tehničnem prevzemenu komunalne opreme je zanjo tudi uradno prizgana zelena luč. Investitorstvo je prevzelo tamkajšnje podjetje Protim - Ržišnik & Perc, ki že razmišlja o širiti cone, saj je zanimanja obrtnikov in podjetnikov precej.



**Šenčurski župan Franc Kern in direktor Protima Andrej Ržišnik pred prvo gradnjo v obrtno poslovni coni Šenčur.**

Obrtno poslovna cona Šenčur se bo najprej raztezala na slabih 28 tisoč kvadratnih metrih površine, skupaj s cestami in drugimi komunalnimi objekti na 35 tisoč kvadratnih metrih. Gradnja prvega objekta se je že začela, podjetje 3L z Golnika gradi poslovno skladiščni objekt, gradnjo naslednjega bo v kratkem zastavilo podjetje Protim - Ržišnik & Perc, zgradilo ga bo za več manjših investitorjev.

Komunalna oprema obrtno poslovne cone Šenčur je naj sodobnejša, saj so poleg ceste, vodovoda, kanalizacije in električne vključili tudi plinovod in najsodobnejšo telekomunikacijsko napeljavo. Zanimanja investitorjev je precej, saj je lokacija izjemno dobra, obrtno poslovna cona se namreč nahaja na obrobju mesta Kranj, ob gorenjski avtocesti in ob cesti proti brniškemu letališču. Zato jo nameravajo razširiti do približno 80 tisoč kvadratnih metrov, kasneje morda še bolj, saj območje ni primerno za intenzivno kmetijstvo, gozd pa je tam slab. • M.V.

**peks**  
PEKARNA IN SLAŠČIČARNA  
Škofja Loka, d.d.

PEKS, pekarna in slaščičarna Škofja Loka, d.d., Kidričeva cesta 53, Škofja Loka

objavlja prosto delovno mesto za določen čas

### VOZNIK

pogoj: končana šola za poklicnega voznika - avtomehanika

### KOMISIONAR

pogoj: končana IV. stopnja izobrazbe živilske, trgovske ali druge smeri

### HLADILNIČAR

pogoj: končana osnovna šola

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v osmih dneh po objavi na naslov: PEKS Škofja Loka, d.d., Kidričeva cesta 53, Škofja Loka.



**GOZDARSKO KMETIJSKA ZADRUGA**  
**SREDNJA VAS V BOHINJU, z.o.o.**  
Srednja vas v Bohinju 73  
4267 SREDNJA VAS V BOHINJU

objavlja prosto delovno mesto

### DIREKTORJA ZADRUGE

Pogoji:

- visoka izobrazba kmetijske, gozdarske, lesarske ali ekonomske usmeritve
- 5 let delovnih izkušenj na enakem ali podobnem področju
- celovitost strokovnega znanja ter osebnostne kvalitete in sposobnosti

Rok prijave: 31. maj 2001

Prijave z dokazili o izpolnjevanju razpisnih pogojev pošljite na naslov:

Gozdarsko kmetijska zadruga Srednja vas v Bohinju, z.o.o.

### UPRAVNI ODBOR

Srednja vas v Bohinju 73

4267 Srednja vas v Bohinju

Kandidate bomo o izidu objave obvestili v 15 dneh.

Na urniku je prihodnost

## Izobraževalna sejemska prireditev TELEINFOS 2001

V sredo so v Cankarjevem domu v Ljubljani odprli letošnjo izobraževalno sejemska prireditev s področja telekomunikacij, katere generalni sponzor je ISKRATEL iz Kranja.

Ljubljana, 17. maja - Le tri dni, torej le še danes, večji del prostorov Cankarjevega doma zaseda več kot 50 razstavljalcev in ponudnikov s področja telekomunikacijskih storitev in sistemov, ki dokaj nazorno prikazujejo nadvse hitri razvoj tega področja. Prirediteljem se je zapisalo: "Brez Teleinfos težko razumeš telekomunikacije, brez njih ne razumeš ničesar!"



Pod gesmom "Pozabi zgodovino, na urniku je prihodnost" je v sredo dopoldne minister za informacijsko družbo dr. Pavle Gantar v Štihovi dvorani Cankarjevega doma odprl letošnjo specjalizirano izobraževalno sejemska prireditev za področje telekomunikacij Teleinfos 2001, na kateri sodeluje nad 50 razstavljalcev, še pomembnejša pa so zagotovo seminarska predava-

vanja, ki jih je letos kar nad 150. Če je za nepoznavalce področja strokovni jezik in množica uporabljenih kratic, ki se uporabljajo v telekomunikacijah, postal že povsem nerazumljiv, pa si bodo lahko potresili radovednost nad zadnjimi dosegki pri nas tako popularne mobilne tehnologije, veliko pomembnejše pa je zagotovilo, da

je ta prireditev stičišče najnovih komunikacijskih rešitev. "Nekdanjo globalizacijo s silo in mečem danes zamenjuje tehnologija," je v uvodnem predavanju poudaril Franc Dolenc, direktor razvoja v Iskratel, ki je

čaj!" Slovenija sledi burnemu razvoju te tehnologije, smo slišali, in ima priložnost, da v delčku tega, kar spominja na zlato mrzlico, sodeluje in zasluži. Prireditve spremlja vrsta spremljajočih dogodkov, od delavnic, showov, tekmovanj, do predstavitve računalniškega opismenjanja v šolah, do novih rešitev za ljudi s posebnimi potrebami. Seveda se vpliv novih telekomunikacijskih tehnologij ni mogoče izogniti tudi na področju medijev, o čemer je prav tako tekla strokovna razprava, na prireditvi pa je bilo tudi kar nekaj zvez v živo s tujino - med njimi tudi s sočasno osrednjim prireditvijo sosedov: "Hrvatski dani interneta 2001". Če se je Iskratel znala predstaviti kot pomemben strokovni in proizvodni steber razvoja telekomunikacij v Sloveniji, pa je odstotnost (bojkot) Telekoma, ki ga je zastopal le Mobitel, pač tipični odraz slovenske majhnosti.

• Š. Ž.

generalna sponzorica letošnje Teleinfos, "in pomembno je, da smo na pravi strani tega meča. Držati ga moramo za ro-

**GLASBENA ŠOLA TRŽIČ**  
Šol. ul. 2, 4290 Tržič,  
tel.: 59 80 700, fax: 59 61 451



Vpisuje za šol. leto 2001/02 nove učence s preizkusom glasbenih sposobnosti v oddelki pihal, trbilo, tolkal, oddelek za violino, harmoniko, kitaro, klavir in solopetje. V pisarni šole lahko vpisete učence v malo glasbeno šolo vsak dan v času uradnih ur.

**VPIS** bo

v torek, 22. 5. 2001, od 16.00 do 18.00 ure in  
v sredo, 23. 5. 2001, dopoldne ob 10.00 uri in popoldne od  
16.00 do 17.00 ure.



**HTP GORENJKA KRAJNSKA GORA, d.d.**  
Borovška 95  
4280 KRAJNSKA GORA

Zaradi uvedbe novega programa objavljamo  
prosta dela in naloge

### KOZMETIČARKE

Pogoji:

- Dokončana Srednja šola za kozmetiko ali druga ustrezna šola z opravljenim tečajem za kozmetičarko
- Znanje pedikure in manikure
- Pasivno znanje dveh tujih jezikov
- Izpit B kategorije
- Delovno razmerje se sklepa za določen čas z možnostjo sklenitve delovnega razmerja za nedoločen čas, s poskusnim delom 3 mesecev
- Nastop dela 1. 11. 2001

Kandidati naj pisne vloge z dokazili o izpolnjevanju pogojev in kratkim življenjepisom, v roku 8 dni od objave, pošljejo na naslov: HTP Gorenjka Kranjska Gora, d.d., Kadrovska služba, Borovška 99, 4280 Kranjska Gora.



Javno podjetje za vzdrževanje avtocest, d.o.o.  
Grič 54, 1117 Ljubljana

objavlja naslednjo potrebo po delavcu za:

Poslovno enoto Hrušica

### OBRAČUNSKEGA REFERENTA REDNEGA VZDRŽEVANJA

Pogoji:

- V. st. strokovne uposobljenosti gradbene ali ustrezne smeri
- 1 leto delovnih izkušenj
- vozniški izpit B kategorije
- poznavanje in uporaba računalnika
- usposobljenost za delo z ljudmi
- 3-mesečno poskusno delo

Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas za dobo 12 mesecev (nadomeščanje delavke na porodniškem dopustu).

Če se zimate za delo v našem podjetju, pričakujemo Vaše prijave z opisom dosedanjih delovnih izkušenj in Vaš življenjepis. Prijave s priloženimi kopijami dokazil o izpolnjevanju pogojev pošljite v roku 8 dni po objavi na naslov: Javno podjetje za vzdrževanje avtocest, d.o.o., Grič 54, p.p. 3712, 1001 Ljubljana.

## MEŠETAR

### Letos dve veliki naložbi

Podjetje Jata reja iz Ljubljane je lani s poslovanjem ustvarilo nekaj manj kot 2,9 milijarde tolarjev prihodkov, od tega približno polovico s proizvodnjo jedilnih jajc, dobro tretjino s proizvodnjo reproduktijskega materiala za rejo perutnine, ostalo pa z drugimi dejavnostmi. Čistega dobička je bilo 87 milijonov tolarjev in ga je bilo 24 odstotkov več kot predlani, vendar pa petino manj, kot so načrtovali. Ob polletju je še dobro kazalo, v drugi polovici leta pa se je dobikek zmanjšal zaradi podražitev krmnih surovin za več kot trideset odstotkov in povišanja tečaja dolarja. Lani so načrtovali tudi dve večji naložbi, vendar jih bodo zaradi zamud pri pridobivanju upravnih dovoljenj izvedli letos. Na Duplici pri Kamniku, kjer imajo največjo farmo, bodo zgradili oz. razširili odpremno skladišče, v Zadobrovi pri Ljubljani pa zgradili nov obrat za predelavo jajc. Vrednost obeh naložb je okoli 400 milijonov tolarjev.

### Večji zakol govedi

Po podatkih republiškega statističnega urada so marca letos v klavnicih zklali 12.099 govedi, kar je domala tri odstotke več kot mesec prej in skoraj trinajst odstotkov več kot marca lani. Zakol v prvih letošnjih treh mesecih je bil po številu živali za sedem odstotkov večji kot lani, po masi trupov pa celo za štirinajst odstotkov. Zakol prašičev je bil marca za dobro tretjino večji kot februarja, skupno pa v prvih treh letošnjih mesecih za sedem odstotkov manjši kot v enakem lanskem obdobju. Pri perutni je bil marčevski zakol za 23 odstotkov večji od februarškega, v prvi četrtini leta pa je bil približno na lanski ravni.

### Koncesija za izkoriščanje vode

Vlada je pred kratkim izdala uredbo o koncesijah za gospodarsko izkoriščanje vode na posameznih odsekih nekaterih rek in potokov za proizvodnjo električne energije, med drugim tudi za odsek Poljanske Sore na območju občine Gorenja vas - Poljane. Po tej uredbi se koncesija podeljuje za trideset let, letno plačilo za koncesijo pa se deli med državo in občino v razmerju 40 : 60, na demografsko ogroženih območjih pa celo v razmerju 20 : 80. Koncesionar sme odvzemati vodo le, ko je naravni pretok večji od ekološko sprejemljivega pretoka.

### Cene sadja in vrtnin

Po tržnih informacijah kmetijske svetovalne službe veljajo pri prodaji sadja in vrtnin na debelo naslednje cene (v tolarjih za kilogram):

* jagode	650 - 850	* jabolka	65 - 200
* mladi krompir	160 - 200	* krompir	30 - 45
* čebula	80 - 110	* česen	240 - 330
* rdeča pesa	100 - 150	* kumare	160 - 250
* korenje	210 - 280	* cvetača	450 - 680
* peteršilj	480 - 600	* solata kristalka	230 - 550



**Škofja Loka - Škofjeloška Jelovica** je v Turčiji postavila vzorčno montažno hišo, ki so jo odprli v času gradbenega sejma Turkeybuild v Istanbulu, potekal je v začetku maja. Jelovica je hišo postavila s pomočjo turskega partnerja, tam je že nekaj ameriških in ruskih hiš, vendar je hiša Jelovica najlepša. Na sejmu so se poleg Jelovice predstavili tudi Liko Vrhnik, Lip Bled in Smreka Gornji Grad. Sodelovali so že lani, letos so se odločili za ponoven nastop, saj je turski trg zanje zelo zanimiv, za slovenske izdelke je precej zanimanja. Izvozne posle trenutno ovira turška finančna kriza, vendar pričakujejo, da bo z objavljenim tujo finančno pomočjo kmalu razrešena. Jelovica namerava letos v Turčijo prodati dvajset hiš v velikosti 200 do 300 kvadratnih metrov, prihodnje leto štirideset.



**OBČINA PREDDVOR**  
Dvorski trg 10, 4205 Preddvor, tel. 275 10 00, fax 275 10 20,  
e-mail: preddvor@siol.net

Občina Preddvor objavlja

### JAVNI RAZPIS

za izbiro izvajalca finančne službe  
v okviru občinske uprave

Predmet razpisa je pogodbeno opravljanje nalog finančne službe iz občinske upravne pristojnosti.

Na razpis se lahko prijavijo organizacije oz. družbe, ki imajo registrirano tovrstno dejavnost, z izkušnjami na področju vodenja javnih finančnih.

Pisne finančne ovrednotene ponudbe z dokazili o izpolnjevanju pogojev, predvsem opisom referenc, naj interesenti pošljejo v 8 dneh od dneva objave na naslov **OBČINA PREDDVOR**, Dvorski trg 10, 4205 Preddvor, s pripisom Finančna služba - ne odpipaj.

Občina Preddvor se bo na podlagi ponudb odločila o sklenitvi pogodbe z najprimernejšim ponudnikom, kar pa ni obveza.

Ponudniki bodo o izidu razpisa obveščeni v 15 dneh po odločitvi.



**OBČINA PREDDVOR**  
Dvorski trg 10, 4205 Preddvor, tel. 275 10 00, fax 275 10 20,  
e-mail: preddvor@siol.net

OBČINA PREDDVOR objavlja

### JAVNI RAZPIS

za prodajo garsonjere v Železnikih

Predmet javnega razpisa je prodaja garsonjere št. 5, v l. nadstropju stanovanjskega bloka v Železnikih, Na Kresu 17, v izmeri 21 m<sup>2</sup>.

Ponudba naj vsebuje:

- naslov ponudnika
- ponujeno kupnino in plačilne pogoje

Ponudbe je potrebno poslati v 15 dneh po objavi razpisa v začetatenih ovojnicih na naslov: Občina Preddvor, Dvorski trg 10, 4205 Preddvor, z oznako "nakup garsonjere".

Udeleženci razpisa bodo o odločitvi seznanjeni pisno.

Nepremičnine so naprodaj po načelu videno - kupljen.

Vse stroške v zvezi s prenosom lastništva nosi kupec.

Kupcu se nepremičnina izroči v last in posest po plačilu celotne kupnine.

Prednost pri izbiro izvajalca bodo imeli kandidati z boljšo ponudbo.

Občina Preddvor na podlagi tega javnega razpisa ni zavezana skleniti pogodbe o prodaji z nobenim od ponudnikov.

Vse dodatne informacije zainteresirani dobijo v času uradnih ur v Občinskem uradu Občine Preddvor, tel 275 10 00.

**OBČINA PREDDVOR**

Kandidati/ke bodo o izbiri obveščeni/e v 15 dneh po izbiri.

Sveža oglaševalska akcija škofjeloške Odeje

## Prevetrimo postelje

Kranj - Za škofjeloško Odejo je oglaševalska agencija Studio pet Publicis iz Senčurja pripravilo zanimivo reklamno akcijo, ki ste jo verjetno že opazili. Na pročelju starih mestnih jedr po vsej Sloveniji so razobesili preše opeje, kar spominja na spomladansko prezračevanje postelj. Akcijo so poimenovali "Prevetrimo postelje".



Projekt je zamišljen kot svojevrstna razstava, ki so jo pripravljali kar tri mesece, saj jim je precej časa vzel izbor primerih hiš. V Kranju so se odločili za Beškovo vilo (na sliki), ki stoji na križišču pri Gorenjski banki. Na pročelju izbranih hiš v starih mestnih jedrih po vsej Sloveniji so namestili 160 opeje. Oglasovalska akcija je zanimiva, ker spominja oziroma povzema zamišli umetnikov, ki so že na več koncih sveta svoje stvaritve predstavili na pročeljih hiš, najbolj denimo ostaja v spominu prekritje nemškega parlamenta.

Takšen oglaševalski poseg v staro mesta jedra je seveda posebej občutljiv, zato so ga pripravili s sodelovanjem priznanih ustvarjalcev. Avtorica postavitve na pročeljih hiš je priznana oblikovalka Janja Oslaj, ki je oblikovala tudi spremljajoči promocijski material. Zelo domiseljno je tudi vabilo, ki so nam ga poslali, saj je oblikovano kot odprtlo okno, na katerem se zrači posteljnina. Sodelovali so tudi fotografi Tomaž Lunder, Dragan Arrigler, Aljoša Rebolj in Domen Slana. Razstava "Prevetrimo postelje" bo na odprtih do 21. maja. • M.V.

## Računi v tujini

Kranj - S 1. julijem bodo lahko podjetja prosto odpirala svoje račune v tujini.

Svet Banke Slovenije je minuli torek sklepal o pogojih, po katerih lahko rezidenti odpirajo račune v tujini. Slovenske pravne osebe bodo lahko s letosnjim 1. julijem lahko za svoje potrebe prosto odpirale. Vendar bodo o prometu in stanju na teh računih zaradi plačilno bilančnih razlogov dolžne poročati Banki Slovenije.

**GBD**

**Gorenjska borzno posredniška družba d.d.**

Koroška 33, Kranj, tel: 04 280 10 16  
280 10 17, 280 10 30, 280 100

varnost      strokovnost      donosnost

## INVESTICIJSKI SKLAD TEMPLETON GROWTH FUND

je sinonim za dolgoletno tradicijo in visoke doneze

Upravljalnska skupina Franklin Templeton upravlja istoimenske mednarodno priznane investicijske sklade, ki informacije za uspešno upravljanje svojih skladov pridobivajo v več kot 50 pisarnah v 20 državah sveta. Sodi med največje upravaljale finančnega premoženja, saj jim je svoje prihranke do sedaj zaupalo že 9 milijonov investitorjev, tako pravnih kot fizičnih oseb. Trenutno upravlja cca. 400 mrd DEM premoženja.

Gledano primerjalno, so vlagatelji, ki so v dvajsetletnem obdobju od 1. 1. 1979 do 1. 1. 1999 svoje premoženje investirali v investicijski sklad Templeton Growth Fund, realizirali 1.481% donos, medtem ko je bil donos istega časovnega obdobja za denar na sredstva na hranilni knjižici 90%.

Investicijski sklad, ki je bil ustanovljen pred 46 leti, investira v delnice uspešnih mednarodnih podjetij, kot so HSBC Holdings, General Motors, Motorola, Philips, Boeing, American Stores, National Australia Bank, Ford Motor... Povprečni letni promet od ustanovitve do danes, je znašal 14,4% na USD oz. 12% na DEM. Danes omenjeni sklad upravlja z 14 mrd USD premoženja in sodi med najbolj pozname investicijske sklade na svetu.

Prednost naložbe v investicijski sklad je, da svojega premoženja nikoli ne investira ob nepravem trenutku. Vedeti namreč

moramo, da je naložba v investicijski sklad dolgoročnejšega značaja, najmanj za obdobje 5 let. Preden se odločite za nakup tujega investicijskega sklada, preverite bonitetu posrednika, preko katerega investirate svoje premoženje. Nemalokrat se namreč izkaže, da pri tovrstnih poslih posredujejo posamezniki ali podjetja, ki nimajo ustreznih dovoljenj za opravljanje storitev, ki jih ponujajo na trgu ali pa produkti, ki jih ponujajo v nakup, ne ustrezajo zakonskim predpisom. Prav tako se lahko zgodi, da boste za opravljene storitve plačali bistveno več denarja, kot bi ga odšteli, če bi za nasvet zaprosili pooblaščenega borznega posrednika. Ne nasedajte tujim finančnim svetovalcem, ki v večini primerov ne poznajo vejljavnih predpisov glede investiranja premoženja v tujini, zato z napačnimi informacijami vplivajo na vaše odločitve.

Za vse podrobnejše informacije smo vam na voljo pooblaščeni borzni posredniki GBD Gorenjske borzno posredniške družbe d.d., vsak dan med 8.00 in 16.00 uro, ob ponedeljkih in sredah med 10.00 in 18.00 uro, ali po telefonu 04/280 10 30.

Simona Lebar, vodja trgovanja z vrednostnimi papirji v tujini  
GBD Gorenjska borzno posredniška družba, d.d.

## Grozeč inflacijski oblak

Kranj - Mednarodni denarni sklad bo v kratkem objavil letno poročilo o Sloveniji in kot vse kaže opozoril na grozeč inflacijski oblak.

Svet Banke Slovenije je minuli torek obravnaval spremembe in dopolnitve instrumentov denarne politike. V skopem sporočila za javnost so zapisali, da so predvidene v akcijskem načrtu Banke Slovenije in skladne s priporočili Mednarodnega denarnega sklada. Kaj to pomeni, bo bolj jasno v kratkem, kot bo MDD objavil letno poročilo o Sloveniji. Poznavalci razmer pričakujejo, da bo poročilo pozitivno, Slovenija pa bo opozorjena na vse bolj grozeč inflacijski oblak.

V Banki Sloveniji vztrajno pojasnjujejo, da je visoka inflacija in koncu lanskega in v začetku letosnjega leta predvsem posledica neugodnih cenovnih pritiskov iz mednarodnega okolja. Vendar bo verjetno bolj držalo, da poleg nafte na vse bolj poskočno inflacijo vpliva tudi rast plač, na kar je Gospodarska zbornica Slovenije opozorila na torkovi seji upravnega odbora, ki je pozval vlado, naj ustavi rast plač v javnem sektorju. Vprašanje je seveda tudi, ali se Banka Slovenije oziroma novi guverner Mitja Gaspari ustrezno odziva na vse hitrejšo inflacijo. • M.V.

## Zakon o delu na črno v celoti velja

Kranj - 11. maja je začel v celoti veljati zakon o preprečevanju in zaposlovanju na črno. Kazni precej visoke.

Precej visoke kazni lahko poslej doletijo tiste delodajalce - pravne osebe in zasebne delodajalce - ki ljudem omogočajo delo na črno. Za delo na črno se steje, če z delavcem ni sklenil pogodbe o zaposlitvi oziroma pogodbe o delu v skladu s predpisi in delavca ni prijavil na ZZZS in ZPIS. Za delo na črno se steje tudi, če v nasprotju s predpisi o zaposlovanju tujev zaposli tujev in tistega, ki nima državljanstva. Kazen lahko znaša od enega do petih milijonov tolarjev.

Inšpektorji za delo pri pregledih zahtevajo ustrezne pogodbe o zaposlitvah in letne sklepne o izrabi dopusta, pravilnik o delovnih razmerah in plačah in organizacijsko sistematizacijo delovnih mest.

## Riko vabi na drugi dan odprtih vrat

Če se še niste na lastne oči prepričali, kako prijetna je notranjost lesene masivne bio hiše Riko in kako usklajena je njena zunanjost, vas podjetje Riko hiše vabi na Dan odprtih vrat v njihovo hišo na Zaplani pri Logatcu. Pričakujejo vas v nedeljo, 20. maja 2001, med 10. in 17. uro. In kako priti do hiše? Iz Logatca se peljete proti Žirem in sledite oznakam na cesti. V hiši vam bodo predstavili najrazličnejše prednosti in možnosti hiš Riko ter odgovorili na vsa vprašanja.



## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 18. 5. 2001

MENJALNICA	1 dem	1 ats	100 itl	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni
				1 dem	1 ats	100 itl
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)				NISO POSREDOVALI PODATKOV		
GORENJSKA BANKA (vse enote)				NISO POSREDOVALI PODATKOV		
HRANILOVNA LON, d.d. Kranj	110,50	110,90	15,70	15,78	11,12	11,22
HIDA - tržnica Ljubljana	110,75	110,99	15,73	15,77	11,18	11,22
HRAM ROŽCE Mengš	110,60	111,15	15,68	15,83	11,15	11,23
ILIRIKA Jesenice	110,60	111,10	15,70	15,80	11,15	11,23
ILIRIKA Kranj	110,60	111,10	15,71	15,79	11,17	11,23
ILIRIKA Medvode	110,65	111,05	15,71	15,80	11,16	11,23
INVEST Škofja Loka	110,80	111,22	15,74	15,81	11,18	11,24
KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka	110,60	111,40	15,72	15,83	11,17	11,25
KOVAČ (na Radovljicki tržnici)	110,60	111,10	15,71	15,80	11,16	11,23
ŠUM Kranj				236 26 00		
VOLKS-BANK LJUD. BANKA d.d. Kranj	110,60	111,10	15,72	15,79	11,15	11,24
PBS D.D. (na vseh pošta)	110,00	111,05	14,76	15,76	10,85	11,22
SZKB Blag. mesto Žiri	110,55	111,24	15,68	15,84	11,14	11,26
TALON Škofja Loka	110,50	111,00	15,70	15,78	11,14	11,24
WILFAN Jesenice supermarket Union				586 26 96		
WILFAN Kranj				236 02 60		
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	530 40 40	(8. h - 13. h, 13.45 h - 18. h)				
WILFAN Tržič				596 38 16		
povprečni tečaj	110,57	111,10	15,63	15,80	11,13	11,23

Pri Sparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 15.53 tolarjev.

Podatki za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki si pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povraševanje po tujih valutah.

Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

**SREDNJA GOSTINSKA ŠOLA RADOVLJICA**  
RADOVNIČKA, Kranjska c. 24  
telefon: 748-040, fax: 748-0454

Srednja gostinska šola Radovljica, Kranjska cesta 24 razpisuje naslednja prosta delovna mesta:

### UČITELJA ANGLEŠKEGA JEZIKA

za določen čas (do vrnitve delavke s porodičnega dopusta) s polnim delovnim časom

### UČITELJA ITALIJANSKEGA JEZIKA

za določen čas z manj kot polnim delovnim časom

### UČITELJA MATEMATIKE

za določen čas z manj kot polnim delovnim časom

### UČITELJA ZGODOVINE

za določen čas (do vrnitve delavke s porodičnega odpusta) s polnim delovnim časom

### UČITELJA INFORMATIKE

za nedoločen čas s polnim delovnim časom

### UČITELJA ZDRAVSTVENE VZGOJE S HIGIENSKIM MINIMUMOM

za določen čas z manj kot polnim delovnim časom

### UČITELJA TURISTIČNIH PREDMETOV

za določen čas s polnim delovnim časom

### UČITELJA ŠPORTNE VZGOJE

za nedoločen čas s polnim delovnim časom

### VZDRŽEVALCA UČNE TEHNOLOGIJE

za nedoloč

Bolezen norih krav

**Vsi testi so bili negativni**

**Ljubljana** - Znanstveni odbor Evropske unije, ki ocenjuje, kakšno je tveganje za pojav bolezni norih krav (BSE) v posameznih državah, je v sredo tudi uradno objavil, da Slovenija sodi v drugo skupino držav, v katerih je pojav bolezni BSE "malo verjeten, čeprav ni izključen". Na ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, še posebej pa v republiški veterinarski upravi, so s takšno oceno zadovoljni; saj je Slovenija edina od držav, kandidat za članstvo v uniji, v drugi skupini, od evropskih držav pa so v njej samo še Avstrija, Švedska in Finska. Takšna ocena je priznanje Sloveniji na kmetijskem in veterinarskem področju, predvsem pa potrditev dobrega programa veterinarskih ukrepov za zaščito domače živiloreje in potrošnikov in pravilne usmeritve v okolju prijazno kmetovanje. Kot je znano, je Slovenija že pred petimi leti začela ugotavljati navzočnost bolezni BSE pri naključno izbranih zdravih živali za zakol. Letos je hkrati s popolno prepovedjo uporabe kostno mesne moke uvelia obvezno testiranje živali, starih več kot trideset mesecev. Doslej so pregledali deset tisoč živali, vsi testi pa so bili negativni. • C.Z.

**Spomladansko cepljenje lisic**

**Ljubljana** - Republiška veterinarska uprava je ob koncu prejnjega tedna začela s spomladanskim cepljenjem lisic proti steklini, cepljenje pa bo predvidoma trajalo do konca maja. V tem času bodo piloti domačih športnih društev s posebej pripredjenimi letali polagali z višine tristo metrov vabe, napolnjene s cepivom. Psom v tem času ni dovoljeno prosto gibanje, vsak stik ljudi z vsebino vabe pa je treba obravnavati kot ugriz stekle živali. • C.Z.

Uveljavljanje subvencij za kmetijstvo

**Razpored inštruktaž za izpolnjevanje vlog na Gorenjskem**

Kranj - Kmetijska svetovalna služba bo na 1250 mestih v Sloveniji pripravila za vse prosilce subvencij za kmetijstvo inštrukcije za pravilno izpolnjevanje vlog. Na Gorenjskem bodo inštrukcije vodili svetovalci Kmetijskega zavoda Ljubljana, oddelka Kranj, potekajo bodo na različnih mestih od 21. do 31. maja, pri tem pa okrajšave v razporedu pomenijo naslednje: GD - gasilski dom, ZD - zadružni dom, KZ - kmetijska zadruga, KD - kulturni dom, OS - osnovna šola, KS - krajevna skupnost in LD - lovski dom.

**ENOTA KRANJ**

Svetovalec: Anton POTOČNIK (tel.: 04 234 24 10)

KRAJ	DATUM	URA
Šenčur Dom krajanov: (Hrastje, Prebačovo, Žerjavka, Trboje)	21. maj	9.00
Šenčur - Dom krajanov (Šenčur, Srednja vas)	22. maj	15.00
Primskovo - KZ Sloga (Hotemaže, Visoko, Milje)	23. maj	9.00
Primskovo - KZ Sloga (Luže, Olševec)	24. maj	12.00
Šenčur - Dom krajanov (Voklo, Voglje)	25. maj	9.00
Primskovo - KZ Sloga (Kokra, Sp.Jezersko, Zg.Jezersko)	26. maj	9.00
	27. maj	9.00
	28. maj	9.00

Svetovalka: Petra GORIŠEK (04 234 24 10)

KRAJ	DATUM	URA
Primskovo - KZ Sloga: Žabnica	21. maj	9.00
Šutna	21. maj	12.00
Zg. Bitnje, Sr. Bitnje, Sp. Bitnje	22. maj	9.00
Jama	22. maj	15.00
Praše, Mavčiče	24. maj	9.00
Podreča, Meja	24. maj	12.00
Kranj	25. maj	9.00
Lavtarski Vrh, Pševno, Planica	29. maj	9.00
Cepulje, Sv.Jošt, Javornik	29. maj	12.00
Predostje, Suha	30. maj	9.00
Orehovlje, Britof	30. maj	12.00
Sp.Besnica, Rakovica	31. maj	9.00
Zg.Besnica, Zabukovje, Njivica, Nemilje	31. maj	12.00
Jamnik, Podblica	31. maj	15.00

Op.: Vse inštruktaže bodo na isti lokaciji v KZ Sloga na Primskovem.

Svetovalec: Janez ŽIŽEK (04 252 67 10)

KRAJ	DATUM	URA
Cerknje na Gorenjskem - ZD:	21. maj	10.00
Velesovo - GD	22. maj	10.00
Štefanja gora - GD	23. maj	19.00
Šenturška gora - Dom krajanov	24. maj	19.00
Ambrož pod Krvavcem - Kuhar	25. maj	19.00
Zalog pri Cerkljah - OS	26. maj	19.00
Sp. Brnik - GD	27. maj	10.00
Praprotna Polica - Dom krajanov	28. maj	10.00
Lahovče - GD	29. maj	19.00

Svetovalka: Marija GROHAR (04 257 65 10)

KRAJ	DATUM	URA
Naklo - KZ	23. maj	10.00
Goriče - Dom krajanov	24. maj	10.00
Primskovo - KZ	25. maj	12.00
Naklo - KZ	26. maj	16.00
Zgornja Bela - Dom krajanov	27. maj	19.30

**ENOTA ŠKOFJA LOKA**

Svetovalka: Majda LUZNAR (04 511 27 02)

KRAJ	DATUM	URA
Poljane - ZD	23. maj	8.00 in 19.00
Lučine - OS	24. maj	15.00
Javorje - ZD	25. maj	9.00
Škofja Loka, Spodnji trg 29	28. maj	9.00 in 19.00
Gorenja vas - ZD	29. maj	9.00 in 19.00

Svetovalec: Andrej VARL (04 535 36 18)

KRAJ	DATUM	URA
Lesce - KZ	22. maj	9.00
Podnart - KS	23. maj	9.00
Begunje - Dom upokojencev	24. maj	9.00
Brezje - Dom krajanov	25. maj	10.00
Lancovo - ZD	26. maj	15.30

Svetovalec: Stane RUPNIK (04 511 27 00)

KRAJ	DATUM	URA
Škofja Loka, Spodnji trg 29	25. maj	9.00 in 20.00
Dvorana KGZ	28. maj	9.00 in 20.00

Svetovalec: Joža ZABRET (04 576 70 20)

KRAJ	DATUM	URA
Bled, Grajska cesta 59, LD	22. maj	16.00
Bohinjska Bela, KD	24. maj	19.00
Ribno, ZD	26. maj	19.30
Zg. Gorje, Gostišče Zadruga	28. maj	15.30
Zg. Gorje, Gostišče Zadruga	29. maj	15.30

Svetovalec: Dušan JOVIĆ (04 572 93 06 in 041/697 506)

KRAJ	DATUM	URA
Gorjuše - GD	21. maj	10.00
Koprivnik - GD	21. maj	15.00
Bohinjska Bistrica - dom J. Ažmara	22. maj	10.00
Nomenj - GD	22. maj	15.00
Bohinjska Češnjica - GD	23. maj	15.00
Kamnje - GD	24. maj	15.00
Stara Fužina - KD	25. maj	15.00
Nemški Rovt - GD	28. maj	15.00
Srednja vas - Krajevna skupnost	29. maj	15.00

**ENOTA JESENICE**

Svetovalka: Germana PIVK (04 505 03 27 in 04 511 27 03)

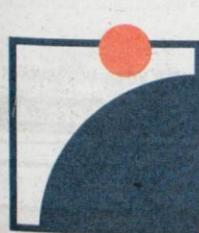
KRAJ	DATUM	URA
Sovodenj, ZD	23. maj	9.00
Hotavlje, ZD	24. maj	9.00 in 19.00
Trebija, GD	25. maj	9.00
Žiri - sejna soba ZD	28. maj	9.00 in 19.00
Leskovica, OS	29. maj	19.00

**ENOTA TRŽIČ - KRIJE**

Svetovalec: Matjaž MEGLIČ (04 595 58 00)

KRAJ	DATUM	URA
Naklo - KZ	23. maj	10.00
Križe - KZ	24. maj	10.00
Lom pod Storžičem - KD	24. maj	20.00

Tr



# M ŠPORT

M ŠPORT, Gregorčičeva 8, Kranj, tel.: 04 258 74 48, DELOVNI ČAS: od 9. do 19. ure, ob sobotah od 8. do 13. ure.

## VSE ZA KOLESARJE IN POHODNIKE



Kolesarski komplet ŽOLNA,

Majica: 100 % poliester, hitro sušenje

Hlače: podloga HT NEW SOFT brezšivna, antibakterična

Rokavice: Lycra, Frotir, Airvent, Ultra grip-proti drsenju

Velikost: M, L, XL

19.990 SIT

14.990 SIT



Kolesarski nahrbnik, VAUDE,

Garda 20 L, prostornina 20 l

16.990 SIT

13.990 SIT

Čevlji, LOWA, Bronco, pohodni, nepremočljivi, gumijasti podplat s stabilizatorjem

24.990 SIT

19.990 SIT



Ponudba velja od 17. maja do 2. junija, oz. do prodaje zalog.

**MERKUR**

MERKUR, trgovina in storitve, d. d., Cesta na Okroglo 7, Naklo

# Spletite si dom.



**Kadar ne zmorete sami, poiščite partnerja. Mnogi so partnerstvo, vredno zaupanja, našli pri nas.**

Rešite svoj stanovanjski problem z našim dolgoročnim **stanovanjskim kreditom** z devizno klavzulo. Poznate nas po strankam prijaznem poslovanju. Srečujemo se v poslovalnicah v Ljubljani, Celju, Kopru in Kranju ter v agencijah v Tepanjah in Šentjurju. Tudi vam lahko pomagamo splesti vaše lastno gnezdo. Spoštujemo zvestobo in zaupanje ter ju znamo nagraditi. Obiščite nas, v Volksbank - Ljudski banki vas pričakujemo.

**Volksbank - Ljudska banka d. d., podružnica Kranj, Tavčarjeva 21, 4000 Kranj**  
tel.: 04 20 13 880, faks: 04 20 13 888, info@volksbank.si

**Banka brez mej.**

Slovenija

Slovenija

Slovenija

Slovenija

# 30 dobrih let

Praznujmo skupaj

petek, 18. in sobota, 19. maj 2001

# Samopostrežna prodajalna BITNJE

Zg. Bitnje 265, Kranj

## JUBILEJNA PONUDBA

JABOLKA IDARED,  
1 kg

139,-

PARADIŽNIK,  
1 kg

289,-

KIVI,  
1 kg

499,-

## DEGUSTACIJE

petek, 18. maj: od 9. do 12. in od 14. do 18. ure:

MIK KAMNIK: hrenovke za žar, pivska klobasa s sirom, kranjska klobasa

VINAG MARIBOR: vina, UNION: pivo, Iso Sport, Multi Sola

ŽIVILA: kava Suprima

sobota, 19. maj: od 9. do 13. ure:

PIVKA: hrenovke za žar

VINAG MARIBOR: vina, UNION: pivo, Iso Sport, Multi Sola

ŽIVILA: kava Suprima

JUBILEJNA TORTA, v soboto, 19. 5. ob 10. uri. Vabljeni!

In še več kot 140  
akcijskih cen

iz Ponudbe na višini...  
in po Dobrih cenah!

**POKOJNINSKI  
TEMELJ**

Pravstveno dodatno

pokojninsko zavarovanje



**Adriatic**  
zavarovalna družba d.d.

Janez G. iz Radovljice je obrtnik, ki zaposluje 34 delavcev.

Sprašuje, kako bi zase in za svoje zaposlene zagotovil dodatno pokojnino.

Odgovarja Franci Strniša, direktor Adriaticove poslovne enote Kranj:



Gospod Janez ni definiral svoje organizacijske oblike, saj lahko svojo dejavnost kot obrtnik opravlja kot d.o.o., ki je gospodarska družba ali kot s.p. Samostojni podjetnik se po Zakonu o pokojninskem in invalidskem zavarovanju ne smatra za delodajalca. Sebe in svoje zaposlene zato lahko vključi v Sklad obrtnikov, lahko pa sklene kakšno drugo obliko rentnega oziroma pokojninskega zavarovanja, na primer tudi Pokojninsko rento Adriatic. Informativni samoizračun za Pokojninsko rento Adriatic si lahko pripravite tudi sami, in sicer na naši spletni strani: [www.adriatic.si](http://www.adriatic.si). Pokojninska renta Adriatic ni vezana na določila Zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju. Je izredno fleksibilno zavarovanje, ki si ga zavarovanec lahko prilagaja skozi vso dobo plačevanja premije.

Če gospod Janez izvaja svojo obrt kot d.o.o. pa lahko svoje zaposlene, in seveda sebe, vključi v že oblikovan pokojninski načrt pri enemu od izvajalcev, na primer v pokojninski načrt Pokojninski temelj Adriatic. To stori s podpisom pogodbe o pristopu v pokojninski načrt.

V kolikor se s podobnimi vprašanji srečujete tudi v vašem podjetju in želite podrobnejše informacije, se lahko obrnete na ADRIATIC v Kopru, Ljubljanska cesta 3a, lahko nam pišete na E mail: [info@adriatic.si](mailto:info@adriatic.si) ali pa nam svoje želje sporočite na brezplačni modri telefon 080 11 10. Z veseljem vam bomo podrobneje svetovali.

[www.adriatic.si](http://www.adriatic.si)

**USTVARJAMO AVTOMOBILE.**

**RENAULT Mégane**

Kako tudi ne bi, če pa ima vsak Mégane z oznako Avantura klimatsko napravo zastonj. Pa to še ni vse - zraven pridejo kar 4 airbagi, ABS s sistemom zaviranja v sili, servo volan, megleški, električni pomik sprednjih stekel in centralno zaklepanje z daljinskim upravljanjem.

Tudi Twingo, Clio, Thalia in Kangoo so še vedno Avantura.

**- Mega, ne, tale klima?**  
**- Ja, me gane do srca!**

**RENAULT** **EIF**  
  
**EKO-KON**  
[www.renault.si](http://www.renault.si)  
[wap.renault.si](http://wap.renault.si)  
Renault d.o.o., Domžalec 22, 1611 Domžale

**SERVIS ŠTERN KRAJN d.o.o.**  
 Tel.: 04/201 35 10, 201 35 11 P.E. Šk.Loka: 04/515 02 80

- Prodaja
- Servis
- Rezervni deli
- Dodatna oprema

**YAMAHA**



### OSVEŽITEV

Audi odpira novo poglavje modela A6

## Veliko pomembnih sprememb

Po dobrih štirih letih so se pri ingolstadtskem Audiju odločili, da je za prenovo zreli tudi model A6. Avtomobilu so namenili nekaj drobnih oblikovnih in kar cel paket tehničnih sprememb, med njimi jih je največ pri motorjih. Z osvežitvijo bo A6 lahko lažje kljuboval predvsem nemški konkurenči, na voljo pa je kar 48 različnih izvedb.



Prenova je zajela tako limuzino kot kombijevski avant, a vsaj na zunaj bo potreben precej pozoren pogled, da bi opazili razlike. Med novostmi so novi žarometi, ki imajo kar za 37 odstotkov boljšo svetilnost, jasnejši izgled imajo tudi zadnje luči, na novo pa je ukrojena tudi dvojna maska hladilnika, ki so jo oblikovali po vzoru mlajšega in manjšega A4.



Motorna prenova je zajela kar štiri pogonske stroje, ki se vsi po vrsti ponašajo z boljšimi zmogljivostmi. Pri turbodizelih je v paletu vključen 1,9-litrski štirivaljnik z neposrednim vbrizgom goriva po sistemu črpalka-šoba, ki zmore 130 konjskih moči. Zmogljivost so povečali tudi 2,5-litrskemu šestvaljnemu turbodizlu, ki odslej razvije spoštljivih 155 konjskih moči, prvič pa so turbodizelski pogonski stroji na voljo s prilagodljivim samodejnim menjalnikom multitronic. Pri bencinskih motorjih novost predstavlja 2,0-litrski štirivaljnik s 130 in 3,0-litrski šestvaljnik z 220 konjskimi močmi.

Audijevi strokovnjaki so seveda poskrbeli tudi za bogato varnostno opremo in posodobitev komunikacijskega sistema, podrobni spisek sprememb pa je še krepko daljši. Od začetka proizvodnje spomladi leta 1997 do konca lanskega leta je bilo prodanih skoraj 587 tisoč audiev A6, levji delež prodaje pa odpade na domači nemški trg. Pri tem je zanimivo, da se več kot 43 odstotkov kupcev odloči za štirikolesni pogon quattro, skoraj polovico za TDI motorje in skoraj tretjino za kombijevski avant.

Osveženi A6 je v Nemčiji že naprodaj, konec prihodnjega meseca naj bi zapeljal tudi na slovenski trg. • M.G., foto Audi

**barcaffé** **BAR**

Gorenjski prijatelj



89.8 91.1 96.3

Radio Sora d.o.o., Kapucinski trg 4, 4220 Škofja Loka

tel.: 04/508 0 508, fax: 04/508 0 520, e-mail: info@radio-sora.si

## BODITE PRVI!

### NISSAN ALMERA SEDAN

Začetek prodaje novega modela v Sloveniji je 18. maja.  
 Posebno presenečenje za prve kupce Almere Sedan.

Obiščite najbližjega pooblaščenega trgovca z vozili Nissan.



NISSAN ADRIA d.o.o., pooblaščeni uvoznik za vozila Nissan v Sloveniji, <http://www.nissan.si>

Pooblaščeni trgovci: LJUBLJANA: Avtoniss (01) 58 18 650; Auto Trunk (01) 56 80 910; DOMŽALE: Avtoservis Pižem (01) 56 27 100; Nissan servis Krulc (01) 72 31 200; MARIBOR: Avtohiša Ferk (02) 25 24 478; MURSKA SOBOTA: Avtohiša Murska Sobota (02) 53 21 209; ŠENTJANŽ PRI DRAVOGRADU: MG Center (02) 87 85 888; CELJE: Panadria Celje (03) 42 54 350; SLOVENSKO KONJICE: Auto Kuk (03) 75 80 900; KRANJ: Auto Močnik (04) 20 42 277; NOVA GORICA: Avtoservis Gorica (05) 33 55 721; KOPER: Avtoniss Koper (05) 66 82 451; BRANIK: Avtoservis Fabjan (05) 30 57 840; SEVNICA: Avtomehanika Zierer (07) 81 40 389; OTOČEC: Avtomehanika Vidrih (07) 30 99 310.

NAČRTUJEMO IN IZBOLJŠUJEMO, ŽE VEČ KOT 80 LET.



DAEWOO TACUMA 1.8 SX

# AZIJSKI VPLIV NA EVROPSKO PODNEBJE

Razred kompaktnih enoprovorcev se zdi tako zanimiv in privlačen, da tudi avtomobilskim tovarnam na azijski celični dal miru. In zato ni čudno, da so se v njem preizkusili tudi pri južnokorejskem Daewooju, ki bi si želel, da bi njihova tacuma dobro uspevala

Tacumina zunanjost je moderno obla in dokaj privlačna, a še bolj bi padla v oči, če bi ji oblikovalci ne nadeli semešno "brkate" maske hladičnika, optično premajhnih žarometov in samo 14-palčnih platišč. Zadnji del se zdi zelo italijanski, pečat mu dajejo našpičene luči v strešnih

sorazmerno skromen prtljažnik krepko naraste in vanj gre tudi kakšen večji kos tovora. Vsekakor pa je potrebno pri tacumi pohvaliti številne odlagalne predalčke (tudi v dnu in pod sotnikovim sedežem), nosilce oziroma vdolbine za pločevinke (tudi v naslonjalu za komolce zadaj) in zložljivi mizici na hrbičnih prednjih sedežev.

Voznikovo delovno mesto je dobro odmerjeno, vendar se nadpovprečni dolgini ne bodo

položaj. Plastika armaturne plošče še zadelač ne dosegajo solidnosti, saj je trda in škripajoča, volanski obroč je pravšnje pokončen a prevelik, medtem ko so merilniki in stikala dovolj



Sodobna, dokaj privlačna in tudi malce samosvoja podoba, ki je nastala na italijanskih risalnih deskah, tacumi zagotavlja ustreznost prepoznavnost.



Zadaj: našpičene luči v steberičkih in široka prtljažna vrata, vendar žal sorazmerno skromna osnovna prtljažna prostornina.



Velik plus ima tacumina notranjost zaradi številnih odlagalnih predalov in zložljivih mizic.



Za voznika: cenena škripajoča plastika, pregledni instrumenti in dobra založenost z opremo.

## Predvsem pod evropskim avtomobilskim nebom.

Tacuma je pravzaprav mešanica afriškega imena, ki menda pomeni veselje in razigranost, italijanskega oblikovanja (avtomobil so narisali pri Italidesigu) in spremnega kopiranja evropskih kompaktnih enoprovorcev. Zraven so možje s posevnimi očmi seveda dodali še dobrošen del lastnih zamisli in štirikolesnik, ki bi rad vozil vzporedno z uveljavljenimi Renault scenicom, citroenom Xsaro picasso in oplovom zafiro, je bil nared.

steberičkih in med njimi široka dvigna prtljažna vrata.

"

Europeizacija" tacume je v potniški kabini uspela samo delno, saj so Daewoojevi arhitekti očitno slabo prerisali sedeže in njihovo razporeditev. Sprednja sta sicer velika in solidno nastavljiva, a skoraj brez bočnega oprijema in s pretrdno ledveno oporo. Pri tovrstnih avtomobilih so zadaj običajno trije deljeni sedeži, tacuma pa ima na polovico deljivo klop, ki pa jo je mogoče popolnoma zložiti, spremeniti v ležišči ali preprosto odstraniti. Šele takrat

počutili najbolje, vsi drugi pa si bodo s kombinacijo višinske nastavljivosti sedeža in volanskega obroča lahko dobro nastavili

### TEHNIČNI PODATKI

**Vozilo:** enoprostorsko, 5 vrat, 5 sedežev  
mere: d. 4.350, š. 1.775 v. 1.580 m  
medosna razdalja: 2.600 m  
prostornina prtljažnika: 347/1847 l  
**motor:** štirivaljni, bencinski  
gibna prostornina: 1761 ccm  
moč: 72 kW/98 KM pri 5200 v/min  
navor: 148 Nm pri 3600 v/min  
najvišja hitrost: 170 km/h  
pospešek od 0 do 100 km/h: 12,0 s  
poraba EU norm: 12,5/7,4/9,3/100 km  
maloprodajna cena: 3.201.717 SIT  
zastopnik: Daewoo Motor, Ljubljana

pregledni. Poleg tega tacuma že v osnovni različici ponuja kar veliko opreme, med drugim tudi klimatsko napravo in protiblokirni zavorni sistem.

Sibkejši od obeh motorjev, torej 1,8-litrski štirivaljinik je po konstrukciji že malce za časom in to se pozna tudi pri tacuminih vozilih zmogljivosti. Pogonski stroj je namreč v spodnjem območju vrtljajev precej len in premalo prožen za lagodno vožnjo, pretiranemu priganjanju pa se upira z zamolkim

zvokom. Na merilniku vrtljajev je z zeleno barvo označeno tudi ekonomično območje, v katerem je delovanje motorja še najbolj prijetno. Glede na to, da dobro skriva svojih 98 konjskih moči, je poraba goriva kar primerna, pružljivo 10,6 litra na 100 kilometrov.

Žal tudi uravnoteženost podvozja ni najbolj naklonjena tacumini višini in teži. Vodljivostni tako natančna in lahkotna, kot jo premorejo podobni avtomobili, zaradi prenehko nastavljenega vzmetenja pa se kaj kmalu poruši tudi stabilnost,

saj nos v ovinkih sili po svoje in

voznik ima dodatno delo z volantom. Po drugi strani pa je prav zaradi mehkobe tacuma prijetna za udobje potnikov, saj čutijo le močno ublažene sunke, ki jih povzročajo cestne grbine.

Kako se bo tacuma znašla pod evropskim podnebjem, je konec concev odvisno predvsem od cene.

Tu se plusi, ki jih s seboj nosita korejski kompaktni enoprovorce, precej razblinijo, kajti podobnih štirikolesnikov, ki za enak denar nudijo toliko ali še več, je kar nekaj.

• M. Gregorić

tel: 04/502 2000  
fax: 04/502 2012

**UŠINAR** ← **ATOHISA**

SALON VOZIL  
POOBLAŠČENI SERVIS

ŠKOFJA LOKA - GOSTEČE 8

KAKOVOST SE PLAČA. OBSTAJAJO IZJEME  
**HYUNDAI Accent**  
- KLIMA ZA EN TOLAR -

UGODNI KREDITI - KREDITI NA POLOŽNICE

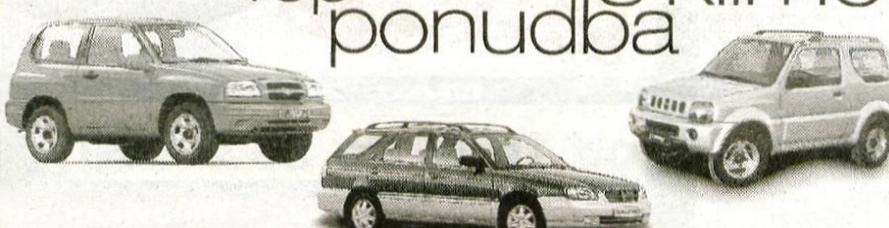
**PANADRIA**

Prodajno servisno vulkanizerski center Koroška 53d, Kranj, Tel.: 04/23 67 467

**AEZ** **GOOD'S YEAR** **DAELIM**  
**Sava** **SEMPERIT** **DEBICA** **DAEWOO**  
Motorji in skuterji

**KUPIŠ 3, ENA BREZPLAČNO!**

**Suzuki 4WD**  
Top s klimo ponudba



Poklicite in se prepričajte • 01 561-35-25



**AVTOMARKET**  
TRGOVINA  
Avtomarket d.o.o., Dunajska c. 421, Ljubljana Čmuč

## Izbrani v svojih razredih



Lanos s klimo že od 15.990 DEM  
ali 1.774.890 SIT\*



Matiz s klimo že od 11.990 DEM  
ali 1.330.890 SIT\*



Nubira s klimo že od 19.990 DEM  
ali 2.218.890 SIT\*

Slike so simbolične

Gorenjski prijatelj



Radio Sora d.o.o.  
Kapucinski trg 4  
4220 Škofja Loka  
tel.: 04/508 0 508  
fax: 04/508 0 520  
e-mail: info@radio-sora.si

89.8  
91.1  
96.3

Ponudba velja za vozila letnika 2000, pri izbrancih v svojih razredih pa boste glede na ceno gotovo dobili največ opreme.  
\* Cene v SIT so informativne in odvisne od valutnih razmer ter že vključujejo popuste.

**DAEWOO**  
MOTOR

V arenji življenja...

[www.dnevnik.si](http://www.dnevnik.si)

50 let

Dnevnik

ŽIVILA

Delovna mesta  
še za tri

Dosedanje delovne izkušnje so Vas že prepričale, da ste se vpisali v pravo šolo in imate poklic prodajalec, komercialni tehnik ali trgovski poslovodja. Prijaznost in komunikativnost sta Vaši odliki, kupci Vam niso nikoli odveč, v svoji bližini pa imate radi sodelavce z vzornimi delovnimi navadami in znanjem. Tudi sami se še vedno želite izobraževati, stanujete pa na gorenjskem ali ljubljanskem območju.

Velja vse to tudi za Vas?  
Potem se Vam ponuja priložnost,  
ki jo lahko izkoristite!  
Tudi za pripravnštvo.

Pišite nam v delniško družbo Živila Kranj, Sektor Kadri in izobraževanje, Cesta na Okroglo 3, 4202 Naklo. Z veseljem bomo prebrali Vaše pismo in Vas povabili na pogovor.

Živila Kranj, d.d., 4202

### POMLAĐANSKA SUPER AKCIJA

#### MULTIFUNKCIJSKI APARAT



TISKALNIK  
FOTOKOPIRNI APARAT  
FAX

365.000,00 sli.



10 let MINOLTA  
Slovenija

#### FOTOKOPIRNI APARAT

a4 - 115.000,00 sli.

A3, a4 - 199.000,00 sli.

#### \* ODKUPIMO RABLJENI APARAT

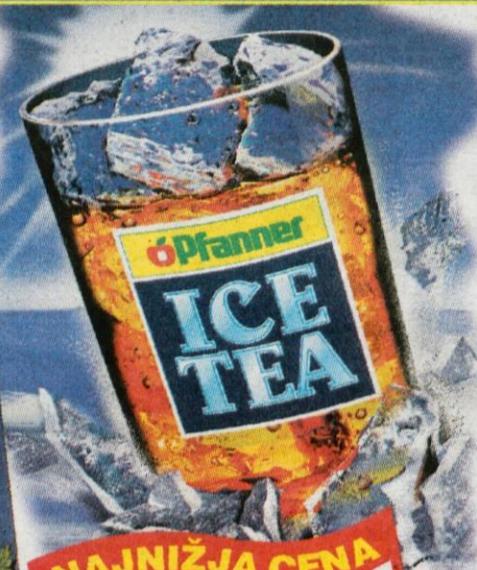
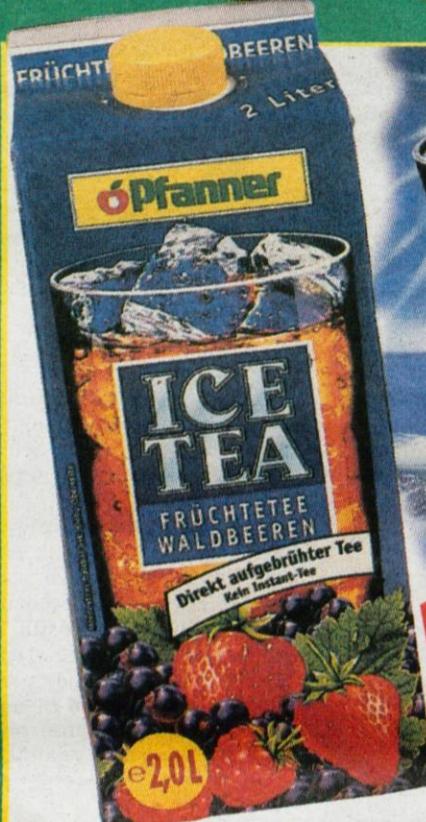
#### \* PRODAJA NA OBROKE (3,6,12 OBROKOV BREZ OBRESTI)

\* S/M VZDRŽEVANJE - 10.000 KOPIJ BREZPLACNO  
(OZ. ENOLETNI SERVISNI PAKET)

POKLICITE, KOLICINA JE OMEJENA!

Prodaja in servis: MINOLTA d.o.o., Slovenija  
1000 Ljubljana, Vodovodna c. 101, tel: 01-568-05-00, fax: 01-568-05-21;  
e-mail: minoltaslovenija@minolta.si, www.minolta.si

tuš jecenejši



Ledeni čaj  
Pfanner  
2 l

Pizza Capricosa  
350 g



NAJNIŽJA CENA  
149.-

NAJNIŽJA CENA  
4.999.-

Skiro

Pozor!  
10.del

Nadaljevanje  
sledi

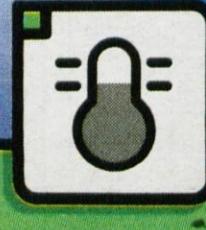
MAJ 2001

od 16.5. do 26.5.2001

POSEBNA PONUDBA VELJA V TRGOVINAH TUŠ PO VSEJ SLOVENIJI OD 16. 5. DO 26. 6. 2001  
OZIROMA DO RAZPRODAJE ZALOG IN NE VELJA ZA DROGERIJE TUŠ

Pritisnite na plin!

utekočinjeni naftni plin



Pokličite nas na brezplačni telefon

080 1228

CELJSKI PLINI, EUROPLIN, PLINARNA MARIBOR

ISTRAGAS

ISTRABENZ

- ker je ekonomičen vir energije za ogrevanje, kuhanje in gretje vode, obenem pa prijazen tudi do okolja,
- ker boste prihranili dragoceni prostor,
- ker naši inženirji poskrbijo za strokovno izvedbo instalacij, pregledi in vzdrževanje plinskega rezervoarja,
- ker zagotavljamo zanesljivo in hitro dobavo plina po vsej Sloveniji,
- ker je vrhunska kakovost naših storitev potrjena s standardi ISO 9001

Ker ugoden najem plinskega rezervoarja bistveno olajša vašo investicijo!

## Odprte strani

## GORENJSKA

Popotovanje po zamejstvu

STRAN 16 in 17

## Koroška, za Slovence še vedno skrivnostna sosedja

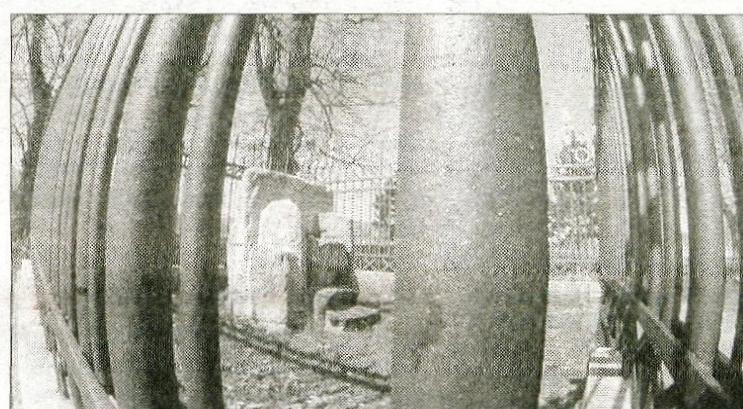
Žal je tako, da velika večina Slovencev pozna sosedo Koroško na severni strani Karavank le zaradi trgovin in urejenih smučišč. Veliko manj pa je takih, za katere je Koroška tudi domovina Slovencev, ki jih je meja leta 1920 odtrgala od matičnega naroda in jih pustila kot manjšino v Zilji, Rožu in Podjuni v nemško govoreči večini. Poznavanje zgodovine in slovenskih korenin Koroške, zlasti južne, in njenih posebnosti je slabo, celo porazno.



Gospa Sveta.



Rožna dolina s koroškim znamenjem.



Vojvodski prestol.

## POGLEDI Z GORENJSKEGA JUGA

Kje je  
naša severna  
meja?

Kje so že časi, ko smo se Slovenci ločili na one severno od Drave in tiste južno od nje! Tako so si nas namreč razdelili davnega leta 796, ko so se nekje ob Donavi ("ad ripas Danubii") sestali glavni pobudniki pokristjanjevanja naših slovenskih in poganskih prednikov: oglejski patriarch Pavlin II., solnograški (zdaj se reže salzburški) škof Arno, tedanji škof iz Passaura in učeni menih Alkuin, osebni svetovalec Karla Velikega. Sklenili so med drugim, naj bo meja med pristojnostjo Ogleja in Solnograda Drava; slovenskega življa severno od te reke se lotijo solnograški, južno od nje pa oglejski misijonarji. Tako se je tudi zgodilo in tako smo bili Slovenci prvič vključeni v "Evropo" - tedanji sinonim zanj je bilo Karlovo kraljestvo. Slovenska beseda kralj je iz njegovega imena.

V tistih časih smo bili Slovenci v Kranjski marki nekakšni "južnaki" napram "severnjakom", ki so živelji v Karantaniji. Sledila je germanizacija s severa, ki je trajala celo drugo tisočletje po Kristusu, posebno huda je bila v njegovih zadnjih dveh stoletjih. Posledica je bila, da je po prvi svetovni vojni Drava postala tako rekoč slovenska etnična meja - severno od nje je Slovencev komaj še kaj - državna meja se je pomaknila na Karavanke, značaj "ta zgornjih" med Slovenci pa smo prevzeli Gorenjci. Ob posebnih priložnostih smo prepevali žalostinko Rož, Podjuna, Zila, sicer pa smo rojake na senčni strani Karavank praktično odpisali. Po kaj smo hodili na Koroško v zadnjih desetletjih? Obiskovat in bodrit preostale rojake? Kje pa! Hodili smo po nakupih. S polno denarnico in prazno malho gor, z obratno polnitvijo pa dol.

Kaj pa zdaj, ko se nam prikazanje Evropino obeta že drugič, v podobi Evropske unije? Ko bo Drava tekla še naprej kot vse doslej, Karavanke ostajajo, kjer so slej ko prej bile, državna meja vrh njih pa naj bi bila samo še formalnega značaja? Čeznjo naj bi stekel prost pretok ljudi, kapitala, blaga, storitev in informacij. Koroški Slovenci so pri sebi že ugotovili, da se jim v takšnih razmerah obetajo boljši časi. Da so njihove slutnje pravilne, po svoje potrjuje tudi vse večji nemir v hajmatdinovskih vrstah; slednjih ksenofobični nagon je v teh rečeh nezmotljiv. Vključitev RS v EU in sprememba statusa meje bo odpravila nemški geto, v katerem so naši rojaki živeli zadnjih 80 let, vse od konca monar-

hije nacionalno dokaj strpnih Habsburžanov in po izgubljenem plebiscitu. Korošci se na nove obete že pripravljam. Mi pa se vprašajmo, kaj lahko sami storimo za njihovo in našo skupno stvar.

Projekt (Ne)znan zamejstvo in ustanova Poti kulturne dediščine, ki ju na naslednjih dveh od treh Odprtih strani predstavlja kolega Jože Košnjek, je gotovo korak v pravo smer. Hoditi po poteh kulturne dediščine, romati v "svete kraje slovenstva" je ena od možnosti. A ko s(m)o lani poleti Šmarnični romarji iz Žirov počeli prav to - ko smo šli peš iz Žirov h Gospe Sveti - nismo imeli s seboj nikakrsne informacije o tem, katere gostilne, trgovine in druge postojanke ob naši poti so (še) v slovenskih rokah. Ne vem, ali sploh obstaja popis celovite ponudbe naših rojakov, katalog njihovih gostinskih, trgovskih in drugih lokalov, knjigarn, galerij in podobnega? Če ga še ni, je treba te podatke čimprej zbrati in jih objaviti, v klasičnem natisu in na internetu. Mi pa bi se morali pri svojih obiskih na Koroškem ustavljal predvsem na teh naslovih. To bi bila najbolj učinkovita podpora. (Ko je bilo to pisano že sklenjeno, mi je Slavko Mežek poslal drobno, a izjemno lepo knjižico, ki je z naslovom Koroška izšla v okviru (Ne)znan Slovenia; avtor besedila je Janko Zerzer, fotografija pa Vincenc Gotthardt. To je tisto, kar potrebujemo; mogoče bi ji na posebnem odtisu za posebne priložnosti priložili še seznam komercialnih naslovov.)

Na začetku našega ponovnega osvajanja senčne strani Karavank si moramo najprej priznati eno žalostno dejstvo - da o ljudeh in krajih na oni strani prav malo vemo! Da jih moramo torej najprej bolje spoznati, kar je možno na več načinov. Nekaj je mogoče storiti že doma, s knjigo v roki ali pred ekranom. Potem pa na pot, na romanje, v kraje in med ljudi, ki so tudi naši. Božjepotniškim, turističnim in nakupovalnim izletom bi morale slediti poti, po katerih bi poiskali novih poslovnih in kulturnih priložnosti. Čemu bi hodili na Koroško samo nakupovat? Zakaj ne bi tam odprli svojih podjetij in trgovin? Mercator v Celovcu se zaenkrat sliši kot šala, že jutri je lahko dejstvo. In ne nazadnje: kaj, ko bi postavili Prešernov dom v Celovcu - po zgledu Cankarjevega v Ljubljani, s celovito kulturno ponudbo... Miha Naglič

## Znana Koroška

Projekt (Ne)znan zamejstvo, ki ga usmerja ustanova Poti kulturne dediščine iz Radovljice, ima za cilj neznan spremeniti v znano. Sčasoma, počasi, saj se takih stvari ni mogoče narediti preko noči. V dobrih treh letih, odkar se uresničuje projekt, je več izletniških skupin kot običajno, zlasti mladih, odšlo v zanje res neznan zamejstvo. Pretekli teden je bil storjen nov majhen korak k velikemu cilju. Slovenska gospodarska zveza iz Celovca in ustanova Poti kulturne dediščine sta povabila na enodnevno popotovanje po delu Južne Koroške, ki je večinoma dvojezična, če že ne uradno, pa dejansko, predstavnike zlasti zasebnih slovenskih turističnih agencij. Vodenje je bilo strokovno, saj ga je opravila ena od štirih turističnih vodičk, ki imajo koncesijo za slovenščino. Marsikdo od potujočih je prvič hodil po teh krajih in prvič slišal za stvari, ki so zanimive in enkratne za vsakega obiskovalca Koroške. Tudi to je dediščina preteklosti, ko smo na Koroško drveli zaradi nakupov. Bolj se je bližal konec našega potovanja, večje je bilo zadovoljstvo udeležencev. Splošna ocena je bila, da bo mogoče v izletniško ponudbo naših agencij vključiti tudi Koroško, zlasti njen slovenski del. Možnosti, da vandrovci ne bodo gledali le fresk in gradov ter se sprehajali po cerkvah in samostanih, ampak bodo lahko tudi kaj kupili, kar je v naravi slovenskega izletnika, od šolarja do upokojenca, je na Koroškem dovolj. Morda bo lažje, ker je tudi na Koroški strani interes za slovenskega gosta večji. Naša sosedja je še turistična vesela, vendar številke govorijo, da vedno več nekdanjih zvestih gostov odhaja daje, kjer sta voda in zrak še toplejša, udobje pa nič manjše.

• J. Košnjek



Knežji kamen

Gorenjsko ureja uredniški odbor: zgodovinar Jože Dežman, filozof Miha Naglič, novinarka Marija Volčjak in odgovorna urednica Leopoldina Bogataj

# Odprte strani

R E P O R T A Ž A

Jože Košnjek

Foto: J. Košnjek

Popotovanje po zamejstvu

# Koroška, za Slovence še vedno skrivnostna sosedica

**Žal je tako, da velika večina Slovencev pozna sosedo Koroško na severni strani Karavank le zaradi trgovin in urejenih smučišč. Veliko manj pa je takih, za katere je Koroška tudi domovina Slovencev, ki jih je meja leta 1920 odtrgala od matičnega naroda in jih pustila kot manjšino v Zilji, Rožu in Podjuni v nemško govoreči večini. Poznavanje zgodovine in slovenskih korenin Koroške, zlasti južne, in njenih posebnosti je slabo, celo porazno.**



Poslopje Mohorjeve družbe v Celovcu, eno od pomembnih središč slovenstva na Koroškem. V pritličju je bogato založena knjigarna.

Tokrat ni namen ugotavljati, zakaj se je to zgodilo in zakaj Slovenci v matični domovini in zadnjih deset let tudi v svoji državi tako slabo poznamo severno sosedo Koroško, zlasti njen južni del, kjer že 1400 let živijo Slovenci. In zakaj se enako dogaja ljudem na Koroškem, tudi Slovencem.

Bila so obdobja, ko se je na južni strani državne meje zaradi gospodarskih in zlasti političnih razlogov povečal interes za Koroško in za tam živeče Slovence, zamejce. Na Koroško so kar pogosteje odhajali izletniški avtobusi, obiskali marsikatero zgodovinsko in kulturno znamenitost, povezano s Slovenci, in se vračali s polnimi bunkerji v koroških (tudi slovenskih) marketih kupljenega blaga. Celo priporočani so bili nakupi v slovenskih trgovinah, maličce in kosila v slovenskih gostilnah. V ta čas segajo tudi pobratenja nekaterih mest in občin na obeh straneh meje (Tržič - Borovlje, Škofja Loka - Sele, Kranj - Železna Kapla itd.).

Sledilo je desetletje, začeto s spremembo političnega sistema v Sloveniji, ko so se na Koroškem med Slovenci in njihovimi organizacijami ter med njimi in deželno oblastjo oblikovala nova razmerja, v Ljubljani pa je mlada država iskala za nove razmere primeren način sodelovanja z zamejci. Nihče ni bil zadovoljen. Niti Ljubljana z nekaterimi dogodki v Celovcu oziroma na Koroškem, niti Slovenci na Koroškem in njihove organizacije, ki so prejemale manjšo pomoč iz Ljubljane in zahtevale, zaradi slabih izkušenj z nekdanjim slovensko in jugoslovanskim oblastjo, enakopraven odnos države matičnega naroda. Skrb matičnega naroda do Slovencev po svetu je ustavna obveza, pred leti pa je sprejel državni zbor še posebno resolucijo.

Lanski in letošnji dogodki kažejo, da postajajo odločitve in dejanja na obeh straneh meje zrelejša in da se emocionalnosti, ki je pri vprašanjih naroda nekaj normalnega, pridružujejo še racionalnost in praktičnost. Čas in razmere nas silijo, da Slovenci na obeh straneh meje (tokrat je govora o Koroški, enako

jala. Rezultat zamejskega projekta je tudi prva zamejska publikacija: knjiga o Koroški, ki jo je napisal dr. Janko Zerzer. Natisnjena je bila v 9000 izvodih, ki so že skoraj pošli.

Pretekli teden je bil storjen še korak dlje. Vodstvo ustanove "Poti kulturne dediščine" in Slovenska gospodarska zveza iz Celovca sta povabila na enodnevno potovanje po dvojezični Koroški časnikarje in predstavnike slovenskih turističnih agencij. V prihodnje naj bi bila Koroška, zlasti dvojezična, pogosteje vključena v slovenske turistične programe. Slovenska turistična ponudba na Koroškem je na visoki ravni in preizkušena na zahtevnem evropskem trgu. Koroška je turistična velesila in dosega letno okrog 10 milijonov prenočitev, od tega vedno več pozimi, poleti pa, zaradi večje privlačnosti sredozemskih plaž, vedno manj.

## Celovec tudi slovensko središče

Na avstrijski strani Ljubelja je vodeno enodnevna potovanja po Koroški prevzela v svoje roke Sonja Wakounig iz Borovlj, po rodnu Koprčanku, ki jo je za zakon prepri-

čal Franci Wakounig, znan koroški novinar, rojen v številni narodnostno zavedni Wakounigovi družini. Eden od bratov, Jože, je ravnatelj Slovenske gimnazije v Celovcu. Tudi Sonja deluje kot novinarka Slovenskega vestnika iz Celovca, enega od dveh časnikov Slovencev na Koroškem. Sonja je ena od štirih turističnih vodnikov za slovenščino z uradnim državnim izpitom in koncesijo. Zanjo pri vodenju izletov na Koroškem in v Avstriji ni nobenih omejitev. Pripravljena je sodelovati z našimi agencijami. Cesta od mejnega prehoda Ljubelj do Celovca, skozi Brodi, kjer sameva cerkvica sv. Lenarta in kamor so nekaj Slovenci trumoma drveli nakupovati k Malleju, mimo gostilne Nemški ali Deutsch Peter, kjer Slovenci menda nismo več osovraženi gostje, je mnogim znana. Manj pa, vsaj kar zadeva Slovence in njihovo življenje, deželno glavno mesto Celovec, kjer so tudi vse najpomembnejše organizacije Slovencev na Koroškem.

V mogočni hiši na Viktringer Ring 26 je sedež Mohorjeve družbe, pomembne kulturne in narodne organizacije Slovencev, ki jo je pred 150 leti ustanovil škof Anton Martin Slomšek. V poslopu Mohorjeve

sredi Celovca so tudi Enotna lista, edina stranka Slovencev na Koroškem, Krščanska kulturna zveza, ena od dveh kulturnih organizacij Slovencev na Koroškem, Slovenska gospodarska zveza, Slovenski narodopisni institut Urban Jarnik, dvojezični vrtec itd. Mohorjeva ima bogato založniško dejavnost. Njen predstavnik mag. Marjan Pipp je povedal, da izdajajo slovenske šolske knjige in da je njihova dejavnost tudi skrb za nekatere dijaške domove. Zelo blizu, na Paulitschgassee, pa je novo poslopje Zveze bank, osrednje denarne ustanove Slovencev na Koroškem. V Celovcu imata sedež obe osrednji organizaciji Slovencev na Koroškem. Narodni svet na Villacher strasse 8, in Zveza Slovenskih organizacij na Tarviser strasse 16, kjer ima sedež tudi Slovenska prosvetna zveza.

"Prepričan sem, da moramo utrditi medsebojno gospodarsko in drugo sodelovanje in da moramo regijo, ki obsega obmejni del Italije, Koroško in Slovenijo, prodajati v paketu," je v nagovoru udeležencem izleta po Koroški v prostorih Mohorjeve dejal nekdanji predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev, odvetnik in predsednik Slovenske gospodarske

## Zamejstvo v potek kulturne dediščine

Pred leti je Žirovničan Slavko Mežek ustanovil neprofitno izobraževalno ustanovo "Poti kulturne dediščine". Bil sem med tistimi, ki smo naklonjeno sprejeli ustanovitev in smo ji želeli po svojih močeh pomagati, da je zaživelja. Ustanova ima sedaj sedež v Radovljici na Kranjski cesti, njen predsednik pa je znani koroški slovenski kulturni in šolski delavec dr. Janko Zerzer. Poti kulturne dediščine je zastavila široko in vanje vključila tudi projekt "(Ne)znan zamejstvo". Izbrano je bilo pravšnje ime. Iz osebnih izkušenj in primerov vem, da je zamejstvo Slovencem v matični državi premožno poznano, zato jih je treba čim več spraviti v te kraje in jih tudi doma ob najrazličnejših priložnostih izobraziti o Slovencih in slovenstvu ter krajih za mejami, kjer živijo. V štirih letih delovanja, začetki zamejskega projekta segajo v leto 1997, se kažejo razveseljivi rezultati. Na popotovanja po zamejstvu je že šlo nad 160 šolskih skupin. Odziv je bil nepričakovano dober: tako onkraj meje in še posebej med mladimi udeleženci, saj je bilo ta zanje nekaj povsem novega in nepoznanega. Če bi letno odšlo v zamejstvo okrog 200 skupin mladih (skupno okrog 8000), bi bil to maksimum, meni Slavko Mežek. Več jih v zamejstvu niti spreteti ne morejo. Država bi lahko te izlete vključila v šolske programe in jih z majhnim denarjem (okrog 4 milijone tolarjev) dodatno vzpodbu-

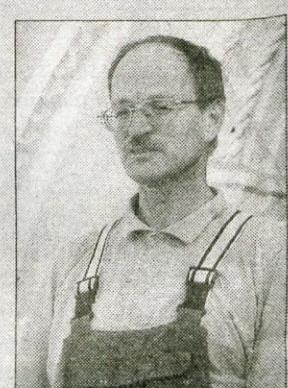
## Elberstein, globaska atrakcija Hanzijev pravljični grad



Sredi Globasnice, nasproti muzeja in občinske hiše stoji gradič, katerega vogali krasijo stolpiči. Izgleda kot iz pravljice. Domačini mu pravijo Elberstein in so ponosni nanj in na človeka, ki ga je naredil. To je koroški Slovenec, domačin iz Globasnice Hanzij Elbe, po poklicu mizar, ki je bil v mladosti narož zanjubljen v gradove in je sanjal, da ga



Kralj Matjaž na grajskem vrtu.



bo nekoč sam sezidal. In ga je. Na mestu, kjer je v začetku sedemdesetih let stal stari hlev, je leta 1976 začelo nastajati nekaj novega. Domači, zlasti Hanzijev oče, so bili prepričani, da bo zrastel nov hlev. Pa ni.

Hanzij je začel najprej sam. Kar je nastajalo, ni bilo podobno hlevu. Potem je povedal, da bo grad in domači ter prijatelji so mu pomagali. Domačini in oblast so bili nekaj časa začuden, vendar so Hanzija pustili pri miru. Po 25 letih je postala Hanzijeva mojstrovina krajevna atrakcija, zaradi katere in bližnje gore Sv. Heme je Globasnica po turistični plati pridobilna. Hanzij je vse zidal in modeliral sam. Dan za dnem, vsako uro prostega časa. Samo hrastova vhodna vrata je rezjal tri mesece. Kiparil je in stikal in za materjal porabil 2 milijona šilingov, dela pa je bilo za okrog 30.000 ur. Hanzij, ki že nekaj časa živi v gradu z ženo Ljudmilo, Slovenko, pozimi najraje slik. Naslikal je že okrog 600 slik.

Grad je notranje bogat, poln slik in opreme. Za obisk se je treba prijaviti naprej, od obiskovalcev pa pobira le prostovoljne prispevke. Na vrtu ne manjka kipov. Ob stari hiši, v lopi, pa je kip kralja Matjaža z brado. Zamišljen sedi za kamnitico mizo. Zlasti Nemci so že prihajali k Hanziju, da bi kupili grad. Vendar ni denarja, da bi ga prodal. Elbe, redkobeseden možkar, ki nerad govorí o

# Odprte strani

R E P O R T A Ž A

Jože Košnjek

Foto: J. Košnjek

**zveze dr. Matevž Grilc.** V zvezi je že povezanih okrog 70 slovenskih koroških podjetnikov, večinoma gostilničarjev in hotelirjev, ki vidijo v Slovencih iz Slovenije tudi svoje potencialne goste. "Koroška je navajena Slovencev kot kupcev, ni pa vajena Slovencev kot gostov," je povedala poslovodkinja Slovenske gospodarske zveze Elizabeta Hobel.

Celovec, ki ima danes nekaj nad 90.000 prebivalcev ali 15 odstotkov vseh prebivalcev Koroške (565.000 po štetju iz leta 1996, ki živijo na 9533 kvadratnih kilometrih) ni bil vedno glavno koroško mesto. Mesto je nastalo v 12. stoletju ob pomembnih prometnih poteh, glavno mesto s sedežem oblasti pa je postalo leta 1518. Pred tem je bilo glavno mesto St. Veit an der Glan (št. Vid na Glini). Celovec je kot mesto nastajal skoraj 100 let, predvsem po zaslugu koroških deželnih stanov.

## Knežji kamen je v Celovcu

**Gosposvetsko polje,** nekaj kilometrov severneje od Celovca, je med večimi zanimivostmi Koroške. Zgodovina pravi, da je bilo tod prometno in naselitveno središče Koroške, na Krnskem gradu (Karnburg) pa je bil dvor karantanskih knezov, šlo naj bi za naselbino z okrog 20.000 prebivalcev, o čemer pričajo bogata arheološka najdišča. Ostankov Krnskega gradu ni več. Na vzpetini stoji le cerkvica sv. Petra in Pavla, prvič omenjena leta 927, biser karolinske arhitekture. V neposredni bližini cerkve, na odprttem polju, je do leta 1862 stal **knežji kamen**, 65 centimetrov visok del rimskega stebra, na katerem so po posebnem obredu ustoličevali slovenske kneze, zadnjega po pričevanju leta 1414. To je bil Ernest Zelezni. Ustoličevanje je bilo poseben obred, sestavljen iz treh delov: Krnski grad, Gospa sveta in Vojvodski prestol na Gosposvetskem polju. Knežji kamen je shranjen v deželnem muzeju v Celovcu. Vojvodski prestol pa je še vedno na Gosposvetskem polju. Je dosti mlajši od knežjega kamna in manj pomemben za slovensko zgodovino. Nad Gosposvetskim poljem se dviga Ulrichberg ali Urhova gora, ki je Slovenci ne omenjajo radi. Tod je vsako leto zbor bramborcev in nacistov iz vse Evrope. Blizu Krnskega gradu je renesančni grad in kasnejši samostan Plešivec (Tanzenberg), kjer so imeli Slovenci svoje izobraževalno središče, znani slovenski slikar Valentin Oman pa je v tamkajšnji cerkvi nariral znamenite stenske freske in oltarno sliko.

## Peter z Leninovim obrazom

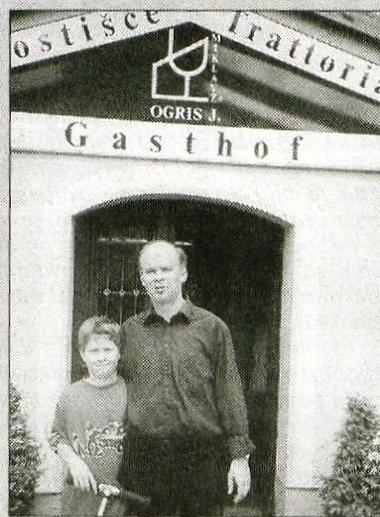
**Gospa Sveta** z gotsko cerkvijo z dvema zvonikoma (eden naj bi bil 20 centimetrov nižji) je ena od osrednjih znamenitosti Gosposvetkega polja. Je priljubljena božja pot in povezana s pokristjanjevanjem Slovanov in s prihodom nemško govorečih Bavarcov na to območje v 7. stoletju. Od takrat naprej, pravijo zgodovinarji, je Koroška dvojezična. Prej je bila samo slovenska. Z Gospo Svetjo je povezan škof Modest, ki ima v cerkvi svoj grob in velja za začetnika krščanstva na Koroškem. Notranjost cerkve je imenitna. Med poslikavami posebej izstupa freska nad vhodom v zakristijo, ki jo je narisal slikar Herbert Boeckel: obraz sv. Petra je popolnoma podoben Lenini! Sonja Wakounig je povedala, da je vladalo takrat, ko je prišel slikar, med verniki veliko zadovoljstvo in da se je moral zgodaj zjutraj zapreti v cerkev, da ga niso pregnali. Niti ženi, ki mu je prinesla kosilo, ni odprl. Freska sv. Petra z Leninovim obrazom je bila dolgo pokrita, sedaj pa je izpostavljena javnosti na ogled. Koroška je povezana z slovensko

*Hanzi Ogris iz Bilčovsa*

## Osnova je zaupanje

*Hanzi Ogris mlajši vodi na Koroškem in tudi zunaj nje znano Miklavžovo gostilno. Trdno stopa po stopinjah na Koroškem znanega in spoštovanega očeta Hanzija, zavednega Slovencev, enega redkih Slovencev, ki je bil poslanec v deželnem zboru in bilčovskega župana. Hanzi mlajši je bilčovski podžupan in podpredsednik Slovenske gospodarske zveze na Koroškem.*

*Prijetno je voditi občino, kjer voda klub dvojezičnosti sožitje, pravi, saj je občina Bilčovs ena redkih občin na Južnem Koroškem, kjer je z zakonom predpisana dvojezičnost uresničena skoraj 100-odstotno. Slovenci imajo kulturno društvo Bilka. Večjezičnost je prednost in prihodnost, zato v Bilčovsu tudi italijanščini ne zapirajo vrat. Zanimanje in z njim sodelovanje med Koroško in Slovenijo se bo povečevalo tudi na gospodarskem področju, vendar se morajo ljudje najprej medsebojno spoznati in si zaupati. Hanzi Ogris je med pobudniki projekta Alpe Kulinarium, ki bo začivel in bo lahko nekaj posebnega, če bo vključeno še slovensko Primorje. Da je za začetek vsakega sodelovanja*



*Hanzi Ogris mlajši s sinom Markom.*

najprej potrebno spoznavanje in zaupanje, kaže "Krog rožanskih gostiln", ki ni takoj začivel, čeprav so vsi udeleženci (14) z iste strani meje in se medsebojno pozna. Slovenščina ima na Koroškem prihodnost, čeprav jo bo posebno pri mladih vedno težje obdržati. Lažje pa bo obstala, če bo jezik potreben v vsakdanjem delu in življenju ljudi. • J.K.

zgodovino. Tudi z imeni krajev kot na Primer Hodiše, ki naj bi spominjale na kneza Hotimirja.

## Wrolichi in Kernjaki

Koroška je dežela jezer. Okrog 200 jih je. Najbljžje Celovcu, takoj za Vetrinjem oziroma Viktringom je **Hodiško jezero** (Keutschacher See), na obrobju Celovca pa se že začenja največje med vsemi **Vrbsko jezero** ali Woerther See. Na obeh straneh jezera so in so bili kraji in ljudje, pomembni za Slovence na Koroškem in vredni današnje pozornosti. V **Žopračah** (Selpritsch) se je leta 1870 zbral na taboru nad 10.000 Slovencev in zahtevalo Zedinjeno Slovenijo. Na **Kostanjah** je deloval **Andrej Schuster - Drabosnjak**, v **Rožku** (Rosegg) pa je znana galerija **Šikorona**.

Ob **Baškem jezeru** (Faaker See) v bekstajnski oziroma finkensteinovi občini je še veliko slovenskega, zlasti v **Ločah** (Latschach). Kulturno življenje je na vrhuncu in se odvija v kulturnem društva **Jepa**, kar je po koroško Kepa, ki se dviga nad Baškim jezerom. V Ločah živijo **Wrolichi**, Erika in Joško, ki žrtvujejo

lichovi se tako kot številne domačije ob Baškem jezeru ukvarjajo s turizmom. Vendar gre na slabše, saj se povpraševanje po turističnih sobah zmanjšuje zaradi vedno večje ponudbe velikih hotelov. Kulturno društvo Jepa je eno od 120 slovenskih društev na Koroškem. Erika, ki je po poklicu učiteljica, ni domačinka. V Loče se je primožila iz Slovenj Plajberka na koroški strani Ljubelja. Rojena je bila v Podnarjevi oziroma Waldhauserjevi družini. Ob Loč naprej se odkrivajo znani slovenski kraji, čeprav njihov videz tega ne kaže. V **Šentjakobu** je Višja šola za gospodarske poklice, na kateri je kar precej dijakinj in dijakov iz Slovenije. Na **Reki** (Muehlbach) deluje znana Antoničeva gostinska družina. V tej smeri je vas **Trebinja**, kjer je živel in umrl znaten koroški skladatelj **Pavel Kernjak**. Avtor slovite Mojce je bil zaljubljen v svoj Rož. Med ljudmi kroži zgodba o nastanku Mojceja. Pavel je imel tri sinove in Mira, ki naj bi ostal doma, je silil, naj se vendarle oženi. Eno Mojce boš pa že našel, je dejal, sedel za harmonij in zložil čudovito pesem, ki jo je znal najbolje zapeti Slovenski oktet. Njegovi pevci so skladatelju podarili skulpturo Mojce, ki jo je izklesal Peter Jovanovič. Mojcej stoji pred Kenjakovo domačijo. Miro se je oženil. Ni našel Mojcej, ampak Cilko, ki je rodila 15 otrok...

## Do Podjune ni daleč

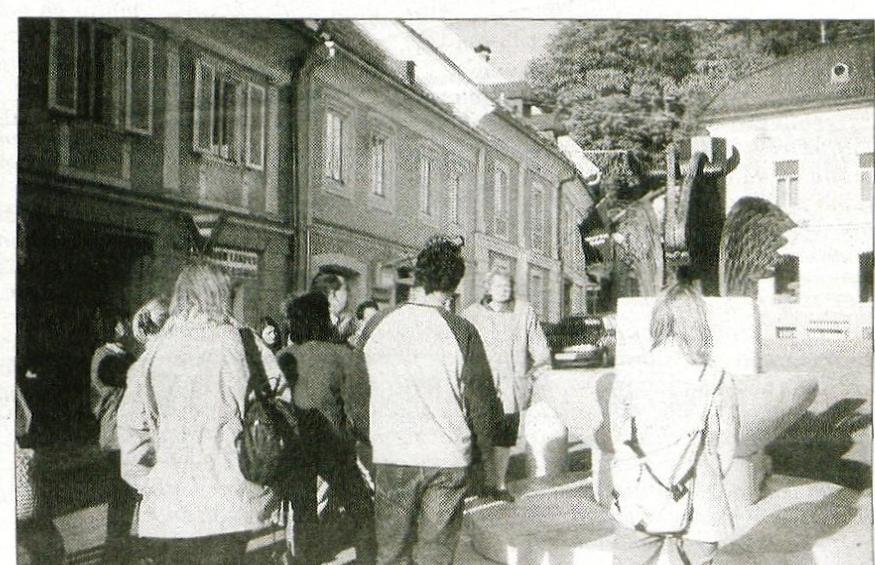
Iz Roža do Podjune, kjer tudi dvojezični napis povedo, da živijo tu Slovenci, ni daleč. Prijazna Sonja nas je peljala skozi **Gure**, kjer so znani slovenski kraji kot **Kotmara vas** (Koetmannsdorf), imenovala naj bi se po Hotimirju. Tu je živel in umrl legenda koroškega protifašističnega odpora **Karel Prušnik - Gašper**, doma iz okolice Železne Kaple. Tako za Celovško kotlino v smeri proti **Velikovcu** (Voelkermarkt) in **Pliberku** (Bleiburg) se začenja Podjuna, ena od treh koroških dolin. **Peca** z ostanki snega je vidna od daleč. Pravijo, da bo morda sedaj le uresničen skupni koroški in slovenski projekt smučarskega središča na Peci. Tam gori speci **Kralj Matjaž** ne bi imel nič proti. Ko je on vladal Podjuni (Matija Korvin), je bilo dovolj blagostanja in vse se je plačevalo pošteno in z zlatom. Ko je bil premagan, se je umaknil na Peco. Ko

se bo vrnil, se bodo za ljudi v Podjuni začeli boljši časi. Tako pravi legenda. Vendar je bila Podjuna res dolgo eden najbolj zaostalih in započavljenih delov Koroške, čeprav so

domačin **Hans Elbe**, v vasi pa je bila rojena in tudi živi ena najboljših svedovnih smučark Sabine Egger, ki ji slovenščina ni tuja. Od Globasnice pa ni daleč do **Pliberka**, kjer so dobri



Nov kulturni dom v Pliberku.



Na trgu v Pliberku z skulpturo Kiti Kogelnikove in galerijo Wernerja Berga v ozadju. Ob skulpturi stoji Sonja Wakounig, ena od štirih avstrijskih turističnih vodičev s posebno licenco za slovenščino.



Erika Wrolich

veliko prostega časa za ohranjanje slovenske kulture. V vasi delujejo dva slovenska zborna in tamburaška skupina, izdajajo pa tudi svoj časopis. Erikin in Joškov sin Joško ali Paco po domače, je eden najboljših avstrijskih kolesarjev. Prijeten gostinski lokal se imenuje po njem. Wro-

tistične in kulturne znamenitosti neizmerne. **Tinje** (Tainach) so znano slovensko izobraževalno središče, kjer hranijo enega od treh originalov Dalmatinove Biblike. **Škocjan** (St. Kanzian) ob Klopinskom jezeru (Klopeiner See) je še v precejšnji meri tudi slovenski in je ena od turistično najbolj razvitetih koroških občin. Potem si sledijo kraji, kjer ljudje večinoma še govorijo slovensko: **Zablaško jezero** s kampom Slovenia Breznika, **Št. Primož** s prizadavnim kulturnim društvom Danica in **Rikarja vas** (Rueckersdorf) s prav tako bogatim slovenskim kulturnim življenjem in znano Mohoričevno gostilno. V **Žitari vasi** (Sittersdorf) in **Dobrli vasi** (Eberndorf) je zelo znana in spoštovana gospodarsko uspešna Rutarjeva družina. Trgovski center imajo tudi v Ljubljani. Rutarji še naprej živijo s kraji in se zavedajo svojih slovenskih korenin. V Podjuni je tudi vas **Podjuna** (Jaunstein). Ime Podjuna izvira najverjetneje iz imena keltskega boga Jovena, iz njega pa so izšla imena Junska gora, Juenna in podobno.

## Globasnica in njena Hema

**Globasnica** (Globasnitz), ob Bilčovsu v **Rožu** (Ludmannsdorf), beseda Bilčovs izhaja iz Bilke, tako pa se imenuje tudi slovensko kulturno društvo, ena najbolj slovenskih vasi na Koroškem je po arheoloških najdbah prav dragulj. Na bližnji gori Sv. Heme so našli ostanke petih cerkva. Njihovi tlorsi so zelo dobro ohranjeni in vidni. Globasnica je z goro sv. Heme (do vrha je speljana cesta) največje srednjeevropsko najdišče zgodnje krščanske dobe. V kraju, kjer velja dvojezičnost, so tri kakovostne slovenske gostilne (Hudl oziroma Štek, Šoštar, družina Smrečnik - Wautsche) in Juena (Lojze Gregorčič). V Globasnici imajo edinstven grad, ki ga je naredil

li Slovenci tudi s pomočjo slovenske države sodoben kulturni dom. V Pliberku je delal in živel znameniti umetnik **Werner Berg**. Čeprav je bil Nemec, je bil velik prijatelj Slovencev. Sredi mesta je njegova galerija. Pliberk pa je znan, tudi na naši strani, zaradi tradicionalnega sejma, "pliberškega jormaka", ki ima že nad 600-letno tradicijo. Sploh je Pliberk za sosedje iz Črne, Prevalj, Dravograd in Mežice najbliže nakupovalno središče. Loči jih le mejni prehod Holmec. Pred Pliberkom je **Šmihel**, kjer ima sedež znan slovenska avtoprevozniška družba Sienčnik. Tik ob slovenski meji so Libuče. Tu se je rodila znana koroška pesnica **Milka Hartman**. Umrla je pred dvema letoma, stara 99 let. Napisala je čudovite pesmi z Libuškega polja, kjer je svojo mladost preživila tudi koroški slovenski politik in advokat dr. Matevž Grilc. Na naši strani meje pa so slavne **Libelice**, kjer so krajanji leta 1920, po plebiscitu, vztrajali in ostali v takratni Jugoslaviji.

To je bila naša koroška pot, ki smo jo nekaj pred osmo uro zjutraj začeli na Ljubelju in končali čez dvanajst ur na mejnem prehodu Holmec. Vmes je bilo dovolj časa za kosilo pri Miklavžu v Bilčovsu in za popoldanski prigrizek pri Šteklu v Globasnici. Verjamem, da za nekatere ta pot ni nova in neznana. Če pa še niste šli po njej, se je lotite. Lahko tudi druge in na drugačen način. Med Šmohorjem na zahodni slovenski jezikovni meji in navzdol po Zilji do Beljaka, in v Rožu, med Beljakom, Celovcem, Vrbskim jezerom, Dravo in Karavankami, in v Podjuni, ki se razteza od Celovca naprej na obeh straneh Drave proti Velikovcu in Pliberku s povezavami preko Ljubelja oziroma Borovelj in Jezerskega ter Železne Kaple in sedaj tudi Pavličevega sedla, je veliko neznanega in povezanega s preteklostjo, sedanjo in tudi prihodnostjo Slovencev.



## Kdo bo sogovornik Slovencem po svetu?

**Marko Jenšterle,**  
zunanji sodelavec

Dr. Irene Mislej, direktorica Pilonove galerije iz Ajdovščine, ki je bila rojena v Argentini, v Sloveniji pa živi že dolga leta, je svoj uvodni referat na občnem zboru Slovenske izseljenske matice začela zelo pesimistično. Vprašala se je, ali se ne bi bilo primerno za to priložnost obleči kot za pogreb. Slovenska izseljenska matica (SIM) je tako dolgo v agoniji, da so jo mnogi med nami res že pokopali, predvsem pa je ta organizacija izgubila nekdanjo vlogo. Resda je bila ta na nekaterih mestih hudo problematična, saj so njeni predstavniki na obiskih med Slovenci po svetu večkrat nabirali tudi informacije za nekdanji sistem, še posebej tiste, ki so se nanašale na politične emigrante.

Ena od afer, povezanih s SIM, je bila tudi tista z odkritjem, da je bila njihova računalniška baza neposredno povezana s policijsko, ampak tudi to je že preteklost.

Izseljenska matica je v zadnjih letih odpala večino svojih nekdanjih gréhov. Politično delovanje je postavila v kot, vendar se s tem na žalost sama ni izognila politizaciji. Predvsem politiki z desne strani do nje še naprej gojijo zame. Zaradi tega so kmalu po osamosvojitvi ustanovili Svetovni slovenski kongres, so imeli pred očmi podobno židovsko organizacijo, ampak med obema narodoma obstajajo bistvene razlike. Slovenci tako kot doma, tudi v tujini niso enotni. Razdeljeni so na različne politike in to prevladuje pred slovenstvom.

Slovenska izseljenska matica se v tem času ukvarja še s svojimi notranjimi kadrovskimi problemi. Njeno novo vodstvo je prišlo v konflikt z vodstvom strokovnega aparata, ki v kollektivu deluje še iz časa bivšega sistema. Spad je nedolžen. Predvsem zato, ker z njim še naprej rušijo ugled ustanove, ki je v zgodovini vendarle naredila tudi precej dobrega. Navsezadnje je njena podatkovna baza o Slovencih po svetu izredno dragocena, mnogim pa je stik s SIM edini stik z domovino.

Vsa ta nesoglasja so mogoče razumljiva, če jih gledamo v luči slovenske aktualne politike, ampak pri tem ne smemo pozabiti, da je SIM namenjena Slovencem po svetu. Kadar ti postanejo žrtve naših notranjih sporov, potem jih v glavnem ni več mogoče obuditi v življenju.

**Marko Jenšterle ni član nobene stranke. Komentarji so njegova osebna stališča.**

471

## Vzgoja brez palice je kot mlin brez vode?!

Velikokrat, ko se pogovarjam o nasilju, nemočno zmagujemo, češ kakšni časi so, ko človeško dostenjanstvo ni kaj prida vredno, ko ne moremo doumeti, da postaja nasilje sestavni del našega vsakdana, čemur se ne moremo in ne znamo izogniti. Vse to drži. Morda je celoše huje, kot se na prvi pogled zdi, kajti časopisni stolpni niti ne morejo poročati o vsakem pretepenem otroku, o vsakem nasilju nad ženskami, med otroki, kjerkoli. Toda narobe bi bilo, če bi si zatiskali oči in si govorili, da včasih nasilja ni bilo. Da je bilo včasih "vse lepo in prav", da so bili ljudje drugačni, boljši in da niso bili tako brutalni drug do drugega kot dandanašnji.

"Človekov spomin je smešna stvar," mi razlagata Matevž, prijazen gospod, ki bi zgodbam o usodah rad dolal še svojo. In ker se mu je zdelo, da o nasilju redkokdaj pišem, posebno še o takem, kot ga je doživil sam, je bil privravljen, da na svoj način osvetli tudi to plat našega življenja.

"Ko smo bili še otroci, veliko nas je bilo pri hiši, je bila ena izmed najbolj nedolžnih kazni, da smo morali iti spati brez večerje. Ali da smo klečali v kotonu na polenu in molili roženkranc, dokler se nam niso ostri robovi polena zarili v meso. Ali pa da je oče v koga izmed nas zahučal vile, koso, kramp, karkoli je že imel v trenutku jeze pri sebi. Naša mama nas je rada zaklepala v spodnjo klet, tja kamor smo jeseni znosili krompir. Bila je močna ženska in ko ti je kakšno primazala okoli ušes, je bilo hudo. Takrat se

nam te kazni niso zdale le hude. Prenašali smo jih tako kot vsi ostali vrstniki, s katerimi smo skupaj gor rasli. Živelj smo na obrobu mesta, na kmetih sicer, toda do nas je že segla mestna "noblesa", saj so se meščani ob nedeljah vozili mimo na kolesih in v nas vzbujali dobrošno merofovšarje zaradi lepih oblek in prostega časa."

Matevž spomin je enkraten. Do potankosti opisuje posamezne prizore iz svojega življenja. Otroštvo, svojo ryalost, šolanje in čas, takoj po vojni, se ponuja pred mojimi očmi tako kot na dlani. S tem, ko govorim resnico, nikakor ne blatim dobrega imena svojih staršev, pravi. Spomin nanju bo postal za vedno zapisan z zlatimi črkami. Toda bil je krivčen do sebe in tudi do njiju, če bi se legal. Če bi stvari oblepševali in jih prikazovali drugačne kot so bile v resnici, vztraja pri svojem, ko mu omenim, da se marsikdo ne bo strinjal z njim.

"Ne rečem, da so vsi starši otroki tepli," nadaljuje. "Tudi ne trdim, da so jih vsi učitelji vrgali s palico in še zdaleč si ne upam posploševati vzgoje pri verouku. Povsod so bile izjeme, mehke duše, tako kot jih poznamo danes. Prav tako mi bo težko oporekat, če povem, da so se fantje skoraj na vsaki veselici stepli. Tudi tako, da je tekla kri. Noži in pesti so peli predvsem zaradi preveč popitega alkohola. Morda po vojni ne več toliko, ker se bali oblasti, moj oče, tega se še dobro spominjam, se je zmeraj rad povuhal, da je vsak pravi "kerlc" nosil na svojem telesu kakšno znamenje od noževega ureza. Kar je bilo najbolj zanimivo: taki fantje, ki so radi kazali mišice, so bili tudi takrat pri dekleitih zelo priljubljeni..." Posebno

Trenutki našega vsakdana



**Plemeniti**  
**Peter Colnar,**  
zunanji sodelavec

Medtem pa se zunaj slovenskih meja nezadržno širi proces adaptacije in asimilacije naših zdomcev v njihov novi življenjski prostor. Nekoč so izseljenci trpeli zaradi tega, ker se je enostranska slovenska politika nadaljevala na njihovih hrbitih, danes zato, ker v domovini nismo sposobni ugotoviti, da je njihov obstoj v splošnem slovenskem in ne posamičnem strankarskem interesu. Včasih je slovenska politika ene podpirala in druge ignorirala, danes so emigranti zbežani zato, ker jih novačijo različne stranke. Te razmere so se v zadnjih letih malce sicer umirile, predvsem zato, ker so slovenski politiki ugotovili, da v tujini le ni toliko zbranega kapitala, kot so mislili. S tem se je zmanjšalo tudi zanimanje za združenje, izseljenci pa so ostali bolj ali manj prepričeni sami sebi.

Ko so v domovini ustanovili Svetovni slovenski kongres, so imeli pred očmi podobno židovsko organizacijo, ampak med obema narodoma obstajajo bistvene razlike. Slovenci tako kot doma, tudi v tujini niso enotni. Razdeljeni so na različne politike in to prevladuje pred slovenstvom.

Kraljestvo sprenevedanja smo pravzaprav začeli opažati, ko so si pred dobrimi desetimi leti posamezniki začeli nadeljati po dve osebni imeni. Pojavljati so se začele različne "Ane Marije". To se je kasneje stopnjevalo v dva priimka in podobno. Zakaj pa ne, če to dovoljuje zakon, če je tako tudi drugod po svetu?

Stvari s priimki so izumili že davno pred nami. Izmisli pa so si tudi stvari, kot je prepričanje o plavi krv, podedovan plemenitosti in podobno. Seveda smo tudi mi na vrtečem se svetu in zato pravzaprav ni nič čudnega, če se želje po plemeniti krv in podedeni večvrednosti pojavijo tudi v našem vsakdanu. Sedaj smo dobili na primer Zmaga Jelinčiča Plemenitega! Tako se je dal uradno imenovati. Gre za štos, večvrednosti kompleks ali za še eno dobro premišljeno dejanje, da se človek znajde v srčki pozornosti? Če je tako, mu je stvar (zopet) uspela. V redu in prav, lahko pa si mislimo, da gre tudi za stvar okusa.

Najnovejši dosežek naše tranzicije pa niso samo "plemeniti". Dogajajo se tudi štosi, za katere ne vemo, ali bi se smeiali ali jezili. Lahko bi bili šokirani, ko smo ob Zmagu Jelinčiču Pl. dobili tudi dr. Milana Kučana. Saj bi človek

skočil iz kože, pa ne more! Zakaj pa? Nič novega. Podobne nazive so dobivali že tudi Tito, Kardelj in kdo bi vedel, kdo še vse. Ne vem, kako je bilo z Leninom, Stalinom in drugimi komunističnimi veljaki, zato me to niti ne bi tako šokiralo, kot dejstvo, da je podelila častni naziv doživljenjskemu poklicnemu politiku ameriške univerze. Najbolj presenetljiva (ali pa tudi ne) je utemeljitev, da gre za zasluge pri demokratizaciji in osamosvajaju Slovenije. Sem prav dojen medijska sporočila?

Dobro, tisto z demokratizacijo bi človek še lahko nekako sprejel. Milan Kučan je bil vsekakor voditelj liberalnega dela komunistične partije, vendar gre že za kar nekakšno posilstvo, če se mu prispije demokratizacijo slovenske družbe, ko je bila njegova "zasluga" predvsem v tem, da je sprejel družbeni razvoj in, roko na srce, morda s tem preprečil tudi kakšno nekontrrolirano nasilno dejanje svojih kolegov. Prav, vendar ni šlo za Slovenijo, ampak za osebno politično preživetje elite.

Se bolj bode v oči pripisovanje zaslug za osamosvojitev Slovenije. Vemo, da univerza v Clevelandu ni "padla na glavo" in da so ji stvari moralni sugerirati "doktorjevi" prijatelji iz domaćih logov, vendar so stvari postavili popolnoma na glavo. Nas bodo začeli sedaj še prepričevati, da ni bilo pri nas Demosa, ki je Slovenijo usmeril v pozitivni tok sodobne zgodovine? Se bomo lahko še spomnili, da ga je vodil dr. Jože Pučnik? Je deset let doba, ko že obledi spomin? Mar ne vemo, kako je ravnal ali pa kakšne so pristojnosti predsednika države? Se temu ne reče kitenje s pavjim perjem?

Se nekaj. Zanima me, če dr. Kučan vse skupaj verjame? Ko je "skromno" izjavil, da gre pri stvari za priznanje Sloveniji, sem se spomnil na tistega srbskega očanca, ki je pred leti na mitingu pred skupščino v Beogradu poslušal navdušeno vzklikanje množice: "Za Tita, Za socializem! Za partijo!" Ob vsem se je smehljal, ko pa je masa začela vzklikati "Za narod!", je pocukal za rokav najbližjega in pripomnil: "Otroci dragi, delajte vi za vse, kar vam je všeč, lepo pa vas pa prosim, pustite narod pri miru!" Ali ne bi bilo lepo, če bi pustili pri miru tudi Slovenijo?

Najnovejši dosežek naše tranzicije pa niso samo "plemeniti". Do potankosti opisuje posamezne prizore iz svojega življenja. Otroštvo, svojo ryalost, šolanje in čas, takoj po vojni, se ponuja pred mojimi očmi tako kot na dlani. S tem, ko govorim resnico, nikakor ne blatim dobrega imena svojih staršev, pravi. Spomin nanju bo postal za vedno zapisan z zlatimi črkami. Toda bil je krivčen do sebe in tudi do njiju, če bi se legal. Če bi stvari oblepševali in jih prikazovali drugačne kot so bile v resnici, vztraja pri svojem, ko mu omenim, da se marsikdo ne bo strinjal z njim.

"Ne rečem, da so vsi starši otroki tepli," nadaljuje. "Tudi ne trdim, da so jih vsi učitelji vrgali s palico in še zdaleč si ne upam posploševati vzgoje pri verouku. Povsod so bile izjeme, mehke duše, tako kot jih poznamo danes. Prav tako mi bo težko oporekat, če povem, da so se fantje skoraj na vsaki veselici stepli. Tudi tako, da je tekla kri. Noži in pesti so peli predvsem zaradi preveč popitega alkohola. Morda po vojni ne več toliko, ker se bali oblasti, moj oče, tega se še dobro spominjam, se je zmeraj rad povuhal, da je vsak pravi "kerlc" nosil na svojem telesu kakšno znamenje od noževega ureza. Kar je bilo najbolj zanimivo: taki fantje, ki so radi kazali mišice, so bili tudi takrat pri dekleitih zelo priljubljeni..." Posebno

"Spominjam se, da smo pri hiši zmeraj imeli tudi psa. Bil je priklenjen, zelo hud in bogvaruj, da bi mu

## PREJELI SMO

Gradilo se bo na veliko, toda kdaj?

Odgovor na članek pod gornjim naslovom

pa Vlade RS je Svet Mestne občine Kranj sprejel le tiste sprememb, za katere je bilo ugotovljeno, da so skladni z obveznimi izhodišči planskih aktov republike.

Seznanjeni smo, da so nekateri občani na Ustavnem sodišču sprožili postopek za oceno ustavnosti in zakonitosti sprememb planskih aktov (ne na Upravnem sodišču kot navaja avtor omenjenega članka).

Pripravili smo se, da bi sprememb planskih aktov pravili in vodili v skladu z veljavno zakonodajo v korist občanov in občank Mestne občine Kranj, o pravilnosti naših namer pa bo odločilo Ustavno sodišče.

**Mohor Bogataj, univ. dipl. org. ŽUPAN**

## Drage fotografije

Pri Foto Studio Kosi sem načrila reprodukcijo fotografije v velikosti 10 x 15 v petih izvodih. Vprašala sem, koliko takrat storitev stane in so mi odgovorili, da preslikava slike 1.400 SIT, slika pa po običajni ceni. Ko sem šla po slike, so mi izstavili račun za 3.800 SIT. Ker se mi je to zdelo preveč, sem načrnu ugovarjala, vendar so mi reklamirali, da je račun tak, kot pač je. Šla sem v Globus, kjer tudi razvijajo filme in nudijo ostale foto storitve in so mi povedali, da bi takšna storitev pri njih vejlala 2.250 SIT. Spet sem šla v Foto Studio Kosi in spet ugovarjala njihovi previsoki ceni, vendar so me zelo grobo zavrnili z besedami, ki so bile daleč od prijaznosti oz. vladnosti.

Ker se nisem pozanimala, kaj taka storitev stane pri drugih fotografih, sem za pet fotografij plačala 1.550 SIT več, kot bi pri fotografu, ki nimata oderuških cen, kot jih ima Foto Studio Kosi.

Tu sem napisala zato, a bodo bralci previdni pri naročanju takšnih storitev.

Cvetka Cuderman,  
Kranj, Kalinškova 13

**barcaffé BAR**

## USODE

Piše: Milena Miklavčič

možkarji so včasih zelo grdo preklinjali. Naš oče nas zlepa ni poklical po imenu, ve povedati Matevž. Njivečkrat nas je poklical v obliku vprašanja: kje se ta "senti" (ena izmed oblik za besedo hudič, satan) potika? Ali pa: ubil bom hudiča, ko ga dobim v roke.

Toda to je bil način komuniciranja, kise ga je naučil od drugih, če ne celo od svojega lastnega očeta. Tako je bil verjetno vzgojen tudi sam. Od njega in od matere smo se učili mi, otroci...

Potem mi zaupa, da so se pri njih doma geni malce poigrali z otroki. Mama, ki je bila velika in močna ženska, je vsaj na videz zlahka "držala na vrvci" oče-

"Po njej so se vrgle tri hčere in jaz. Brat, ki pa je bil majhen kot oče in tudi droban, še bolj kot on, je na videz izgledal miren in nedolžen. Da bi ti z roke jedel, če bi ravno hotel. Toda bil je nagle jeze, hiter s pestimi, grob do žensk in nobena ni pri njem zdržala več kot nekaj mesecev. Bil je tudi edini, ki je našo mamo udaril nazaj. In to ne samo enkrat. Že kot otrok se ni pustil, da bi ga komandiral. Zmeraj se je maščeval, če so ga hoteli ukrotiti s silo. Pravzaprav je bilo včasih prav žalostno: bolj kot so ga pretepali, bolj se je branil. Nobeden ni hotel popustiti. Moje sestre, vse so merile več kot 184 cm, so težka naše može, ker včasih ljude niso bili tako visoki kot danes. Toda na neki način so imeli srečo: vse tri nosijo pri hiši hlače, in kolikor vem, so srečno poročene. Zgleda, da imajo nekateri moški radi komando!" se veselo zasmehje Matevž, toda brez kančka zlobe v glasu.

"Spominjam se, da smo pri hiši zmeraj imeli tudi psa. Bil je priklenjen, zelo hud in bogvaruj, da bi mu

kakšen tujec prišel blizu. Kaj sem že hotel reči?... Aja... če je bila psica, je oče brez usmiljenja potolkel mladič. In to pred našimi očmi. Potem jih je zmetal na gnoj ali pa je poklical koga izmed nas, otrok, da smo to delo opravili namesto njega. Jaz sem se zmeraj umaknil. Vem, da sem nekaj bruhal, ko sem od daleč gledal kako pobija uboge cvilčeke kepice. Potem so vsi norčevali iz mene. In me zbadali. Po drugi strani se je tudi meni zdel

Desetletja obljud, trgovska šola poka po šivih

# Hodnik učilnica, prostora za malice ni

Idejni načrti za dograditev že v sedemdesetih letih - Gostovanja na drugih šolah, dvoizmenski pouk - Hišniško stanovanje in hodnik preuredili v učilnice, prostora za kuhinjo in jedilnico ni - Od ministrstva le obljuhe - Svet staršev protestira

Kranj, 18. maja - Kranjska Srednja trgovska šola poka po šivih, dijaki se gnetejo v premajhnih učilnicah, niti ena ne ustrezza predpisanim normativom, hišniško stanovanje so preuredili v kabinet za tuje jezike, pisarno sestovalne službe in kopirnico, celo hodnik so morali preurediti v učilnico, prostorov za kabinetni pouk ni, niti prostora za pripravo malice. Dijaki se med odmori gnetejo kar po stopnišču ali ostajajo v razredih, učilnic je premo, zato je že osmo leto pouk tudi v Osnovni šoli Jakoba Aljaža in Srednji gradbeni šoli, v matični šoli je dvoizmenski pouk nujen, telovadnice nimajo, zato gostujejo kar v Športni dvorani na Planini.

Dovolj razlogov, da bi Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport pričelo zeleno luč gradnji prizidka k omenjeni šoli. Žalostno in skoraj neverjetno je, da so po treh desetletjih še vedno na začetku, kajti že leta 1972 so bili pravljeni idejni načrti dograditve trgovske šole. Prošenj, pobud in ob-

dijaki z vse Gorenjske, zato je vozačev, imajo še dodatne težave s prevozo, poleg tega športniki težko trenirajo, kajti treningi se pokrivajo s posukom. V novem prizidku, za katerega je kranjska občina pred petimi leti prispevala dobrih 3700 kvadratnih metrov zemljišča, bo 12 učilnic, prostora

nistrstvo in kranjskega župana Morhorja Bogataja. Pred leti so celo zagrozili z bojkotom pouka. Sprašujem se, kakšni so kriteriji za posamezne šole, saj so v teh letih lepo uredili šole v Celju in Brezicah ter nekatere nove šole celo že obnovili, mi pa še vedno čakamo," je povedala **Jožica Bavdek**, ravnateljica kranjske Srednje trgovske šole, njen pomočnik **Tone Žnidar** pa je dodal, da je pri njih kar 70 odstotkov pouka popoldne, kar je neugodno za vozače, poleg tega tudi večnamenskega prostora nimajo in zato skoraj nič možnosti za kulturne dejavnosti.

Na sestanku, ki je bil minuli teden, poleg vodstva šole in sveta staršev so se ga udeležili tudi **Mirko Zorman**, državni sekretar omenjenega ministrstva, **Herman Tomažič**, državni sekretar za investicije in pravni strokovnjak **Boštjan Hočvar**, so se dogovorili, da ministrstvo do prihodnjega meseca pripravi konkretno podatke o začetku gradnje in slednjo uvrsti vsaj v prvotni plan za leto 2002, po katerem bi moral projektu dokumentacijo pripraviti že letos. Poleg tega bi tudi kranjska občina lahko dokončala ograjo ob šoli, saj je zaradi pogostega vandalismu nujna. Čez tri leta bo trgovska šola praznovala svojo 120-letnico, leto prej 40-letnico sedanje šole in spodbilo bi se, da bi se pristojno ministrstvo spomnilo tudi slednje in pospešilo gradnjo prizidka, ki bi omogočil boljše pogoje dela in dijakom kranjske trgovske šole dal enake možnosti kot njihovim kolegom drugod po Sloveniji. Kajti tudi dijakom trgovske šole utegne po treh desetletjih poiti potrpljenje. Modro bi bilo, da bi ministrstvo zanjo poskrbelo še pred morebitnim bojkotom pouka.

• R. Škrjanc

ljub se je nabralo že za veliko omaro, zgodilo pa se ni nič. Prostorska stiska je nemogoča, dijaki in profesorji dela v čedalje slabših pogojih. Intenzivne pobude za gradnjo prizidka potekajo že od osemdesetih let, vodstvo šole je doseglo le to, da jih je ministrstvo uvrstilo v plan za leti 2002-2003 in po nevične gradnjo prestavilo na leti 2004-2005. Šola ima le 1450 kvadratnih metrov uporabne površine, letno pa je vanjo vpisano okoli 700 dijakov. Ker je pouk dvoizmenski in ga obiskujejo

za telovadnico še vedno ne bo, gradnja pa naj bi po prvih ocenah stala približno 1 milijardu tolarjev."Prisiljeni smo omejevati vsakoletni vpis in krčiti naše programe, poleg tega našim dijakom ne moremo ponuditi obšolskih dejavnosti, ker je šola od jutra do večera polna. Vse od leta 1992 si prizadevam, da bi ob ljublju prešli k dejavnosti, pa iz leta v leto ostajamo prazni rok. Starši so ustanovili inicijativni odbor za rešitev prostorske stiske na naši šoli, s katero so seznanili tudi mi-

Invalidom prepovedan vstop v kranjski lokal John Doe?

## 'Nisem pijanec, ampak invalid!'

Po prometni nesreči Marijan ostal invalid - Redar "vrgel" Marjana iz lokal - Padel in se poškodoval

Kranj, 18. maja - Petek zvečer. Minuli teden. Marijan Kovačevič je rad me ljudmi. Všeč mu je mestni vrvež. Odločil se je, da bo v kranjskem lokalnu John Doe, ki je v stavbi nekdanjega Delavskega doma, spil kozarec soka. Ponavadi težav nima, čeprav je že vajen ljudi, ki misijo, da je vinjen in ne dopuščajo možnosti, da bi lahko bil tudi bolan oziroma invalid. Točrat pa očitno ni bil všeč redarju in večer se je slabo končal.

Marijan je bil do desetega leta zdrav in bister santič. Ževel je postati arheolog. Potem se je zgodila prometna nesreča in dobil je hude poškodbe glave. V globoki nezavesti je bil dober mesec dni. In potem nikoli več ni bil tak kot prej. Zaradi poškodovanega centra za ravnotežje težje hodi in hoja je majava. Vendar

odrinil, zaradi sicerjega slabšega ravnotežja sem padel in si poškodoval obraz. Stopil sem do policistov, ki sta napisala zapisnik in se s svojim triciklom vrnil domov," je poveval Marijan Kovačevič.

Starša sta ga odpeljala k zdravniku v jeseniško bolnišnico, v zdravniškem izvidu pa je med drugim zapisano, da je Marijan dobil udarce v glavo in ledveni del hrabenice. Rane po obrazu se bodo zacetile, precej bolj pa bolj tiste nevidne, ki jih zada razočaranje. Z Marijanom se je usoda pred leti že tako poigrala in ga za marsikaj prikrajšala, zato malo več strpnosti do Marijana in njemu podobnih ne bi bilo odveč. Ni vsak, ki se med hojo opoteka vinjen in pijanec, dopustimo še druge možnosti. Tudi invalidnost. "Zakaj bi Marijan zapiral v



Poškodbe na obrazu Marijana Kovačeviča, posledice grobosti redarja lokalja John Doe, so še vidne. Ni odstranjeval pijanca, ampak invalida.

to ne pomeni, da je kaj manj človek in bi mu bilo treba preprečiti vstop v lokale in diskoteke. "Moje kolege na vozičkih motijo arhitektonске ovire, mene pa "ovire" v glavah ljudi, ki me nikakor ne morejo sprejeti kot enakovrednega. V lokalih sem bil že deležen neprijaznosti in nerazumevanja, slednjega tudi med ljudmi na ulici, ki včasih name gledajo kaj na pijanca, vendar se mi kaj podobnega kot minuli petek, še ni zgodilo. Mišičasti redar v lokalju John Doe me je grobo zgrabil za rame in nepriznano rekel, da nimam vstopa v lokal. Odgovoril sem mu, da ne grem ven, ker niti ne vem zakaj, saj nisem povzročil hrupa, nereda in nisem bil vinjen. Odvlekel me je ven in me na vhodu nekoliko

hišo? Veseli smo, da se je toliko pozdravil, da se sam pelje s triciklom in gre v Ljubljano. Mlad je in vesel druženja," je dodala Marijanova mama Anica, ena od ustanoviteljic društva Vita, ki skrbi za osebe po poškodbami glave. Marijan se dobro počuti v kranjskem Sončku, pred časom je igral v gledališki skupini Bleščecih šest, v predalu pa ima pripravljena več kot dva ducata svojih pesmi, ki bi jih rad objavil. Ljubzen in svetloba naj bosta povsod prisotna, je zapisal v eni. Morda se bo kaj premaknilo tudi v glavi redarja kranjskega lokalja John Doe? Drugačnost je včasih težko razumljiva in sprejemljiva, zahteva pa vsaj strpnost, če že ne sprejetja.

• R. Škrjanc

Piše: Miha Naglič

## Po ljudjeh gor, po ljudeh dol

Terenski ogledi za Gorenjski biografski leksikon



Elko Justin, Anno 1849 (Prešeren na smrtni postelji), risba, 1937



V kranjski Srednji trgovski šoli prostora za pripravo malice ni in tudi večjega hodnika, kjer bi se dijaki lahko zadrževali med odmori ne. Zato se gnetejo kar pred razredi in po stopnišču.

286

## Prešeren in smrt

*Smrt je pojem, slutnja ali doživetje, ki ga v Prešernovih pesmih srečamo kar pogosto. "Prijava smrt! predolg se ne mudi / zadnja ljubca, bela smrt / v Save dereče valov tam vrtinčnah smrt te zasači / smrt in ošabnost ste zmagale mene same / De Helenina lepota, tolkan mož pred Trojo smrt / počije, smrt mu čela pot obrise / Ak pa naklonijo nam smrt bogovi / Kdo mu je kriv bil smrti, se prašajo ljudje / de smrti odvrimti ni mogoče / ak hitre ne, je smrti svest počasne / de bi nebes ne zgrešil v bridki, smrti / po smrti nama tam v nebeškim dvori / do smrti tam preganja zmot oblake / Pred smrto ne obvarje koža gladka / in ko ti že priteče smrtna sraga / de smrtna žetev vsak dan bolj dozori..."*

*Navedli smo samo nekaj najbolj značilnih verzov iz različnih pesmi, v katerih pri Prešernu nastopa smrt. A v njih gre največkrat le za smrt kot pojem ali pesniško osebo. Prvi zaresni soočenji s smrto pa je pesnik doživel poleti 1835, ko mu je utonil najboljši prijatelj Matija Čop, in 1842, ko mu je pred svojo smrto pisala mati Mina.*

*Pesnikova mati in sestra Lenka sta takrat živeli pri Juriju Prešernu, ki je bil duhovnik v Šent Ropretu na Koroškem. Juriju je za Franceta narekovala naslednje pismo: "Ozdravila se več ne bom. Bom umrla. Na mojo pot boste vsi*

*prišli. In morebiti ti, France, prvi. Tako fleten otrok si bil. Tudi sedaj svojo reč prav obrni!" Njena napoved se je uresničila: ona je umrla 25. aprila 1842 za vodenico, France komaj sedem let za njo za enako bolezni. O materinem pismu je pripovedovala Lenka, o tem, kako je France pismo sprejel, pa sestra Katra: "Ko je doktor to materino pismo bral, so mu take solze dolile šle kot grah. Vprašala sem ga, kaj je v pismu, ki sem ga jaz s pošte prinesla. Pa ni hotel nič reči. Le pismo je pustil na mizi. Ker je bilo slovensko, sem ga potem brala in videla, kaj je bilo pisano." Na materin pogreb na Koroško France ni šel, ni mogel.*

*Pesnikova smrtna bolezni je bila trebušna vodenica. Natančneje: jetrna ciroza, "posledica nesrečnega življenja in pogubnega žganjepitja mu je počasi uničevala zadnje moči krepkega telesa, ki bi lahko živilo še desetletja" (A. Slodnjak).*

*Resnici na ljubo: nagnjenost k tej bolezni v njenih različnih oblikah je bila tudi v pesnikovem rodu po materini strani. "Ni nujno, da nastane vedno zaradi obilne pijace. Vodenic je cela vrsta: kožna, trebušna, prsna, srčna, skelema in možganska. Pri trebušni vodenici (Ascites), kakršna je mučila Prešerna, je bila prvi vzrok jetrna ciroza (zgrbančena jetra). Pri tej*

*se v telesnih votlinah nabira voda. Od začetka do konca bolezni, ki bolnika popolnoma shira, mine včasih vse leto. To je značilna bolezen moških, starih od 40 do 60 let. Bolnika pri tej obliki vodenice pritiska in napenja, ima težko sapo, napihnjeni so udje in telo. Z oslablostjo srca zastaja tudi krvni obtok; zaradi začepitve jetrnih dovodnic se posebno v trebuhi nabere obilje včasih vnetne, včasih pa nevnetne tekočine; odtod ime tej zvrsti vodenice trebušna vodenica." Tako in še bolj nadrobno je to bolezen in njen potek pri Prešernu opisal Črtomir Zorec (Po Presernovih stopinjah, 1987).*

*Posebno hudo je bilo zadnje tri mesece, od novembra 1848 do februarja 1949. Pesniku sta pomagala zdravnik doktor Bežek in ranocelnik Tomaž Pirc, predvsem pa sorodniki, ki so ga kar naprej privzdigovali in prekladali. "Boštjanov stric-boter, ki so bili že precej dolgo iz Vrbe in so v Kranju ostali. Nje je France prav posebno rad ob sebi imel.*

*Bili so pri njem podnevi in ponoči. Ena dekla, mlada in prav močna je bila. In še ena iz hiše je pomagala. Ti vsi in jaz smo ga prevzdigovali in prekladali." Tako je pričala sestra Katra, zapisal pa Tomo Zupan po pripovedovanju sestre Lenke. Naštetki so bili z njim tudi tisto jutro, ko je umrl, 9. februarja 1849, malo pred osmo. Njegove zadnje besede so bile vzdihajoče: "Vzdignite me, zadušiti me hočel." Z njimi na ustih je umrl človek, ki je napisal najlepše pesmi v slovenskem jeziku.*

## ◆◆◆ Darovali ste ◆◆◆

### Za Lilijano prispevalo 30 darovalcev

Kranj, 16. maja - Dobrodelna akcija za Lilijano Komurka iz Trboj, ki potrebuje poseben stopniščni vzpenjač za svoj invalidski voziček, je naletela na dober odziv. Predstavljena je bila tudi v oddaji TV Koper Pomagajmo si, tako da njene potrebe poznajo tudi ljudje druge po Sloveniji. Doslej je prispevalo 30 darovalcev, največ pa jih je iz občine Šenčur, saj sva se organizatorja akcije, Rdeči križ Kranj in Gorenjski glas neposredno obrnila na več podjetnikov na tem območju. Pomoč je ponudila tudi Občina Šenčur, svetniki pa so se v korist Lilijane odpovali sejnini. Odkar smo o tej dobrodelni akciji zadnjic povedali, so prispevali še naslednji darovalci: Ivanka Kos (5000), Franc Teran (5000), Janez Kadivec (20.000), Frančiška Bohinc (10.000), Marija Rozman (5000), Logar Trade (5000), Zinka Bohinc (5000), Eva Torkar (10.000), Rafael Čebulj (10.000), Peter Perko (10.000), AMD Šenčur (10.000), Mohorič (10.000), svetniki občine Šenčur (198.400), Iskraeme (50.000), Milan Novak (10.000). 30 darovalcev je doslej zbralo 532.800 tolarjev, polovico zneska, potrebnega za nakup pripomočka. Vsem hvala lepa. Denarne zneske pa še vedno lahko prispevate na račun Območnega združenja RK Kranj, 51500-678-80331 s pripisom "za Lilijano".

### Mladinska posvetovalnica Tudi zate

Škofja Loka, 18. maja - Lokalna akcijska skupina za preprečevanje zasvojenosti v občini Škofja Loka (LAS) je organizirala mladinsko posvetovalnico. Delovati je začela v pondeljek, 14. maja, odslej pa bo za mlade odprta vsak drugi in četrti pondeljek v mesecu v otroškem in šolskem dispanzerju Zdravstvenega doma Škofja Loka (mala ambulanta 5). Namenjena je puncam in fantom, starim od 12 do 18 let, ki bi se radi pogovorili o spolnosti, medsebojnih odnosih, težavah odražanja... Prisluhnile jim bodo zdravnici in psihologinja Alenka, Mateja in Una. V času delovanja mladinske posvetovalnice je mogoče poklicati tudi po telefonu 04/50 200 42. Diskretnost je zagotovljena.

### Trenutki za tkanje družinskih vezi

Škofja Loka, 18. maja - 15. maja je mednarodni dan družin, ob tednu družine pa povsod potekajo različne dejavnosti, namenjene družinam. LAS, Lokalna akcijska skupina za preprečevanje zasvojenosti v občini Škofja Loka, usmerjena v preventivne dejavnosti, je omogočila že ogled lutkovnih predstav, sodelovanje v ustvarjalnih delavnicah, brezplačen ogled družinskega filma, drevi pa bodo v gostilni Krona o tkanju družinskih vezi razmišljali loški gimnazijci skupaj z gostjo dr. Gabi Čačnovič Vogrinčič. Srečanje je ob 18.30. 26. maja pa pripravlajo družinski pohod na Sv. Andreja. Zbor je pri vodnjaku na Mestnem trgu.

### Opereta v korist Fundaciji Vincenca Drakslerja

Kranj, 18. maja - Mestna občina Kranj vabi prihodnjo soboto, 26. maja, ob 20. uri v Prešernovo gledališče Kranj na ogled opere Jacquesa Offenbacha Srečkova pesem. Izvajalci so pevski solisti, diplomanti in študenti operne šole Akademije za glasbo v Ljubljani in Orkester Slovenske vojske pod taktirko Milivoja Šurbka. Igralsko tehniko vodi Jerca Mrzel, režirala je Ivana Dijas. Izvajalci so se odrekli honorarju, Prešernovo gledališče pa najemnini za dvorano. Ves izkušček od vstopnine bo namenjen Fundaciji Vincenca Drakslerja za odvisnike, zdravljenju in pomoči odvisnikov ter njihovim svojcem. Preprodaja vstopnic po 2000 tolarjev je na blagajni gledališča (tel. 202 26 81) in blagajni Mestne občine Kranj (237 35 87). Sponzorja prireditve sta Gostišče Arvaj in Hotel Bellevue, generalni pokrovitelj pa Zavarovalna družba Adriatic, poslovna enota Kranj.

**Srednja ekonomsko-turistična šola Radovljica**  
Gorenjska cesta 13, 4240 Radovljica  
tel.: 04 537 35 00, fax: 04 531 22 41

Razpisujemo naslednja delovna mesta:

#### - UČITELJA ANGLEŠKEGA JEZIKA

za določen čas (do vrnitve delavke s porodniškega dopusta) s polnim delovnim časom

#### - UČITELJA NEMŠKEGA JEZIKA

za določen čas (do vrnitve delavke s porodniškega dopusta) s polnim delovnim časom

#### - UČITELJA MATEMATIKE

za določen čas (do vrnitve delavke s porodniškega dopusta) s polnim delovnim časom

#### - UČITELJA BIOLOGIJE - KEMIJE

za določen čas (do 31/8-2002) s polnim delovnim časom

#### - UČITELJA EKONOMSKIH PREDMETOV

za določen čas (do 31/8-2002) s polnim delovnim časom

#### - UČITELJA ŠPORTNE VZGOJE

za nedoločen čas z manj kot polnim delovnim časom

#### - UČITELJA ITALIJANSKEGA JEZIKA

za določen čas z manj kot polnim delovnim časom

#### - UČITELJA POSLOVNE INFORMATIKE

za določen čas z manj kot polnim delovnim časom

#### - UČITELJA PRAKTIČNEGA POUKA

(oblikovanje besedil)

za nedoločen čas s polnim delovnim časom

#### - LABORANTA

za določen čas z manj kot polnim delovnim časom

Kandidati morajo izpolnjevati z zakonom, odredbo o določitvi kadrovskih pogojev, ter vzgojnoizobraževalnimi programi, za katere šola izobražuje, določene pogoje.

Začetek dela za razpisana mesta je 1/9-2001. Prijava z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v osmih dneh po objavi na naslov šole.

Kandidati bodo o izbiri obveščeni v zakonitem roku.

Končana dobrodelna akcija za Polono Frlic

# Pomagalo ji je nekaj sto ljudi

Polona Frlic, ki je januarja letos v prometni nesreči izgubila moža, se pogumno sponda z življenjem. Sama nadaljuje z gradnjo družinske hiše v Volaki, pri tem pa sta ji v veliko pomoč jena in moževa družina. Precej denarja so prispevali tudi ljudje, ki so sočustvovali s stisko mlade vdove, matere dveh majhnih deklic.

Volaka, 18. maja - Februarja se je v pomoč Poloni vključilo tudi Območno združenje Rdečega križa Škofja Loka, ki je s pomočjo dobrih ljudi v dobrih treh mesecih zbral 1,3 milijona tolarja. S tem denarjem je Polona dokončala centralno ogrevanje in poskrbela še za nekatera dela v novi hiši. Pogumna je, delavna in trdno odločena, da se s hčerkama že prihodnje leto vseli v novo hišo. Njen pokojni Pavle bi bil ponosen manjo. V Tednu Rdečega križa sta ob uspešno končani dobrodelni akciji Polono na gradbišču v Volaki obiskala dr. Tone Košir in Marjeta Zaggar, predsednik in sekretarka Območnega združenja RK Škofja Loka.

Spomnimo se, kako se je vse skupaj začelo. Pavle Frlic iz Zalega Loga je januarja umrl v prometni nesreči. Njegova žena Polona je ostala sama z majhnima hčerkama in vrh vsega še tretjič noseča. V minulih mesecih so stiske in napori povzročili, da je izgubila še nerojenega otroka. S pokojnim možem sta v bližini njegovega doma v Poljanski dolini gradila hišo in Polona se je odločila, da jo bo kljub težkim razmeram dokončala. Veliko ljudi ji je pomagalo ob moževi smrti, na računu Rdečega križa Škofja Loka pa se je zbiral denar, s katerim naj bi Polona v hiši dokončala centralno ogrevanje. Slednje je sedaj že napeljano, računi so večinoma plačani, saj so se dobrotniki v le nekaj kratkih mesecih odzvali prenenetljivo darežljivo. Le na računu RK je bilo namreč zbranega 1,3 milijona tolarjev, precej denarja pa je Polona od ljudi dobila tudi na roko. Že v začetku akcije smo pisali, kdo vse ji je poma-

gal. Polona je mnogim že napisala zahvalo za pomoč, vsem pa se na žalost ne more zahvaliti na enak način. Ob našem obisku pri njeni hiši v Volaki je zato dejala, naj zapišemo, da je ljudem, tudi vsem tistim, ki doslej niso bili imenovani, iskreno hvaležna za vso podporo, ki je bila deležna v teh mesecih.

"Ta pomoč ni bila le denarna, čeprav pri gradnji hiše seveda najbolj pomaga. Tako je, denimo, marca župnik v Zalem Logu naredil nabirkovo zame. Zbralo se je 243 tisočakov in kot je dejal, doslej tolikšnega darovanja v Zalem Logu še ni bilo," je povedala Polona. "Starejša hčerka Karin je brezplačno v Karitasovem vrtcu v Železnikih, mlajšo Nejo doma varuje teta. Veliko mi pomeni tudi pomoč družine, moje in Pavletove. Hiša sva postavila blizu Pavletove domače hiše, njegovi pa mi pomagajo na vse mogoče načine. Vesela sem, da se tako dobrot razumem, saj bomo že



Polona Frlic z otrokom in obiskovalcem pred nedograjeno hišo.

čez leto tudi sosedje. Upam, da se bom s hčerkama lahko prihodnje leto vselila."

Takrat bo treba misliti tudi na kakšno bližjo zaposlitev. Sedaj namreč Polona dela v Osnovni šoli Železniki, ko pa bo živila v Volaki, bo do tja predaleč. In kako napreduje gradnja hiše? Sedaj je na vrsti polaganje izolacije, pravi Polona, ki se zna kot organizatorka dobro obrnila. Delovna pa ni le pri gradnji hiše, pač pa pogosto peče tudi pecivo za birmi, poroke in druge večje priložnosti. Po poklicu je namreč slaščičarka in v tem prihodnje vidi tudi vir svojega dodatnega zasluzka. Delo in ukvarjanje s hčerkama

Polona zamoti, da ne razmišlja o žalostni usodi, ki je doletela njeno mlado družino.

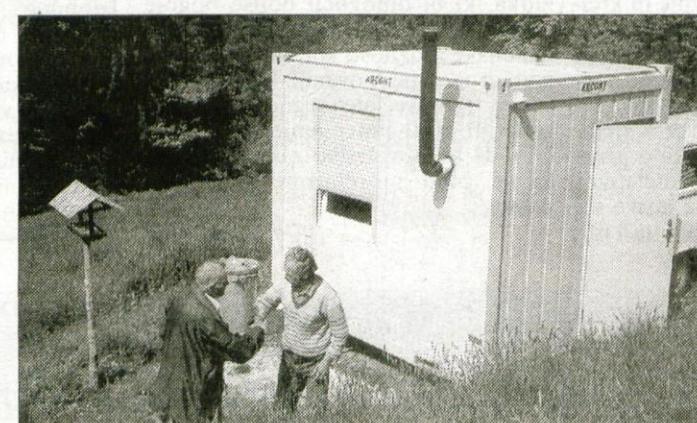
Nihče pa ne ve, kakšne notranje boje bije ta na videz krhka ženska, ki ji je po moževi smrti ostala skrb za deklice in nedograjeno hišo. V veliko olajšanje ji je spoznanje, da ji je ob strani stalo veliko dobrih ljudi. Le v akciji Rdečega križa Škofja Loka je daroval 101 darovalec.

Teden Rdečega križa je bil najlepša priložnost, da se zaključi dobrodelna akcija, ki je združila tolikšno število ljudi. Obiskovalci ob tej priložnosti smo Poloni zaželeti se naprej srečo in pogum. • D. Z. Žlebir

## ◆◆◆ Odprte dlani ◆◆◆

### Streha za brezdomca

Škofja Loka, 18. maja - Lani je Območno združenje Rdečega križa Škofja Loka ob sodelovanju z občino Gorenja vas - Poljane na poslovstvu kmeta Jesenovca postavilo bivalni kontejner za brezdomca Marjana Burnika. Zimo je v zasilnem domovanju dobro prestal.



Marjan Burnik je na svojem "domu" gostoljubno sprejel obiskovalca.

Marjan je skromen in mu veliko pomeni, da je čez zimo v svojem bivališču na suhem in toplem. Sem in tja po okolici opravljala priložnostna dela, še največkrat pri gospodarju Ernestu Lazarju in njegovi ženi. Onadva sta tudi odstopila kos zemljišča, kamor so lani postavili kontejner, kjer so Marjanu omogočili primerno bivališče. V dom starostnikov ne želi, saj je v najlepših letih, tudi za kakšno delo je še sposoben, le v življenju se doslej nekako ni znašel. Sedaj je zadovoljen in je v veseljem sprejel tudi ponudbo Rdečega križa v Škofji Loki, da bi letos kontejner dobil še streho in majhen prostor za stranišča in drvarnico. Drva sedaj hrani kar v opuščenem kombiju poleg kontejnerja. Marjan ima v svojem domovanju prostor le za posteljo, omara za najnujnejše potrebsčine, majhno mizo in stol, za krajšanje dolgih večerov pa tudi radijski sprejemnik. Po vodo hodí k bližnjemu izviru, na stranišče pa v naravo. Sveti si s pomočjo akumulatorja. S takšnim življenjem je kar zadovoljen, pravi, da mu ničesar ne manjka. Pri Rdečem križu pa bi mu vendarle radi še malo izboljšali bivalne razmere. Sedaj iščejo sponzorje, ki bi bili pripravljeni pomagati zlasti v materialu (z lesom in podobno) in omogočili, da nekdanji brezdomec tudi v resnici dobi streho nad glavo. • D.Z.

### Danes izbor likovnih del za voščilnice

Kranj, 18. maja - Humanitarni zavod Vid je pred časom razpisal natečaj za risbe z novoletnimi motivi, ki se mu je do danes odzvali lepo število šolarjev nižje stopnje gorenjskih osnovnih šol. Danes bo posebna komisija, v kateri so tudi likovni pedagogi in kranjski slikar Zmago Puhar, izbrala najlepša likovna dela, ki jih bodo pred koncem leta izdali na voščilnicah. Vsaka bo imela sponzorja, kot medijski pokrovitelj pa sodeluje tudi Gorenjski glas.

### Slike Petra Jovanoviča za bivalni dom

Škofja Loka, 18. maja - Medobčinsko društvo za pomoč duševno prizadetim Škofje Loke, Gorenje vasi, Žirov in Železnikov Sožitje bo danes, 18. maja, organizator humanitarno-družabne prireditve s prodajo slik Petra Jovanoviča. Prireditve se bo začela ob 18. uri v hotelu Transturist v Škofji Loki.

"Priznani umetnik Peter Jovanovič izpod Blegoša nam je podaril dvajset svojih slik, za katere smo sklenili, da jih prodamo na licitaciji. Izkupiček bo namenjen bližnjemu izgradnji bivalnega doma za duševno prizadete, za katerega se skupaj z Varstveno delovnim centrom Kranj in vodstvom občine Škofja Loka prizadevamo že več let. To bo že deveta akcija in upamo, da bo naletela na velik odziv," je pred današnjo prireditvijo povedal predsednik društva Sožitje Filip Mohorič. Sicer pa današnja prireditve v Škofjeloškem hotelu ne bo le licitacija slik, ampak bodo s kulturnim programom nastopile tudi varovanke Varstveno delovnega centra Škofja Loka, tamburaški ansambel Bisernica iz Reteč in glasbeniki Štria Jemc, ki bodo po uradnem delu prireditve zaigrali tudi za pleš. Program bo vodil Jure Svoljšak. • V. Stanovnik

### Konvencija slovenskih Lions clubov

Bled, 18. do 20. maja na Bledu poteka prva slovenska konvencija Lions clubov, jutri, 19. maja, pa bo na tamkajšnjem igrišču za golf še dobrodelni turnir v golfu. V Sloveniji je sedaj 36 klubov, ki štejejo 1093 članov. Sledijo naslednjim načelom lionizma: utrjevanje in spodbujanje razumevanja med narodi, prispevajo k družbenemu, kulturnemu, socialnemu in moralnemu blagostanju družbene skupnosti, dokazujejo se z nudnjenjem pomoči, marljivim delom in vzornimi dejanji, izkazovanjem pozornosti do bližnjega, nudnjenjem pomoči sibkejšemu in skrbi prizadetemu ter pozornosti trpečemu, biti skop s k

To nedeljo se v Kranju začenja prva Roces turneja v hitrostnem rolanju

# PRIHAJA ČAS ZA ROLERJE

**Že tradicionalni prireditvi za Pokal Radia Kranj in popularnem blejskem tekmovanju rekreativcev in družin na rollerjih so letos v klubu ASA Naklo dodali še tekmovanje BTC city na rollerjih.**

Kranj, 18. maja - Pomlad je čas za rolanje in rolanje je postal tudi v Sloveniji popularen šport za tekmovalce in rekreativce. Nekateri tekmujejo v hitrostnem rolanju, drugi v hokeju na rollerjih, ostalim je rolanje dobra rekreacija ali celo način življenja. Tako so že pred leti v Naklem ustanovili klub ASA Naklo in njihovi tekmovalci so začeli odhajati na različna tekmovanja po domačih krajih in v tujini.

Ker pa seveda niso želeli, da se v rolanju, po ulicah starega mestnega jedra pa se bodo od 16. ure naprej roli najmlajši pa tudi pravi tekmovalci in rekreativci.

"V našem klubu ASA Naklo smo že pred časom sklenili, da bomo v krajih, kjer bomo pripravljali tekmovanje, poskrbeli, da se vključi kdo od domačih organizatorjev. Tako smo se na primer na Bledu povezali z domačo občino in Direkcijo za turizem in že prva prireditev pred dvema letoma je zelo uspeala in privabila številne tekmovalce in rekreativce. Tako je bilo tudi lani in vsako leto se nam pridružijo novi," pravi predsednik kluba ASA Naklo Janez Ažman.

Tako bo letos prireditev "Bled na rollerjih" oziroma z rollerji okoli Blejskega jezera potekala že tretjič, na sporedu pa bo v

Za tekmovanje 8. pokal Radia Kranj, Bled na rollerjih in BTC city na rollerjih se lahko že prijavite v trgovini Asa Naklo v Naklem ali po telefonom 27 70 800, kjer dobite tudi vse dodatne informacije.

## RAFTING

### ZMAGI V HRASTNIK IN LJUBLJANO

Radovljica, 18. maja - Rafting klub Tinaraft iz Radovljice je vzorno organiziral 3. tekmo za DP v raftingu. Tekmovanje se je začelo s tremi vožnjami v sprintu, od katerih pa sta štela le dva najboljša časa. Z odlično vožnjo v tretjem sprintu so presestljivo zmagali veslači Forsteka iz Hrastnika.

**Vrstni red v sprintu:** 1. Forstek, 2. Bober, 3. Gimpex, 4. Tinaraft, 5. Xtrem Bled, 6. Arx sport, Z. Toti Xtrem in 8. Kolpa 2. Skupaj sprinta (3. tekme od 5.): 1. Gimpex 105, 2. Bober 95, 3. Forstek 90, 4. Arx sport 81, 5. Kolpa 2 62, 6. Xtrem Bled in Kostel 46, 8. Kolpa 1 41, 9. Tinaraft 26, 10. Toti Xtrem 18.

V nekaj več kot dvajsetminutnem spustu od Šobca do Rafting centra Tinaraft so načrte pokazali Bobri. Naslednja tekma bo 27. maja in sicer na Savi Bohinjki, organizator pa bo RK Extrem Bled.

**Vrstni red v spustu:** 1. Bober, 2. Forstek, 3. Gimpex, 4. Tinaraft, 5. Xtrem Bled, 6. Arx sport, 7. Kolpa 2, 8. Toti Xtrem in 9. Stanežiče. Skupaj spust (3. tekme od 5.): 1. Bober 115, 2. Forstek in Gimpex 100, 4. Arx sport 69, 5. Kolpa 2 62, 6. Stanežiče 52, 7. Xtrem Bled 46, 8. Toti Xtrem 36, 9. Kolpa 1 30, 10. Tinaraft 26. • G. L.

### VABILA, PRIREDITVE

**Kolesarji ob Blejskem jezeru** - Kolesarski klub Perftech Bled bo jutri, v soboto, organizator 30. tradicionalne krožne kolesarske dirke ob Blejskem jezeru, ki šteje za pokal SLO. Prvi bodo ob 9.30 ur startali najmlajši, zadnji pa nekaj po dvanajstih urah mladinci in rekreativci. Pred dirko kategoriziranih tekmovalcev bo ob 9. uri kolesarsko prvenstvo osnovnih šol občin Bled, Bohinj in Radovljica. Štart in cilj tekmovanja bosta pred zeleniško postajo na Bledu.

**Začetek domače sezone za športne plezalce** - To nedeljo, 20. maja, bo na umetni plezalni steni na Zlatem Polju v Kranju potekala prva tekma državnega prvenstva v športnem plezanju. Začetek kvalifikacij bo ob 10. uri, finale najboljših pa se bo začelo ob 18. uri. Že jutri pa se bodo na tekmovanju pomerili plezalci in plezalke mlajših in srednjih kategorij.

**Vabilo v Nike košarkarski kamp** - Košarkarska zveza Slovenije bo tudi letos pripravila Nike camp v Postojni. Potekal bo v dveh izmenah, od 24. junija do 30. junija (rojeni 1982 in mlajši) ter od 1. do 7. julija (rojeni 1987 in mlajši). Prijaviti se je moč do 4. junija na KZS, dodatne informacije pa dobite po telefonu 01 520 10 10.

**V nedeljo na pohod na Jošt** - Športno društvo Stražišče bo to nedeljo, 20. maja, organizator šestega pohoda na Sv. Jošt, ki poteka v spomin prezgodaj preminulega člena društva Matjaža Miklavčiča. Pohodniki lahko pridejo iz katerekoli smeri. Pohod se bo začel ob 7. uri in končal ob 12. uri.

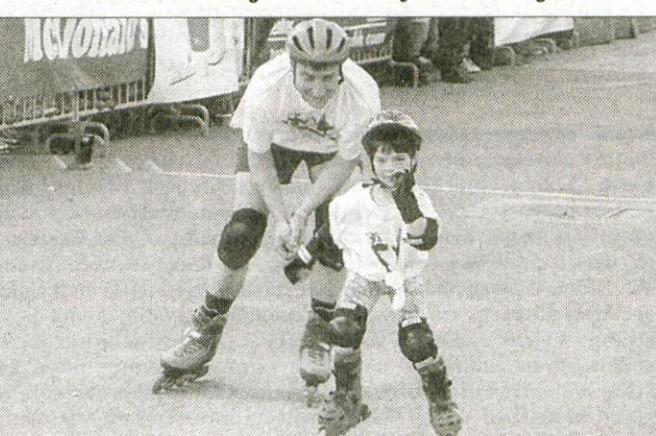
**Slovenija v gibanju v Krizah** - Športna zveza Tržič se je vključila v akcijo Slovenija v gibanju - z gibanjem do zdravja. Tako bodo v Krizah jutri, 19. maja, pripravili test hoje na 2 kilometra. Potekal bo v OŠ v Krizah med 9. in 13. uro.

**Dan športa v Radovljici in Kamni Gorici** - Športna zveza Radovljica bo jutri, v soboto, organizator dneva športa v Radovljici. Na športnem parku, na kopališču in v okolici kopališča bo moč tekmati v košarki, rokometu, tenisu, odboji na mivki, krosu in baliniju, organiziran pa bo tudi pohod na Roblek. Prav tako bo za ljubitelje športa poskrbljeno v Kamni Gorici, kjer se bo moč meriti v oddobju, rolanju, malem nogometu, otroci pa bodo lahko odšli na pochte v okolico. • V.S.

**Teniški memorial Toneta Rozmana** - Dupljanski Partizan vabi ob obletnici smrti člena teniške ekipe Toneta Rozmana - Tomincu na turnir dvojic za veterane nad 40 let, ki bo prihodnjo soboto, 26. maja, od 9. ure dalje na teniških igriščih pri Trnovcu v Dupljah. Sistem tekmovanja bo odvisen od števila prijavljenih. Prijave že sprejemajo, zadnji rok pa je četrtek, 24. maja, do 21. ure v gostišču Trnovec. Pojasnila daje Brane Teran po telefonih 04/533 10 00 in 041/734 187. Žrebanje bo na dan tekmovanja ob 8. uri. Srečanje bo imelo tudi družaben značaj, zato bo poskrbljeno za jedačo in pijalo. Prijavina je 1000 tolarjev na igralca. • J.K.

**Skupščina društva Športnih novinarjev** - V prostorih golf kluba Arboterum Volčji potok bo danes potekala redna letna skupščina DŠNS. Začela se bo ob 14. uri.

**Rokometni spored** - V II. državni ligi za moške bo ekipa Kamnika ju tri ob 17. uri gostila Ajdovščino, ekipa Save Kranj pa se bo doma ob 18. uri pomerila z ekipo Grosuplja. V kvalifikacijski skupini II. lige bo ekipa Radovljice jutri ob 20. uri gostila Jezersko, že danes ob 19. uri pa se bosta pomerili ekipi Cerkelj in Doma Žabnica. • V.S.



Kranjsko tekmovanje na rollerjih je postal ena najpopularnejših športno rekreativnih prireditvev.

soboto, 9. junija. Po tekmovanju bo ob 19.30 uri v Športni dvorani na Bledu tudi tekmo super pokala v hokeju na rollerjih.

"V našem klubu je trenutno najmočnejša sekacija za hitrostno rolanje, naši tekmovalci pa dosegajo odlične rezultate doma in v tujini. Prav tako imamo močni ekipi Mission Asa Naklo in Hyper Asa Naklo, ki uspešno

sodelujeta na državnem prvenstvu v hokeju na rollerjih, žal pa je v "mirovanju" tako imenovana sekacija "Agresive roces team", saj je trenutno popularnost tega športa majhna. Ker pa v Ameriki skoki in druge atrakcije na rollerjih spet pridobivajo na veljavni, pa bo mogoče že drugo leto spet zaživel," razmišlja Janez Ažman. • V. Stanovnik

## JUDO

### SAŠO JEREV ZMAGUJE

Ziri, 18. maja - Obetavni žirovski judoist Sašo Jereb se je v okviru reprezentančnih priprav udeležil dveh močnih turnirjev v Avstriji. Obakrat je zmagal, čeprav je nastopilo več kot 150 judoistov iz Avstrije, Slovenije, Italije, Švice, Slovaške, Nemčije, Madžarske in Švedske. Konec aprila je bilo v Slovenj Gradcu državno člansko prvenstvo. Jereb je bil drugi. V finalu je izgubil s starejšim Rusom iz Impola. Žirovski judoist je nadaljeval uspehe tudi na državnem prvenstvu po pasovih, ki je bilo 6. maja na Ptuju. Zmagal je in osvojil 1. dan. Preteklo nedeljo pa je Sašo tekmoval na mednarodnem turnirju Bežigrad v Ljubljani. Tudi tu je zmagal. V finalu je premagal hrvaškega članskega podprvaka Marka Cetiniča. • J.K.

### JESENČANI USPEŠNI V NEMČIJI

Jesenice, 18. maja - Mladi jeseniški judoisti do petnajstega leta starosti so uspešno nastopili na močnem mednarodnem turnirju v Nemčiji. V konkurenči več kot 1200 tekmovalcev se je najbolje odrezal Jaka Kolbl, ki je v kategoriji do 60 kilogramov zmagal vseh šest borb in osvojil prvo mesto. Ana Močnik je v kategoriji do 44 kilogramov osvojila 2. mesto, Tamara Barbarič je bila v kategoriji do 36 kilogramov tretja, Matej Košnjek pa v kategoriji do 73 kilogramov peti. • V.S.

## ODBOJKA



**Spomladanski pokal na Jesenicah** - Potem ko so naši odbojkari v prvi tekmi Spomladanskega pokala premagali Bosno in Hercegovino, so bili v ponedeljek 3.2 boljši od Turčije, v torek pa še 3.0 od reprezentance Anglije (na sliki odlični Jasmin Čuturič). Tako so v svoji skupini osvojili prvo mesto in so se včeraj v četrtnfinalu pomerili s Ciprom. Tekma se do zaključka naše redakcije še ni končala. Sicer pa bo turnir v dvorani Gimnazije na Jesenicah potekal še danes in jutri, ko bo ob 20. uri zadnje srečanje. • V.S., foto: T. Dokl

## PLANINSTVO

### ZAMENJAVA V VODSTVU PZS

Ljubljana, 18. maja - Jutri ob 9. uri in 30 minut se bo začela v sejni sobi Mestne občine Ljubljana - izpostave Bežigrad skupščina Planinske zveze Slovenije. Med njo se bodo seznanili s poročili o delu upravnega odbora in njegovih organov ter finančnim poročilom za leto 2000. Razprava o tem bo gotova kritična, saj težav ne manjka. Kot je v uvodu gradiva zapisal predsednik Andrej Brvar, spremenjene spremembe za delo prostovoljev tudi v planinstvu terjajo večjo profesionalizacijo. Izvajanje dogovorjenih skupnih nalog otežujejo močne težnje, da bi PZS postala zgolj servis planinskemu društvom. Zato se je odločil, da bo po 11 letih vodenja prepustil predsedniško mesto nekomu, ki bo pri krmiljenju med raznimi interesmi in trenjem trdih planinskih orehov bolj prodoren in spretnejši od njega. Zato bodo na zboru izvedli nadomestne volitve za predsednika PZS. Volilna komisija je dobila do izteka roka en sam predlog s soglasjem kandidata. Koroški meddržavni odbor predlaga, naj prevzame funkcijo predsednika Franc Ekar iz PD Kranj. Če bo izvoljen, bo vodil PZS do rednih volitev čez leto dni. • S. Saje

## KOŠARKA

### KRANJČANI DRŽAVNI PRVAKI

Kranj, 18. maja - V dvorani na Galjevici je bilo minulo soboto zaključno tekmovanje letošnjega državnega prvenstva v košarki na invalidskih vozičkih. Med štiri najboljše slovenske ekipe se je uvrstila tudi ekipa DP Kranj Experti, ki je najprej premagala DP Maribor z izidom 65:46, nato pa še DP Novo mesto z izidom 50 : 37. Tako je moštvo DP Kranja že osvojilo naslov državnih prvakov, prav tako pa je naslov najboljšega igralca prvenstva osvojil igralec DP Kranj Experti Marjan Trdina. Poleg njega so za ekipo prvakov nastopali še: Janez Trdina, Marjan Peterlenj, Peter Robnik, Janez Učakar, Vinko Purger, Slavko Bračič, Boris Šter in Igor Zupančič.

Kot je povedal predsednik društva Peter Robnik, je ekipa DP Kranja v letošnjem letu osvojila tudi dve prvi mestni na mednarodnih turnirjih, že konec tega meseca, natančneje 26. maja, pa v športni dvorani v Radovljici pripravlja košarkarski turnir za Pokal občine Radovljica, katerega pokrovitelj je občina Radovljica. • V.S.



**Pod koši tudi taborniki** - Osrednji mestni stadion v Kranju so minulo soboto napolnile slovenske taborniške košarkarske ekipe. Po razburljivih tekem so na koncu naslov najboljših osvojili člani ekipe Rod puntarjev iz Tolmina. Za poslastico so se posmrli še taborniški izbranci (All stars ekipa) in ekipa kranjskega prvoliga Triglava. Boljši so bili Triglavani in zmagali 28:42. Kranjski taborniki se, kot organizatorji, zahvaljujejo pokroviteljem in ostalim, ki so jim pomagali pri prireditvi in že sedaj sporočajo, da bo prihodnje leto, ob 50-letnici, v Kranju novo srečanje.

## NOGOMET

### ŠENČUR UGNAL TRETJELIGAŠA

Kranj, 18. maja - Minilo sredo so bile na sporedu polfinalne tekme gorenjskega nogometnega pokala. Ekipa Triglava Živilj je 0:3 premagala Slaščičarno Šmon Bled, ekipa Šenčurja pa je 3:2 ugnala tretjeligaša, ekipo Britofa. Tako sta finalista Šenčur in Triglav Živila. Sicer pa se jutri nadaljuje tekmovanje v 1. in 2. gorenjski ligi. Pari so: Polet - Bohinj, Visoko - Kranjska Gora, Šenčur Protect GL - Velesovo, Železniki Domel - Sava, Naklo - Alpina, Hrastje - Bitnje, Trboje - Lesce, Podbrezje - Podgorje, Končar - Preddvor. Vse tekme se bodo začele ob 17.30 uri.

V 2. slovenski ligi bo ekipa Živil Triglava v nedeljo gostovala pri Elan Granit Commercu v Novem mestu, v 1. slovenski mladinski in kadetski ligi pa ekipi Triglav Simšporta in Triglav Megamilka jutri gostujeta pri Publikumu. V 3.SNL - center se bosta jutri ob 17.30 uri v Britofu pomerili ekipi Britofa in Zarice, Ločan v nedeljo gostuje pri BelikKrajini, Slaščičarna Šmon pa jutri pri Vrhniku. • Dj.S., V.S.

## NARAŠČAJNIKI V KRANJU

Kranj, 18. maja - ND Triglav 2000 bo v Kranju to soboto in nedeljo organiziralo velik nogometni turnir za nogometni naraščaj. Nastopili bodo dečki od 8. do 11. leta starosti. Da bo res kaj videti, bodo poskrbeli igralci naslednjih klubov: Hit Gorice, Publikuma, Maribor, Olimpije, Kopra, Dravogradna, NS Portoval, NS Miran Pavlin, Jarenine, Zarice, Izole, Ribnice, Fužinjarka, iz Hrvatske Zagreba in Istre, iz Avstrije Borovelj ter domačega Triglava.

Turnir se bo oba dneva začel ob 9. uri. Po dopoldanskem razigravanju bodo sledile še tekme za najboljša mesta. Turnir se bo predvidoma zaključil do 20. ure.

Ob dnevu bo potekal bogat srečelov. Sponzorji turnirja so: Siemens, Kava bar Janez, Eurogradnja, d.o.o., Simen Inženiring, d.o.o., Simsport in Krovstvo Kleparstvo Dušan Milek. Kot je povedal trener Marko Trebec, bo na delu moč videti več kot 200 mladih nogometnikov, kar bo zagotovo lep športni dogodek. • V.S.

## BASEBALL

## GLASOV KAŽIPOT ➤

## Prireditve ➤

## Prvenstvo v ritmični gimnastiki

Naklo - V nedeljo, 20. maja 2001, bo v telovadnicah OS Naklo državno prvenstvo v ritmični gimnastiki za osnovne šole v skupinskih vajah. Otvoritev prvenstva bo ob 11. uri, četrt ure pozneje se bodo začela tekmovanja mlajših učenc, ob 14. uri pa tekmovanja starejših učenc.

## Ocenjevanje lovskih psov

Kranj - LKD Gorenjske prireja jutri, v soboto, 19. maja, z začetkom ob 8. uri na prostoru PPC Gorenjski sejem telesno ocenjevanje lovskih psov. Pse bodo ocenjevali priznani slovenski sodniki. Predhodne prijave niso potrebne. Pred začetkom ocenjevanja si boste lahko ogledali prikaz vaj poslušnosti.

## Dnevi sv. Cirila in Metoda

Kranj - Stražišče - Makedonsko kulturno društvo Sv. Ciril in Metod iz Kranja vabi na 9. dnevi, posvečene sv. Cirilu in Metodu in na otvoritev razstave Borisa Štrukla v Ljubljana Dimkaroskega, ki bo danes, v petek, ob 19.30 uri v Šmartinskem domu v Stražišču.

## Gasilsko tekmovalje

Kranj - Jutri, v soboto, z začetkom ob 13. uri bo na parkirnem prostoru Iskra Tel na Laborah gasilsko tekmovalje gasilskih enot Gasilske zveze Mestne občine Kranj. Na tekmovalje se je prijavilo 80 enot od pionirjev, mladincev, članic, članov in veteranov. Tekmovalje spada v vsakoločno preverjanje usposobljenosti gasilcev po PGD. Najboljše tri enote v posamezni kategoriji prejmejo pokale in medalje ter pravico nastopa na regionalnem gasilskem tekmovalju Gorenjske. Najboljši enoti v kategoriji članici in članov pa prejmeta tudi prehodni pokal Mestne občine Kranj.

## Memorial Toneta Rozmana

Duple - Ob obletnici v preteklem letu preminulega člana teniške ekipe TVD Partizan Duple Toneta Rozmana - Tomincu društvo prireja teniški turnir dvojic za veterane (nad 40 let). Turnir bo v soboto, 26. maja, z začetkom ob 9. uri na teniških igriščih gostišča Trnovec v Dupljah. Svojo udeležbo potrdite do četrtega, 24. maja, do 21. ure v gostišču Trnovec v Dupljah, tel.: 04/533 10 00 ali 041/734 187. Brane Teran.

## Pozdrav maju

Dovje - KO ZB U NOB Dovje - Mojsstrana, Osnovna šola 16. decembra Mojsstrana in KUD Jaka Rabič Dovje - Mojsstrana vabijo danes, v petek, ob 18. uri na kulturno prireditve Pozdrav maju, ki bo v Kulturnem domu na Dovjah. Nastopili bodo: učenci OŠ 16. decembra, kvartet DPD France Prešeren iz Zabreznice in člani domačega kulturnega društva.

## Otroška in mladinska delavnica

Koroška Bela - V Kulturnem hramu na Koroški Beli bosta danes, v petek, potekali otroška in mladinska delavnica. Otroški je tokrat naslov Raziskovalna delavnica - Kvž - Kako so živele naše babice in dedki, in bo za vse otroke skupaj potekala od 16. do 17.30 ure. Mladinski delavnici je naslov Potepanja z lovcem, zbor bo ob 9. uri pred Kulturnim hramom.

**Rokovnjaški tek v Dupljah**  
Duple - TVD Partizan Duple organizira v nedeljo, 20. maja, ob 14.30 uri 2. Rokovnjaški tek na 3 in 8 kilometrov dolgi proggi. Start tekca bo na rokometnem igrišču v Dupljah ob 14.30 uri. Prijava se 1 ura pred štartom. Vsi tekači v vsaki kategoriji pa bodo dobili medalje.

## Spominski večer

Kamnik - V župnijski cerkvi na Selah pri Kamniku se bo jutri, v soboto, 19. maja, ob 19. uri začel spominski večer ob 100-letnici rojstva Gregorja Malija (1901 - 1983), duhovnika, vzgojitelja, pesnika in domoljuba.

## 6. športno-rekreativno srečanje diabetikov Slovenije

Kranj - Letos se boste srečali diabetiki iz vse Slovenije na 6. športno rekreativnem srečanju v soboto, 26. maja, v Novi Gorici. Društvo diabetikov Kranj bo ta dan organiziralo izlet za svoje člane v Novo Gorico. Odvod avtobusa bo ob 7. uri iz avtobusne postaje Kranj (ob ograji Policijske uprave). Ob 9.30 uri bo otvoritev v Športnem parku, ob 10. uri pa se bodo pričeli športno - rekreativne aktivnosti. Ob 14. uri bo zaključek z družbenim srečanjem. Dodatne informacije in prijava, do zasedbe avtobusa, sprejemata Irma Zupan, tel.: dopoldan 233-06-85, po 16. uri na GSM 031/343-171 in Ivan Benegalija (po 16. uri na tel.: 257-14-51). Poleg osebnih podatkov naj vsak udeležec tudi sporoči, v kateri aktivnosti bo sodeloval.

## Mladinska delavnica

Koroška Bela - V Kulturnem hramu se bo danes, v petek, 18. maja, ob 17. uri začela mladinska delavnica Barvanje na sivo ter šivilsko-modni kotiček izdelava topov. S seboj prinesetačiči različnih debelin, tanke rokavice, paleto, nekaj jogurtovih kozarčkov, polvinilasto vrečko za smeti ter pribor za šivanje.

## Ura pravljic

Bled - Otroci lahko v blejski knjižnici pravljici Zajubljeni krokodilček, ki bo pripravljeno Danijela Leskošek, prisluhnijo danes, v petek, 18. maja, ob 17. uri. Pravljica je namenjena otrokom, ki so starci vsaj 4 leta.

## Domijada 2001

Škofja Loka - V Dijaškem domu v Škofji Loki bo danes, v petek, in jutri, v soboto, potekala 39. Domijada. Vključevala bo kulturne programe oziroma nastope, likovne razstave, športna tekmovanja, družabne in športne igre, piknik, okrogle mize...

## Izleti ➤

## Pohod društva Rokovnaci

Zgornja Besnica - Rekreativno-društvo Rokovnaci Besnica prirejajo v nedeljo, 20. maja, od 13. do 16. ure poletni družinski pohod na 706 m visoki Rovnik. Polurni vzpon ni zahteven in je primeren za vsakega izletnika. Glavna pot vodi mimo Kodelove barake na začetku Nove vasi in bo dobro označena. Rokovnaci obljubljajo prijetno popoldne. Če bo vreme slabo, bo pohod odpadel.

## Na Viševnik

Žabnica - Bitnje - Pohodna sekacija pri Društvu upokojencev Žabnica - Bitnje vabi svoje člane in druge ljubitelje gora na lažje dostopen Viševnik nad Pokljuko (2050 m). Pohod bo v sredo, 13. junija, z odhodom posebnega avtobusa ob 7. uri iz Žabnice in vseh avtobusnih postaj do Globusova v Kranju. Prijave z obveznim vplačili sprejemata gospa Meta Pečnik, Sp. Bitnje 27/A, tel.: 23 12 88.

## V Palmanovo in Vrtojbo

Škofja Loka - Društvo upokojencev Škofja Loka vabi v četrtek, 7. junija, na izlet v Palmanovo in Vrtojbo. Odvod bo ob 7. uri izpred avtobusne postaje v Škofji Loki. Prijave se lahko od 23. maja pa do zasedenosti avtobusa. S seboj vzmetite vježljive potne liste ali osebne izkaznice in lire, če boste kaj kupovali v Palmanovi.

## Gonars - Benetke - Portogruaro

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi na lep turistični izlet in Gonars, Benetke in Portogruaro, ki bo v torek, 5. junija, z odhodom ob 6. uri izpred hotela Creina v Kranju. Prijave v društveni pisarni sprejemajo vsak ponedeljek, sredo in petek od 8. do 12. ure.

## Po obrobju

## Trnovskega gozda

Kranj - Društvo upokojencev Kranj - pohodniška sekacija vabi ljubitelje narave na izlet po južnem obrobju Trnovskega gozda (Predmeja - Orljavica - Stumbro - Predmeja), ki bo 24. maja z odhodom avtobusa ob 6.30 uri izpred hotela Creina. Skupne nežke poti bo za 4 do 5 ur. Če bo za koga to preveč, se bo zadnji del poti lahko peljal z avtobusom. Hrano in pijačo imate s seboj. Prijave z vplačili sprejemajo v pisarni društva.

## Pohod na Goldeck

Žirovica - Pohodno-planinska sekacija Društva upokojencev Žirovica vabi na planinski pohod na Goldeck (2142 m v Avstriji). Pohod bo v torek, 22. maja, odhod posebnega avtobusa bo ob 6. uri iz Rodin in bo ustavljal na vseh avtobusnih postajah do Žirovnice. Zmerne nezahtevne hoje bo okoli 4 ure. Potrebna je vremena primerna planinska oprema in palico. S seboj imete veljavni potni list ali osebna izkaznica in nekaj avstrijske valute. Prijave sprejemata Ela Krives, tel.: 580 14 84.

## Babji zob in jama

Jesenice - Planinsko društvo Javornik Koroška Bela vabi v nedeljo, 20. maja, na ogled jame pod Babini zobami (voden ogled jame približno 1 ura) in vzpon na Babji zob. Pripravili so dve možni smeri vzpona, tako da bo pot primera za vse planincke. Odvod bo ob 8. uri ipred pisarno PD na Javorniku. Prijave in informacije do danes, petka, po tel.: 531 02 68.

## Na Obir

Žirovica - Planinsko društvo Žirovica vabi na pohod na Obir (2142 m), ki bo jutri, v soboto, 19. maja. Odvod posebnega avtobusa bo ob 5.30 z avtobusne postaje Moste (Elektro Žirovica) in vseh avtobusnih postaj do Rodin. Skupne hoje bo okoli 4 ure, potrebna je planinska oprema in palico, veljavni potni list ali osebna izkaznica in nekaj šilingov. Prijave ob 18. do 20. ure po tel.: 580 30 10.

## Na Slavnik in v Simonov zaliv

Kranj - Planinsko društvo Kranj vabi planince na poslednji tisoček SPP - Slavnik (1028 m) ter na kopanje v Simonov zaliv. Odvod posebnega avtobusa izpred kranjske gimnazije bo v soboto, 26. maja, ob 6.30 uri. Prijave sprejemata pisarna PD Kranj do 23. maja, tel.: 23 67 850.

## V Terme Rogaška

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi na kopališki izlet v Terme Rogaška in sicer 30. maja z odhodom ob 7. uri izpred hotela Creina. Prijave z vplačili sprejemajo v društveni pisarni.

Nadaljevanje na 33. strani

## KAŽIPOT, KRONIKA

ureja: Helena Jelovčan

V poletnih mesecih se policijski nadzor državne meje poveča

## Karavanke visoka ovira

Gorenjski del državne meje je za ilegalne prebežnike nezanimiv, saj je zaradi razgibanega terena prehod otezen, ocenjujejo na Policijski upravi Kranj, ki pokriva 112 kilometrov meje.



Z leve: direktor PU Kranj Jože Mencin, načelnik OKC Zdenko Guzzi ter Ludvik Zupančič in Robert Kralj iz skupine za državne meje in tuje.

mejnem prehodu. Policija ocenjuje, da jim uspe odkriti približno 85 odstotkov ilegalnih prehodnikov. Čeprav se z ilegalnimi migrantmi srečujejo tudi gorenjski policisti, pa je meja, ki jo nadzira PU Kranj, zanje dokaj nezanimiva. "Po zadnjem času pa se vedno pogosteje dogaja, da ilegalne prehodnike ni tako zanimiva kot npr. južna meja. Pritisk ilegalnih prehodnikov je manjši, ker večji del meje poteka po vrhovih Karavank in je zato prehod otezen. Ti ljudje raje poskušajo prestopiti mejo z Italijo," je pojasnil direktor PU Kranj Jože Mencin. Nekaj "ilegalcev" vseeno zaide tudi na gorenjski del državne meje. Letos so do sedaj odkrili tri osebe pri poskusu ilegalnega prestopa na meje, lani pa kar 38. Ti ljudje največkrat poskušajo prestopiti mejo na levu ali desni strani mejnega prehoda. V zadnjem času pa se vedno pogosteje dogaja, da ilegalne prehodnike skrivajo v tovornjakih ali cisternah, s katerimi nato poskušajo preiti mejo kar na



Helikopter je policiji v veliko pomoč pri nadzoru državne meje.

## KRIMINAL

## Orodje za vložilske podvige

Radovljica - Kriminalisti z radovljiske policijske postaje so kazensko ovadili 40-letnega domaćina M. K. Sumijo ga, da je od lanskega januarja do letosnjega marca izdelal več orodij za vložljjanje, in sicer glavnice, vitrihi, prirejene ključne cilindrične ključavnic in vložilske igle. Potreboval naj bi ga za lastne vložilske podvige.

## Zastrupitev z marihuano

Kranj - Kaznivega dejanja omogočanja uživanja mamil bodo policiisti ovadili 23-letnega A. J. iz Kranja. V torek zvečer naj bi v gostinskem lokalnu Euro bistro mladoletnicama dal marihuano. Ena od njiju se je med zaužitjem zastrupila in je potrebovala zdravniško pomoč.

Škofja Loka - Kriminalisti iz urada kriminalistične policije v Kranju pa so ovadili 18-letnega S. Z. iz okolice Litije, ki neprijavljen živi v Škofji Loki. Od januarja do maja naj bi v bližini loškega gradu prodal marihuano V. T. iz okolice Škofje Loke. Med hišno preiskavo so v cvetličnem lončku našli 25 sadik rastline, domnevno indijske konoplje. Sadike so zasegli.

Kranj - V torek popoldne so kriminalisti v Stritarjevi ulici pri 35-letnem A. B. iz Kranja zasegli vrečko z rjavim vsebinsom, za katero sumijo, da je hasiš.

## Pojasnilo

## Gasilci en dan odklopjeni od 112

V Gorenjskem glasu št. 37 15. junija je bil v rubriki Kronika objavljen članek z naslovom Gasilci en dan odklopjeni od 112. V zvezi s tem dajemo naslednje pojasmilo.

Regijski center za obveščanje Kranj opravlja naloge aktiviranja sil za zaščito, reševanje in pomoč ter obveščanja drugih prisotnih organov na območju celotne Gorenjske za vse sedem najst lokalnih skupnosti.

Zaradi prostorske stiske v prostorih regijskega centra je bilo dogovorjeno, da se iz centra prestavita napravi za ozvočenje in javljajnik požarov v prostori Gasilsko reševalne službe Kranj. Pri prestaviti napravi pa je prišlo do neljubega dogodka, prestavitev dela računalniško podprtga sistema alarmiranja, vendar pa zaradi tega ni bilo onemogočeno aktiviranje enote oziroma ni prišlo do odklopa od telefonske številke 112. V tem času je bil vzpostavljen tak sistem aktiviranja enote, kot velja za vse ostale gasilske enote na Gorenjskem.

O tem, da je sistem v tem času deloval, pričajo tudi uspešne intervencije Gasilsko reševalne službe Kranj (tri intervencije) in ostalih reševalnih služb v regiji (41 intervencij).

• Zlato Erzin, Uprava za obrambo Kranj

Kje sta obsojena tihotapca heroina

## Tiralica tudi za Gabra Guno

## GOSTILNA PRINAT

Letuš 80 a, 3327 Šmartno ob Paki, Tel.: 03/5885-143, 041/887-427,  
Telefaks: 03/5885-929,  
<http://www.gostilna-prinat.si>, E-pošta: [splavar@siol.net](mailto:splavar@siol.net)

### NOVOST OB 30-tem JUBILEJU:



**N**a 90 m<sup>2</sup> kletnih prostorov smo naredili pravo atrakcijo za male in velike otroke. V prvem prostoru smo postavili na ogled največjo maketo Zg. Savinjske doline (2 x 3m). Drugi del, ki sestoji iz treh sob, predstavlja največjo maketo železnice v Sloveniji. Meter in več dolge kompozicije vlakov vožijo iz industrijske pokrajine v romantično pokrajino z jezerom, žago, živalsko farmo.... Tretja soba predstavlja pokrajino z železniško postajo, gondolo in planšarijo.

Maketa je narejena v merilu 1:22 in je največja v Sloveniji. Družinska vstopnica stane le 400 SIT, ne glede na število članov družine.

## Za vas NASELJE KARIGADOR gradimo



### IZLETNIŠKI KAŽIPOV GORENJSKEGA GLASA IN RADIA GORENC

GORENJSKI GLAS



V oddaji Izletniški kažipot na Radiu Gorenc vam vsako soboto predstavimo slovenske kraje in njihove turistične zanimivosti.

V sobotni oddaji smo vam predstavili občino Radlje ob Dravi.

#### GENERALNI POKROVITELJ ODDAJE

mestna občina Radlje ob Dravi Radlje ob Dravi, prej imenovane Marenberg, imajo zelo lepo geografsko lego v središču Dravske doline med Dravogradom in Mariborom. Na eni strani ga obdajajo hribi Kozjaka, na drugi strani hribi Pohorja, ki so poraščeni z najlepšimi gozdovi v Sloveniji. Dravska dolina je izredno ozka dolina, ki se začenja v Dravogradu in sega do Fale pri Selnicu ob Dravi. Na magistralno cesto, ki je speljana skozi mesto Radlje, se na zahodni strani priključi novozgrajena cesta do Radeljskega prelaza (5 km), meddržavnega mejnega prehoda z Avstrijo.

Znamenitosti: Stari grad - S prečudovitim razgledom na mesto Radlje z okolico ter hribe Kozjaka in Pohorja

Gozdna in zgodovinska učna pot - dolga 3 km

Dvorec - Spodnji grad - Pristava

Kalvarija

Ženski dominikanski samostan

Cerkev Sv. Mihaela

Osebna zbirka starin

SOPOKROVITELJ oddaje

GOSTINSTVO PODVLEKA, d.o.o.,

Vas 35, 2360 Radlje ob Dravi

Gostisce obratuje vsak dan od 9. do 22. ure. Sprejmejo cca 100 gostov. Naročila sprejemajo po tel.: 02/887 11 23

### Vaš pogled na morje



(SLO) TEL.: 01-437-00-27

(HR) TEL.: 00385 91 201 7329



30 %  
POPUSTA

v terminu od 27.5. do 1.6. 2001 5 dni od 31.850 SIT dalje. Program vsebuje: polpenzion, posvet z zdravnikom, CO2 kopel, jutranjo gimnastiko, pitje radenske v pitni dvorani, skupinsko inhalacijo. Kopanje bo možno v notranjem plavalnem in zunanjem termalnem bazenu. V cenah so upoštevani vsi kom. popusti.

POKLICITE TAKOJ 02/520 10 00 ali 520 2720

Radenska

ZDRAVILIŠČE RADENCI

Tel.: 02 520 10 00, 02/520 27 20

#### Zadnji majski vikend

od 25.5. do 27.5.

samo od

10.000 do 19.000 SIT



STEKLARNA ROGAŠKA d.d.

## DAN KRISTALA

PRED INDUSTRIJSKO PRODAJALNO  
V ROGAŠKI SLATINI

V SOBOTO, 19. MAJA 2001

OD 8. DO 18. URE

ZNIŽANJE CEN DO 70%

INFO: 03 818 0151

### GLASOVI IZLETI

Vabljeni na prijetno rajzo po Štajerskem, do Rogaska Slatine naslednjo soboto, 26. maja. Po kopanju v bazenskem kompleksu Term Rogaska bo po večerji zabava s plesom; poleg tega bo nekaj časa za ugoden nakup vrhunskega kristala. Izletniška relacija bo: JESENICE - Žirovnica - Lesce - Radovljica - Kranj - Škofja Loka - Smlednik - Vodice - Mengš, cena izleta je 4.800 SIT na osebo. Naročnicam in naročnikom Gorenjskega glasa je zagotovljena tretjina nižja cena, le 3.600 SIT. Dodatna ugodnost je za mlajše od 15 let, samo 2.500 SIT.

\* V Krpanovo deželo oz. Cerknico z okolico pripravljamo GLASOV IZLET v soboto, 2. junija. V Kebeitovem hramu bodo pokazali imenito živo maketo jezera, ki v tricetrt ure perfektno simulira svojevrstno vsakoletno igro narave: polnjenje in presihanje jezera, dolgega 10 km in širokega 5 km, s površino 26 km<sup>2</sup>, ponorji in poziralniki. Poleg tega bo organiziran ogled drugih zanimivosti v cerkniški okolici, marsikdo se bo odločil za veslanje s čolnom po jezeru. Posebej lepo in nepozabno bo v Krški jami, v kateri je kar 223 jezere, po enem od njih obiskovalce popeljejo v čolnu. Na Slivnici v tamkajšnjem planinskem domu na 1114 metrih bo večerja s čarogniško zabavo. "Dan čarognic" v soboto, 2. junija, stane le 5.200 SIT na osebo; za naročnice in naročnike Gorenjskega glasa zgoj 3.900 SIT. Za reportažo o tem, kako bo potekal ta dan ob jezeru in na jezeru, v kraški jami in na Slivnici, bo pripravila Božena Avsec. Izletniška relacija: Jesenice - Žirovnica - Lesce - Radovljica - Kranj - Škofja Loka - Medvode.

Za informacije in prijave sta Vam vselej na razpolago, neprekinjeno 24 ur dnevno, TELEFONSKI STEVILKI Gorenjskega glasa: 04/201-42-47 in 04/201-42-00. Vsak delavnik med 7. in 15. uro, ob sredah do 17. ure, so za prijave na razpolago Sandra, Jana in Irena v malooglasni službi, telefonske številke 04/201-42-47, 201-42-48, ali 201-42-49 in Gordana ali Marija na telefonski številki 04/201-42-44.

### TURISTIČNA AGENCIJA ODISEJ



Maistrov trg 2,  
4000 Kranj  
Tel.:  
04/280-30-00

Živila Megamarket,  
Črnuče  
Tel.:  
01/58-00-250

### NAJUGODNEJŠI KATALOG MOJE POLETJE 2001

ODISEJEV TROJČEK - BRAČ - HVAR - KORČULA  
odhod avtobusa vsak petek iz KRANJA,  
LJUBLJANE, MARIBORA

organiziran letalski prevoz v  
SPLIT, DUBROVNIK in TIVAT

ODISEJEVI BISERI:

UMAG ▶ POREČ ▶ ROVINJ ▶ RABAC

KVARNER - OPATIJA,  
CRIKVENICA, KRK, RAB  
peščene plaže - raj za otroke

10.000 APARTMAJEV NA OTOKIH



HOTELI ROGAŠKA SLATINA d.o.o.

ZDRAVILIŠKI DOM

STYRIA

STROSSMAYER

Program vključuje:

- 5 ali 7 polpenzionov
- kopanje v bazenih
- jutranjo gimnastiko
- fitness
- aerobiko v bazenu
- prost vstop na kulturne in zabavne prireditve v Zdravilišču Rogaska



5 dnevni upokojenski paket  
28.000,00 SIT

7 dnevni upokojenski paket  
37.800,00 SIT

Info: tel.: 03/811-2000, fax: 03/811-2711, e-mail: [hoteli.rogaska@siol.net](mailto:hoteli.rogaska@siol.net)

PELIKAN

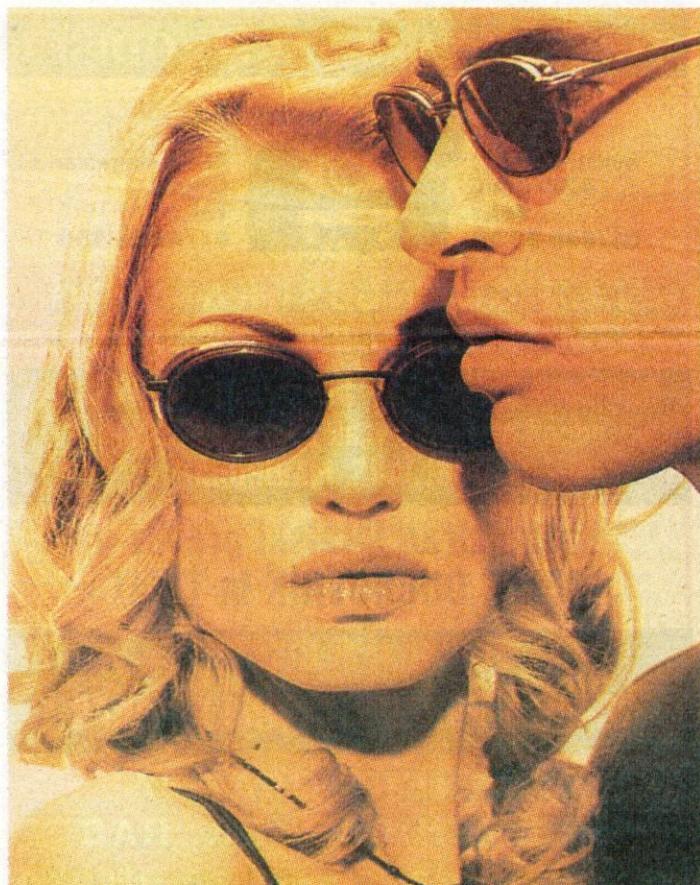
TURISTIČNA AGENCIJA

Glavni trg 20, Kranj  
tel/fax: 04/202 32 85

Poklicite 04/ 202 32 85

in brezplačno vam bomo poslali katalog Poletje 2001  
s pestro izbiro počitnic v Sloveniji in na Hrvaškem.

KATALOG  
POLETJE 2001



Sponzor današnje križanke je OPTIKA PRIMC iz Kranja, znana po svoji pestri ponudbi dioptričnih in sončnih očal. Za današnjo križanko so v Optiki Primc prispevali naslednje nagrade:

**1. nagrada:**

bon v vrednosti 7.000 sit

**2. nagrada:**

bon v vrednosti 5.000 sit

**3. nagrada:**

bon v vrednosti 4.000 sit

Tri lepe nagrade tudi tokrat prispeva Gorenjski glas.

Resitve križanke (nagradno geslo, sestavljeno iz črk z oštrevljenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 30. maja 2001, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj ali pa oddajte v turističnih društvinah Bled, Bohinj, Dovje - Mojs-trana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka, Tržič ali v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah, TA Veronika v Kamniku, TA Meridian, Alpska 62, Lesce ali v malooglašni službi Gorenjskega glasa v avli poslovnega stolpa, Zoisova 1.

**fajfar**

Izzrebanici nagradne križanke

FAJFAR MARJAN, s.p. - PROIZVODNJA IN PRODAJA LAHKE OBUTVE  
SP. BRNIK 36A, CERKLJE

V uredništvo smo prejeli 1479 pravilnih rešitev, nagrade pa bodo prejeli sledeči reševalci:  
**1. nagrada:** nakup v vrednosti 9.000 SIT prejme: BOŠTJAN TOLAR, Strmica 2, 4227 Selca  
**2. nagrada:** nakup v vrednosti 6.000 SIT prejme: IRENA ROŽČ-STER, Graben 1, 4290 Tržič  
**3. nagrada:** nakup v vrednosti 3.000 SIT prejme: IGOR RENER; Šoška 3, Kranj  
 Nagrade Gorenjskega glasa pa prejmejo: MAŠA SVETINA, C. A. Travni 20, 4270 Jesenice; MIHA GROSELI, Mestni trg 30, 4220 Škofja Loka in DUŠICA BRANC, Zg. Gorje 96, 4247 Zg. Gorje.  
 Vsi nagrajeni bodo obvestila o nagradoh prejeli po pošti.  
 Čestitamo!

# OPTIKA PRIMC

OPTIKA PRIMC, CESTA NA KLANEC 3A, KRAJN,  
TEL./FAX: 04/235-45-70

**korekcijska očala** - znamke: MARINA SPIDAFORA, COTTET, MARIUS MOREL, ADIDAS, COUNTRY, SWING, ZEISS, VILLAGE, NAF NAF, RODENSTOCK, TRUSSARDI, CHRISTIAN DIOR, PALOMA, PICASSO, SILHUETE, VIENNA LINE, LOOK,...

**sončna očala** - znamke: ADIDAS, CARRERA, COUNTRY, RENEGADE, DIABLO,...

**stekla** - tujih in domačih proizvajalcev (ZEISS in ALCOM)

**računalniška očala**

**Delovni čas:** 8.00 - 12.00 in 15.00 do 17.30 ure

- torek popoldan zaprt
- petek od 8.00 - 12.00 in 14.00 - 16.00
- sobota zaprt

SESTAVLJALCI	OSMI INTERVAL	SESALEC S TREBUŠNO VREČO	ODŽAGAN KOS DEBLA	ČIPKAST OKRAS NA PERILU	STRUPEN PAJEK	NICK NOLTE	KRAJ PRI OPATIJI	VEČJA VOKALNA SKLADBA	GORENJSKI GLAS	RAZKROJ	PEVKA DERZAJ	OČE V ARABSKIH IMENIH	STAREJŠI MODEL VOZILA FIAT	VITEZ OKROGLE MIZE	PREPРОST PLUG
VRATNI DEL OBLAČILA		11							LJUBITELJ						
UGANKA, KI JO RAVNOKAR REŠUJETE		9							ZBIRKA VODNI VRTINEC				4		
KEMIČNI ELEMENT (Te)						NAŠA PEVKA IGRALKA COLLINS									
ANICA ČERNEJ			PARADIŽ PRSNA KOST				RUSKI SAHIST (MICHAIL) MOČNO RAZSTRELIVO						ORGAN VIDA KRAJ PRI POREČU		
VARJENI SIV	6			NOTARJEV URAD LEDENI PLAST SNEGA		16							MATJA GUBEC	DVIGNJEN DEL LADJE	RIM BOG JUTRANJE ZARJE (TUDI AVRORA)
ZAPORNIK									PISEMSKA MARKICA	15					
GORENJSKI GLAS	NEMŠKI IGRALEC (KLAUS)	ŠKAF ZA OBIRANJE GROZDJA						KANTON OB REKI AARE V ŠVICI							
DESTOVNIK KAJUH		FIZIK EINSTEIN													
MADŽ ŽENSKO IME															
NATAŠA BOKAL			NEKDANJA POSODA ZA ŽITO	TEPEC, NOREC	ŠKATLA ZA CAJ										
NASELJE ZAHODNO OD METLINE						17									
PISALO, S KATERIM PISEMPO PO SOLSKI TABLI							8								
KEMIČNI ELEMENT (Y)	2														
PRIPRAVA ZA TISK-MEDIAART	ZGODOVINA	LATINSKA NIKALNICA EKVATORSKI VETER													
OTOČNA DRŽAVA V SREDNJI AMERIKI			7					FILOZOFSKA BIT	VRSTA SOVETJA	LUKA V IZRAELU	VRSTA BONBONA	AMERIŠKI DRŽAVNIK (JOHN)		10	
PRIPINKOV				ŽREBEC											
SILVO TERŠEK			MODEL VOZILA HYUNDAI	TOLSTOJEV ROMAN											
LAHKA REDKA TKANINA	12			TIROLSKA (ORIG.)	ZADNJE OBDOBJE ŽIVLJENJA										
PREDSTOJNIK OPATIJE						KEMIJSKI SIMBOL ZA NIKELJ	FRANCOSKI PISATELJ (EMILE)	KOŠČEK CELOTE	ALAIN DELON NAŠ PESNIK (FRANCE)				13		
ZGODNJE VINO															
ISTRSKI GONIC, ISTRAJAN						20									
JAROSLAV (KRAJSE)								OLIVER MLAKAR IGRALKA GARDNER							
PERGAMONSKI KRALJ									5						
MESTO V SPANIJI															
HRVAŠSKI PREMIER (VICA)															
OPTIKA PRIMC															



1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
<b>OPTIKA PRIMC</b>				

Petak, 18. maja 2001 Franci Troha, poštar, ki je dobil občinsko priznanje - Bronasti grb Občine Škofja Loka

# "Če je potrebno, zvonim tudi trikrat!"

Lani v občini Škofja Loka niso podelili najvišjega priznanja - naziva častnega meščana Škofje Loke, pač pa so se s priznanjem spomnili na vsem Škofjeločanom znanega prijaznega poštarja. Franci Troha pa ni le poštar, je prizadevni gasilec, planinec in radioamater z izredno zbirko plaket, medalj in priznanj.

**Škofja Loka, 18. maja** - Ne zgodi se prav pogosto, da bi se v kakšni občini pri občinskih prizanjih spomnili na "navadne" ljudi, kot se je to lani junija zgodilo v Škofji Loki. Prijaznemu poštarju, ki ljudem že 33 let prinaša dobre in slabe novice, jih zna razveseliti ali potolažiti, če je potrebno, so lani prisodili Bronasti grb Občine Škofja Loka in buren aplavz je potrdil, da je priznanje prišlo po mnogih v prave roke. Na vprašanje, kako vse številne dejavnosti, s katerimi se tako uspešno ukvarja, lahko zmore, pravi, da je za to potrebna dobra volja in prijazni ljudje.

## Zase je služil že v osnovni šoli

Franci Troha je bil rojen pred 55 leti v Stari Oselici, vasici na hribu ob koncu Poljanske doline, na skromni domačiji z malo zemlje in le eno glavo velike živine. Mati je bila doma in edini zaslužek je prinašal oče, gozdni delavec, ki je poleg službe rad kuhal tudi kope za oglje. Osnovno šolo je Franci obiskoval v Stari Oselici, bila pa je oddaljena uro hoda od doma, in že v ranem otroštvu pomagal ocetu pri kopah. S 13 leti je moral že služiti na kmetijo na Homcu, kjer si je z delom zasluzil hrano ter prenoscile, nato pa bil pri stari materni na kmetiji Eržen, ko je sin odšel k vojakom in je na kmetiji zmanjkoval delovnih rok. Obveznosti do sole in dela vselej niso bila lahko uskladiti.

Po končani osnovni šoli se je šel v Škofjo Loko učit za mizarja, pa je bilo v mizarstvu Pavla Okorna več pometanja, kuhanja lepila, kot dela z lesom. Ker doma stroškov uka niso zmogli, je vprašal Toneta Peternelja, vodjo lesnega obrata te danes Kmetijsko gozdarske zadruge na Sovodnju, za zaposlitev in jo tudi takoj dobil. Vendar so bile plače zelo slabe: kar polovico zasluzkov so tedaj delavci namenjali za izgradnjo obrata in njegov razvoj, kar danes, ko je to obrat škofjeloške Jelovice, ki ga zapira, vse prerado pozablja. Z 200 markami plače si brez posojila ni bilo mogoče kupiti

kot raznašalec pošte na Godešiču in še dobro se spominja, kako ga je Lovro Mohorič učil poklica in potrebine dobre orientacije: "Zapomni si lipo," mu je dejal, "od tod vodijo vse poti po Godešiču!" Ker je znal biti pristno prijazen, so ga ljudje hitro sprejeli, ga "vzeli za svojega" in mu na začetku tudi pomagali. Stanoval je na različnih koncih v Škofji Loki, nekaj let tudi v Gasilskem domu na Spodnjem trgu, za kar je gasilcem še danes hvaležen. Danes stanuje v Karlovcu - v Kopališki ulici v Škofji Loki in se sosedi izredno dobro razume. Ti so bili kot skupina občanov tudi predlagatelji, da Franci Troha dobi občinsko priznanje.

Sicer pa je Franci Troha po dolgoletnem delu raznašalca pošte na terenu Godešiča in Reteč napredoval na tako imenovanoto notranje delo na pošti, opravil potreben izpit in danes je njegova glavna skrb, da z avtomobilom razvozi pakete, telegrame in ekspresne pošiljke. Z malim kombi vozilom je ne razdržljiv in mnogi ga prepoznačajo tudi po njegovem hupanju. Zlasti raznos telegramov pa spremljajo različna doživetja, odvisno od vsebine: od potrebne tolaže, celo pomoči hudo prizadetim ob tragičnih veseh, do skupnega praznovanja veselne novice. Zagotovo je mogoče reči, da Francija Troho pozna največ Škofjeločanov in neredko se zgoditi, da ga kdo ustavi na cesti in reče: "Ti pa si tisti poštar, ki mi je prinesel prvo novico o rojstvu ... poro-



izkal: zelo uspešno je izvajal akcijo prodaje poštnih nabiralnikov in z mnogimi podjetji in privatniki je dosegel tudi poseben dogovor o pobiranju ter odvozu paketov in drugih poštnih pošiljek, kot posebni poštni storitvi. Tedanj upravnik Pošte v Škofji Loki Marjan Pevec uspeha ni spregledal in ga predlagal za najboljšega poštarja dostavljača na Gorenjskim in to priznanje je Franci v letu 1999 tudi dobil.

## Nadaljevanje na 26. strani



Lani jeseni so gasilci PGD Škofja Loka in PGD Sovodenj pripravili gasilsko vojo na "Trohovem ranču" v Stari Oselici.

## Iz ognja rešil dve mladi življenji

Življenga prijaznega Francija, ki je tako rad med ljudmi, pa ni zadovoljevalo le delo na Pošti, pač pa se ukvarja tudi s celo vrsto drugih dejavnosti. Na prvem mestu kaže omeniti njegovo prizadevanje pri gasilcih, saj je leta 1975 na povabilo Srečka Debeljaka vstopil najprej v domače Prostovoljno gasilsko društvo Sovodenj - še vedno hrani svojo prvo gasilsko izkaznico, nato pa v PGD Škofja Loka, kjer je živel. V društvu, ki ga je tedaj vodil Miha Tominc, je našel dobre tovariše, ki so ga spodbujali k delu, izobraževanju in napredovanju, saj je opravil izpit za gasilca, gasilca strojnika, za podčastnika in častnika in gasilskega sodnika. Največ mu je pomenilo, da so se dobro razumeli, občutek, da opravlja sčloveku koristno delo, pa mu seveda pomeni posebno zadovoljstvo. Sodeloval je pri gašenju tudi nekaj hudih požarov: Pepetove hiše, v Iskri Reteče, pri dveh hudih požarjih v Jelovici, Termiki Bodovlje, na Kalisišču, Fužinah ..., težko je naštetiti prav vse.

Posebno priznanje za hrabrost pri gašenju in reševanju plamenico III. stopnje, pa je Franci prejel za rešitev dveh



Na hrbtni strani te slike ima Troha zapisano: "Garači na Pošti". Njegov zaščitni znak je zagotovo dobra volja.

ničesar, se spominja Franci Troha, in težko je živeti na tak način. Delo je prekinil za službo vojaškega roka, nato pa se začel ozirati še po drugih možnostih.

## Za orientacijo na Godešiču je bila lipa

Leta 1969 je od domačega poštarja izvedel, da na Pošti Škofja Loka z razpisom isčejo poštarje, in se po krajšem oklepovanju prijavil, bil izbran in sprejet. "Nikdar nisem obžaloval te odločitve," pravi danes. Začel je

## Tiskovna agencija B.P. poroča



Primož, zdaj vsi ugibajo samo še o tem, zakaj nisem več tako zelo vitka kot prej. Nate so pa kar pozabili, čeprav letos treniraš tako pridno kot še nikoli." /Renata Bohinc in Primož Peterka, bržas najbolj popularen par v Kranju; Primož je trenutno v Slovenski vojski na civilnem služenju, ki ga opravlja v Območni organizaciji Rdečega križa; ob njiju na levu Jelko Gros, nekdanji trener slovenskih smučarskih skakalcev, zdaj direktor Centra šolskih in obšolskih dejavnosti; Lojze Gorjanc, nekdanji direktor Nordic ski poola; Bine Norčič, smučarski skakalec, ki nadaljuje družinsko tradicijo letečih Norčičev.



"Sem prebral v reviji SLOVENSKE POČITNICE, da v Metliki organizirajo Vinsko vigred. In mi je šinila ideja, da bi se povezali z Belokranjci in v Železnikih bi Čipkarski dan popestrili z degustacijo metliške črnine, ker je oboje na črko Č." /Mihael Prevc, župan občine Železniki, in Jože Bogataj, župan občine Gorenja vas Poljane; Turistično društvo Vigred Metlika od danes, 18. maja, do pojutrišnjem, 20. maja, organizira tradicionalno Vinsko vigred; v TIC Metlika, telefon 07/36-35-470, dobite vse informacije!

**frekvenca za GORENC**

**88.9 MHz**

**radio gorenec**

04/59-59-59-5 [www.radiogorenec.si](http://www.radiogorenec.si) [radiogorenec@siol.net](mailto:radiogorenec@siol.net)

BALOS 4, 4290 TRŽIČ, TEL: 04/59-59-595, FAX: 04/50-24-666



### Mercator

Mercator Gorenjska, trgovsko podjetje, d.d.  
Kidričeva 54, 4220 Škofja Loka

#### V avgustu 2001 odpiramo nov

#### MERCATOR CENTER na JESENICAH.

Pri pripravljanju ekipe za enoto Hipermarketu še vedno iščemo sodelavce za delovna mesta

1. POSLOVODJA MESNICE
2. NAMESTNIK POSLOVODJE MESNICE
3. MESAR

Pogoji pod 1.:

- V. stopnja izobrazbe - usposobljenost za mesarja in usposobljenost za trgovskega poslovodja
- tri leta delovnih izkušenj na vodstvenih delih v okviru mesnice

Pogoji pod 2.:

- V. stopnja izobrazbe - usposobljenost za mesarja in usposobljenost za trgovskega poslovodja
- eno leto delovnih izkušenj na delih v okviru mesnice

Pogoji pod 3.:

- IV. stopnja izobrazbe - usposobljenost za mesarja in usposobljenost za prodajalca
- dve leti delovnih izkušenj na delih v okviru mesnice

Če ustrezate pogojem, vas vabimo, da nam do petka, 25. 5. 2001, pošljete ponudbo za sodelovanje skupaj s fotkopijami dokazil na zgoraj navedeni naslov. Za dodatne informacije poklicite po tel. 04-5110-160.



**ZAKLJUČNA DELA V  
GRADBENIŠTVU, d.o.o.**

Šutna 93  
4209 Žabnica  
Telefon: 04/23 16 800

**Gašperlin Drago**  
**GSM: 041/323-823**

- strojni estrihi • polaganje keramike • polaganje parketa in PVC tlakov



**TERMODOM**

Jeranova 8, Šmarca, Kamnik  
telefon 831 00 90, faks 831 00 95

- PVC OKNA, VRATA
- PVC ZIMSKI VRTOVI
- PROTIVLOMNA OKNA
- DVIZNA GARAŽNA VRATA NA MOTORNIM POGONOM
- OKENSKE POLICE
- SENČILA
- novost: TOP 72 - okna z najboljšo toplotno izolacijo

**FINSTRAL**  
vaša okna v svet že 30 let

termodom@siol.net

[www.termodom.si](http://www.termodom.si)

Območna obrtna zbornica Radovljica, razpisuje prosto delovno mesto

## SEKRETARJA

Pogoji: višja ali visoka izobrazba ekonomske, upravne ali organizacijske usmeritve.

Izpit iz upravnega postopka, poznavanje računalništva, znanje vsaj enega tujega jezika, 5 let delovnih izkušenj na enakem ali podobnem delovnem mestu in splošno poznavanje problematike malega gospodarstva.

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas s polnim delovnim časom in poskusnim delom 6 mesecev.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev in krajski življenjepis z opisom dosedanjih izkušenj in znanj bomo sprejemali 8 dni po objavi oglasa na naslovu: Območna obrtna zbornica Radovljica, Šercerjeva 18, 4240 Radovljica.

je bila preblizu postelje. Rešil jih je na plano in mesar iz bližnje mesarije jih je takoj odpeljal v zdravstveni dom. Otroke so zdravniki uspeli rešiti in odpraviti posledice s plastičnimi operacijami. Kasneje so se videli le enkrat: slučajno je srečal otroka z njuno mamom, ki je samo pokazala nanj: "To pa je tisti poštar, ki vaju je rešil!"

### Gasilci si zasluzijo več razumevanja

Ni pa Franci Troha aktiviven le kot gasilec pri gašenju požarov: sodeloval je že pri reševanju pri drugih nesrečah, zlasti pogosti povodnj, ki je prizadela del Škofje Loke, po svojih močeh pa skuša prispevati tudi v vedno preveč prazno gasilsko blagajno. Bil je med pobudniki in glavnimi izvajalci akcije prodaje gasilskih koledarjev, ki omogoča, da kakšen tolar kane v blagajno društva, je organizator srečelovov, tako v PGD Škofja Loka, kot v PGD Sovodenj, kjer je ostal podporni član. Podporni član, ki z dejani opravičuje svoj status. Posebej poudarja, da sedanji predsednik PGD Škofja Loka Janez Sušnik zna poskrbeti za razvoj in napredok društva, za aktivno delo, posebej pa se mu

zdi pomembno, da so uspeli v gasilske vrste pritegniti mlade. Pomemben del dejavnosti gasilcev žal postaja tudi reševanje ob nesrečah na cesti, zato se pripravlja, da bi kupili posebej opremljeni avto za take primere. Tudi Franci Troha bo s svojim iskreno prijaznim pozdravom za prostovoljne prispevke potkal še na mnoga vrata in želi si, da bi bilo za te potrebe med ljudmi več razumevanja. Sicer pa je Franci danes gasilski častnik I. stopnje in že razmišlja, da bi se vpisal v solo za višje častnike.

### Prehodil skoraj vso Jugoslavijo

Ni pa gasilstvo edina dejavnost, s katero se Franci Troha ukvarja, ko ni v službi. Dobro razumevanje s sodelavci ga je kaj hitro potegnilo tudi v vrste planincev - poštarjev in postal je eden od najaktivnejših planincev planinske skupine Pošte Kranj v okviru Poštnega planinskega društva Slovenije. Franci se rad pohvali: "S planinci - poštarji sem prehodil praktično vso Jugoslavijo, po dolgem in počez, od Slovenije do Makedonije - Penistra, Svinjske glave, Bogomile..." Tudi pri planincih je sodeloval



Bronasti grb Občine Škofja Loka je Franci Troha prejel iz rok župana.



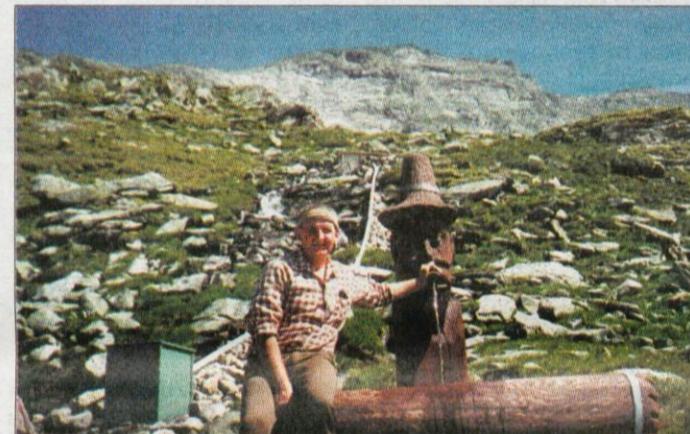
Po burnem aplavzu se je Franci Troha lani vpisal v knjigo prejemnikov občinskih priznanj.

postojank s CB zvezami. Na marsikatero pot v hribe so se v nahrbtniku znašli težki električni akumulatorji. Po drugi strani pa se je že zgodilo, da je prav preko radioamaterske postaje slučajno uvelj klic na pomoč zaradi požara in kot gasilec seveda tudi primerno učinkovito z obvestili ukrepal. Sicer pa nam je lahko pokazal okoli 30 diplom za aktivno radioamatersko komuniciranje po vsej nekdanji Jugoslaviji, vidi pa smo tudi natisnjeno posebno kartico - dopisnico z motivom starodavne Škofje Loke, s katero Franci potruje stike, kot je to med radioamatieri v navadi. Najprej je deloval v Radioamaterskem klubu v Škofji Luki, ker pa ni bil zadovoljen z njihovo aktivnostjo, se je včlanil v Radioklub Kranj. Tudi tu se pripravlja, da bi se še nadaljnje izobraževal in usposabljal, le odločil se še ni, ali bo najprej na vrsti nadaljnje izobraževanje v gasilstvu, tečaj za gorske vodnike, ali radioamaterstvo. Na vprašanje, kako vse opisano zmore, odgovarja: "Potrebna je le dobra volja. Voljo pa meni dajejo prijazni ljudje, kolegi, prijatelji!"

### Nepozabni trenutki, ko je dobil priznanje

Klub temu da ima, kot smo že omenili, celo zbirko raznih priznanj - posebej omenimo tudi medaljo dela iz časov ravnike Jugoslavije, pa mu prav občinsko priznanje največ pomembni. Ves čas našega pogovora s Francijem Troho pa so se poslavljale njegove prošnje o tem, da bi se rad javno zahvalil vsem svojim sodelavcem in prijateljem, pa tudi vsem tistim, ki so ga predlagali za občinsko priznanje. To so bili svetnik občinskega sveta in nekdanji poslanec državnega zbora Vincencij Demšar, sosedje in prijetniki iz Kopališke ulice. "Proslove in trenutkov prejema občinskega priznanja se bom spomnil vse življenje," nam pravi tudi ob koncu z orošenimi očmi, "zahvala gre tudi vsem, ki so mi po tem dogodku čestitali! S tem priznanjem so na občini Škofja Loka zagotovo zadeli v črno, saj je Franci Troha s svojim sicer skromnim, a pestrim življenjem lahko marsikom za vzor, predvsem pa bi bil svet okoli nas, če bi bilo prijazniji Francijev več, zagotovo lepsi."

• Š. Žargi, foto: G. Kavčič



Franci Troha pred dvema letoma na vrhu Hanfer v Avstriji.

CB  
Brzolevni:  
**FRANC TROHA**  
Kopalisko 7  
64220 ŠKOFJA LOKA



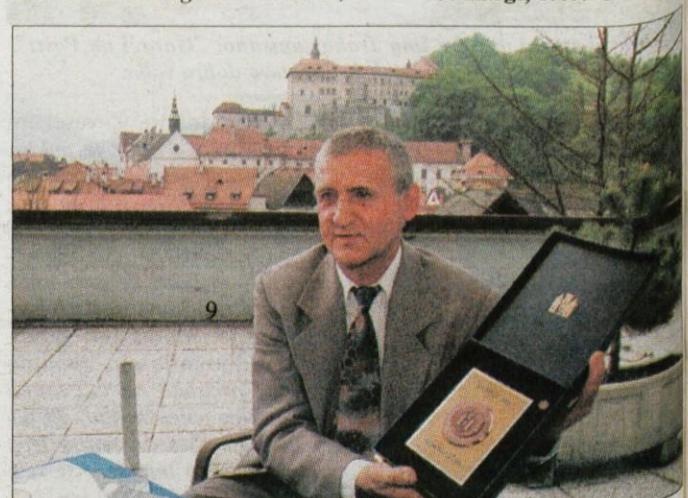
Dopisnica, s katero Franci Troha potrjuje radioamaterske zveze preko CB postaje.

v raznih akcijah društva, od srečelov do prenosa šafete iz Triglava. Vsako leto organizira kranjska planinska poštarstva skupina 10 do 15 izletov v domače in tujne gore, posebno dobro sodelovanje in izmenjanje pa imajo s skupino planinov - poštarjev z Reke (Planinsko društvo PTT "Učka" Reka).

Trikrat do petkrat na leto gre Franci na Triglav, je vedno med udeleženci pohoda na Blegoš, tudi letos se odpravlja na nad 3000 m visoke vrhove v sosednji Avstriji, vsakoletno srečanje planinov poštarjev pa bo letos pri Ljutomeru.

### Ponoči ob CB postaji

Drugo zanimivo področje, kamor so ga "zvabili" njegovi službeni kolegi, v tem primeru je bil to Štefan Ravas, pa je radioamaterstvo. Ko si je kupil svojo CB postajo, je s kolegi ob njej prebedel marsikatero noč. V posebno veselje mu je, ko lahko svoje radioamaterstvo poveže z ostalima dvema dejavnostima: planinstvom in gasilstvom, zato je veliko sodeloval na povezovanju planinskih



Bronasti grb Občine Škofja Loka, priznanje v množici pohval, priznanj in medalj, ki mu največ pomeni.

## Nekega lepega dne se boste upokojili

### DEJSTVO

Mlaši ste, bolj pomembno je, da se dodatno pokojninsko zavarujete. Premijsi lahko vplačujete sami, še bolje pa je, če vam kot bonitetu dodatno pokojninsko zavarovanje vplačuje delodajalec.



Poskrbite zase. Odločite se za dodatno pokojninsko zavarovanje. Pokličite: 080 2345, poglejte: [www.kapitalska-druzba.si](http://www.kapitalska-druzba.si)



### KAPITALSKA DRUŽBA

Kapitalski vzajemni pokojninski sklad

Kapitalska družba pokojninskega in invalidskega zavarovanja, d.d.  
Ljubljana, Dunajska 56, p.p. 2611, telefon 01 47 46 700, telefaks 01 47 46 754

## Astrologija za začetnike

## Planeti

V astronomiji so planeti nebesna telesa, ki krožijo okrog Sonca in odbijajo njegovo svetljivo. Astrologija in astronomija sta bili več stoletij neločljivi znanosti. Proučevanje položajev planetov v trenutku rojstva je eden od temeljev astroškega raziskovanja.

Za astrologijo je sončni sistem ključnega pomena. Sončni sistem je sestavljen iz osmih planetov: Merkur, Venera, Mars, Jupiter, Saturn, Uran, Neptun in Pluton ter dveh svetil: Sonca in Lune. Pet planetov: Merkur, Venera, Mars, Jupiter in Saturn, je človeku znanih odkar se ozira v nebo. Uran, Neptun in Pluton so bili odkriti šele po iznajdbi teleskopa.

Dva imaginarna kroga - ekvator in ekliptika - nam omogočata, da izmerimo položaje planetov v odnosu do Zemlje. Naslednji imaginarni krog je ekliptika, označena z navidezno potjo Sonca okrog Zemlje.

Astrološke asocijacije planetov v povezavi s človeškim značajem so stare že več kot 2000 let.

Planete delimo na osebne, socialne in transplanetarne. Sonce, Luna, Merkur, Venera in Mars predstavljajo osebne planete. Jupiter in Saturn sta socialna planeta; Uran, Neptun in Pluton pa so transplanetarni planeti.

Osebni planeti simbolično predstavljajo snov, iz katere je človek, socialni planeti nam pokažejo našo sposobnost socializacije z okoljem, transplanetarni planeti pa imajo generacijski vpliv, razen v primeru, kadar so v horoskopu posameznika personalizirani.

• *Vaša Stella*  
e-mail: astro@email.si  
Pišete mi lahko na Gorenjski glas,  
Zoisova 1, Kranj

## HOROSKOP

## OVEN

Končno je napočilo tudi vaših pet minut za uživanje v zakonski zvezi. Srčni izvoljenec se vam bo zdel bolj privlačen in čustva se bodo okreplila. Tudi v denarnih zadevah vas čaka izboljšanje.

## BIK

Na delovnem mestu se vam bo nepopustljivost tokrat izplačala, pazite samo, da si ne nakopljite preveč slabe volje. Poskrbite zase in za svoje najbližje.

## DVOJČKA

Uglajeno in prefinjeno boste dosegli več kot z obtoževanjem ter z ne razumnim zahtevami. Zato ohladite jezo, še preden se boste lotili dogovaranj. Privoščite si počitek, morda izlet.

## RAK

Zvezde vam bodo v prihodnjem tednu naklonjene. Čeprav bo šlo vse tako kot prej, boste bolj optimistični in umirjeni. Čaka vas lepo presečenje, ki vam bo polepšalo dan.

## LEV

Ker boste zadovoljni s seboj, boste lažje razumeli tudi druge ljudi. Noči vam bodo burile močne sanje, prisluhnite jim. Morda se v njih skriva namig, ki vam lahko pripomore k izpolnitvi vaših želja.

## DEVICA

Na neverjeten način boste svojo željo intenzivno izražali. Takšnega obnašanja pa ne bo maral nekdo v vaši bližini. Proč s črnimi mislimi. Samo tako boste lahko dosegli želeno.

## TEHTNICA

Če imate otroka, se bo večina dogodkov v prihodnjih dneh vrtela okoli njega, saj boste hoteli pricrati veliko lepih dni. V nasprotnem primeru pa okoli vasega partnerja, za katerega se vam izplača potruditi, saj vam ljubezen vedno vrača.

## ŠKORPIJON

Delo vas prav zdaj še ne priganja preveč, zato namenite čim več časa svoji družini. Kratek družinski izlet bi bil prav dobrodošel. In ne pozabite nameniti nekaj časa tudi vašim prijateljem!

## STRELEC

Čutili boste določen zastoj energij, kar bo vplivalo tudi na vašo delovno vnemo. Neka notranja zavora oziroma nekaj nejasnega vas bo oviral povsod. Pa saj bo hitro minilo, zato ni razloga za skrb.

## KOZOROG

Stare ljubezni bodo še skozi novo obdobje in z izvoljencem bosta spoznala, koliko pomenita drug drugemu. Lepo vam bo. Vendar ob tem ne pozabita, da imata tudi svoje obveznosti, ki sta jih dolžna izpolnjevati.

## VODNAR

V prihodnjih dneh boste vse bolj odprtji za nove ljubezenske izkušnje. Sedaj boste končno pozabili na razum in boste vodilno vlogo preustili čustvom. Vendar nikar ne odtavajte predalec stran, da vas ne bo realnost presenetila.

## RIBI

Zadnje čase ste zelo bojeviti. Nepopustljivi boste pri odločitvah, kjer vam bo to lahko škodilo in ne koristilo. Umirite se, tako vam bo lažje.



## Nerd je sever pa te...

## Koncerti in ustopnice

26.05. - Djordje Balašević - Križanke (3500 sitov), 26.05. - Anna Oxa, v Areni v Puli (4900 sitov), 28.05. - Shaolin - Wheel Of Life, Križanke (3900 sit), 31.05. - J. Stavros & Mambo Kings, Križanke (3000 jurje), 01.06. do 09.06. - Druga godba v Križankah, (2600 in 3000 sitov), 03.06. - Nick Cave - Hala Tivoli (4500 sitov), 17.06. - Eros Ramazzotti - hala Tivoli - 7700 sitov. Seveda gremo tudi na U2, in sicer po novem v Torino...

## NOVOSTI

**TUJE:** Depeche mode - Exciter, Bon Jovi - One Wild Night (Live 1985 - 2001), R.E.M. - Reveal, Bob Marley - One Love - Very best of, Mauro Picotto - VIP Lounge, Eve - Scorpion, Steve Nicks - Trouble in Shangri - La, Morricone Remix - Sodobni izvajalci so remiksali skladbe od Morriconeja, Urban Reneval feat. Songs of Phil Collins (drugi izvajalci špilajo Collinša); **SLO:** Mef & narodnoosvobodilnibend - Najboljše so padle; **KOMPILACIJE:** Eurosong 2001; **FILMSKA:** Captain Corelli's mandolin - Stephen Warbeck, Moulin Rouge;

## IN SHE NAGRAD NO VPR. 446:

Iz katerega konca Slovenije prihaja Drago Mislej - Mef? Odgovore na dopisnice, pošljite jih na Gorenjski glas, pripis "Jodlgator", Zoisova 1, 4000 Kranj, do kdaj, seveda do srede, 23. maja. Nagrada je, kot vedno cool.

Čav

## Balašević prihaja v Križanke

V soboto, 26. maja, ob 20. uri se bo Djordje Balašević na svoji veliki poletni turneji ustavil tudi v Križankah. Koncerti, ki potekajo pod skupnim naslovom Devedesete, so se marca začeli v Jugoslaviji, kjer Djole - zaradi napetega političnega stanja - dobro leto ni nastopal. "Ne morem in nočem peti, ko po ulicah tepejo otroke," je zapisal v enem od svojih komentarjev. Konec maja bo panonski mornar zamajal ljubljanske Križanke, se od tod odpravil v Pulo, obljubljeno pa je tudi, da bo junija nastopil na mariborskem festivalu, ki se že tradicionalno odvija na Lentu. Omeniti je potrebno, da so bili vsi dosedanji koncerti, ki jih je Djole priredil v Sloveniji, izjemno obiskani in da je publika skorajda vsako pesem odpela od začetka do konca. V Aligatorju, kjer so za 3500 tolarjev na prodaj karte za omenjeni ljubljanski koncert, so nam zatrdirili, da se karte dobro prodajajo in da naj tisti, ki bi Djoleta želeli slišati v Križankah, pohitijo z nakupom vstopnic. • Špela Ž.

## DO MORJA JE LE ŠE 60 DNI

## KOSMATA IN CELULITIČNA KOŽA, TO JE SEDAJ PRETEKLOST

## LASERSKA EPILACIJA IN NOV SISTEM

GREEN VAC

LIMFNA DRENAŽA, MIŠIČNA STIMULACIJA Z INFRA RДЕСО TER BODY WRAPING SO METODE NOVE GENERACIJE SAMOZAVESTNIH

DEBELOST - NESRAMNO TEŽAK NAHRBTNIK NA VAŠIH RAMENIH. SI GA RES ŽELITE?

Tel.: 04/20 26 794

LASERSKA EPILACIJA IN OSTALE KLASIČNE OBLINE EPILACIJE IN DEPILACIJE  
Studio lepote za vse, ki pričakujete več od objektov  
Tel.: 04/20 26 794  
MEDICINSKO ESTETSKI CENTER  
BLEIWEISOVA 6, KRAJN, nebotičnik, 4. nadstropje, delovni čas: pon. - pet.: od 8.00 do 20.00  
PARMANENTNI MAKE - UP: USTA, OČI, OBRVI, IZDELovanje TATUJEV  
STRUKOVNA NEGA KOŽE + STOJICE SOLARI



V nedeljo na Ermanovcu

## Poznano srečanje s športniki

Planinsko društvo Sovodenj bo skupaj z Gorenjskim glasom to nedeljo pripravilo srečanje s športniki na Ermanovcu.

Ermanovec, 18. maja - V nedeljo bo pri planinski koči na Ermanovcu tradicionalna prireditev, ki jo pod naslovom Šport, glasba, ples pripravljamo skupaj s Planinskim društvom Sovodenj že nekaj let tudi v Gorenjskem glasu. Prireditev, ki je postala še posebej poznana med planinci in izletniki Ermanovca, pa tudi med športniki, je hrkati uvod v poletno sezno in poznana, priljubljena dogajanja na Ermanovcu.

Planinsko društvo Sovodenj je namreč poleg gasilcev in turističnega društva poznano po številnih aktivnostih in prireditvah ter srečanjih na Ermanovcu in pod lipama v Novi Oselici. Srečanje športnikov v nedeljo, začelo se bo ob 14. uri, bo tudi letos zanimivo. Obisk so namreč potrdili judoist, padalec, border, rekreativec oziroma tekač, pričakujemo tudi planince in plavalce. Skratka, prireditev bo zanimiva in prijetna, predvsem pa se bomo razvedrili ob glasbi ansambla Stock. Na svoj račun pa bodo prišli tudi ljubitelji lepih melodij. Obisk in nastop nam je namreč potrdil tudi poznani pevec Valentin Antonijo, ki nas je spremjal na prireditvah Veselo v pomlad z Gorenjski glasom po različnih krajih na Gorenjskem.

V nedeljo popoldne vas torej vabimo na srečanje na Ermanovec. Prepričani smo, da vam ne bo žal, naročili pa smo tudi lepo vreme. Sicer pa je na Ermanovcu, kjer se mešata primorski in gorenjski zrak, vreme običajno lepo. Torej, lepo povabljeni v nedeljo na Ermanovec. • A. Žalar

## SREDNJA ŠOLA JESENICE

Ulica bratov Rupar 2

4270 JESENICE

Tel.: 04 581 31 00, fax: 04 581 31 13

objavlja prosto delovno mesto

## UČITELJA PRAKTIČNEGA POUKA

v strojni usmeritvi za določen delovni čas s polnim delovnim časom z možnostjo podaljšanja v nedoločen delovni čas.

## Pogoji za zaposlitev:

- srednja ali višja strokovna izobrazba (osnovni poklic - strugar)
- 5 let delovnih izkušenj
- pedagoško - andragoška izobrazba

Nastop dela je 1. 9. 2001.

Ponudbe pošljite v 10 dneh na naslov Srednja šola Jesenice, Ulica bratov Rupar 2, 4270 Jesenice.

## OBRTNO PODJETJE KRAJN

OBRTNO PODJETJE KRAJN, D.O.O.

Ulica Mirka Vadnova 1

4000 Kranj

tel.: 04 204 11 59

stele.: 04 204 12 93

miz., tap.: 04 204 13 09

plesk., pol. pod.: 04 204 15 53

fax: 04 204 11 46

zaposli

## sodelavca za vodenje skupin izvajalcev zaključnih del v gradbeništvu.

Pogoji za sprejem so:

1. gradbeni tehnik ali
2. gradbeni inženir

Zaželeno je, da ima kandidat opravljen strokovni izpit po zakonu o graditvi objektov.

Zainteresirani kandidati naj pisne vloge z dokazili o izobrazbi, kratkim življenjepisom, izkušnjah in morebitnih priporočilih pošljajo v 8 dneh od dneva objave na naslov: Obrtno podjetje Kranj, d.o.o., Mirka Vadnova 1, 4000 Kranj.



PODJETJE ZA PROIZVODNJO, STORITVE IN TRGOVINO d.o.o.

Naslov: p.p.113, 4270 Jesenice, tel: +386(04)584-1773,-1778,

fax: +386(04)584-1962

e-mail:Pilaster@Pilaster.si

Objavljamo prosto delovno mesto

## VODJA PROIZVODNJE

z naslednjimi pogoji:

- VI. ali VII. stopnja izobrazbe smer strojništvo
- Znanje nemškega ali angleškega jezika
- Poznavanje dela v okolju Windows
- Vozniški izpit B kategorije
- Zaželeni strokovni izpit

Od kandidata pričakujemo poleg navedenih pogojev še organizacijske sposobnosti, komunikativnost, veselje do dela na področju strojništva in pripravljenost za timsko delo.

Pisne prijave z dokazili pošljite v 8 dneh po objavi na naslov:

PILASTER-I, d.o.o.

p.p. 113

4270 JESENICE

Prijavljene kandidate bomo o izbiri obvestili v 8 dneh po izbiri kandidata.

WWW.

# teden-mladih 01

Organizator: Center mladih :)  
Soorganizator: Klub študentov Kranj :)



## kranj-18.-26.maj 2001-vstop prost

**MERKUR****Sava**  
Poslovna skupina Sava**ISKRAEMECO****GORENJSKI GLAS****PROBANKA****Adriatic**  
zavarovalna družba d.d.postavljeno prireditveni  
gorenjski sejem  
kranj**JOST****VARNOST KRAJN** dd**ŽVILA****ISKRATEL****18**  
maj**petek**

- 15.00 TM Tekmovanje v računalniških igraricah /game party/  
19.00 MT Koncert: Hotline  
19.00 MH Otvoritev razstave: Arhitekturna risba mladih ustvarjalcev  
20.00 GK Koncert: Leyla Big foot mama  
24.00 CT TM po polnoči: Daphne house party DJ Paolo Barbato, Vokalist Urbano, GO-GO plesalke Jim Beam zabava s skupino BIG FOOT MAMA Za studente nižja vstopnina

**20**  
maj**nedelja**

- 12.00 GT 5. megasrčkov tek po ulicah Kranja Prijave Studentski servis Center mladih  
16.00 GT Filmska delavnica /vodi Bojan Dovrel, Anže in Uroš Lukman/  
16.00 GT 8. pokal Radia Kranj v hitrostnem rolanju - tekmovanje za rekreativne in družine /v sodelovanju z Asa Naklo/  
20.00 PU Koncert: Jazoo Super Sonics Žrebanje nagradnih vstopnic  
20.30 GK Koncert: Moon Art Elvis Jackson  
21.00 PU Delavnica Bruhanje ognja /vodi Tomaz Korec/  
Za studente nižja vstopnina

**19**  
maj**sobota**

- 9.00 PU Društvo Izvir: Postavitev indijanskega šotorja Tipija  
10.00 GT Nastop folklornih Ozara, Iskraemeco, dalmatinska klapa iz Kastela  
10.00 GT Študentska tržnica: Predstavitev študentskih klubov Slovenije  
11.00 PU Društvo Izvir: Čarobna hišica /klavn Joli in Čarobnik Andy/  
12.00 PU Društvo Izvir: Zdravilne vibracije zvoka in glasbe  
16.00 PU Društvo Izvir: Vegeterjanska kuhrska delavnica /ob indijanskem šotoru/  
16.00 SM Šah in go turnir Prijave Studentski servis Center mladih  
19.00 MT Koncert: Prava stvar  
19.00 PU Društvo Izvir: Sunart & the Degee's  
19.00 DP Dalmatinsko-slovenski folklorni večer Iza studente vstop prost/ IKD Ozara Kranj/  
20.00 MI Alter koncert: Low Punch (Adriaticna), Pure (Kranj)  
20.00 GK J&T Styling: Predstavitev priček 21. stoletja  
20.30 GK Koncert: Tinkara Kovač Žrebanje nagradnih vstopnic  
24.00 CT TM po polnoči: Glasba 60-90-ih let Sauza Tequila zabava Žrebanje nagradnih vstopnic

**21**  
maj**ponedeljek**

- 16.00 GT Pogovorna delavnica za najstnike: Prijateljstvo in ljubezen  
16.00 GT Lutkovna delavnica Rdeča kapica /vodi Ajda Ross/  
16.00 GT Predstavitev skupnosti Barka  
18.00 GT Predstava za najmlajše: Volk in trije kozlički  
19.00 GT Plesni TINČA, ALTER EGO, URŠKA nastop: (hip-hop, jazz-ballet) (jazz-ballet, sodobni ples) (hip-hop)  
20.00 MI Alter koncert: Stric Bedanc Pižama, (Kranj) /Solkar/ Valterap, Boris MC, /Ljubljana/ /Ljubljana/ DJ K'Pow in DJ Ninja /Ljubljana/  
20.30 GK Gledališka predstava: Jooj, tako sem prišel na svet Žrebanje nagradnih vstopnic  
21.30 PU Potopisno predavanje: Z nahrbtnikom po Afriki Janin Klemenčič /Komедija, Igra: Gašper Tič, Režiser: Zijah Sokolović/  
Za studente nižja vstopnina

GT Glavni trg  
PU Pungert  
SM Stari Mayr  
CK Staro mestno jedro

GC Glavna cerkev  
MH Mestna hiša  
MM Mestni muzej  
GK Grad Khišlstein

TM Trgovina Miška  
DP Dvorana Primskovo  
CT Club Trezor  
SC Športni center Kranj

MT Maistrov trg

MI Mitnica

**k l u b**  
**študentov**  
k r a n j

**7** **leto**

**vedno glavni sponzor**

**Studentski servis**  
center mladih  
[www.center-mladih.com](http://www.center-mladih.com)

**nadaljevanje programa sledi v torek, 22.5.2001 v Gorenjskem glasu**

## NAGRADNA VSTOPNICA

Za brezplačne prireditve TM 01, v znak podpore TM 02

**300** SIT **55** NAGRAD

Žrebanje vsak dan na Gradu Khišlstein in Clubu Trezor. Finalno žrebanje v soboto, 26. maja ob 23.00.

Rezultati žrebanja bodo objavljeni na spletnih straneh [www.teden-mladih.com](http://www.teden-mladih.com) ter [www.center-mladih.com](http://www.center-mladih.com). Vse kupce Nagradne vstopnice bomo o izidu žrebanja obvestili po pošti.

**1. nagrada**

AUTOCOMMERC  
RIVTO TRIGLAV

**aprilia**

SR 50 RACING



**2X Letovanje na Bolu**

**2X Adrenalinski vikend v Bovcu**

**50X Izlet v Gardaland**

**tekmovanja** **delavnice**

košarka  
odbojka na mivki  
mali nogomet  
tenis  
badminton  
hitrostno rolanje  
tek  
šah  
go  
tarok

Lutkovna delavnica za otroke  
Filmska delavnica  
Bruhanje ognja  
Fotografska delavnica  
Fimo masa  
Oblikovanje gline  
Didgeridoo  
Likovna delavnica  
Origami  
Risanje na les

Prijave: Študentski servis Center mladih  
Glavni trg 20, 4000 Kranj, ob vodnjaku



VZAJEMNA



TAM - TAM

**PETEK, 18. MAJA 2001****TVS 1**

7.35 Teletekst TV Slovenija  
7.55 Tedenski izbor: Kultura  
8.00 Odmevi  
8.30 Pod Pekrsko goro, oddaja TV Maribor  
9.00 M. Matiček: Žverinice iz Rezije, lutkovna nanizanka  
9.15 Volkovi, čarownice in velikani  
9.25 Arcibald, risana nanizanka  
9.40 Ajnata šola, oddaja za radovedne  
10.25 Prix Circum - nagrajene oddaje  
11.20 Darilo, francoška drama  
13.00 Poročila, Vreme, Šport  
13.10 Vremenska panorama  
13.45 Tedenski izbor - Alpe - Donava - Jadran: Podobe iz Srednje Evrope  
14.15 Prvi in drugi  
14.35 Osmi dan  
15.05 Alpski večer 2001, 1. del  
16.00 Mostovi  
16.30 Poročila, šport, vreme  
16.45 Šariška dežela, raziskovalno-potopisna oddaja  
17.10 Lutke: Zgodba o osamljenem človeku in lutkah - iščem  
17.45 Humanistika  
18.20 Dosežki  
18.45 Risanka  
19.00 Kronika  
19.30 TV Dnevnik, šport, vreme  
20.00 v dobrem in slabem, ameriška nanizanka  
20.55 Deteljica  
21.05 TV poper, oddaja TV Koper - Capodistria  
22.00 Odmevi  
22.30 Kultura  
22.35 Šport  
22.40 Vreme  
22.45 Gledališče Rok - Claudio Cinelli  
22.50 Polnočni klub  
0.00 Kombi, ameriško-angleški film

**POP TV**

Dharma in Greg, ameriška humoristična nanizanka 19.00 Miza za pet, ameriška nanizanka 20.00 Lov za dedičino, ameriški film 22.00 Felicity, ameriška nanizanka 23.00 Trije, ameriška akcijska nanizanka 0.00 Miss Universe 2001, ponovitev  
5.05 V sedmih nebesih

**TV 3**

7.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program 10.00 Moja usoda si ti, ponovitev mehiške nadaljevanke 11.00 Črni biser, ponovitev mehiške nadaljevanke 11.50 Obala ljubezni, ponovitev 12.40 TV prodaja 13.10 Lepo je biti milijonar, ponovitev 14.05 Diagona: Umor, ameriška nanizanka 15.00 TV prodaja 15.30 Oprah show: Uživajte svoje življene, pogovorna oddaja 16.25 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanke 17.20 Črni biser, mehiška nadaljevanke 18.15 Moja usoda si ti, mehiška nadaljevanke 19.15 24 UR 20.00 Špiclji, ameriška nanizanka 21.00 Akcija v petek: ČP Poljub smrti, ameriški film 22.50 Zlata krišta, ameriška nanizanka 23.40 Nevarne dirke, kanadska nanizanka 0.30 24 ur, ponovitev

**AVSTRIJA 2**

6.10 Aktualni teletekst 7.00 Vreme ob zajtrku 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 TV kuhanja 9.30 Bogati in lepi 9.50 Zlata dekleta 10.15 Šrečna vdova Lemke, nemški film 11.45 Pogled na vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Vera 13.00 Čas v sliki 13.15 TV kuhanja 13.40 Tri dame z zara 14.05 Dr. Stefan Frank; Zdravnik, ki mu ženske zaupajo 14.50 Falcon Crest 15.35 Bogati in lepi 16.00 Show Barbera Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki in kulturna 20.00 Pogledi strani 20.15 Siska 21.20 Žarišče: Komisar DNA 22.10 Čas v sliki 22.35 Moderni časi 23.10 Komisarka 0.00 Čas v sliki 0.30 Zvezna liga 0.55 Oh, ta L.A. 1.10 Zlata dekleta 1.35 Pogledi s strani 1.40 Žarišče 2.25 Moderni časi 3.00 TV kuhanja 3.25 Dr. Komisarka 4.10 Dobrodošla, Avstrija

**GTV**

... 24 ur itb-gtv, infokanal, www.gtv.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 15.40 19.15 Gorenjski obzornik 52 19.30 TV Šik, pon. 3. oddaja 19.55 GTV priporoča II 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča III 21.45 Gorenjska TV poročila 15.40 22.00 Kanonade, Miki Muster 23.00 Drago Papler vam predstavlja 23.40 Ta dober dan predstavlja 23.45 Prvomajski val Thorens 2001, oddaja 23.55 GTV priporoča IV 00.00 Gorenjska TV poročila 15.40 00.15 24 ur VS.ttx, infokanal, www.tele-tv.si SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRAJN - POKLICITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEME SI PRAVICO DO SPREMENBE PROGRAMA.

**LOKA TV**

9.00 Napovednik 9.01 Glasbena kapljica 9.45 Viva turistica 9.35 Š.O.K. Škojeloški orientacijski klub 10.00 Raznovrstna obvestila na videostraneh z oddajnikoma na Lubniku K51 20.00 Napovednik 20.01 Spot dneva 20.05 Oglasi 20.10 Posnetek 16. redne seje sveta občine Škoja Loka ... raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51.

**TV ŽELEZNIKI**

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sore. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.  
19.00 Predstavljamo vam - ŠD Dolenja vas 19.15 Zanimivosti iz Golice 20.00 Danšnji gost - kontaktna oddaja iz studia

**ATM TV KR. GORA**

... Videostrani 18.55 Napovednik dnevnega programa 18.16 Oglasi 18.18 Območno srečanje pledu mažuretnih skupin 18.50 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Prispevki iz radioteleviske občine 20.30 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

**TV ŠIŠKA**

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Ponovitev programa srede ... Radio ONIX FM do jutranjih ur z vami v živo

**IMPULZ KAMNIK**

18.55 Začetek programa 19.00 Lokalne novice 19.15 Motošport - ponovitev 19.45 Kratki dokumentarni film 20.00 Lokalne novice 20.15 Za sprostitev 22.15 Lokalne novice 22.30 Kratki dokumentarni filmi 22.45 Videospoti 23.01 Erotika 0.30 Videostrani TV Impulz

**SNOP**

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sore - DANES IZ STUDIA RADIA ŠTAJERSKI VAL

**R KRAJN**

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenski napoved, sonce, luna 6.30 Aerobika 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Porocila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Ozirame se 8.30 Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Gremo na potep: Vojnik - Dobrna: 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Ob 9. obletinci makeškega kulturnega društva sv. Ciril in Metod iz Kranja 10.20 Minute za borzo - GBD 10.40 Zaposlovanje 10.45 Kaj danes za kolico 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Adriatic 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperatura doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevki: Relax 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevki 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + lestvica tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali

Nebesih 15.40 Obalna straža 17.10 Princ z Bel-Aira 17.35 Sam svoj mojer 18.30 Taxi Orange 19.30 Čas v sliki 20.00 Šport 20.15 Taxi Orange 21.45 Dredd, ameriški film 0.45 Stolp groze, ameriški film 2.15 Virtualna lepotica, ameriški film 3.35 Vesolje 2063 5.05 V sedmih nebesih

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 MHz in 9.50 MHz UKV stereo.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah, IC AMZS 6.05 Jutranji servis na Radiju Triglav 6.15 Vreme, Robert Bohinc 6.20 Danes v časopisu 6.30 Pogled v današnji dan, hallo porodični 6.40 Oglasi 6.50 Vreme 7.00 Druga jutranja kronika 7.25 Popevka tedna 7.35 Danes v Dnevniku 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj- zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno 8.15 Obstrela 8.30 Novice 8.40 Oglasi 9.00 Naji Gorenje, Gorenjska meseca 9.15 Voščila 9.30 Novice 9.40 Oglasi - Agencija Relax 10.00 Aktualno 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Aktualno: 1001, nasvet 11.30 Novice 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Favn - zdravstvena moč zelišč 13.30 Novice in pogled v današnji dan 13.40 Obvestila 14.00 Aktualno: Turistična agencija Dober dan 14.15 Voščila 14.50 Novice 14.15 Voščila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno: Agencija Relax 15.30 Dogodki in odmivi 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 16.50 Novice OOO Radovalica 17.00 Aktualno: Turistični kotiček 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.00 Glasbena oddaja: Pozejgi v glasbi 18.30 Glasbeni program 18.45 Orion, finale 22.10 Poročila, šport, vreme 22.45 Sopranovi, ameriška nadaljevanka 23.35 Nihče ne beži večno, angleški film

**R SORA**

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 5.45 Danes godujejo 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Noc ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 5.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Naš jutranji gost 8.00 Dogodki danes, jutri 8.50 Pregled tiska 8.55 Denarna malica 9.30 Brezplačni mali avtomobilski oglasi 10.00 Dogodki danes - jutri 10.30 Predstavljamo drogerijo AMICA 11.15 Humanitarna prireditev bivalno skupnost Sožitje 12.00 BBC novice 12.30 Danes godujejo 12.50 Osmrtnice 13.00 Daj - dan 14.30 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 Tudi slepi so med nam 17.00 Dogodki danes - jutri 17.30 Gorenje meseca 18.00 Planinski kotiček 19.00 Radio jutri 19.30 Zadetek v petek 22.00 Glasbeni program RA Sora do polnoči

**R RGL**

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz  
6.00 Dobro jutro 6.15 Novice, AMZS, Vreme 6.20 Nočna kronika 7.00 Horoskop 7.35 Vreme 7.50 Skriti mikrofon 8.05 Štajerski dogodki 8.30 Jutro je lahko tudi takšno 9.30 Vaše mnenje o ... 10.05 Kam danes v Ljubljani 10.30 RGLOvo želo 11.30 Uganka RGL 12.00 BBC novice 12.50 Odgovori poslušalem 13.05 Iz tujega tiska 13.30 Zmajčkov mozaik 14.00 Pasi radio 14.20 Gospodarske novice 15.00 RGL obvešča v komentari 15.30 Kulturni utrip 16.00 Črna kronika 16.30 Športni pregled 16.45 Žulji na jeziku 17.30 Hop top 13, glasbena 18.45 Vreme 19.30 Horoskop 20.00 Večerni program

**R OGNIŠČE**

5.00 Dobro jutro 5.15 Vremenska napoved 5.30 Poročila 5.45 Napovedni program 6.00 Svetnik dneva 6.10 Slomšek nas uči 6.20 Meteorologi o vremenu 6.30 Poročila 6.50 Duhovna misel 7.10 Bim-bam-bom 7.25 OKC 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologi o vremenu 8.00 Kmetijski nasvet 8.40 Leta po Kristusu 8.45 Spominjam se 9.00 Poročila 9.15 Srečno na poti 10.00 Poročila 11.00 Poročila in Vaša pesem 12.15 Voščila prijetjem RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 12.50 Kolesar 14.45 Komentar tedna 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 15.50 Ponovitev Svetnik dneva 16.00 Dijaška oddaja (1. in 3.) 17.15 V petki pospravljamo podstrešje 18.00 Poročila in Vaša pesem 18.45 Ponovitev komentarija tedna 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) in poročila 19.45 Otoška pesem tedna in zgoba za laho noč 19.55 Napovedni program za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odloček sv. pisma 20.30 Iz Mohorjeve skrinje 21.15 Pogovor z versko vsebino 22.00 Mozaik dneva 22.25 Slomšek nas uči 22.30 Ponovitev sobotne oddaje Nas gost 23.30 Nočni glasbeni program

**KINO**

CENTER amer. pust. akcij. spekt. MUMIJA SE VRAČA ob 17., 19.30 in 22. url STORŽIČ slov. akcij. drama BARABE ob 17. in 19. ur, amer. drama po resnični zgodbi MOŽJE ČASTI ob 21. ur ŽELEZAR amer. akcij. rom. MEHIKANKA ob 18. in 20.30 url RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA rom. kom. PRVA LJUBEZEN ob 20. ur ŠKOFJA LOKA amer. vojna drama SOVRŽNIK PRED VRATI ob 18. ur, amer. biogr. drama SKANDALOZNO PERO ob 20.30 ur ŽIRI amer. mlad. kom. 102 DALMATINCA ob 18. ur, amer. akcij. film DOKAZ ŽIVLJENJA ob 20.30 ur

**SOBOTA, 19. MAJA 2001****TVS 1**

7.35 Teletekst TV Slovenija  
7.50 Napovedniki  
7.55 Kultura  
8.00 Odmevi  
8.30 Zgodbe iz školje  
9.10 Male sive celice, kviz  
10.10 Kino Kekec: Poredna skrata, nemško-madžarski risani film

11.30 Lingo, TV igrica  
12.05 Tednik, ponovitev  
13.00 Poročila, šport, vreme  
13.30 Mostovi, ponovitev  
14.30 4 x 4, oddaja o ljudeh in živalih  
15.00 Ljubezen do plesa, avstralski film  
16.30 Poročila, šport, vreme  
16.45 Pika nogavčka, risana nanizanka  
17.05 Carski sel, risana nanizanka  
17.50 Na vrta, oddaja TV Maribor  
18.15 Ozare

18.20 Svet čudes, avstralska dokumentarna serija  
18.50 Risanka  
18.55 Marketing  
19.00 Danes  
19.05 Utrip  
19.25 Marketing  
19.30 TV Dnevnik, Šport, vreme  
20.05 Orion, finale  
22.10 Poročila, šport, vreme  
22.45 Sopranovi, ameriška nadaljevanka  
23.35 Nihče ne beži večno, angleški film

23.35 Panoramski turistični središči 9.35 Poročila 9.40 Odisej, ponovitev 10.25 Opera matineja: Don Carlos 14.00 Hišni ljubljenci 14.45 Ustavi se in poglej 15.20 Briljantina 16.00 Pustolovske zgodbe 16.30 Črno-bele v barvah 17.20 MacArthur, ameriški biografiski film 19.30 Policija, angleška nanizanka 20.10 Bonano - namlašči boter, ameriška nadaljevanka 21.00 Poročila 21.10 Glamour Cafe 22.10 Iz sveta razvedila 22.40 Rock Club 0.35 Svetovni muzeji

**HTV**

**SOBOTA, 19. MAJA 2001****GTV**

... 24 ur VS ttx-gtv, www.gtv.tele-tv.si 18.50 GTV nočni, najavni spot 18.55 GTV - priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1540 19.15 PTP - Obzornik 53 19.30 Kirurgovo sreč. 1. del 19.55 GTV priporoča II 20.00 Kanonade, Marjan Rožič 21.00 Koncert Aleksandra Ježa, 1. del 21.40 GTV priporoča III 21.45 Gorenjska poročila 1540 22.00 Avtomobilsko ogledalo 22.30 VN Šenčurja - Kolesarska tekm. 23.00 Predstavljamo vašo KS Bled 23.30 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska poročila 1540 00.00 GTV jutri, VS 24 ur, www.tele-tv.si SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRAJN - POKLICITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMENBE PROGRAMA.

**LOKA TV**

... Raznovrsta obvestila na videostrane iz oddajnika na Lubniku K 51.

**TV ŽELEZNIKI**

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure po glasbeni podlagi Radia Sora; VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri. 18.45 Koncept MePZJ. E. Krek iz Selc 19.00 Aktualno iz občine Železniki 20.00 Odrska predstava igralske skupine Scena iz Železnikov

**ATM TV KR. GORA**

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 Oglesi 18.18 Avtomobilsko zrcalo 18.48 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Območno srečanje plesno mažurenih skupin, ponovitev 20.32 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

**TV ŠIŠKA**

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.50 Popolno združje, zdravljenje z alternativno medicino - ponovitev 22.00 OSHO - otrok nove dobe - ponovitev 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za nedeljo 22.45 Videostrani

**IMPULZ KAMNIK**

18.55 Začetek programa 19.00 Lokalne novice 19.15 SQ Jam, ponovitev 20.20 Lokalne novice 20.35 Motošport - ponovitev 21.05 Film 22.30 Kratki dokumentarni film 22.45 Videospoti 23.01 Erotika 0.30 Videostrani TV Impulz

**SNOP**

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - DANES IZ STUDIA RADIO ŠTAJERSKI VAL

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na UKV steno na 88,9 in 95,0 Mhz.

**R KRAJN**

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.30 BIO vremenski napoved, sonce, luna 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Po Soškem jezeru z ladjo Latica 9.30 Na vrtljaku z Romano 9.50 EPP 10.20 Prispevki: 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Mladi, nadarjeni, obetavni 11.45 Temperature doma in po svetu 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevki: 13.00 Pesem tedna + Lestvica tega tedna 13.10 Bio vremenski napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevki 13.40 Zanimivosti 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevki: 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmre RS 16.10 Napoved 16.20 Izbor pesmi tedna 16.50 EPP 17.00 Prispevki: Eurosong po Eurosongu 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20

**Radio Triglav**  
96 MHz Gorenjska  
TRG TONETA ČUFARJA 4 www.radiotriglav.si  
JESENICE, d.o.o., oglaševanje: 04/5862-862

99.5 MHz 100.2 MHz 104.8 MHz

**RGL**  
studio (01) 561 31 30  
marketing (01) 561 30 60

Radio Glas Ljubljane d.d., C. 24. junija 23, Ljubljana, 1231 Ljubljana - Črnuče

**NEDELJA, 20. MAJA 2001****KANAL A ob 21.00****ROBIN HOOD: MOŽJE V PAJKICAH**

ameriška komedija, 1993

Igrači: Cary Elwes, Richard Lewis, Roger Rees, Amy Yasbeck, Isaac Hayes

Če film spiše v zrežira legendarni Mel Brooks, se nam gotovo obeta filmska dogodivščina polna smeha. Tudi tokrat ne bo nič drugače, zato pripravite robčke. Robin se s kraljem Richardom udeleži križarske vojne. Vtakne ga v ječo, a pobegne, preplava ocean in se vrne v rodno Anglijo. Tam ugotovi, da je oblast v kraljestvu prevzel princ John, ki mu ob strani stoji zlobni rottinghamski šerif. Robin je odločen, da se bo Johnu postavil po robu. Pri tem mu pomaga njegovi zvesti prijatelji in lepa Marian, v katero se zalubi.

**AVSTRIJA 1**

6.00 Otroški program 8.30 Dunajski maraton, prenos 12.30 Extrem 12.55 Porocni prstan, ponovitev filma 14.40 Nabiti kanoni, ameriška komedija 15.45 Nogomet - magazin lige prvakov 16.00 Nogomet: 1. avstrijska zvezna liga 18.30 Šport v nedelje 19.30 Čas v sliki 19.45 Vreme 19.54 Šport 20.15 Firma, ameriška srhiljka 22.15 Columbo, ameriška TV kriminalka 23.30 Mesto zločina: Sejem smrti, nemška TV kriminalka 1.00 Smrtonosni vlak, ponovitev ameriške srhiljke 2.35 Angel maščevanja, ponovitev ameriškega akcijskega filma 4.35 Vesolje 2063, znanizanka

**AVSTRIJA 2**

6.00 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Ko pojede angeli 10.35 Teden kulture 11.00 Čas v sliki 11.05 Vrelische 11.50 Pogledi od strani 12.30 Orientacija 13.00 Čas v sliki 13.05 Tednik 13.30 Domovina, tuja domovina 14.00 Pogledi od strani 14.15 Universum 15.00 Heidi in Erni 15.25 Ljubljena na Tirolskem, nemški domovinski film 17.00 Čas v sliki 17.05 Živeti je lepoš 18.00 Milijski kolo 18.25 Kristjan v času 18.30 Podoba Avstrije 19.00 Zvezna dežela 19.30 Čas v sliki 20.15 Ostajava skupaj, avstrijsko-nemška melodrama 21.45 Čas v sliki 21.55 Kar zadeva... 23.10 Čas v sliki 23.15 Po Verdijevi rojstni pokrajini 0.15 Čast in slava, ameriški pustolovski film 1.40 Teden kulture 2.30 Pogledi od strani 3.00 Dober dan, Hrvati 3.30 Dober dan, Koroška

**GTV**

... 24 ur VS ttx-infokanal, www.gtv.tele-tv.si 9.30 Predstavitev spot GTV 9.35 GTV priporoča I. 9.40 Za dobro jutro (po domači) 9.45 Gorenjska poročila 1540 10.00 Nagajčevček, v živalskem vrtu 10.35 Lutkovna predstava: Miškinol 11.00 Župan pred kamerom, Zadnikar 12.00 Znanstveni seminar FOV v Portorožu 12.15 Gorenjska TV poročila 1540 12.30 S.E.M. oddaja Rudija Klarča 13.00 Predstavljamo vašo KS, Bištrica pri Tržiču 14.30 Posnetek košarkarske tekme ... 14 ur na GTV, info kanal, videostrani 18.50 Predstavitev spot GTV 19.35 GTV priporoča I. 19.00 Gorenjska poročila 1540 19.15 Gorenjski obzornik 53 19.30 TV ŠIK, ponovitev 2. oddaje 19.55 GTV priporoča II 20.00 GTV - MIX z Matijo in Alešem 21.40 GTV priporoča III 21.45 Gorenjska TV poročila 1540 22.00 Kanonade 23.00 Veriga uspeha 23.30 Kulturna panorama regije 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1540 00.00 24 ur VS-ttx GTV-infokanal, www.gtv.tele-tv.si

**KANAL A ob 22.50****MAFIJAŠI**

ameriška komedija

Igrači: Johnny Brennan, Kamal, Alan Arkin, William Hickey

Film je posnet po resnični zgodbji. Pripoveduje o dveh mladeničih, ki vedno isčeta dobro zabavo. Tako se nekega dne spomnila, da bosta po telefonu zafrkavala ljudi. Predstavita se za mafija, toda kmalu se znajdeta v hudi težavah, saj ju začnejo iskati pravi mafiji, poleg njih pa še policisti.

**POP TV ob 17.20****KORAK PREDNOSTI**

ameriški film

Igrači: Dieter Pfaff, Jrg Gudzuhn, Simone Thomalla, Peter Striebeck

Film je posnet po resnični zgodbji. V eni od berlinskih veleblagovnic odjekne močna eksplozija. Policija sumi, da je na delu spet Arno Funke, ki mu nikakor ne morejo stopiti na prste. Inšpektor Pietsch je zato pod velikim pritiskom, saj hoče njegov šef nepridržava videti za zapahi. Pietsch je jezen in odločen, da Funkeja ujame za vsako ceno. Še posebej zato, ker je berlinska policija že odkar lovi Funkeja tarča posmeha ljudi in medijev. Medtem Funke s svojimi smešnimi potegavščinami policijo še naprej spravlja ob živce in na slab glas.

**POP TV ob 22.55****DELOVNO DEKLE**

ameriška komedija, 1988

Igrači: Harrison Ford, Melanie Griffith, Sigourney Weaver, Joan Cusack

Delovno dekle je prijetna komedija o ambiciozni tajnici Melanie Griffith, ki se s pomočjo prijatelja Harrisona Forda trudi prelisičiti svojo premeteno šefinjo Sigourney Weaver pri velikem poslu. Tako bi končno napredovala, se znebila tajniških del in predvsem segla po velikih denarjih. Pesem iz filma 'Let the River Run' je bila nagrajena z oskarjem, film pa je bil poleg tega predlagan še za pet zlatih kipcev. Nominacijo so dobile Melaine Griffith, Sigourney Weaver in Joan Cusack ter režiser Mike Nichols.

**KANAL A**

8.30 TV Prodaja 9.00 Potnica, ameriški film 11.00 Divja zemlja, francosko-avstralska nadaljevanja 12.00 Melrose Place, ameriška nadaljevanja 13.00 Komedija zmešnavaj, ponovitev 13.30 Pop'n'roll, ponovitev 14.45 Rock v Riu, posnetek koncerta 16.45 Divjina, dokumentarna oddaja 17.30 Adijo palet, ameriška nadaljevanja 18.15 Melrose Place, ameriška nadaljevanja 19.10 Prijatelji, ameriška humoristična nadaljevanja 19.40 Roswell, ameriška nadaljevanja 20.30 Prijatelji, ameriška nadaljevanja 21.00 Mesec novih komedij: Robin Hood: Možje v pukčicah, ameriški film 22.50 Mafijaši, ameriški film 0.20 Adrenalina

**POP TV**

8.00 TV prodaja 8.30 Zajec Dolgovuh in prijatelji 10.00 Princesa Sissi, risana serija 10.30 Oliver Twist, risana nadaljevanja 11.00 Mestni fantje, mladinska nadaljevanja 11.00 Crni Kožak, risana serija 11.30 Robocop oddelki Alfa, risana serija 12.00 Osem prijateljev, risana nadaljevanja 12.30 Ameriška gimnazija, mladinska nadaljevanja 13.00 Maleta princeska, ameriški film 14.45 Mike Hammer: Umor spremeni vse, ameriški film 16.30 Močno zdravilo, ameriška nadaljevanja 17.20 Kar prednost, nemški film 19.15 24 ur 20.00 Lepo je biti milijonar 21.10 Tat za vedno, kanadska nadaljevanja 22.10 Športna scena 22.55 Delovno dekle, ameriški film 1.00 24 ur, ponovitev

**TV 3**

7.00 TV Prodaja 9.00 SQ Jam, ponovitev 10.00 Spidi in Gogi show, ponovitev 11.00 Razveselimo otroke, ponovitev 11.30 Rakete po kožolcem, ponovitev 13.00 Vera in čas, ponovitev 13.30 Sijaj, ponovitev 14.30 Čestitke iz domačje skrinje, razvedrnila oddaja 16.00 Ježek Show, ponovitev 17.00 Avto šou 17.30 Peti as, nagradna ugarska igra 19.00 Štitnica, oddaja o živalih, ljudeh in naravi 19.30 Knjiga, ponovitev 20.00 Reporter X 20.30 Italijanska nogometna liga, prenos 22.30 Pikołowec 233, ponovitev 23.30 Na sceni 0.30 Videostorani

**HTV 1**

7.45 TV koledar 7.55 Poročila 8.00 Thalassa, Thalassa, nemški mladinski film 9.30 Dvigalka 11.00 Pleme, mladinska 12.00 Opoldanske novice 12.15 TV koledar 12.30 Sadovi zemlje 13.20 Mir in dobrota 14.00 V nedelji ob dveh 15.25 Poročila 15.40 Hruške in jabolka 16.10 Raziskovalci, dok. oddaja 16.55 Komisar Rex, nemško-avstrijska nadaljevanja 17.45 Potapljanje, ameriška drama 19.15 Loto 19.30 Dnevnik 20.10 Rusko meso, hrvaška nadaljevanja 21.05 Skupaj do zvezd 22.10 Strahotni umor, angleška humoristična nadaljevanja 22.55 Ljudska intima, glasbeno-dokumentarna serija 23.25 Nočni program

**HTV 2**

8.00 Panorama 8.55 007, ponovitev 10.45 Portret cerkev in mesta 11.00 Prenos maše 12.00 Pot in Avonlea, nadaljevanja 12.55 Povabilo 13.25 Visoki zid, ameriški film - noir 15.05 Glamour Cafe 16.05 Xena, nadaljevanja 16.50 Risanka 17.00 Opera Box 17.45 Ta dušo in srce 18.30 Hit HTV 19.15 Fotografija na Hrvaskem 19.30 Policia 20.10 Potovanja 21.15 Skriti zaklad, ameriški pustoloski film 23.20 Ca-

**TV ŠIŠKA**

... Videostrani 14.50 Napoved sporeda 15.00 Telemarket 15.05 3, 2, 1 GREMO, zabavna glasbena oddaja - ponovitev 16.30 Nora nedelja: zabavno nedeljsko popoldne 18.40 Mini 5 19.00 Telemarket 19.10 Napoved sporeda za pondeljek 19.15 Videostrani

**ATM TV KR. GORA**

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Kronika tedna 18.45 Risanka 19.05 Videostrani 20.00 Avtomobilsko zrcalo, ponovitev 21.20 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

Petek, 18. maja 2001

## PONEDELJEK, 21. MAJA 2001

**TVS 1**

7.55 Napovedniki  
8.00 Utrij  
8.20 Zrcalo tedna  
8.40 4 x 4, odd. o ljudem in živalih TV Maribor  
9.10 Zares divje živali, ameriška dokumentarna nanizanka  
9.30 Lutke: Zgodba o osamljenem človeku in lutkah - isčem  
9.50 Leopold Suhodolčan: Naočnik in očalnik o Polonci, igra na nanizanka  
10.35 Resnična resničnost  
11.10 Dosežki  
11.30 Na vrtu, oddaja TV Maribor  
11.55 Svet čudes, avstralska dokum. serija Izvirni, oddaja o ljubiteljski kulturi  
13.00 Poročila, Šport, Vreme  
13.30 Ljudje in zemlja, oddaja TV Koper - Ca-podistri  
14.20 Polnočni klub  
15.30 Podoba podobe  
16.00 Dobri dan, Koroška  
16.30 Poročila, vreme, šport  
16.45 Mikin Makin črkopis: Pravljica o črkli Š  
16.50 Telebajski, ponovitev  
17.15 Radovedni Taček: Perjanica  
17.45 Recept za zdravo življenje  
18.35 Zrebanje 3x3 plus 6  
18.45 Risanka  
18.50 Marketing  
19.00 Kronika  
19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme  
20.05 Julija, avstrijska nanizanka  
21.00 Aktualne teme  
22.00 Odmevi  
22.30 Kultura  
22.35 Šport  
22.40 Vreme  
22.50 Strelj slovenskega gledališča:  
Bert Sotlar  
23.40 Recept za zdravo življenje, ponovitev

**HTV 2**

8.00 Panorama hrvaških turističnih krajev  
9.25 Poročila 10.05 Oprah Show 10.50 Žakon in red, ponovitev 11.35 Latinica 13.20 Divje mačke 13.45 Hruške in jabolka 14.25 Bonano - najmlajši boter 16.05 Naša zemlja 17.00 Vsakdan 18.25 Panorama 18.55 Poročila 19.00 Mama in sin 19.30 Policija 20.10 Zahodno krilo, ameriška nanizanka 21.00 Polni krog 21.20 Umor kitajskega pobiralca stav, ameriška kriminalistična drama 23.05 Vedno, ameriška romantična drama 1.00 Svetovni muzeji

**AVSTRIJA 1**

6.00 Otoški program 7.55 Divji bratje s šarmom 8.10 Princ z Bel Aira 8.40 Sam svoj mojster 8.50 Sam svoj mojster 9.15 Sam svoj mojster 9.40 Savannah 10.20 Ernest - kaos v zaporu, ameriška komedija 11.45 Otoški program 13.00 Tenis - ATP turnir, prenos iz St. Poltna 15.40 Obalna straža 16.25 Urgenca 17.10 Princ z Bel Aira 17.35 Sam svoj mojster 18.05 Sam svoj mojster 18.30 Taxi Orange - klub 19.30 Čas v sliki 20.00 Šport 20.05 Taxi Orange 21.05 Mona mora umrli, nemško-ameriška komedija 22.35 Lollitas, francoško-ameriška drama 0.30 Nikita 1.25 Anthony Dellaventura, zasebni detektiv 2.10 Mona mora umrli, ponovitev komedije

**AVSTRIJA 2**

6.10 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Nabodenovo na Radiu Triglav - vreme in Robert Bohinc 6.20 Danes v časopisu 6.30 Pogled v današnjem dan, pogled v gorenjski porodnišnici 6.40 Oglasi 6.50 Vreme 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.35 Danes v Dnevniku 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 s 8.05 Aktualno: Jejmo malo, jejmo zdravo in Jože Lavrinec 8.15 Obvestila 8.30 Novice, pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 19.10 Izgubljeni najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 19.30 Pometamo doma 20.30 Evergrini 22.00 Glasba

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 MHz in 95 MHz UKV.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.05 Jutranji servis na Radiu Triglav - vreme in Robert Bohinc 6.20 Danes v časopisu 6.30 Pogled v današnjem dan, pogled v gorenjski porodnišnici 6.40 Oglasi 6.50 Vreme 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.35 Danes v Dnevniku 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 s 8.05 Aktualno: Jejmo malo, jejmo zdravo in Jože Lavrinec 8.15 Obvestila 8.30 Novice, pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 19.10 Izgubljeni najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 19.30 Pometamo doma 20.30 Evergrini 22.00 Glasba

**GTV**

... 24 ur infokanal, VS.ttx.gtv, www.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I. 19.00 Gorenjska TV poročila 15.41 19.15 Gorenjski glas jutri 19.20 Pravnični svet, vreme in Robert Bohinc 19.30 Nasvajanje v živo 13.45 Zmenkarjev, ponovitev 14.15 TV priporoča IV 14.55 Princ z Bel Aira, ameriška komedija 15.15 Ricky Lake, pogovorna oddaja 16.20 Veličastnih sejem, ameriška nanizanka 17.10 Paralelni svet, ameriška nanizanka 18.00 Yuppie, ameriška humoristična nanizanka 18.30 Dharma in Greg, ameriška humoristična nanizanka 19.00 Miza za pet, ameriška nanizanka 20.00 Helikopterska enota, nemška nanizanka 21.00 Mesec Brucea Willisa: Umri pokončno 2, ameriški film 23.10 Dosjeji X, ameriška nanizanka 0.10 Dannijevne zvezde, ponovitev

**KANAL A**

9.00 Kalifornijske sanje, mladinska nanizanka 9.30 Mladenci v modrem, ameriška nanizanka 10.25 Roswell, ameriška nanizanka 11.20 TV prodaja 11.50 Ricky Lake, ponovitev pogovornih kulturi 12.45 Dannijevne zvezde, vedeževanje v živo 13.45 Zmenkarjev, ponovitev 14.15 TV priporoča IV 14.55 Princ z Bel Aira, ameriška komedija 15.15 Ricky Lake, pogovorna oddaja 16.20 Veličastnih sejem, ameriška nanizanka 18.00 Yuppie, ameriška humoristična nanizanka 18.30 Dharma in Greg, ameriška humoristična nanizanka 19.00 Miza za pet, ameriška nanizanka 20.00 Helikopterska enota, nemška nanizanka 21.00 Mesec Brucea Willisa: Umri pokončno 2, ameriški film 23.10 Dosjeji X, ameriška nanizanka 0.10 Dannijevne zvezde, ponovitev

**POP TV**

7.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program na MMTV, Tele 59, TV Robin 10.00 Moja usoda si ti, mehiška nadaljevanja 11.00 Crni biser, mehiška nadaljevanja 11.50 Obala ljužni, ameriška nadaljevanja 12.40 TV program 13.10 Športna scena, ponovitev 14.05 Diagona: Umor, ameriška nanizanka 15.00 TV prodaja 15.30 Oprah show: Povprašuje dr. Phila, pogovorna oddaja 16.25 Obala ljužni, ameriška nadaljevanja 17.20 Crni biser, mehiška nadaljevanja 18:15 Mojta usoda si ti, mehiška nadaljevanja 18:15 Mojta usoda si ti, mehiška nadaljevanja 19:15 24 ur 20.00 TV Dobr dan, slovenska nanizanka 20.55 Sedma nebesa, ameriška nanizanka 21.50 Može v belem, ameriška nanizanka 22.40 JAG, ameriška nanizanka 23.30 M.A.S.H., humoristična nanizanka 0.00 24 ur, ponovitev

**TV ŽELEZNIKI**

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri. 19.00 "Deveta scena" - oddaja z gosti iz šolskih klipov 19.30 Aktualno iz občine 20.00 "BUM" - glasbena oddaja 21.25 Iz arhiva

**ATM TV KR. GORA**

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Otvoritev razstave v Doliku 18.38 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Kronika tedna, ponovitev 20.27 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

**TV ŠIŠKA**

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - kontaktna oddaja 22.00 OSHO - otrok nove dobe 22.20 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za torek 22.45 Videostrani

**IMPULZ KAMNIK**

... videostrani TV Impulz 18.55 Začetek programa 19.00 Otoški program 20.15 Za sprostitev 22.15 Videostrani TV Impulz

**SNOP**

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - DANES IZ STUDIA MURSKI VAL

**R KRAJN**

5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna, Novoletne čestitke 6.30 Telovadba - aerobika 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP

**KINO**

CENTER amer. pust. akcij. spekt. MUMIJA SE VRAČA ob 18.30 in 21. uri STORŽIČ slov. akcij. drama BARABE ob 19. in 21. uri ŽELEZAR amer. akcij. rom. MEHIKANKA ob 18. in 20.30

## PANORAMA

## TOREK, 22. MAJA 2001

**TVS 1**

7.55 Napovedniki

8.00 Odmevi

8.30 Mostovi

9.20 Radovedni Taček

9.35 Lahkih nog naokrog

11.30 Naokoli na Nemčiji: Smrekove gore

12.05 Julija, avstrijska nanizanka

13.00 Poročila, Sport, Vreme

14.20 Gore in ljudje

15.10 Stebri slovenskega gledališča: Bert Sotlar

16.00 Prisluhnimo tišini

16.30 Poročila, vreme, šport

16.45 Sprehodi v naravo: Gozdne združbe

17.00 Skriveni dnevniki jadrana Krt, angleška nadaljevanja

17.35 Marketing

17.45 Eduardo Paolozzi, angleška dokumentarna oddaja

18.45 Risanka

19.00 Kronika

19.25 Marketing

19.30 TV Dnevnik, šport, vreme

20.05 J. Pervanje - M. Buh: Vrtčkarji II, TV nadaljevanja

20.35 Steklena džungla, angleška dokumentarna serija

21.10 Aktualno

22.00 Odmevi

22.30 Kultura

22.35 Šport

22.40 Vreme

22.50 Tri zgodb, italijanska drama

0.10 Eduardo Paolozzi, angleška dokumentarna oddaja, ponovitev

## TOREK, 22. MAJA 2001

**TV 1**

mevi dneva 23.20 Glasbeni bienale Zagreb 2001 3.00 Policija 0.55 Prijatelji 1.20 Cosby Show 1.35 Oddelek 2.20 Resnična ljubezen, ponovitev ameriške srhiljive 4.15 Slike resničnosti

**HTV 2**

8.00 Panorama hrvaških turističnih krajev

9.45 Poročila 9.50 Prizma 10.45 TV intervju

11.40 Portreti 12.35 Ogledalce 13.00 Hruške in jabolka 13.35 Zahodno krilo 14.20 Pravo in pravica 15.20 Evropski magazin

16.55 Poročila za gluge 17.00 Vsakdan 18.25 Panorama 18.55 Poročila 19.00 Cosby Show 19.30 Policija 20.10 Prijatelji

20.35 Planeti, dokumentarna serija 21.25 Polni krog 21.50 Posebni oddelek, nanizanka 22.40 Prava stvar ameriška crna komedija

**AVSTRIJA 1**

5.55 Otoški program 8.00 Bratje s šarmom

8.25 Princ z Bel Aira 8.45 Sam svoj mojstre

9.15 Sam svoj mojster 9.35 Obalna straža

10.30 Nabiki kanoni, ponovitev filma 11.45 Otoški program 13.00 Tenis 15.10 Obalna straža 16.25 Urgenca 17.10 Princ z Bel Aira

17.35 Sam svoj mojster 18.05 Sam svoj mojster 18.30 Taxi orange 19.30 Čas v sliki 20.00 Šport 20.15 Dolce Vita & Co. 21.05 Taxi Orange 21.55 No sex, nemška komedija 23.25. Nevarna roža, ameriška erotična srhiljiva 0.50 David Duchovny predstavlja - Eročni dnevniki

**AVSTRIJA 2**

5.55 Otoški program 8.00 Bratje s šarmom

8.25 Princ z Bel Aira 8.45 Sam svoj mojstre

9.15 Sam svoj mojster 9.35 Obalna straža

10.

SREDA, 23. MAJA 2001

## TVS 1

7.55 Kultura  
8.00 Odmevi  
8.30 Dobar dan, Koroška  
9.00 Babar, risana nanizanka  
9.20 Čarski sel, risana nanizanka  
9.45 Sprehodi v naravo: Gozdne združbe  
10.00 Skriveni dnevniki Jadrana Krta, angleška nadaljevanka  
10.30 Lingo, TV igrica  
11.00 Eduardo Paolozzi, angleška dokumentarna oddaja  
12.00 J. Pervanje - M. Buh: Vrtičkarji II, TV nadaljevanka  
12.30 Stekljenica džungla, angleška dok. odd.  
13.00 Porocila, Šport, Vreme  
13.30 Obzorja duha  
14.00 Poredna skrata, nemško-madž. film  
15.20 Aktualno  
16.00 Mostovi  
16.30 Porocila, šport, vreme  
16.45 Pod klobukom  
17.45 Skriveno življenje tigra, angleška poljudnoznanstvena oddaja  
18.45 Risanka  
18.55 Napovedniki  
19.00 Kronika  
19.25 Marketing  
19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme  
20.05 Sedni pečat: Rossini, nemški film  
22.00 Odmevi  
22.35 Kultura  
22.40 Šport  
22.40 Vreme  
23.00 Gospodarski izvizi  
23.30 Slovenski glasbeni dnevi 2001

## HTV 2

8.00 Panorama hrvaških turističnih krajev  
9.50 Porocila 10.25 Planeti 10.15 Posebni oddelek 11.15 Povabilo v gledališče 12.35 Posebni oddelek 13.20 Fant zre v svet 13.45 Forum 14.55 Zastrupljene dvorišča, ponovitev 15.55 Porocila 16.05 Naša zemlja 16.55 Porocila za gluhe 17.00 Vsakdan 18.25 Panorama 19.00 Simpsonovi, risana serija 19.30 Policija, angleška nanizanka 20.10 Odisej, ameriška miniserija 20.50 Polni krog 21.20 Martin Beck, kriminalka 22.50 Steklki psi, ameriška kriminkula 0.30 Svetovni muzeji

## AVSTRIJA 1

5.45 Otoški program 7.40 Dexterjev laboratorij 8.00 Divji bratje s sarmom 8.40 Princ z Bel Aira 9.10 Sam svoj mojster 9.35 Obalna straža 10.20 Columbo, ponovitev ameriške TV kriminalke 11.45 Otoški program 13.00 ATP turnir, prenos 15.40 Obalna straža 16.25 Urogenca 17.10 Princ z Bel Aira 17.35 Sam svoj mojster 18.05 Sam svoj mojster 18.30 Taxi Orange - klub 19.30 Čas v sliki/Kultura 20.00 Šport 20.15 Taxi Orange 20.35 Nogomet - Finale lige prvakov 23.05 Pobeg, ameriški akcijski film 0.55 Maščevanje po planu 1.35 High Incident 2.20 Prikaz domov, ameriška drama

## AVSTRIJA 2

6.05 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.10 Kuharski magazin 9.35 Drzni lepi 9.50 Zlata dekleta 10.15 Ljubezen na Tirolskem, ponovitev komedije 11.50 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Naboden v Avstriji 13.00 Čas v sliki 13.15 Kuharski magazin 13.40 Tri dame 14.05 Ženske zaupajo dr. Stefanu Franku 14.50 Falcon Crest 15.35 Drzni lepi 16.00 Oddaja Barbara Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla Avstrija 18.50 Loto 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 19.45 Vreme 20.00 Pogledi od strani 20.15 Plánika, avstrijska družbena drama 21.45 Pogledi od strani 22.00 Čas v sliki 22.30 Nepozaben vikend v Benetku, nemška drama 0.00 Čas v sliki 0.30 Tenis 1.30 Kadarkoli L.A.

## GTV

... 24 ur, tvt-gtv, infokanal, www.gtv.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I. 19.00 Gorenjska TV poročila 1543 19.15 Pozitivnost v sodobnem življenju 19.55 GTV priporoča II 20.00 Župan pred kamerico, Franc Kramar, župan občine Bohinj 21.00 Domaci - video kotiček - Joža Koselj 21.10 Razstava v EG Kranj 21.40 GTV priporoča III 21.45 Gorenjska TV poročila 1543 22.00 Predstavljamo vam vaši KS - Cerkle 22.45 Kako prevzeti odgovornost na starost 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1543 00.20 GTV jutri, vs 24 ur, www.telev-tv.si

**SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRAJN - POKLICITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRUŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.**

## LOKA TV

9.00 Napovednik 9.01 Glasbena kapljica 9.05 Kako biti zdrav in zmagoval 9.35 Posnek 16. redne seje občinskega sveta občine Škofja Loka ... Nasvidenje ... Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K 51

## POP TV

7.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program na MMTV, Tele 59, TV Robin 10.00 Moja usoda si ti, mehiška nadaljevanka 11.00 Črni biser, mehiška nadaljevanka 11.50 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 12.40 TV prodaja 13.10 Naša sončica, ameriška nanizanka 11.20 TV prodaja 15.10 Ricky Lake, pogovorna oddaja 12.45 Dannyjeve zvezde, vedeževanje v živo 13.45 Komedia zmenjava, povonitev 14.15 TV prodaja 14.45 Princ z Bel Aira, ameriška humoristična nanizanka 15.15 Ricky Lake, ameriška pogovorna oddaja 16.20 Veličastnih sedem, ameriška nanizanka 17.10 Stražar, ameriška nanizanka 18.00 Yippie, ameriška humoristična nanizanka 18.30 Dharma in Greg, ameriška humoristična nanizanka 19.00 Miza za pet, ameriška nanizanka 20.00 Komedia zmenjava 20.30 Mladoporočenci 21.00 Spet zaljubljena, ameriška nanizanka 22.00 Tretji kamen od sonca, ameriška humoristična nanizanka 22.30 Seinfeld, ameriška humoristična nanizanka 23.00 Družinski zgled, ameriška nanizanka 0.00 Dannyjeve zvezde, ponovitev

## TV 3

7.00 Videalisti 7.45 TV prodaja 8.30 Za dobro jutro 9.30 TV prodaja 10.00 Za dobro jutro, ponovitev 11.00 Družinska TV prodaja 11.30 Top gol, ponovitev 12.15 Nai N - nogometni studio 13.00 Politična konferenca, ponovitev 13.30 Kušarsi dvoboj 14.15 Iz domačih skrinje, ponovitev 15.45 Juke Box 17.15 Knjiga, oddaja o kulturni 17.45 Štiri tačke 18.15 Kušarsi dvoboj 19.00 Kdor zna, ta zna, kviz 19.15 Videalisti 20.00 Vse za zdravje, kontaktna oddaja 21.00 Reporter X 21.30 Iz domačih skrinje 22.45 Poslovne informacije 22.50 Kušarsi dvoboj, ponovitev 23.35 Juke Box, ponovitev 0.50 Video strani

## HTV 1

6.50 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Porocila 9.40 Gradiška Istre in primorja 10.10 Mala šola novinarstva 10.25 Jezikovne vaje 10.50 Kviz 11.05 Bugo in Piko 11.15 Mórsarske zgode kapueta Modregra medveda 11.20 Kakšen nered 11.30 Čeveljčki potepuh 11.40 Lahko jaz 12.00 Porocila 12.15 Koledar 12.35 Naša zemlja, brazilska nadaljevanka 13.25 Dokumentarna serija 14.10 Porocila 14.20 Antur Maleš - dobrski duh Zagreba 14.40 Povej, kaj bereš 14.45 Mala šola novinarstva 15.10 Otoški program 16.00 Avstralnske sanje, zadnji del 16.30 Hrvaška danes 17.05 Hugo 17.30 Navadna nastrica, mladinska nanizanka 17.55 Iz jezikovne zakladnice 18.30 Kolo srce 19.00 Vprašaj, kviz 19.10 Dnevnik 19.20 Ploskovni klub 20.45 Globalna vas 21.35 Križnica 22.45 Odmevi dneva 23.05 O znosti z razlogom 0.00 Policia 0.25 Odisej - 1.15 Simpsonovi 1.40 Dokumentarni film 2.40 Martin Beck, ponovitev 4.00 Steklki psi, ponovitev

## SNOP

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - DANES IZ STUDIA RADIO KRAJN

## R KRAJN

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 Bio vremenska napoved 6.30 Aerobika 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Porocila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: 9.50 EPP 10.00 Novice 10.20

## KINO

CENTER amer, pust. akcij. spekt. MUMIJA SE VRAČA ob 18.30 in 21. uri STORŽIČ in ŽELEZAR Danes zaprto!



ČETRTEK, 24. MAJA 2001

## TVS 1

7.50 Napovedniki  
7.55 Kultura  
8.00 Odmevi  
8.30 Mostovi  
9.00 Risanka  
9.10 Pod klobukom  
10.00 Zgodbe iz školske

10.30 Skriveno življenje tigra, angleška poljudnoznanstvena oddaja

11.25 Po dolgem in počez: Polhogradec in...

11.55 Umetnost bivanja, oddaja TV Maribor

12.20 Gospodarski izviri

13.00 Porocila, Sport, Vreme

13.10 Vremenska panorama

13.40 Pod preprogo

14.30 Zoon

16.00 Slovenci po svetu

16.30 Porocila, Vreme, Šport

16.45 Volkovi, čarovnice in velikani, risana nanizanka

17.00 Arčibald, risana nanizanka

17.05 Na liniji

17.45 Prix Circom - nagrajene oddaje

18.45 Risanka

18.55 Napovedniki

19.00 Kronika

19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme

20.05 Tednik

21.00 Prvi in drugi

21.20 Osmi dan

22.00 Odmevi

22.30 Kultura

22.40 Vreme

22.50 Gibljive slike

23.20 Francis Bacon, angleška dokumentarna oddaja

0.15 V Afriku, angleška dokumentarna serija

## TVS 2

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglaši 6.00 Razmere na cestah 6.05 Jurjanji servis na Radiu Triglav - Vreme in Robert Bočnik 6.20 Danes v časopisu 6.30 Poglед v današnji dan, pogled v gorenjski porodnišnici 6.40 Oglaši 6.50 Vreme 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.35 Danes v Dnevniku 7.40 Oglaši 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno: Razgled s Triglavom 8.15 Taxi Orange 19.00 Vsi županovi možje 19.30 Čas v sliki 19.53 Vreme 20.00 Šport 20.15 Milijonski show s prominentimi gosti 21.50 Policaj iz Tolza 23.25 Nogomet - avstrijsko prvenstvo 23.55 Tenis - ATP turnir 0.25 Maska smrti, ameriški akcijski film 1.50 Pobeg, ponovitev 3.40 Vesolje 2063: Pozabljeni 4.25 Vesolje 2063: Vojak z imenom Pearl

## AVSTRIJA 1

6.00 Otoški program 10.00 Angus, korporativna komedija 11.20 Otoš na dvoru kralja Arthura, ameriški pustolovski film 12.45 Svetovno prvenstvo formule 1, prenos prostovratna treninga iz Monte Carla 14.20 Tenis - ATP turnir, prenos 16.15 Nogomet - avstrijsko prvenstvo 18.35 Taxi Orange 19.00 Vsi županovi možje 19.30 Čas v sliki 19.53 Vreme 20.00 Šport 20.15 Milijonski show s prominentimi gosti 21.50 Policaj iz Tolza 23.25 Nogomet - avstrijsko prvenstvo 23.55 Tenis - ATP turnir 0.25 Masko smrti, ameriški akcijski film 1.50 Pobeg, ponovitev 3.40 Vesolje 2063: Pozabljeni 4.25 Vesolje 2063: Vojak z imenom Pearl

## AVSTRIJA 2

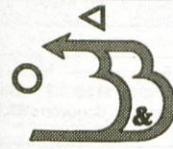
5.35 Tri dame 6.00 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Gurmanški popotovanje po Italiji 9.30 Po Verdiju rojstni deželi, ponovitev 12.00 Dopoldanski program 13.00 Čas v sliki 13.10 Smagradna reka - reka Soča 13.55 Ko beli cvetovi spet cvetijo, nemška glasbena komedija 15.30 Dekle s kmetije, avstrijski domovinski film 17.00 Glas jutri 17.05 Dobrodošla, Avstrija 18.50 Kristjan v času 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki/Kultura 20.00 Pogledi od strani 20.15 Klic preteklosti, nemško-avstrijska melodrama 22.00 Čas v sliki 22.05 Monar Billy Bud, opera 1.05 Pogledi od strani 1.10 Jerry Cooton: Ob poloči se sproži past, nemška kriminalka 2.35 Beau Brummell - upornik in voditelj, ameriško-angloški zgodbodinski film 4.05 Naboden v Avstriji

## GTV

... 24 ur, tbx-gtv, infokanal, www.gtv.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I. 19.00 Gorenjska TV poročila 1543 19.15 Gorenjski glas jutri 19.20 Kirurovno srce, 4. del 19.55 GTV priporoča II 20.00 Gorenjske grče - Tatjana Košir 20.30 Ribe & Vode, 2. oddaja 21.00 Koncert orkestra, pol. 21.45 GTV priporoča III 21.45 Gorenjska TV poročila 1544 22.00 Zvezdni okruški z Rožo Kačič 23.00 Znani, neznani obrazi, Helena Šajn 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1544 00.10 24 ur, 20.00 Gorenjske grče - Tatjana Košir 20.30 Ribe & Vode 21.45 GTV priporoča V 21.50 Jutri na Radiu Triglav 22.00 Po GTV priporoča VI 21.50 Obvestila 22.30 Osmrtnice 22.40 Osmrtnice 22.50 Osmrtnice 23.20 Osmrtnice 23.30 Osmrtnice 23.40 Osmrtnice 23.50 Osmrtnice

**HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00**

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrtek do 13.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.



KATEGORIJE: A, B, C, D, E, H  
http://www.bb-kranj.si

**AVTO ŠOLA**  
**ing. Humar**  
A. B. C. E. H. E. K. B.  
041/541 501 040/201 289

Kranj, Prečna 30, tel: 04/20 21 222

Št. 100

**ROZMAN BUS**  
Rozman, tel: 04/53-15-249  
Šenčur: 251-18-87

**METEOR, d.o.o.**  
Stara c. 1, Cerknje

**HOKO - kombi prevozi**  
Tel.: 04/5963-876  
Tel.: 04/5957-757

**AVTOBUSNI PREVOZI**  
**DRINOVEC PAVEL**

**Drogerija**

**INTERGLOBE BLED**

Ljubljanska cesta 4.  
Trgovsko poslovni centrum Bledu  
tel.: 04/57 66 310, 57 66 410  
e-mail: interglobe@siol.net

**GLASOV KAŽIPOT**

Nadaljevanje z 22. strani

**Izleti**

**Na Matajur**  
Kranj - Planinska sekcija Sava vabi, da se pridružite njenim članom na planinskem izletu, ki bo jutri, v soboto, 19. maja, in sicer se bodo odpravili na Matajur nad Kobaridom. Odhod avtobusa bo ob 6. uri izpred glavne vratarnice tovarne Sava. Prijavite se lahko po tel.: 206 57 85, 205 54 22, 232 64 01, 202 42 75 in GSM 041/807 599.

**Družinski pohod**  
Kranj - Kokrica - Turistično društvo Kokrica vabi ljubitelje narave v nedeljo, 20. maja, na družinski pohod do Krive jelke nad Dupljami, kjer bo rokovanjsko finiranje. Zbor pohodnikov bo ob 13. uri pri brunarci ob Čukovem bajerju. Hoje bo za približno 3 ure.

**Pohod na Ratitovec**  
Jesenice - Organizacijski odbor jeseniških železarjev vabi na pohod na Ratitovec, ki bo v soboto, 26. maja. Pohod organizirajo planinski vodniki slovenskih železarjev Jesenice. Odhod avtobusa bo ob 7. uri z avtobusne postaje pri Čufaru, odkoder bo odpeljal do Češnjice, kjer bo zbirališče vseh potnikov. Pohodniki naj bodo opremljeni za sredogobe. Skupne hoje bo za 3 do 4 ure in je primerna za pohodnike vseh starosti. Pohod bo ob vsakem vrtnem. Prijava z vplačilom sprejemajo na upravi društva do četrtega, 24. maja, do 18. ure.

**Obvestila**

**Društvo Hospic vabi prostovoljce**

Kranj - Slovensko društvo Hospic, Organizacijski odbor Kranj, vabi k sodelovanju prostovoljce, ki želijo pomagati v hudi bolezni bolniku in njegovim svojcem. V jesenskem času bo ob zadostnem številu prijavljenih organizirano izobraževanje za vse, ki želijo dobiti znanje bodisi zase ali za delo v Hospicu. Tisti, ki pomoč že potrebujejo, lahko poklicajo v času uradnih ur v Zdravstvenem domu Kranj. Pomoč je brezplačna. Uladne ure so vsak četrtek od 16. do 18. ure po tel.: 04/208-2826. Izven uradnih ur pa po klicu po tel.: 01/234 8332 ali 01/234 8331.

**Srečanje kranjskih in mariborskih invalidov**  
Kranj - Medobčinsko društvo invalidov Kranj obvešča člane, da že sprejema prijave z vplačili za srečanje invalidov s pobratenjem Društva invalidov Maribor, z obeležjem v

**Prešernovo gledališče Kranj**  
Glavni trg 6, 4000 Kranj  
**BLAGAJNA GLEDALIŠČA**  
je odprta  
ob delavnihih od 10. do 12. ure po sobotah od 9. do 10.30 ure in uro pred začetkom predstav  
TELEFON: 04/2022681  
SPELNA STRAN: www.pgg-gledalisce.si

**HALO-HALO, KAŽIPOT, MALI OGLASI****VOZNIŠKI IZPIT**  
PREDAVANJA IZ TEORIE

B&B KRAJN, tel. 202-55-22, 21. maja, ob 9.00 in 18.00  
B&B RADOVLJICA, tel. 531-49-60, 21. maja, ob 18.00  
B&B JESENICE, tel. 586-33-00, 21. maja ob 9.00 in 18.00 in 4. junija ob 18.00  
B&B ŠK. LOKA, tel. 515-70-00, 21. maja ob 9.00 in ob 16.00.

Kategorije A, B, C, D, E, H

**NOVO!**

Kategorija C in E (tovorno vozilo s prikolico na sodobnem tovornem vozilu mercedes 814). Informacije: 04/20-21-222 ali GSM 040/201-289, Kranj, Kidričeva c. 6

**NOVO!**

Trst 29.5., Madžarske toplice od 7.6. do 13.6 in od 14.6. do 17.6., Lenti 2.6., 23.6., Gardaland 25.6.

Lenti 2.6.  
Tel.: 252-62-10, 041/ 660-658

Ugodni nakupi, Lenti vsak čet. in sob.; Trst vsako sredo; 26. 5. Palmanova, 2. 6. Velika Kladuša. Ostali prevozi po dogovoru! 041/734-140

Trst 31.5., Lenti 9.6., Gardaland 25.6.  
Tel.: 533-10-50, 041/74-41-60

**PESTRA IZBIRA LASNE, DEKORATIVNE KOZMETIKE IN ZA NEGO TELSA** (Ilirija, Sauns Soucis, Evita Peron, Nivea, itd.)  
**PARFUMI PRIZNANIH BLAGOVNIH ZNAMEK**  
(Nina Ricci, Diesel, Sergio Tacchini, Polemic, Basics, Chevignon, Vitaskin Men,...)  
**OBIŠČITE NAS IN SE PREPRIČAJTE O NAŠI PESTRI IN PREDVSEM UGODNI PONUDBI!**

**GLASOV KAŽIPOT**

Nadaljevanje z 22. strani

**Izleti**

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

→

</

TC - Kranj, nov objekt, v najem oddamo trgovski lokal 22 m<sup>2</sup> z odkupom nove opreme. ☎ 2042-312, 040/230-534 8071

KRANJ; pri sodišču, 60 m<sup>2</sup>, urejene pisarne, CK, klima, parkirišče, ODDAM. ☎ 031/360-160 8143

ŠKOFJA LOKA - Frankovo naselje - oddamo, prodamo ali menjamo trgovski lokal, 50 m<sup>2</sup>. ☎ 513-85-55 8152



tel.: 04-2361-880  
Stritarjeva ulica 5 fax.: 04-2361-881  
4000 Kranj GSM: 041-331-886

V centru Kranja na frekventni lokaciji, ODDAM v najem več novih pisarniških prostorov z možnostjo parkiranja in 150 m<sup>2</sup> pritličja za gospodino dejavnosti. ☎ 041/366-621 8187

PODART POSEBNA PONUDBA!!! PRODAMO GOSTINSKI LOKAL (POKRITA TERASA, SAVNA, PARKIRIŠČA...) 450 m<sup>2</sup> ZEMLJIŠČA, VSI PRIKLJUČKI, UGOĐENO, 16.000.000 SIT. PIA NEPREMIČNINE, 201-27-19 8282

**V najem ODDAMO  
POSLOVNI  
PROSTOR**  
v velikosti 80 m<sup>2</sup>, v pritličju  
hotela Creina, Kranj,  
Koroška c. 5.  
Informacije po tel.:  
**202-33-30**

PRODAMO tri LOKALE v 1. nadst., od 79 do 83 m<sup>2</sup>, možno združevanje. Primerni za pisarne, trgovine, salone, učilnice ipd. Možnost obročnega nakupa do 10 let. PROINN gorenjska c. 24, Radovljica, 537 19 00 in 041/715-649 8308

RADOVLJICA center prodamo opremljen trgovski lokal v pritličju 84,50 m<sup>2</sup>. PROINN Gorenjska c. 24, Radovljica, 537 19 00 in 041/715-649 8309

**V Gorenji vasi - Poljanska dolina, oddamo pod ugodnimi pogoji v najem poslovne prostore v velikosti 120 m<sup>2</sup>, manje stanovanje v velikosti 30 m<sup>2</sup>, z garažo in zunanjim parkiriščem. Prostor je primeren za pisarne ali lažjo obrt. dogovor po telefonu: 04/51-83-100.**

RADOVLJICA center prodamo pisarniške prostore II nadstropje 129,50 m<sup>2</sup>. PROINN Gorenjska c. 24, Radovljica, 537 19 00 in 041/715-649 8310

HRUŠICA prodamo poslovni prostor 107 m<sup>2</sup>, trgovina ali mirnejšo obrt, cena ugodna. PROINN Gorenjska c. 24, Radovljica, 537 19 00 in 041/715-649 8311

**MOTORNA KOLESNA**  
Prodam MOTOR TOMOS AVTOMATIK A 35, kalibrira, I.99, malo vožen. ☎ 23-25-924 8084

Prodam nov SKUTER, cena po dogovoru. ☎ 041/667-839 8119

Prodam TOMOS AVTOMATIK in POLOSI nove za Renault. ☎ 5862-991 8141

Motor TOMOS APND 4 starejši letnik, prodam. ☎ 2311-877 8228

## NAJDENO

Najdena POTOVALKA dne 13.5.2001, kdor jo pogreša naj pokliče. ☎ 232-333-4

## OBLAČILA

Prodam belo POROČNO OBLEKO. ☎ 252-25-07 8055

Prodam AVBO za narodno nošo, oblačilo za krst za dečka. ☎ 204-68-51 8091

Prodam dolgo belo poročno OBLEKO št. 38. ☎ 51-22-654 8112

Prodam dva ženska PLAŠČA po ugodni ceni. ☎ 531-50-50 8140

Dolgo vijolično obleko saten, čipka št. 38, prodam. ☎ 51-23-175 8227

Prodam POROČNO OBLEKO št. 38, krem barve, z vlečko. ☎ 041/802-542 Mojca

## OTR. OPREMA

Ugodno prodam otroški VOZIČEK Inglesian (marela). ☎ 51-34-882 8111

## OSTALO

LESTVE iz lesa VSEH VRST in DOLŽIN dobite. Zbilje 22, 01/3611-078 4044

Prodam VRTNO GARNITURO lesena, možno razstaviti. ☎ 2551-601 8134

Prodam nekaj GOBELINOV, izdelujem jih po naročilu. ☎ 5314-905 po 16. ur. 8136

RAVNICKARJAVA AKVARELA, l. 63 in 69, motiva Kranj, oklica, naprodaj! ☎ 041/957-768 8155

Ugodno prodam SPALNO VREČO. ☎ 204-20-65 8221

Prodam dve novi strojeni KOŽI od konjžrebeta. ☎ 5801-706 8237

Poceni prodam dva BAZENA - otroška, premera 1,5 in 2,5 m. ☎ 031/848-616 8251

TAPISERIJE različnih velikosti, oblik in motivike, ugodno prodam. ☎ 23-12-599 8255

Prodam 1200 I KURILNEGA OLJA in kombinirani 80 I BOJLER. ☎ 202-38-25 8317

## PRIDEVKI

Domače ŽGANJE iz hrušk in jabolk prodam. ☎ 25-21-498 8058

Prodam JABOLKA ajdared od 40-70 SIT/kg. Smukni 34, 5802-706 ali 5314-106

Prodam krmilni in jedilni KROMPIR. Jerala, Podbreze 218, 530-66-44 8177

Prodam NAGELJNE gorenjske 170 SIT. ☎ 232-34-35 8182

Zelo ugodno prodamo SADIKE enotnih balkonskih in okenskih okrasnih rastlin. Konc, Mošnje 37, ☎ 533-80-17 8288

Ugodno prodam BRŠLJINKA, pokončne pelargonije, moljevke ter sadike zelenjave. Baštelj 40, 2551-532, 041/967-960 8316

## PODARIM

Podarim PSIČKO mešanko, staro 2 meseca. ☎ 259-54-44 8164

## POSESTI

PARCELE PRODAMO BRNIK lepo zazidljivo PARCELO 700 m<sup>2</sup>, elektrika, voda na parceli, greznica. KRANJ okolica (8 km) prodamo večjo zazidljivo parcelo 1600 m<sup>2</sup> za gradnjo stan. ali poslovno stan. hišo (mizarstvo, kleparstvo), BEGUNJE okolica pod Dobroč prodamo dve sončni, zazidljivi parceli z lepim razgledom (cca 2x900 m<sup>2</sup>), voda, elektrika v bližini, 8.250 SIT/m<sup>2</sup>, Orehovljica prodamo ravnino, sončno zazidljivo parcelo, 1023 m<sup>2</sup>. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 2369 333, 041/333 222 1760

PRODAM: DOMŽALE - 23 let staro hišo z ločenim stanovanjem v pritličju in ločenim v nadstropju na parceli 684 m<sup>2</sup> na odločni lokaciji za 45,1 mio SIT, tel. 04 202 13 53, 202 25 66, fax: 202 17 85

PRODAM: 3 km iz KRAJNA gostinsko stanovanjski objekt z urejenim parkiriščem na parceli 700 m<sup>2</sup>, v pritličju je gostinski lokal, v nadstropjih stanovanje, cena = 25,3 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66, fax: 202 17 85

PRODAM: KRAJN - Primsko enostrošno stanovanjsko hišo na zelo sončni lokaciji, v miru na robu naselja, UREJENO LOKACIJSKO DOVOLJENJE, izdelana vse komunalna oprema in priključki, cešna zemljišča 15,9 mio SIT (143.700 DEM)

PRODAM: Radovljica, prodamo dve parcele za gradnjo, vsaka v izmeri 1.100 m<sup>2</sup> ali pa skupaj v izmeri 2.200 m<sup>2</sup>. Cena zemljišča z urejenim lokacijskim dovoljenjem za gradnjo znaša 11.000 SIT / m<sup>2</sup>. informacije MAKLER BLED d.o.o., tel. 064 57 42 333 ali 041 647 974

TRŽIČ-PRISTAVATA: 15.812 M2, VEČ PARCEL - CENA 4.440,00 SIT/M2. PRIMO, d.o.o., Telefon: 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-PODLJUBELJ: TRAVNIK V. KATEGORIJE 5266 M2, SONČNA LEGA, DOVOZ ASFALTIRANA CESTA, CENA: 5.560,00 SIT/M2. PRIMO, d.o.o., Telefon: 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-PODLJUBELJ: TRAVNIK V. KATEGORIJE 5266 M2, SONČNA LEGA, DOVOZ ASFALTIRANA CESTA, CENA: 5.560,00 SIT/M2. PRIMO, d.o.o., Telefon: 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRADBENIM DOVOLJENJEM ZA 8,25 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 04 2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRADBENIM DOVOLJENJEM ZA 8,25 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 04 2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRADBENIM DOVOLJENJEM ZA 8,25 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 04 2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRADBENIM DOVOLJENJEM ZA 8,25 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 04 2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRADBENIM DOVOLJENJEM ZA 8,25 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 04 2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRADBENIM DOVOLJENJEM ZA 8,25 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 04 2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRADBENIM DOVOLJENJEM ZA 8,25 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 04 2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRADBENIM DOVOLJENJEM ZA 8,25 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 04 2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRADBENIM DOVOLJENJEM ZA 8,25 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 04 2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRADBENIM DOVOLJENJEM ZA 8,25 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 04 2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRADBENIM DOVOLJENJEM ZA 8,25 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 04 2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRADBENIM DOVOLJENJEM ZA 8,25 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 04 2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRADBENIM DOVOLJENJEM ZA 8,25 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 04 2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRADBENIM DOVOLJENJEM ZA 8,25 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 04 2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRADBENIM DOVOLJENJEM ZA 8,25 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 04 2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRADBENIM DOVOLJENJEM ZA 8,25 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 04 2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRADBENIM DOVOLJENJEM ZA 8,25 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 04 2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRADBENIM DOVOLJENJEM ZA 8,25 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 04 2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRADBENIM DOVOLJENJEM ZA 8,25 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 04 2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-PODLJUBELJ: PRODAMO ZAZIDLJIVO PARCELO, 1.121 M2, Z GRAD

**KERN**  
NEPREMIČNINE  
tel. 2021-353 Maistrov trg 12  
0222-566 4000 Kranj

KRANJ Družavka damo v najem zgornjo polovico hiše. Začeleni so poslovneči ali za konca brez otrok. BON nepremičnine, 2362 990, 041/759-003 8332

V Poljanski dolini kupimo starejšo HIŠO. Tel. 041/821-395 8344

Kupujemo ZAZIDLJIVE GRADBENE PARCELE. Tel. 513-82-40 ali 513-82-41 VO-GOPROM d.o.o., Tavčarjeva 17, Šk. Loka

HIŠE PRODAMO Stražišče prodamo obnovljeno dvostanovanjsko hišo s poslovnim prostorom v PR, na parceli cca 580 m<sup>2</sup>, 10,5x9,5 m, možna prodaja po delih, 39,9 mio SIT, CERKLJE ugodno prodamo novejšo hišo s pril. hišo (12) na parceli 500 m<sup>2</sup>, 9x11 m, vsa podkletena, lahko dvostanovanjska, 35,6 mio SIT, NAKLO prodamo posl. stanovanjsko hišo z delavnico in poslovno stanovanjsko zgradbo z garažami na parceli 1790 m<sup>2</sup>, 463 m<sup>2</sup> uporabnih površin. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333 222 22231

KRANJ Družavka prodamo novejšo hišo dvojček primerno tudi za poslovno dejavnost, 17,5 x6 m, K+P+M, mansarda delno izdelana, BRITOFT prodamo enonadstropno hišo s poslovnim prostorom, vrtom in 2 garažama na parceli 1000 m<sup>2</sup>, 450 m<sup>2</sup> uporabnih površin, možen nakup polovice hiše v vrtu, BREG ob Savi, prodamo starejšo hišo potrebno obnovne in novejšo garažo na parceli 550 m<sup>2</sup>, 13,8 mio SIT, KRANJ Kokrica ugodno prodamo manjšo hišo, potrebno obnovne na sončni parceli 763 m<sup>2</sup>, cca 120 m<sup>2</sup> uporabne površine, 19 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333 222 22232

PODKOREN prodamo hišo z apartmajem, gospodarskim poslopjem, vrtom in sadovnjakom, primerno za turistično dejavnost, KRANJ Center prodamo novejšo kvalitetno grajeno posl. stan. hišo z vrtom, uporabne površine 550 m<sup>2</sup>, KRANJ Center prodamo starejšo hišo z manjšim poslov. prostorom in garažo na parceli 262 m<sup>2</sup>, 124 m<sup>2</sup> koristne površine, 17,5 mio SIT. RADOVLJICA Nova vas prodamo sončno, zazidljivo parcele ob zelenem pasu, 1046 m<sup>2</sup>. BAŠELJ, prodamo zazidljivo PARCELO, 647 m<sup>2</sup>, elek. voda, tel. CTV na parceli DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333 222 22233

KRANJ Center prodamo posl. stan. hišo, 540 m<sup>2</sup> uporabne površine z lastnim parkirščem za 10 vozil in garažo, SENIČNO v mirnem zelenem okolju prodamo novejšo pritlično stan. hišo na parceli 402 m<sup>2</sup>, uporabne površine 212 m<sup>2</sup>+100 m<sup>2</sup> gospodarskih površin, 33 mio SIT, SEBENJE prodamo obnovljeno vis. pril. hišo, 150 m<sup>2</sup> uporabne površine, 320 m<sup>2</sup> lastne parcele, MEDVOĐE ugodno prodamo novejšo (15 let) in starejšo, obnovljeno (60 let) hišo na parceli 555 m<sup>2</sup>, CK oje, cena 33 mio SIT za obe hiši, DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333 222 22234

KRANJ CENTER ugodno prodamo večjo poslovno stanovanjsko hišo na parceli 1800 m<sup>2</sup>, ŠENČUR CENTER ugodno prodamo posl. stanovanjsko hišo, 286 m<sup>2</sup> uporabne površine, parcela 210 m<sup>2</sup>. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333 222 22235

Hiše KUPIMO GORENJSKA kupimo enodružinsko hišo z malo vrtu za znanega kupca, KRANJ kupimo vrstno hišo na manjši parceli, lahko tudi nadomestno gradnjo. DOM NEPREMIČNINE 202 33 00, 2369 333, 041/333 222 22236

PARCELE PRODAMO BOHINJ ST.FUŽINA prodamo lepo, sončno zazidljivo parcele s pogledom na Vogel, 647 m<sup>2</sup>, MOŠNJE PODVIN prodamo lepo zaz. parcele ob asfaltu, elek. voda na parceli, ZALOG prodamo dve sončni parcele cca 500 in 600 m<sup>2</sup> del poti, SENTURSKA GORA prodamo lepo zazidljivo parcele (nadomestno gradnjo) cca 600 m<sup>2</sup>. DOM NEPREMIČNINE 202 33 00, 2369 333, 041/333 222 22237

PODLJUBELJ ugodno prodamo zaz. parcelo z grad. dokumentacijo, 696 m<sup>2</sup> ali več, voda na parceli, elektrika v bližini, placana spremembra namembnosti, SEBENJE ugodno prodamo več zazidljivih parcel po cca 600 m<sup>2</sup>, HOTEMAŽE prodamo večjo zaz. parcelo ob robu naselja, 2000 m<sup>2</sup>. DOM NEPREMIČNINE 202 33 00, 2369 333, 041/333 222 22238

PARCELE KUPIMO GORENJSKA zaz. parcele za gradnjo hiš ali vikendov. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333 222 22239

POZNANSTVA

POMLAĐANI VETER vabimo osamljene, vdove in vdovce, da nas pošklicete, morda vam najdemo pravega prijatelja ali prijateljico. Kom. tel. 090-54-25 in 090-54-24. Vabljeni, veseli vas bomo Agencija Stik Ljubljana 8179

**RAZNO PRODAM**  
Podarim ZAJČNICO, 3041/744-709 8060

Prodam suhu BUKOVA DRVA 6000 SIT in mešana kostanjeva ter bukova po 5000 SIT. Tel. 5375-136 8101

Ugodno prodam otroški VOZIČEK in 4 GUME za Z 101. Tel. 041/210-843 8106

Na Mežaklji prodam brunarico in bukova drva. Tel. 5725-610 8129

Ugodno prodam KAD 600 I in HAR-MONIKO navadno in klavirsko. Tel. 2312-101 8176

Prodam suhu DRVA, ter plohe, deske in pločilico za spravilo sena. Tel. 031/378-946 8207

Prodam PUHALNIK šrotar, plug, sodove in srebro. Tel. 580-20-80 8242

Prodam suhu bukova DRVA. Cena ugodna. Tel. 031/537-559 8266

STARINE: KOLESNA VOZOV, RADIO, SINGERICA, MESOREZNICA I.1938, KORUZOREZNICA, ROČNE ŽAGE itd. Tel. 031/257-436, pop. 8345

DRVA, metrska ali razzagana, možnost dostave, prodam. Tel. 041/718-019 8352

Prodam stensko OBLOGO in PISALNO MIZO. Tel. 202-83-73 8376

## STAN. OPREMA

Ugodno prodam NOVE KUHINJSKE OMARICE. Tel. 031/751-474 4700

Prodam starejšo SPALNICO KARMEN, dobro hranejeno za simbolično ceno. Tel. 513-19-85 8080

Prodam KUHINJO GORENJE. Tel. 041/681-011 8090

Ugodno prodam SPLANICO, stara dve leti. Tel. 040/288-243 8113

Prodam POSTELJO z jogijem (globinski očiščen 190x90), odlično hranejena za 7000 SIT. Tel. 202-85-34 8115

Prodam masivno POHIŠTOVO: omara, miza, klop in tri stole. Tel. 5801-706 8238

Ugodno prodam SPALNICO in OTROŠKO SOBO. Vsak dan zvezcer, 251-18-25 8265

## ŠPORT

ROLERJI, staro za novo od 25 št. dalje, rabljena kolesa - ugodno. RUBIN Kokrica, 204-91-91 8214

PRIKOLICA ADRIA 305 z baldahinom, prodam. Tel. 2330-371 8279

## STORITVE

**KAMNOŠEŠTVO Kranj**  
STRUŽEV 3/b, 4000 Kranj  
Tel.: 04/2011-962

IZDELKI IZ MARMORJA IN GRANITA

SENČILA ASTERIKS, Senično 7, Krize, Tel. 5955-170, 041/733-709 - ZALUŽJE, ROTOLE, LAMELINE ZAVEZE, PLISE ZAVEZE, KOMARNIKI, ROLOJI, PVC KARNISE, TENDER! Sestavni in nadomestni deli za rolete in žaluzije. Izdelovanje, svetovanje, montaža in servis. Dobava in montaža v najkrajšem času.

**RODE STROJNI ESTRIHI**  
Sr. vas 107, Šenčur  
Tel.: 04/25-11-605 041/653-780

SERVIS PEN - PRIDEMO TAKO! Popravlja pralnje, pomivalnike, sušilni strojevi, štedilnikov, bojlerjev. Tel. 2042-037, 041/691-221, Rogelj Matjaž, s.p., Krašnava ul. 13, Kranj 7402

TESNENJE OKEN IN VRT, UVOŽENA TESNILA, 10 LET GARANCIJE, 30% prihranek pri kuravi. Praha, hrupa in prehrana v več. Tel. 01/833-553, 041/694-229 BE & MA, d.o.o., Ekslerjeva 6, Kamnik 105

GRADBENIK REXHO, d.o.o., Adergas 13, Cerknica vam ponuja obseg dela z vašim ali našim materialom izvajamo vse od temelje do strehe, vse vrste fasad, notranji ometi, predelne stene, kamnite škarpe, urejanje in talkovanje dvořišč. Tel. 041/414-218, 041/589-996 7554

KROVSKO KLEPARSKA DELA z elektr. div. galom, montaža žlebov, obrub, zidava dimnikov, barvanje napuščev, prekrivanje z različnimi kritinami. Tel. 01/434-48-85, 031/286-924, Sipn Gostič, k.d., Dolenjska c. 103, Ljubljana 7610

ELEKTROINSTALACIJE, TELEKOMUNIKACIJE, ADAPTACIJE, hitro in ugodno. Tel. 041/865-112, PUHEK, d.o.o., Podbreze 177, Naklo 250

PROTIVLOMNE kovinske MREŽE za okna, STOPNICE-notranje, zunanjé, pohodne REŠETKE in NADSTREŠKI za vhodna vrata. GELD,d.o.o., Jesenice, 04/580-60-26 6138

DIMNIKI iz nerjavče pločevine nemškega podjetja RAAB za sanacijo in novogradnjo. Dimnike pocvratamo, pozidamo, obnovimo, po izračunu določimo premer potrebnih tuljave. Pridobimo dimnikarsko soglasje. Poklicni ogled in svetovanje je brezplačno! Tel. 515-44-90, 041/634-656, FLAMME d.o.o., Potočnikova 11, Šk. Loka 6141

**STROJNO IZDELovanje estrihov**  
Klemenc, Pokopališka 10, Naklo  
tel.: 04/25 718-13 041/632-047

ELEKTROINSTALACIJE, TELEKOMUNIKACIJE, ADAPTACIJE, hitro in ugodno. Tel. 041/865-112, PUHEK, d.o.o., Podbreze 177, Naklo 250

PROTIVLOMNE kovinske MREŽE za okna, STOPNICE-notranje, zunanjé, pohodne REŠETKE in NADSTREŠKI za vhodna vrata. GELD,d.o.o., Jesenice, 04/580-60-26 6138

DIMNIKI iz nerjavče pločevine nemškega podjetja RAAB za sanacijo in novogradnjo. Dimnike pocvratamo, pozidamo, obnovimo, po izračunu določimo premer potrebnih tuljave. Pridobimo dimnikarsko soglasje. Poklicni ogled in svetovanje je brezplačno! Tel. 515-44-90, 041/634-656, FLAMME d.o.o., Potočnikova 11, Šk. Loka 6141

**POZNANSTVA**

POMLAĐANI VETER vabimo osamljene, vdove in vdovce, da nas pošklicete, morda vam najdemo pravega prijatelja ali prijateljico. Kom. tel. 090-54-25 in 090-54-24. Vabljeni, veseli vas bomo Agencija Stik Ljubljana 8179

**RAZNO PRODAM**  
Podarim ZAJČNICO, 3041/744-709 8060

Prodam suhu BUKOVA DRVA 6000 SIT in mešana kostanjeva ter bukova po 5000 SIT. Tel. 5375-136 8101

Ugodno prodam otroški VOZIČEK in 4 GUME za Z 101. Tel. 041/210-843 8106

Na Mežaklji prodam brunarico in bukova drva. Tel. 5725-610 8129

Ugodno prodam KAD 600 I in HAR-MONIKO navadno in klavirsko. Tel. 2312-101 8176

Prodam suhu DRVA, ter plohe, deske in pločilico za spravilo sena. Tel. 031/378-946 8207

Prodam PUHALNIK šrotar, plug, sodove in srebro. Tel. 580-20-80 8242

**ELEKTRO MRAMOR,**  
Frankovo n. 163, Škola Loka  
SERVIS GOSPODINSKIH  
STROJEV, NAPELJAVA EL. INSTALACIJ, ADAPTACIJE, PRE-VITJA EL. MOTORJEV.  
Tel. in fax: 04/513-754, GSM: 041/247-630

NÄCRTOVANJE in ZASADITEV VRTOV, GOBOV in ostalih zelenih površin, svetovanje. Tel. 231-2722, Larix, Lazič Anđuta, s.p., Matačeva ul. 1, Kranj 7019

STROJNI OMETI notranjih sten in stropov - hitro in po ugodni ceni. Tel. 04/642-097, 01/832-71-90, Urmar,d.o.o., Zakal 15, Stanovica 7103

MONTAŽA SPUŠČENIH STROPOV, PREDELNIH STEN, OBLOGA ZIDOV, PREDELNA VANSARDA, ARMSTRONG, KNAUF, RIGIPS. Kvalitetno in po ugodnih cenah. Tel. 233-15-19, 031/738-304 7171

FINAL DOM, d.o.o., Šutna 93, Žabnica  
**STROJNI ESTRIHI, POLAGANJE PARKETA IN PVC TLAKOV**

NUDIMO VSA GRADBENA DELA z materialom ali brez. Delamo hitro in poceni. Bytygi oče in sin, d.n.o., Cegelnica 48 B, Naklo, 041/561-838 8079

PROJEKTIRAMO vse vrste gradbenih objektov, izbirja tipskih načrtov. Alojz Prem

Tržič: prodamo dva dvosobna stanovanja v stanovanjski hiši. Vsakem stanovanju pripada cca 300 m<sup>2</sup> parcele. Eno stanovanje je v pritličju hiše, eno v mansardi. Ni v starem mestnem jedru. Cena po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

Boh. Bistrica: V manjšem bloku prodamo trisobno stanovanje 90 m<sup>2</sup>, v I. nadstropju, vsi priključki, balkon, del neizkorisitevne podstrešne, takoj vseljivo ali po dogovoru. Cena po dogovoru. (Šifra SP-537/01) GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

Kranj-okolica: Prodamo stanovanje v stanovanjski hiši-pritličje, CK, KTV, staro deset let, s pripadajočimi kletnimi prostori, vsi priključki. Cena 177.000 DEM v t.p. Informacije izključno v podjetju GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

Kranj-okolica: Prodamo stanovanje v stanovanjski hiši-pritličje, CK, KTV, staro deset let, s pripadajočimi kletnimi prostori, vsi priključki. Cena 177.000 DEM v t.p. Informacije izključno v podjetju GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

Kranj-okolica: Prodamo novejšo skoraj izdelano stanovanje v mansardi stanovanjske hiše, pripadajočimi kletnimi prostori in idealnim delom zemljišča, vsi priključki. Cena 170.000 DEM v t.p. Informacije izključno v podjetju GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

Kranj-okolica: Prodamo novejšo skoraj izdelano stanovanje v mansardi stanovanjske hiše, pripadajočimi kletnimi prostori in idealnim delom zemljišča, vsi priključki. Cena 165.000 DEM v t.p. Informacije izključno v podjetju GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

NEPREMIČNINE poslovnih inženirin d.o.o.  
Kranj, Poštna 3, tel.: 202-42-10

Za naše stranke kupimo več različnih stanovanjskih enot, različnih cenovnih razredov. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

NOVOGRADNJA! NOVA STANOVANJA NA MLAKI PRI KRANJU! KUPIJETE NOVO STANOVANJE? NA OBROBU KRANJA, GRADIMO NOVI VEČSTANOVANJSKI OBJEKTI, VSEJLVIN SEPTEMBERA 2001. NA RAZPOLOŽJE JE ŠE NEKAJ STANOVANJ, OD 54 m<sup>2</sup>, PA VSE DO 101 m<sup>2</sup>. CENA Z DDV-JEM JE 255.000 SIT/m<sup>2</sup>, V RAČUN PA VZAMEMO VAŠE STARO STANOVANJE ALI DRUGO NEPREMIČNINO. GLEDE NA PLAČILNE POGOJE SI LAHKO ZAGOTOVITE POPUST PRI PLAČILU KUPNINE. NE ZAMUDITE PRILOŽNOSTI PRI NAKUPU NOVEGA STANOVANJA, ŠTEVILLO STANOVANJ JE OMENJENO, ZATO POKLIČITE ŠE DANES. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

**ITD + nepremičnine**  
Slovenski trg 8, 4000 Kranj  
tel./fax: 2366-670, 2366-677  
GSM: 041/755-296  
E-Mail: [nepremicnine@siol.net](mailto:nepremicnine@siol.net)  
PRI NAS SE MAKSIMALNO POTRUDIMO ZA VAS DELAMO ZANESLJIVO, HITRO IN UGODNO.

KRANJ - PLANINA I. v nizkem bloku, prodamo obnovljeno takoj vseljivo garsonjero, 22,38 m<sup>2</sup>, I. nadstropje, cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ-RAVNE prodamo takoj vseljivo, enosobno stanovanje, 36 m<sup>2</sup>, z vsemi priključki, za 6.660.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ-CENTER v populnoma obnovljenim staromeščanski hiši prodamo: v pritličju, poslovni prostor, 64,25 m<sup>2</sup> in enosobno stanovanje, 40,65 m<sup>2</sup>; v I. nadstropju, dvosobno stanovanje, cca. 65 m<sup>2</sup>; v mansardi; garsonjero, 28,30 m<sup>2</sup> in enosobno stanovanje 55,60 m<sup>2</sup>; Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - CENTER v staromeščanski hiši prodamo garsonjero, 21 m<sup>2</sup>, kopalnica v kompletu adaptirana, vseljivo takoj, za 4.840.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

ŠKOFJA LOKA - PARTIZANSKA prodamo enosobno stanovanje, 37,30 m<sup>2</sup>, II. nadstropje, vsi priključki, vseljivo v enem mesecu. Cena 10.100.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ-VREČKOVA prodamo dvosobno stanovanje, 58,50 m<sup>2</sup>, IV. nadstropje, dvigalo, vsi priključki in balkon, vseljivo oktobra. Cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - PLANINA I. prodamo dvosobno stanovanje, v II. nadstropju nizkega bloka, 50,50 m<sup>2</sup>, z balkonom, brez CK, vseljivo oktobra letos, cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - TRG RIVOLI prodamo lepo trosobno stanovanje, 86 m<sup>2</sup>, II. nadstropje, nizek blok, vsi priključki, nova kopalnica, po sobah parketi, vseljivo in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - PLANINA II. ohranjeno, dvosobno stanovanje s kabinetom, cca 83 m<sup>2</sup>, v I. nadstropju, 2x balkon, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. prodamo. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - PLANINA II. prodamo lepo dvosobno stanovanje, v I. nadstropju, cca 80 m<sup>2</sup>, v I. nadstropju, vsi priključki, cena in vseljivost po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - Planina II. prodamo lepo štirovno stanovanje (2+2), v prvem nadstropju, 89 m<sup>2</sup>, 2 x zastekljen balkon, vsi priključki, vseljivo takoj, cena 17.600.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

BLED: V Alpskem bloku prodamo dvosobno stanovanje 53 m<sup>2</sup> z odličnim razgledom. CENA: 14.300.000. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

## NEPREMIČNINE

### AGENT - Kranj

TEL.: 2365-360, 2365-361

BLED- okolica: Ugodno prodamo starejšo hišo na parceli 320 m<sup>2</sup>. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

LESCE: Prodamo ali oddamo prostore primerne za pisarne, proizvodno dejavnosti ali velepodajanje z vsemi dovoljenji. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

LESCE: Odamo dvosobno stanovanje v hiši. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

RADOVLJICA: Na Gradnikovi prodamo dvoipolsobna stanovanja 58 m<sup>2</sup> in 61 m<sup>2</sup>. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

MOJSTRANA: Ugodno prodamo dvosobno stanovanje, 60 m<sup>2</sup>. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

VALJAVČEVA - 2 sobno, 54 m<sup>2</sup>, I. nad., CK na plin, prodamo za cca 13,3 mio sit, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 20-11-276

V PRISTAVI ALI KRIŽAH ZA GOTOVINO TAKO KUPIMO 3-SS. CENA PO DOGOVORU. PRIMO, d.o.o., Telefon: 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-DETELJICA: PRODAMO ALI ODDAMO V NAJEM 2SS, VI. NADSTROPJE STANOVANJSKEGA BLOKA, 56,72 m<sup>2</sup>, Z VSEMI PRIKLJUČKI. PRODADNA CENA: 10,7 MIO SIT, CENA ZA NAJEM: 45.000 SIT/mesec, PREDPLAČILO ENO LETO. PRIMO, d.o.o., Tel. 59645 50, 592 43 00

TRŽIČ-RAVNE: V I. NADSTROPJU STANOVANJSKEGA BLOKA PRODAMO 1SS Z BALKONOM, 35,90 M2, Z VSEMI PRIKLJUČKI. CENA 7,6 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-RAVNE: PRODAMO V. NADSTROPJU STANOVANJSKEGA BLOKA PRODAMO TAKO VSELJIVO 1SS, 34,45 M2 Z VSEMI PRIKLJUČKI. CENA: 6,9 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-MESTO: PRODAMO 1SS, III. NADSTROPJE STANOVANJSKEGA BLOKA, 31,30 M2, VSI PRIKLJUČKI. CENA: 6,6 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-DETELJICA: PRODAMO 1SS, II. NADSTROPJE STANOVANJSKEGA BLOKA, 39,05 M2, VSI PRIKLJUČKI. CENA: 8,5 MIO SIT. PRIMO, d.o.o. Tel. 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-RAVNE: V II. NADSTROPJU STANOVANJSKEGA BLOKA PRODAMO 1-SS, 35,80 m<sup>2</sup>, CENA 6,9 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-BISTRICA: PRODAMO 1-SS, III. NADSTROPJE, 39 M2, BALKON, VSI PRIKLJUČKI. CENA: 8,8 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-BISTRICA: PRODAMO V. NADSTROPJU STANOVANJSKEGA BLOKA PRODAMO TAKO VSELJIVO AVGUSTA, CENA: 8,8 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-RAVNE: PRODAMO 2SS, PRITLIČJE, VSI PRIKLJUČKI, VSELJIVO AVGUSTA, CENA: 8,8 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-BISTRICA: PRODAMO V. NADSTROPJU STANOVANJSKEGA BLOKA PRODAMO TAKO VSELJIVO AVGUSTA, CENA: 8,8 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-RAVNE: PRODAMO 2SS, PRITLIČJE, VSI PRIKLJUČKI, VSELJIVO AVGUSTA, CENA: 8,8 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-RAVNE: PRODAMO 2SS, PRITLIČJE, VSI PRIKLJUČKI, VSELJIVO AVGUSTA, CENA: 8,8 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-RAVNE: PRODAMO 2SS, PRITLIČJE, VSI PRIKLJUČKI, VSELJIVO AVGUSTA, CENA: 8,8 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-RAVNE: PRODAMO 2SS, PRITLIČJE, VSI PRIKLJUČKI, VSELJIVO AVGUSTA, CENA: 8,8 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-RAVNE: PRODAMO 2SS, PRITLIČJE, VSI PRIKLJUČKI, VSELJIVO AVGUSTA, CENA: 8,8 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-RAVNE: PRODAMO 2SS, PRITLIČJE, VSI PRIKLJUČKI, VSELJIVO AVGUSTA, CENA: 8,8 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-RAVNE: PRODAMO 2SS, PRITLIČJE, VSI PRIKLJUČKI, VSELJIVO AVGUSTA, CENA: 8,8 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-RAVNE: PRODAMO 2SS, PRITLIČJE, VSI PRIKLJUČKI, VSELJIVO AVGUSTA, CENA: 8,8 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-RAVNE: PRODAMO 2SS, PRITLIČJE, VSI PRIKLJUČKI, VSELJIVO AVGUSTA, CENA: 8,8 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 596 45 50, 592 43 00

TRŽIČ-RAVNE: PRODAMO 2SS, PRITLIČJE, VSI PRIKLJUČKI, VSELJIVO AVGUSTA, CENA: 8,8 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., Tel. 596 45 50, 592 43 00

ŠKOFJA LOKA - vseljivo garsonjero, 28,92 m<sup>2</sup>, pritličje, prodamo za cca 9,1 mio Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 20-11-276

PLANINA - garsonjero 32,37 m<sup>2</sup>/IV, vseljivo, prodamo za cca 9,4 mio, Mike & Co. 20-26-11-276

PLANINA - 1 sobno, 43 m<sup>2</sup>, I. nad., obrobljeno naselja, prodamo za cca 10,5 mio sit, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 20-11-276

ŠKOFJA LOKA - garsonjero v I. nad., 24,50 m<sup>2</sup>, zamenjamo za garsonjero na Planini, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 20-11-276

LESCE: Prodamo ali oddamo prostore primerne za pisarne, proizvodno dejavnosti ali velepodajanje z vsemi dovoljenji. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

LESCE: Prodamo ali oddamo prostore primerne za pisarne, proizvodno dejavnosti ali velepodajanje z vsemi dovoljenji. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

LESCE: Prodamo ali oddamo prostore primerne za pisarne, proizvodno dejavnosti ali velepodajanje z vsemi dovoljenji. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

VODOVODNI STOLP - 1 sobno, 31,50 m<sup>2</sup> z dodatnim prostorom v mansardi, prodamo za cca 9,8 mio sit, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 20-11-276

ŽELEZNICKI - 2 sobno, 57,64 m<sup>2</sup>, V. nad., lepo adaptirano, prodamo za cca 10,5 mio sit, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172,

# SUBARU

## Exclusive ponudba

**IMPREZA**  
1.6 Compact wagon  
4WD

2.996.000 SIT

**FORESTER**  
Exclusive oprema

2.0, 4WD, klima, ABS, 4x airbag,  
hillholder, elektro paket

informacije: **SUBARU** Automotiv Rado d.o.o.,  
(01) 58-42-901 Rado

4.880.000 SIT

IVECO TURBO DAILY, avtovleka, I.94,  
vozen z B kategorijo, brezihen ugodno pro-  
dam. **041/647-823**

8198

HYUNDAI ACCENT I.96, reg.04/02, cena  
po dogovoru. **041/449-560**

8205

DAIHATSU CHARADE TS 1.0, I. 90,  
128000 km, modre barve, reg. do 9/01,  
prodam za 200.000 SIT. **041/579-475**

8199

## AVTO LESCE d.o.o.

Podjetje za promet z motornimi vozili  
Rožna dolina 36

4248 Lesce  
tel.: 04/531-91-18  
Fax: 04/530-25-67

<http://www.avto.net/avto-lesce>

OGLEDJTE SI RABLJENA VOZILA

ZNAMEK TIP LETNIK KILOMETRI OPREMA

VW, POLO 1.4 VARIANT, LET 97, 79.000 KM, ZELEN, I. LAST,

CENA V SIT

1.490.000 SIT

VW, GOLF 1.8 GL, LET 93, 147.000 KM, MET RDEČ, SV. REG,

950.000 SIT

VW, POLO 55, LET 95, 60.000 KM, MET. MODER, REG 2/02,

1.080.000 SIT

VW, GOLF CL, LET 91, 189.00 KM, MET. RDEČ,

480.000 SIT

VW, TRANSPORTER 2.5 TDI, LET 99, 53.000 KM, KLIMA, 9 SED,

3.520.000 SIT

VW, GOLF VR6, LET 95, 165.000 KM, KLIMA, USNJE,

1.680.000 SIT

RENAULT, TWINGO WIND, LET 97, 41.000 KM, RDEČ, REG 4/02,

1.080.000 SIT

RENAULT, MEGANE 1.6 RT, LET 96, 60.000 KM, MODER,

1.220.000 SIT

RENAULT, R19 1.8, LET 95, 89.000 KM, SREBRNA, 4V,

980.000 SIT

RENAULT, CLIO 1.2, LET 99, 35.000 KM, 5V, EL. OPREMA,

1.290.000 SIT

RENAULT, CLIO 1.2, LET 93, 82.000 KM, MET. SIV, 5V,

580.000 SIT

RENAULT, CLIO 1.2 RN, LET 93, 98.000 KM, MET. ZELEN, 5V,

590.000 SIT

RENAULT, CLIO 1.2 RL, LET 94, 91.000 MET. SREBRN, ALU,

590.000 SIT

RENAULT, ESPACE 2.2 DTI GRAND, LET 98, 117.000 KM, USNJE, AC, 7 SED,

3.990.000 SIT

RENAULT, R5 FIVE, LET 95, 107.000 KM, SREBRNA, 3V,

550.000 SIT

RENAULT, R5 FIVE, LET 95, 82.000 KM, RDEČA, 5V,

650.000 SIT

RENAULT, R5 FIVE, LET 95, 92.000 KM, RDEČA, 3V, 1. LAST,

560.000 SIT

RENAULT, R5 CAMPUS, LET 91, BELA, 5V,

275.000 SIT

DAEWOO, NEXIA 1.5 GLX, LET 95, 101.000 KM, MET. RDEČA,

685.000 SIT

DAEWOO, LANOS 1.5, LET 2000, 18.000 KM, KLIMA, RDEČ,

1.590.000 SIT

OPEL, CORSA 1.0 12V, LET 99, 57.000 KM, MET. ZELENA,

1.285.000 SIT

OPEL, CORSA 1.0 12V, LET 99, 68.000 KM, MET. MODRA,

1.285.000 SIT

OPEL, ASTRA 1.4 GL, LET 92, 125.000 KM, MODRA, 3V,

680.000 SIT

OPEL, ASTRA 1.8 KAR, LET 93, 131.000 KM, MET. MODRA, ABS,

750.000 SIT

OPEL, VECTRA 1.8 KAR, LET 99, 72.000 KM, VSA OPREMA,

2.750.000 SIT

OPEL, FRONTERA 2.0, LET 94, 120.000 KM, MET. SIVA, ALU,

1.690.000 SIT

FORD, ESCORT 1.4 FLASH, LET 96, 100.000 KM, 5V, RDEČ

1.090.000 SIT

FORD, ESCORT 1.4 CL, LET 95, 88.000 KM, 5V, RDEČ,

890.000 SIT

FORD, ESCORT 1.8 GHIA, LET 93, 93.000 KM, MET. ZELEN, 5V,

790.000 SIT

FORD, FIESTA 1.3, LET 94, 115.000 KM, MODRA, 3V,

580.000 SIT

FORD, MONDEO 1.6 KAR, LET 97, 103.000 KM, MET. ZELEN, KLIMA,

1.790.000 SIT

HYUNDAI, ACCENT 1.3 LSI, LET 96, 85.000 KM, RDEČ, 3V,

880.000 SIT

HYUNDAI, LANTRA 1.8 KAR, LET 96, 112.000 KM, MET. ZELENA,

1.190.000 SIT

AUDI, A6 2.0 KARAVAN, LET 95, 117.000 KM, MET. SIV,

1.850.000 SIT

AUDI, 80 1.8, LET 92, 172.000 KM, MODER, KLIMA, REG 3/02,

840.000 SIT

BMW, 316 i, LET 93, 169.000 KM, ČRN, KLIMA, AIR BAG,

1.480.000 SIT

VOLVO, 940 2.0 KARAVAN, LET 94, 150.000 KM, KLIMA, ABS,

1.490.000 SIT

PEUGEOT, 306 CABRIO, LET 98, 49.000 KM, MET. SIV,

2.820.000 SIT

PEUGEOT, 306 PROFIL, LET 96, 105.000, RDEČ, 1. LAST,

1.190.000 SIT

PEUGEOT 1.1 i XN, LET 93, 100.000 KM, BEL, 5V, REG 9/01.

550.000 SIT

MARUTI, 800 CITY, LET 95, 57.000 KM, MET. SIV,

330.000 SIT

KIA, SPORTAGE 2.0 MRI, LET 97, 101.000 KM, BELA, LOKI

1.940.000 SIT

NISSAN, SUNNY 1.4 LX, LET 91, 125.000 KM, MET. SIV, 4V,

550.000 SIT

LADA, NIVA 1600, LET 93, 78.000 KM, BELA, LOKI, REG 4/02,

390.000 SIT

HONDA, CIVIC 1.4 BINGO, LET 98, 71.000 KM, MET. SREBRNA, 1. LAST,

1.760.000 SIT

HONDA, CIVIC 1.6 VII, LET 97, 80.000 KM KLIMA, ČRNA,

1.990.000 SIT

HONDA, CIVIC 1.4 SEDAN, LET 90, 160.000 KM, SREBRNA,

340.000 SIT

CHRYSLER, STATUS 2.5 AVT, LET 95, 108.000 KM, KLIMA,

1.760.000 SIT

CITROËN, XANTIA 2.0, LET 94, 143.000, KLIMA, ABS,

870.000 SIT

PIAGGIO, PORTER, LET 94, 81.000 K. BEL, NOS. 650 KG,

350.000 SIT

FIAT, PANDA 900, LET 95, 64.000 KM, RDEČA,

570.000 SIT

MB, 300 E, LET 90, 211.000 KM, ČRN, KLIMA, AIB BAG,

1.190.000 SIT

## V SPOMIN

Žal nam je, da niste z nami na praznovanju naše 50-letnice, sošolke in sošolci

Jelka Ivanc - Matkovič, Vanja Jankovič  
Viktor Modic, Sonja Peterlin - Vidervol,  
Dušan Repič, Jože Sitar, Franc Šink, Miha Šipic  
in razrednika  
prof. Andrej Kalan in prof. Tone Opeka  
ter ostali profesorji

Maturanti 1951 Gimnazije Kranj  
V Kranju, 18. maja 2001

Mercedes 300E , I.91, zelo ohranjen, ASP Lesce 53 53 535  
Jeep Cherokee 4.0 leredo, I.91, 990.000 SIT, ASP Lesce 53 53 535  
Twingo pack I.95, 790.000 SIT, ASP Lesce 53 53 535  
Daewoo Nexia I.96, Kia Sephia I.96, Fiat Bravo 1.4 SX, I.97, prodamo, ASP Lesce 53 53 535  
Testna vozila prodamo: Laguna 1.6 expresion 1.01 novi model, Coupe 1.6 I.00, Megane 1.6 I.00, Thalia 1.4 RT I.01, Clio 1.2 more I.01, Clio 1.2 more I.00, Twingo authentic I.01, ASP Jesenice 53 33 330  
Prodamo: R19 1.4 limited I.95, R19 1.4 adagio I.95, R19 1.4 RT I.94, ASP Jesenice 53 33 330  
Prodamo vozila prodamo: Ford Mondeo 1.8 Ghia vsa oprema, I.97, ASP Jesenice 53 33 330  
Rover 214 si I.95, ASP Jesenice 53 33 330  
AGANTAR Bratov Piaprotnik 10, NAKLO Tel./fax: 04/25-71-035  
PRODAJA IN MONTAJA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AVTOMOBILSKIH BLAŽILCEV MONROE  
Megane 1

## ZAHVALA

Svojo življenjsko pot je sklenila draga

**PAVLA TAVČAR**

roj. 5. 1. 1910

Zahvaljujemo se vsem, ki ste se poslovili od nje. Posebej se zahvaljujemo sosedom, g. župniku iz Poljan, osebju Doma oskrbovancev Škofja Loka in Bolnišnice Golnik. Hvala vsem, ki ste jo obiskovali in jo ohranili v lepem spominu.

VSI NJENI  
Visoko, 15. maja 2001

## ZAHVALA

Dolgot življenja našega je kratka - je dejal pesnik za našo dragu mamo, babico, sestro, tetu

**MARIJO HERMAN**

Še mnogo bolj prekratka, saj nas je zapustila v 67. letu. Usoda je neizprosna in pospremili smo jo v tih počivališče. Hvaležni smo vsem, ki ste nam pomagali, počastili njen spomin s cvetjem in svečami. Hvala sorodnikom, sosedom - posebej Butollovim, prijateljem - posebej Pavšičevim. Hvala gospodu župniku Gerdenu. Hvala sodelavcem Živil, Radia Kranju in Mercator Gorenjske za cvetje in izrečeno sožalje. Hvala tudi Bojanovim sosedom za izkazano pozornost.

Za njo tiho žalujemo: Olga, Milena in Bojan z družinami  
Kranj, maj 2001



## V SPOMIN



Danes, 18. maja 2001, minevajo štiri leta, odkar je prenehalo biti srce najinem očku in življenjskemu sopotniku

**MILANU DEŽMANU**

Vsem, ki se ga spominjate, obiskujete njegov grob in mu prižigate sveče, iskrena hvala.

Dani in Mina

Hraše, Lahovče, 18. maja 2001

Skrb, delo in trpljenje,  
Ančka tvoje je bilo življenje.  
Sedaj šest let v grobu spiš, a v naših sričih še živiš.



Danes, v petek, 18. maja 2001, mineva šest let, kar nas je za vedno zapustila dobra žena in mamica

**ANICA PINTAR**  
iz Podlubnika 34a

Ančka, rane, ki si nam jih s Tvojim odhodom zapustila, so še zelo odprte in velike. Počivaj v miru.

Mož Jože z otroki

Vedno v naših sričih boš ostal!  
Slovesa in žalosti ne boš poznal  
Ljubezen tvoja večno bo gorela  
Objema tvojega si vedno bom želeta  
Vez z življenjem iznenada je odšla  
Ostala nam je harmonija tvojega srca.  
tvoji Martina in Katarina

V 60. letu se je od nas nepričakovano poslovil mož, oče, brat in stric

**ZDENKO ANDREJ  
BOHINC**

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste nam bili v teh dneh v oporo, posebej pa družini Korenč, sorodnikom in sosedom, dr. Pirihovi, podjetju Schmid in njegovim sodelavcem, sodelavcem ZZZS Kranj, bivšim sodelavcem Iskratel, sošolcem iz jeseniške gimnazije 1.A in profesorici Poloni Avsenak ter vsem prijateljem, ki ste pisno in ustno izrekli sožalje, darovali cvetje in sveče ter našega Zdenka pospremili na zadnji poti. Še enkrat se za lepo slovo zahvaljujemo gospodoma Aloju Kavčiču in Lucijanu Potočniku, pevcem Zupan za zapete pesmi, nosačem in podjetju Akris za pogrebne storitve. Vsem iskrena hvala!

VSI NJEGOVI  
Ovsje, Esslingen, 10. maja 2001

## ZAHVALE

## SPOROČILO O SMRTI

Kdor vidi jutro,  
ne more ostati  
brez poguma.

Dne 13. maja 2001 je umrl

**JANEZ FON**

planinec, pripadnik organizacije TIGR, upokojenec Železarne Jesenice

VSI NJEGOVI  
Jesenice, 15. maja 2001

## ZAHVALA

Vedno nam vsem si pomagala,  
vedno nam lepo besedo dala,  
sedaj Tvojih besed več ni,  
toda lep spomin na Te  
zacetil bo naše ranjeno srce.



Ob boleči izgubi naše dobre žene, mame, babice, tašče in sestre

**ANGELE BIZJAK**

roj. Klemenčič

se iskreno zahvaljujemo teti Rezki in Minki z možem Ivanom za nego in oskrbo ob hudi bolezni, osebju ZD Gorenja vas dr. Šubicevi, sosedom in vsem, ki ste ji lajšali bolečine. Zahvaljujemo se vsem, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani, nam izrekli sožalje, darovali cvetje in sveče. Hvala župniku za sveto mašo in lepo opravljen obred, cerkvenemu zboru za zapete žalostinke, Anici za poslovilne besede. Še posebej hvala sosedom za neizmerno pomoč. Hvala vsem, ki ste kakorkoli pomagali in jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti.

Žalujoci: mož Leopold, sinovi Uroš, Igor, Simon z družinami, hčerke Marjeta, Lada, Mihaela z družinami in vsi ostali sorodniki

## ZAHVALA

Mnogo prezgodaj si moral v grob,  
in deset let hude bolezni prestajat noč in dan,  
tako želeta je usoda.  
Jaz zdaj vem, da si v raju,  
a, zdaj počivaj v miru.

Ob boleči izgubi, v prerani mladosti nas je v 28. letu starosti zapustil najdražji sin, brat, vnuk, bratranec in nečak

**MITJA ŽGALIN**

se iskreno zahvaljujemo vsem, posebno gospodu Igorju Krašna, Mitjevemu osebnemu prijatelju za tako lep nagovor in g. župniku za lepo opravljen obred, pevcem za lepo petje in zaigrano Tišino, nosačem, zvonarjem, grobarju, pogrebeni službi, sosedom in znancem za podarjeno cvetje in sveče, za izraženo sožalje.

Vsem, ki ste pokojnega Mitja pospremili na njegovi zadnji poti, iskrena hvala.

Žalujoci: mamica, brat in ostalo sorodstvo  
Kranj, maj 2001

## ZAHVALA

Ob izgubi dragega moža, očeta, starega očeta in pradedka

**RUDOLFA ZRIMA**

Iskrena hvala osebju Doma Petra Uzarja in Bolnišnici Golnik, oddelku 500 za nesebično pomoč pri zdravljenju in negi v času njegove bolezni, še posebej dr. Ani Veternik. Zahvaljujemo se sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem in sodelavcem za izrečena sožalja, darovano cvetje in sveče.

VSI NJEGOVI  
Tržič, Golnik, Prosenjakovci, Vidonci

## ZAHVALA

Svojo življenjsko pot je sklenila naša draga sestra in teta

**FRANCKA JERMAN**

25. 2. 1937 - 5. 5. 2001

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, znancem, prijateljem, sosedom, ki so jo pospremili na zadnji poti, ji podarili cvetje, sveče in nam izrekli sožalje. Posebej se zahvaljujemo Nežki Vindišar za posebno pozornost, g. župniku Francu Godcu za lepo opravljen pogrebeni obred, dijakonu Petru Kokotcu, pevcem bratov Zupan.

Vsem imenovanim in neimenovanim iskrena hvala.



Žalujoci: brat Franc z družino in sestra Mici s sinom



## OD TORKA DO PETKA



bo dežurna novinarka

## Renata Škrjanc

telefon: 04/201-42-00  
mobitel: 041/643-014

VI pokličite, sporočite, predlagajte...

MI bomo pisali

## Halo, GORENJSKI GLAS!

## Šestošolci čistili planinske poti

Bistrica pri Tržiču, 18. maja - V bistriški osnovni šoli so se lani lotili akcije z naslovom Očistimo planinske poti, v kateri so šolarji čistili poti na območju Dobrče, slednjo pa so nadaljevali tudi letos in omenjeni naravovarstveni projekt naslovili Ohranjajmo planinske poti čiste.



Ena od štirih skupin bistriških šestošolcev se je zbrala med Spodnjim in Zgornjim Lomom ter čistila poti od kmetije Tič do Doma pod Storžičem.

V čistilni akciji, ki je bila minuli teden, je sodelovalo 80 šestošolcev in 10 učiteljev. Razdeljeni v štiri skupine so čistili okolico Doma pod Storžičem, poti do Male Poljane, pot od Loma do kmetije Pr Tič ter poti na planino Konjščico. Belo peč ter mimo Javornika do Doma pod Storžičem. Poleg odpadkov smo odstranili tudi manjše vejeve, preverili smerne table in markacije ter ugotavljali stanje prehodnih poti. Z ugotovitvami smo seznanili tudi Planinsko društvo Tržič. Njegov predsednik Marjan Salberger je pohvalil našo akcijo in povdarił njen pomen pri osveščanju mladih. Zadnja leta imajo kar nekaj težav pri vzdrževanju markacij, saj imajo v društvu le enega markacista. Planinci sicer opažajo, da je odpadkov ob planinskih poteh čedanje manj, mi pa smo na žalost ugotovili, da so ljudje, ki živijo v visokogorskih kmetijah premalo ekološko osveščeni, saj smo v bližini kmetij in v grapah našli več divjih odlagališč," je po končani akciji povedal Dušan Markič, ki je z Mišom Zaletelom vodil omenjeni projekt. Odpadkov je bilo za več vreč in jih je Danilo Hafnar, hišnik omenjene šole, moral kar dvakrat odpeljati v dolino na smetišče. Ob koncu čistilne akcije je Nataša Bergant, oskrbnica Planinskega doma pod Storžičem, šestošolce pogostila s čajem in joto, bistriški šolarji pa upajo, da so s svojim delom opozorili onesnaževalce in da se bodo v prihodnje, akcijo nameravajo nadaljevati, s planinskih poti vrnili s praznimi vrečami.

• R. Škrjanc

## G.G.

## Čistokrvni samski kozel

Upravičeno je bila gospa iz Kovorja, ki je naročila objavo malega oglasa, zelo zelo huda na našo sodelavko v maloglasni službi zaradi nenamerne napake pri računalniškem vnosu besedila. Tako zelo smo jo (nehotele) razjezili, da je o zadevi kar dolgo časa govorila tudi z direktorjem. In z njegovim pojasnilom sploh ni bila zadovoljna, ker ji ni hotel obljudbiti, da bo koga dal na disciplinsko ali celo vrgel na cesto. A minuli petek se je izkazalo, da navkljub strašno resnim časom na Gorenjskem še premoremo nekaj smisla za humor. Pretiranega posluha za satiro sicer niso izkazali na Bledu, kjer humorist Franc Pestotnik Podokničar na Alpskem večeru ni smel nastopiti s skečem o šejku - niti tedaj, ko prireditve niso več snemale televizijske kamere!

Med malimi oglasi smo minuli petek objavili, da so naprodaj: koza z mlado kozico in čistokrvni samski kozel. Kot se za korekten mali oglas spodobi, je bila pripisana tudi telefonska številka kozjerejke, ki je prodajala živali. Ker je zaradi bolezni norih krov, parkljevke in slinavke že nekaj mesecev izredno povpraševanje po drobnici in perutnini, je normalno, da je bilo zaradi tega malega oglasa zelo veliko telefonskih klicev. Največ je bilo vprašanje o ceni teh treh živali - vmes pa je bilo vsaj deset šaljivev, ki so spraševali, ali ima gospa morda tudi kakšnega poročenega kozla.

Vsega je krivo (pre)hitro vnašanje besedila v računalnik in razporedi črk na tipkovnici, kjer sta črki "m" in "n" ena po drugi. Zatem še majčena nepozornost pri korekturi v smislu ljudskega pregovora "če ima hudič mlade ...". Namesto SANSKEGA smo kozla razglasila za samskega. Še živinorejski pouk tistim, ki morda mislijo, da v besedi samski kozel manjka kakšen "j": večina kozjerejcev najbolj prisega na samsko pasmo koz, ki imajo visoko mlečnost, odličen prirast, odpornost in kakovostno meso.



## MLADINSKI SERVIS KRANJ

Gregorčičeva 8, (nasproti Globusa) Tel.: 04/ 2360-100

## JAKA POKORA



V torek izide majska LOČANKA

BREZPLAČNO

## ZADNJE NOVICE



Prenos vključen!

## PIVO ZLATOROG 139,00 SIT

Pivovarna Laško, v pločevinki, 0,5 l

## SOK MULTIVIT DAN 139,00 SIT

Dana, v plastenki, 1,5 l

## PRALNI PRAŠEK ARIEL 1.599,00 SIT

Mountain Spring ali Automat, 4,5 kg

## SVEŽE URICE

v soboto, 19. maja, od 11. do 15. ure:

pečenice za žar, linški zavitek, - 30%  
jabolka idared

## OSLIČ 850,00 SIT

zamrznjeni fileji, 1 kg

## LIGNJI 750,00 SIT

očiščeni in zamrznjeni, 1 kg

Ponudba velja samo v ribarnici v Megamarketu Črnuče.

Živila

Hipermarket Tržič

Hipermarket Parmova

Megamarket Črnuče



NAREDI SAM OBL'C, D.O.O.  
UL. MIRKA VADNOVA 14  
SLOVENIJA 4000 KRANJ  
TEL. 0038(6)42015030  
FAX 0038(6)42015042  
E-POŠTA: oblc@s5.net



NUDIMO VAM NIZKE CENE - VISOKO KVALITETO

## LAMINATNI PODI

## STENSKE OBLOGE

## ZAKLJUČNE LETVE

## KUHINJSKI PULTI

## LEPLJENE PLOŠČE

## OGRAJNI ELEMENTI

## MIZARSKI MATERIALI

## HOBBY PROGRAM

FOTOKOPIRANJE  
DOKUMENTOV

- že na vsaki drugi Gorenjski pošti
- na pošti Radovljica tudi spiralna vezava dokumentov
- OBİŞCITE NAS

www.posta.si

POŠTA SLOVENIJE

Zaposlovanje  
študentov in  
dijakov

## IZPLACILA V 24 URAH!

Hidrometeorološki zavod Republike Slovenije  
VREMENSKA NAPOVED za GORENJSCO

Danes, v petek, bo že zjutraj pretežno oblčno, ponekod v severozahodnih krajih bodo prve padavine. Te se bodo nato proti sredini dneva začele širiti in krepliti. Vmes bodo tudi nevihte. Jutranje temperature bodo od 10 do 14, dnevne pa od 17 do 22 stopinj C. V noči na soboto bo dež poniral, čez dan se bo zjasnilo. Nekoliko hladnejše bodo dnevne temperature bodo od 15 do 20 stopinj. V nedeljo se bo zmerno pooblačilo.

DAN	PETEK	SOBOTA	NEDELJA
VРЕМЕ			
Tmin/Tmax	11/19	8/18	7/19

V torek izide majska LOČANKA

BREZPLAČNO

# 15. ALPSKI VEČER



35 LET

Z GLASBO  
V SRCU



Alpski kvintet



12. maj 2001

Glavni medijski sponzor 15. Alpskega večera

**GORENJSKI GLAS**

*Več kot časopis*

# Prijateljem in obiskovalcem Alpskega večera!



Jože Antonič

Pobudnik Alpskega večera Jože Antonič in organizator Stane Knific se letos ponašata z organiziranjem jubilejnega, že 15. Alpskega večera na Bledu.

Prireditev je izjemno odmevna v Sloveniji, njen glas pa sega tudi daleč po Evropi, od koder se večera vsako leto udeleži več sto privržencev slovenske narodnozabavne glasbe.

Alpski večer je privlačna prireditev tako za uveljavljene ansamble kot za mlade skupine, ki so šele na pragu glasbene kariere in jim je Alpski večer morda prva odločilna stopnica v svet javnega glasbenega nastopanja.

Trend narodnozabavne glasbe je v nehnem porastu, zato je prav, da ima tudi tovrstna glasba, po kateri smo razpoznavni v svetu, svoj praznik. Praznik na prireditvi, po kateri se zgledujejo številni ansamblji in ljubitelji narodnozabavnih ansamblov. Alpski večer je pravi dan glasbenih Slovencev, rednih in naključnih domačih ter tujih gostov.

Vodilna nit pomladne majskih prireditv na Bledu je gostitelj Alpski kvintet s kolegialnim odnosom do vseh ansamblov in s spoštovanjem do publike. Letos je bil za izjemne dosežke na glasbenem in turističnem področju Alpski kvintet nagrajen z zlatim priznanjem občine Bled.



Stane Knific



Vsem ljubiteljem slovenske narodne domače glasbe na 15. Alpskem večeru na Bledu lep pozdrav.

Pridite na Bled tudi med letom ob prostem času ali na dopust.

Župan  
občine Bled  
mag. Boris Malej



Že petnajst let hodita Toni in Sylvia Fresner iz St. Michaela na avstrijskem Štajerskem na Alpski večer na Bled. Oba sta zaljubljena v slovensko narodnozabavno glasbo. Toni je pri radijski postaji Zeleno-belo dopisnik z Gorenjskega in vsak mesec naredi po eno jutranjo oddajo, v kateri predstavi mlade slovenske glasbene skupine. Nikoli ne pozabi na Slavka Avsenika, Alpski kvintet in druge. Ta oddaja je dobila četrto mesto v anketi o priljubljenosti oddaj. V petnajstih letih sta Toni in Sylvia pripeljala na Gorenjsko več kot štiristo ljubiteljev Gorenjske in naše glasbe.

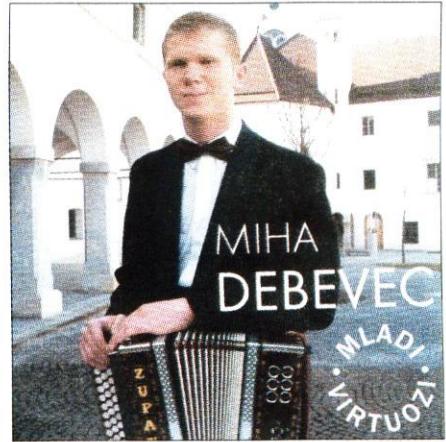
## Gostje iz Švice

Klub prijateljev Slovenije in brata Bonetti iz Švice bodo tudi tokrat na Bledu. Gostje iz Švice pridejo domala vsako leto na Bled na prireditve Alpski večer. Na Bledu ostanejo potem kar nekaj dni. Obiščejo tudi Restavracijo Avsenik v Begunjah, na Alpskem večeru pa so praviloma najglasnejši gostje. Ob odhodu z Bleda redno pripravijo poslovilni večer tudi v Restavraciji Blegoš na Bledu. Takrat tudi sami zaigrajo skladbe Alpskega kvinteta.

# Z VAMI NA ALPSKEM VEČERU 2001



ALPSKI  
KVINTET



MIHA  
DEBEVEC



ANSAMBEL  
BORISA  
RAZPOTNIKA



ANSAMBEL  
JEVŠEK



ANSAMBEL  
PETRA FINKA



ANSAMBEL  
ROSA



PRIFARSKI  
MUZIKANTI



ANSAMBEL  
ZASAVCI



ANSAMBEL OBZORJE



JOŽE  
GALIČ IN  
GLASBA IZ  
SLOVENIJE



ANSAMBEL  
GAŠPERJI



JOŽE  
BURNIK  
IN KURT  
GARTNER

# Program Alpskega večera

## PRVA ODDAJA ALPSKEGA VEČERA

FANFARE	ANSAMBEL ROSA
ALPSKI KVINTET	PRIFARSKI MUZIKANTI
GODBA GORJE	ANSAMBEL ZASAVCI
MIHA DEBEVEC	ANSAMBEL OBZORJE
ANSAMBEL BORISA RAZPOTNIKA	JOŽE GALIČ IN GLASBA IZ SLOVENIJE
ANSAMBEL JEVŠEK	ANSAMBEL GAŠPERJI
ANSAMBEL PETRA FINKA	

## DRUGA ODDAJA ALPSKEGA VEČERA

ALPSKI KVINTET	ANSAMBEL EKART
ANSAMBEL NAGELJ	ANSAMBEL SVETLIN
ANSAMBEL JOŽETA BURNIKA	TRIO ROBERTA GOTERJA
TANJA ZAJC - ZUPAN	OBERKRAINER HEIMAT BUBEN
ANSAMBEL GREGORJI	BUCH BAUER TRIO
FRANC KOMPARE	

## TRETJA ODDAJA ALPSKEGA VEČERA

ANSAMBEL POLJANŠEK	NARODNI ČUKI
ANSAMBEL SLAPOVI	ANSAMBEL FRANCA MIHELIČA
OTO PESTNER	NARODNI ČUKI
ALFI NIPIČ	ALPSKI KVINTET

## NASTOPAJOČI NA ALPSKEM VEČERU

ALPSKI KVINTET	
ANSAMBEL FRANCA MIHELIČA	
ALFI NIPIČ	
OTO PESTNER	
NARODNI ČUKI	
ANSAMBEL GAŠPERJI	
JOŽE GALIČ IN GLASBA IZ SLOVENIJE	
ANSAMBEL SLAPOVI	
FRANC KOMPARE	
PRIFARSKI MUZIKANTI	
ANSAMBEL ZASAVCI	
ANSAMBEL OBZORJE	
ANSAMBEL BRATOV POLJANŠEK	
JOŽE BURNIK IN KURT GARTNER	
TANJA ZAJC - ZUPAN	
ANSAMBEL GREGORJI	
TRIO ROBERTA GOTERJA	
ANSAMBEL ROSA	
ANSAMBEL JEVŠEK	
ANSAMBEL SVETLIN	
ANSAMBEL EKART	
ANSAMBEL NAGELJ	
MIHA DEBEVEC	
ANSAMBEL BORISA RAZPOTNIKA	
ANSAMBEL PETRA FINKA	
GODBA GORJE	
FOLKLORNA SKUPINA BLED	

## IN GOSTJE IZ TUJINE

OBERKRAINER HEIMAT BUBEN - NEMČIJA  
BUCH BAUER TRIO - AVSTRIJA

PROGRAM BOSTA POVEZOVALA  
NATALIJA VERBOTEN IN JANEZ DOLINAR

HUMORIST  
FRANC PESTOTNIK - PODOKNIČAR

**GENERALNI POKROVITELJ:  
LANZINGER - harmonika**

Pripravil Andrej Žalar



FRANC  
KOMPARE



ANSAMBEL  
EKART



ANSAMBEL  
SVETLIN



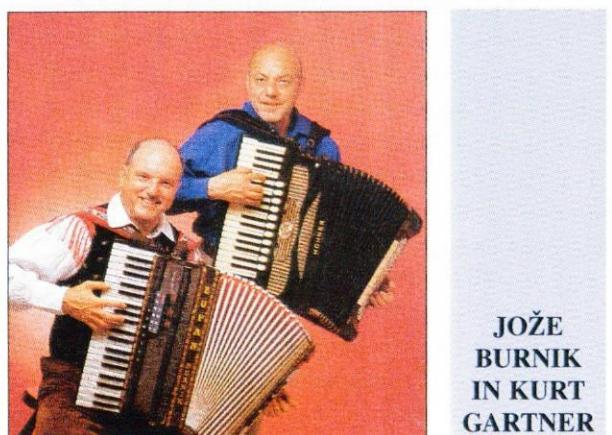
ANSAMBEL  
GREGORJI



ROBERT  
GOTER



TANJA ZAJC  
ZUPAN



JOŽE  
BURNIK  
IN KURT  
GARTNER

# Z VAMI NA ALPSKEM VEČERU 2001



OBERKRAINER HEIMAT BUBEN



BUCH BAUER  
TRIO



ANSAMBEL  
POLJANŠEK



ANSAMBEL SLAPOVI



OTO PESTNER



ALFI NIPIČ



NARODNI  
ČUKI



ANSAMBEL  
FRANCA  
MIHELIČA



Rašiška 7, Mengeš, tel./fax: 01/7237-139, 7237-929

## NOVI MODELI ZUPAN HARMONIK

- \* **TRGOVINA** vseh modelov harmonik ZUPAN
- \* **KOMISIJSKA PRODAJA** rabljenih harmonik
- \* **MUZEJ** - razvoj harmonike ZUPAN
- \* **GLASBENI TEČAJI**
- UČENJE DIATONIČNE HARMONIKE
- UČENJE KLAVERSKE HARMONIKE
- IZPOPOLNJEVALNI TEČAJI
- UČENJE KITARE  
(klasika, moderna, jazz, narodna....)
- UČENJE ELEKTRONSKIH KLAVIATUR (sintesizer)
- OTROŠKE GLASBENE DELAVNICE (od 4 do 8 let)



Jewel Harmonikas

[www.zupan-harmonika.net](http://www.zupan-harmonika.net), [www.zupan-harmonika.si](http://www.zupan-harmonika.si)



Prijetno počutje želim vsem  
obiškovalcem in nastopajočim na  
Alpskem večeru.

Med letom pa vas vabimo  
tudi v Bohinj.

Župan  
občine Bohinj  
Franc Kramar

## DOM NA JOŠTU, 845 m

Odpiralni čas: od 7. - 20. ure, ponedeljek zaprto

Mateja Antolič, Dom na Joštu,  
tel.: 04/201-21-28, 4000 KRANJ

### Nudimo:

- jedi na žlico (golaž, vampi, ješprenj)
- krvavice, pečenice z zeljem, repo, žganci
- domači narezki
- sirove plošče
- klobase iz zaseke
- sobotna, nedeljska kosila
- ob vikendih tudi pizze
- sladice (domača gibanica, kobariški štrukli, palačinke)



Sprejemamo naročila za zaključene družbe,  
obletnice... po tel. 201-21-28

# Generalni pokrovitelj



**LANZINGER**  
H A R M O N I K A S

16. ALPSKI VEČER: 11. MAJ 2002 - Glavni medijski sponzor

**GORENJSKI GLAS**<sup>®</sup> *Več kot časopis*

## Čisto posebna dežela...

Slovenija ima mnogo obrazov. Naša obala ni dolga, vendar pa ponuja številne možnosti za aktivni oddih, najsi gre za kopanje, jadranje ali deskanje. Od tam vas vodi pot skozi prijazno zeleno podeželje proti Ljubljani, glavnemu mestu, v katerem bogata tradicija spominja na minule čase in dinamično zgodovino. Naravna zdavilišča, nekatera od njih so znana širom po svetu, vabijo na rekreacijo med vrelce mineralne ali termalne vode. Na znamenitem Bledu lahko odigrate partijo golfa, jahate, veslate na temno modri gladini jezera. V sruč Julijskih Alp alpinisti merijo svoje moči na 2864 metrov visokem Triglavu, ki vas pozdravi tudi s slovenskega grba.

Zares posebna dežela. Čudovita kot dom in prijazna do obiskovalcev iz tujine. Tu se prepletata kulturna dediščina in bogastvo naravnih lepot, zato je kot izmišljena za obisk in počitnice. Za posameznika, par, mlade in stare, za celo družino ... Odkrijte njene še neznane kraje!



SLOVENSKA TURISTIČNA ORGANIZACIJA

SLOWENISCHE TURIST ZENTRALE



**Ein ganz  
besonderes Land...**

Slowenien hat viele Gesichter. Tuerkis glaenzt das Meer der Slowenischen Riviera, wenn Sie bei Portorož baden, segeln oder surfen. Durch ein saftig grunes Land fahren Sie in die traditionsreiche Hauptstadt Ljubljana: Jugendstil, lebendige Geschichte und Flair. Stimmungsvolle Kurorte mit weltbekannten Thermalbadern laden ein zu Fitness- und Gesundheitsprogrammen. Im weltberuehmten Sommerfrische-Ort Bled spielen Sie eine Runde Golf, reiten und fahren mit dem Ruderboot ueber en dunkelgruenen See. Mitten im Herz der Julischen Alpen Bergsteiger messen ihre Kraefte am 2864 Meter hohen Triglav, der auch vom Wappen Sloweniens herunterblickt.

Fuer Besucher aus Deutschland, Schweiz und Oesterreich bietet Slowenien soetwas wie einen Heimvorteil. Immerhin verbindet die lange gemeinsame Geschichte und in den Touristenzentren im Landesinnern und and der Kueste wird durchwegs Deutsch gesprochen.

Goennen Sie sich Europa von der gruenen Seite her - in Slowenien. Ein ganz besonderes Land - ein aussergewoehnlicher Urlaub. Fuer Individualisten, Senioren, fuer die ganze Familie ... Entdecken Sie Slowenien!

Tiskarna  
**KARA**  
d.o.o.

*Kdor se odloči za tisk v tiskarni KARA, na času,  
denarju in živcih prišpara!*

4294 KRIŽE, Snakovška cesta 17, <http://www.kara.si>, e-mail: [tiskarna@kara.si](mailto:tiskarna@kara.si)  
Tel.: (04) 5957-646, tel./fax: (04) 5957-215, mobil: (041) 633-194

Tiskarna  
**KARA**  
d.o.o.